HARLES TO SERVED

4. Mar.

والإيجابية والمحالة

A. Hirks

September 13

And Mary

· Andrews

الريحتم هرقاوا الإ

-

Secretaria de la constanta de

Ara . .

W. V.

100 mg

147,77

Sec. 18

والمراوي والمقور والعا

TÉLÉVISION RADIO MULTIMÉDIA

E Les ados adorent « Hartley »

Techno saga sur France-Culture



55° ANNÉE - № 16801 - 7,50 F-1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE

DIMANCHE 31 JANVIER - LUNDI 1" FÉVRIER 1999

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Serbes et Kosovars sont convoqués à Rambouillet pour faire la paix

UN NOUVEAU MASSACRE a fait vingt-quatre morts parmi les Kosovars, à Rogovo, vendredi 29 janvier. Face à cette guerre, qui a déjà provoqué la mort de près de 2 000 personnes et entraîné l'exode de 300 000 refugiés, le Groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie (Etats-Unis, Royaume-Uni, Russie, France, Allemagne, Italie) a convoqué Serbes et Kosovars à partir du 6 février à Rambouillet (Yvelines). A Pordre du jour : un statut accordant - ; une « autonomie substancielle » au Kosovo, où les Albanais constituent 90 % de la population. Si elles acceptent ces pourpariers, les deux parties auront deux semaines pour parvenir à un accord. L'ONU approuve l'initiative et l'OTAN se réunissait samedi pour renforcer son dispositif militaire de pression.

Lire p.

Les religions et la droite contre le PACS

• Une manifestation nationale est organisée, à Paris, dimanche, contre le pacte civil de solidarité

 Des élus de droite y côtoieront des représentants d'associations catholiques, protestantes, musulmanes et juives Les deux tendances du Front national ont mobilisé leurs troupes

LA MOBILISATION contre la proposition de loi sur le pacte civil de solidarité (PACS) devait se traduire, dimanche 31 janvier à Paris, par une manifestation à l'appel du collectif Générations anti-PACS. Le défilé, le deuxième sur ce sujet, est encouragé par les évêques et soutenu par une pétition signée par cent vingt-cinq élus de la droite parlementaire. Mais les organisateurs comptaient surtout sur la présence en nombre des jeunes, des sympathisants des associations familiales et des représentants des confessions religieuses. Les associations de parents d'élèves de l'enseignement privé (Unapel) ont également soutenu discrètement la mobilisation à laquelle appelle PAlliance pour les droits de la vie de la députée (UDF) Christine

Pour les parlementaires qui soutiennent l'initiative, l'objectif de la manifestation est de faire reculer le gouvernement mais surtout de permettre à la droite de reconqué-



rir le terrain abandonné à la gauche sur les questions de société. Fait inhabituel, des représentants des quatre principales religions représentées en France, catholique, protestante, musulmane et juive, ont convergé pour contester le projet de PACS. Ils jugent contradictoire l'attitude du gouvernement qui en appelle à la responsabilité des parents pour lutter contre la délinquance des jeunes tout en « désintégrant la famille ».

Les deux composantes, lepéniste et mégrétiste, du Front national devaient être présentes dans la manifestation. De leur côté, les députés partisans du PACS devaient se réunir, samedi à Paris, autour de lean-Pierre Michel (MDC) et de Parrick Bloche (PS), auteurs de la proposition de loi pour faire le point sur « l'état du débat politique » et du « débat de société ».

Lire page 9 et notre éditorial page 13

La CGT en congrès

■ Bernard Thibault,
successeur
de Louis Viannet,
lance la modernisation
de la première centrale
syndicale française

E Les 35 heures, l'Europe et l'unité d'action avec la CFDT seront au cœur des débats

☐ Le nouveau discours déboussole une partie des militants

Lire pages 6 et 7

La Russie ruinée rêve d'une station Mir privée



■ Amélie Mauresmo, malgré la défaite

Certes, elle n'a pas gagné les internationaux d'Australie. Certes, on a plus parlé de sa vie privée que de son jeu. Amélie Mauresmo n'en est pas moins le grand espoir du tennis féminin français. p. 12 et 20

Réforme du lycée :
 M. Allègre ballotté

Diverses manifestations d'enseignants concluent une semaine pendant laquelle Claude Allègre à été l'objet de pressions contradictoires à propos de la réforme des lycées. p. 10

■ Carlos nie tout lien avec Cuba

Le terroriste dément, dans une lettre au Monde, avoir jamais reçu l'appui de La Havane, contrairement à ce qu'affirme un transfuge cubain. p. 28

■ Ce que Poulenc aurait pu dire de lui

Un entretien imaginaire avec le compositeur français, qui aurait cent ans cette année: p. 24

■ Au « Grand Jury »

Jean-Pierre Chevenement sera l'invité
du « Grand Jury RTI-Le Monde-LCI ».

dimanche 31 janvier à 18 h 30.

Allemagne, S DM; Antibles-Gujane, R F; Antible 25 ATS; Belgique, 45 F6; Canada, 2,25 S CAI COte-off-vice, 850 F CF; Canada, 2,25 S CAI COte-off-vice, 850 F CF; Dansmerk, 15, KR Expagne, 225 PTA; Grande-fintingne, 15; Gris S00 DR; blande, 1,40 S; hale, 2900 L; Lineanhout 46 F1.: Maruce, 10 DH; Norvige, 14 KRN; Phys-B4-5 F1: Partsigni CON, 250 PTE; Réunhout, 9 S-6notgni, 85 DP CFA; Suide, 18 KRS; Suisse, 2,10 F Reisla, 1,2 Dio; USA RM, 2 S; USA (others), 2,50

M 0146-131-7,50 F

MIRACLE DE LA TECHNOLOGIE et du semblait entendue: Mir, dont le premier élésavoir-faire russe ou bras de fer diplomaticoment avait été lancé en 1986, était au bord du financier entre Moscou et Washington? Si naufrage. Mais, après la réparation, début l'on en croit les responsables spatiaux et la 1998, du module endommagé lors de la collision, les Russes se sont efforcés de réhabiliter presse nusses, la vieille station Mir serait à l'aube d'une nouvelle vie. Le quotidien Neza-Pimage de la station. Aujourd'hui, Jean-Pierre isimala Gazeta affirmait même, vendredi Haianeré estime même ou elle « n'a jamais 29 janvier, que les candidats sponsors se disété en aussi bon état ». putaient l'honneur de financer sa renaissance. Le spationaute français décollera le 20 fé-

Parmi eux figureraient le magnat australovrier du cosmodrome de Baikonour. Au terme américain de la presse Rupert Murdoch, le d'un séjour de trois mois en orbite avec deux milliardaire texan et ex-candidat à la présicollègues russes, il devait, en principe, fermer dence américaine Ross Perot, mais aussi queldéfinitivement les écoutilles de Mir qui devait ques entreprises américaines et la Chine, se consumer partiellement dans l'atmopuissance spatiale émergente qui a déjà lié sphère, avant de plonger cet été dans le Paciscénario est aujourd'hui remis en question. Bref, la première privatisation d'une station Poussé, dit-on à Moscou, par louri Batourine, un ancien conseiller du président russe qui a spatiale serait en cours. Il y a moins de deux ans, en 1997, les jours de Mir étaient pourtant passé quelques jours sur Mir en août 1998, le comptés. Un incendie, puis la collision avec premier ministre, Evgueni Primakov, a signé un décret autorisant la poursuite de l'exploiun vaisseau automatique venu ravitailler

tation de Mir jusqu'en 2002. Mais, à partir de mi-1999, l'entretien de la station devra se faire sur fonds privés. La société Energuia, qui l'exploite, espère trouver le milliard de francs (152,4 millions d'euros) que cela nécessite chaque année grâce à l'accueil de cosmonautes « payants », à la publicité et à la réalisation d'expériences confiées par des laboratoires privés. Est-ce un hasard ? Alors que Nezavissimaïa Gazeta dévoile les espoirs d'Ernerguia, le quotidien américain USA loday revète que les Russes s'apprêrent à retarder de deux mois le lancement du module de service qu'ils sont chargés de fournir pour la future station spatiale internationale ISS. Une information promptement démentie par Energuia, fabricant de ce module. Selon USA Today, les responsable américains craignent que les Russes ne puissent pas assurer leur aut de la face de les services de l'ISS.

part dans le financement de l'ISS.

Une rencontre est prévue à Moscou le 22 février entre des responsables de la NASA et leurs homologues russes. L'éventualité d'une concurrence (à prix éventuellement cassés) faite par Mir à l'ISS, qui devrait entrer en service vers 2002 ou 2003, sera peut-être de nature à faciliter la compréhension mutuelle et, surtout, financière...

iere... Jean-Paul Dufour

35 heures : échec chez Peugeot

L'ACCORD exemplaire sur la réduction du temps de travail qu'appelaient de leurs vreux la direction de PSA Peugeot-Citroén et le gouvernement tourne mal. Avec une belle unanimité, les syndicats du groupe automobile ont annoncé, vendredi 29 janvier, qu'ils ne signeraient pas en l'état le projet sur les 35 heures proposé par la direction. Rien ne laissait présager à la sortie des négociaer, ce reiel En dehors de la CGT qui avait annoncé d'emblée qu'elle ne signerait pas, les autres organisations avaient mis l'accent sur les avancées obtenues. Mais, depuis, les salariés ont signifié leur refus de la banalisation du travail le samedi et de la flexibilité des horaires.

Lire page 16

CAHIERS GINFMA

l'équipage avaient ouvert une interminable

série noire de pannes et d'incidents, large-

ment médiatisée en raison de la présence

d'astronautes américains à bord. La cause



D'OLLYIER ASSAIAS ENTRETIEN AVEC FRANÇOIS CLUZET SOMBRE : PHELIPPE GRANDRIEUX S'EXPLIQUE PSYCHO,
LE REMARE DE L'EMPROI

LE FANTONIE DE L'OPÈRA :
ENTRETIEN AVEC

DARSO ARGERITO

NUMERO 532 - FÉVRIER 1999 CAHIERS DU CINÉMA

35 F - Chez votte marchand de Journaux

Lionel Jospin, les « lilis » et les « bobos »

ARRIVÉ par surprise au pouvoir alors même que l'économie commençait à redémarrer, et succédant à un premier ministre pour le moins maladroft, Lionel Jospin a pendant longtemps réussi un parcours d'équilibriste presque parfait. Chacune de ses décisions, que ce soit en matière économique et sociale ou dans le champ politique et sociétal, était marquée du sceau de l'« équilibre », un mot-clé dans son discours. La composition de l'équipe gouvernementale, représentative de cette fameuse gauche « plurielle », était d'ailleurs le meilleur symbole du savoir-faire de l'artiste, de sa capacité à satisfaire les contraires, à les faire tra-

vailler ensemble.

Mais vingt mois plus tard, alors que l'effet de surprise s'est émoussé, qu'Alain Juppé est oublié et que l'économie menace de ne plus créer d'emplois en aussi grand nombre, l'équilibriste semble avoir perdu la main. Les tensions, désormais largement publiques, entre deux membres importants du gouvernement, Jean-Pierre Chevènement et Elisabeth Guigou, sur les moyens à mettre en ceuvre dans la lutte contre la délinquance des mineurs, en sont un des révélateurs.

En falt, le premier ministre avait

réussi jusqu'à présent à marier avec une belle efficacité, au sein de son gouvernement, les « lilis » et les « bobos » de la gauche, les « libéraux-libertaires » et les « bolcho-bonapartistes », selon l'expression forgée il y a quelques années par Pierre Hassner. Pour avoir peut-être un peu trop exprimé, à l'occasion de certaines décisions récentes, sa préférence per-

sonnelle pour ces demiers, il a mis en cause le bel équilibre qu'il avait su tenir jusqu'alors. Le séminaire gouvernemental qu'il organisait, samedi 28 janvier, ne suffira sans doute pas pour le rétablir.

Comme la droite, la gauche est, en France, composée depuis longtemps de deux grands courants. On les a qualifiés de mille manières: les anciens et les modernes, les girondins et les jacobins, les nationaux-républicains et

les démocrates, etc. En traitant la tête de liste des Verts, Daniel Cohn-Bendit, de « libéral-libertaire », M. Chevènement suggère une autre segmentation, celle qui oppose les « lilis » (les libéraux-libertaires, donc) aux « bobos », aux « bolcho-bonapartistes ».

Erik Izraelewicz

Lire la sulte page 13

Femme-jouet planétaire



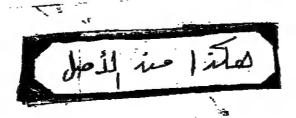
SYMBOLE de l'American way of tife. Barbie a quarante ans. Blonde et lisse, coqueluche des six-huit ans, la poupée-star incarne une vie en rose bonbon. Son fabricant, Mattel, en a vendu plus de 1 militard depuis 1959. Plus de deux Barbie s'achètent aujourd'hui, chaque seconde, de par le monde. Enquète sur un succès et portrait d'« une féministe attardée », selon

Lire page 14

BM.

sternational2	Aujourd'hai
Tance 6	Abonnements
ociété	Météorologie
	Jenz
torizons12	
intreprises16	
	Radio-Télévision

la formule d'une universitaire.



aux Kosovars d'ouvrir le 6 février, à Rambouillet, des discussions qui doivent aboutir en deux semaines à l'adoption d'un statut de large auto-

groupe ont demandé aux Serbes et nomie pour le Kosovo. ● L'ONU a appuyé l'initiative du Groupe de contact et l'OTAN devait annoncer samedi des dispositions militaires pour faire pression sur les deux parties. • SUR LE

TERRAIN, celles-ci sont plus tournées vers l'affrontement armé que vers la négociation. L'Armée de libération du Kosovo (UCK) s'est remforcée et a gagné du crédit dans la population. Les

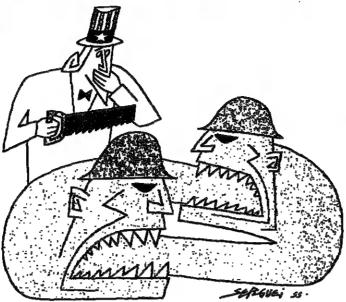
forces serbes poursuivent leur répression massive. • VINGT-QUATRE KO-SOVARS albanais ont été tués vendredi par la police dans le village de

Serbes et Kosovars ont trois semaines pour parvenir à un accord

Les deux parties en conflit ont jusqu'au 5 février pour se décider à venir négocier à Rambouillet une « autonomie substantielle » de la province, puis deux autres semaines pour s'entendre sur ses modalités. L'OTAN relance la menace militaire pour les convaincre d'obtempérer

LE SECRÉTAIRE au Foreign Office. Robin Cook, devait se rendre, samedi 30 janvier, à Belgrade, puis à Pristina, pour présenter aux dirigeants serbes et kosovars la convocation à des négociations que leur ont adressée la veille les grandes puissances. Les ministres des affaires étrangères des six pays membres du Groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie (Etats-Unis, Russie, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Italie), reunis vendredi à Londres, ont sommé les deux parties de venir le 6 février à Rambouillet pour engager des discussions. Le communiqué du Groupe de contact leur donne sept jours pour s'entendre sur un plan d'« autonomie substantielle » pour la province. Un délai supplémentaire d'une semaine leur sera éventuellement accordé en

cas de progrès des discussions. Si elles ont fieu, les discussions se dérouleront sous la coprésidence des ministres français et britannique des affaires étrangères, Hubert Védrine et Robin Cook. Il n'a pas été précisé qui devait représenter la partie serbe. Du côté kosovar, les Occidentaux tentent de réunir une



la tendance modérée, qu'incarne Ibrahim Rugova, les opposants politiques à ce dernier et une représen-tation du mouvement armé, l'UCK.

L'une des difficultés est de constituer cette équipe et de la faire admettre comme interlocuteur aux autorités de Serbie et de Yougoslavie, qui ont jusqu'à présent refusé tout dialogue avec les «terroristes» de l'UCK.

Le texte de Londres ne fait pas mention de la menace militaire occidentale, à laquelle la Russie reste hostile. Mais les pays membres de l'OTAN devaient préciser, samedi à Bruxelles, la nature des pressions qu'ils vont exercer sur les deux parties pour les inciter à se rendre à Rambouillet et à s'entendre dans les trois semaines sur un règlement du conflit. L'OTAN « est prête à agir » si les parties en conflit au Kosovo refusent de négocier, a averti de son côté, vendredi, le président Bill Clin-

DÉCLARATION FORMELLE

Le Groupe de contact, dans sa déclaration de Londres, rappelle Belgrade à ses engagements précédents et hil demande de « cesser toute action offensive et de répression »; il « condamne également toutes les pro-vocations de l'UCK ». Il-indique d'autre part que les parties devront « accepter le niveau et la nature de la présence internationale jugée appropriée par la communauté internationale », une formule qui pourrait recouvrir l'envoi dans la province d'une force terrestre multinationale pour faire appliquer un accord. A cet égard, le premier ministre britannique Tony Blair, qui avait diné jeudi soir avec Jacques Chirac, a confirmé vendredi que la Grande-Bretagne et la France « font en ce moment des préparatifs pour une intervention ». « Je suis tout à fait d'accord avec le président Chirac. Il est nécessaire d'avoir une préparation militaire pour aider à la réussite d'une

té de l'ONU s'est réuni à New York pour approuver, dans une déclaration, l'initiative du Groupe de contact et exiger « que les parties assument leurs responsabilités et se conforment entièrement à ces décisions et exigences ». C'est la France et la Grande-Bretagne qui avaient réclamé cette déclaration formelle. nous indique notre correspondante à New York, Afsané Bassir Pour. En adoptant ce texte, estime un diplomate français, « le Conseil de sécurité s'est donné un rôle éminent pour toute action qui peut s'ensuivre ». -

(AFP, Reuters.)

solution diplomatique », a-t-Il dit.

Vendredi soir, le Conseil de sécuri-

Un nouveau massacre fait 24 morts à Rogovo

La potice serbe a tué, vendredi matin 29 janvier, 24 Albanais de sonche dans le village de Rogovo, dans l'ouest du Kosovo. Des journalistes out pu voir 20 corps. à l'intérieur d'un minibus criblé de bailes ou éparpillés sur le sol. Quatre antres cadavres ont été découverts dans une maison proche. Des fusils automationes étaient déposés près des victimes, la plupart en civil. De nombreux militaires et policiers serbes se trouvaient sur les lieux. Un responsable de la Mission de vérification au Kosovo de l'OSCE, le général britanmique Karol Drewienkewicz, a annoncé la formation d'une commission d'enquête conjointe avec les autorités yougoslaves. Par ailleurs, sept personnes out été blessées, vendredi soir, lors de deux attaques à la grenade contre des cafés de Pristina.

Réserve à Belgrade, méfiance à Pristina

de notre envoyé spécial Les autorités de Belgrade se sont donné le temps de la réflexion, vendredi 29 janvier, avant de se prononcer sur l'« invitation » du Groupe de contact à négocier, avec les Albanais du Kosovo. Sans dire s'il se rallie à ce projet de table ronde, le président yougosiave Slobodan Milosevic s'est déclaré favorable à un « dialogue politique direct » entre les autorités de Belgrade et « les représentants des communautés nationales » du Kosovo, rapporte l'agence officielle Tanjug. « Notre pays est engagé en permanence pour un règlement pa*cifique* [de la crise au Kosovo] », at-il précisé lors d'un entretien à Belgrade avec le chef du Parti communiste russe, Guennadi Ziouganov. Le 25 novembre, le président serbe, Milan Milutinovic, avait fait entériner un plan de règlement de la crise au Kosovo par des représentants de petites minorités vivant dans cette province, afin de marginaliser les Albanais, qui forment 90 % de la pokosovare. gouvernement serbe a indiqué qu'il fera connaître « en temps voulu » ses réactions au Groupe de contact, lorsqu'il en aura été « officiellement informé ».

Le dirigeant nationaliste Vuk Draskovic, ancien opposant aujourd'hui vice-premier ministre yougoslave, a quant à lui estimé que le problème, au Kosovo. c'est le projet de Grande Albanie, c'est le terrorisme albanais ». « Nous sommes ouverts à tout type de négociations démocratiques à condition qu'elles excluent l'hypothèse d'une indépendance du Kosovo ou de sa constitution comme troisième république de la RFY [République fédérale de Yougoslavie] », a-t-il indiqué. L'ultranationaliste Vojislav Seseli, vicepremier ministre serbe, a, de son côté, refusé d'envisager que les discussions se déroulent ailleurs

qu'en Serbie ou avec la participa-

également mitigées. Ibrahim Rugova, chef de file des indépendantistes kosovars modérés, a réagi positivement au projet de réunion à Rambouillet, sans préciser s'il ferait lui-même le voyage. Il a surtout espéré que cette table ronde ne soit pas un alibi pour « camoufler des massacres et des meurtres sur le terrain ». Samedi matin, les indépendantistes de l'Armée de libération du Kosovo (UCK) n'avaient toujours pas réagi. Mais, peu de temps avant la décision du Groupe de contact, le représentant politique de l'UCK, Adem Demagi, a averti que « le como albonais ne commettra pas la même faute qu'en Bosnie, lorsque les dirigeants bosniaques ont accepté d'examiner les plans de paix alors que la guerre continuait ». « Les Serbes veulent discuter sur un front et se battre sur l'autre. Nous ne prendrons part à aucune discussion hâtive et n'accepterons aucun délai,

quel qu'il soit », a-t-il ajouté.

BELGRADE de notre envoyé spécial Le fossé abyssal qui sépare les Serbes des Albanais du Kosovo sur l'avenir de la province n'est pas le seul obstacle à l'ouverture de pourpariers entre les deux parties. Le poids, chaque jour grandissant, de l'Armée de libération du Kosovo (UCIA) déchire les responsablespolitiques albanais et renforce les radicaux, partisans d'une indépendance gagnée par les armes. En peu de mois, l'UCK est passée du stade de groupuscule comptant quelques centaines de membres à celui d'une organisation armée forte de milliers d'hommes, mieux organisée, mieux équipée et beaucoup plus populaire. La violence de la répression serbe depuis février 1998 a résonné comme l'échec du pacifisme d'Ibrahim Rugova, le leader kosovar modéré. Dès lors, l'idée de conquérir l'indépendance du Kosovo par la force s'est répandue comme une traînée

Sur le terrain, le temps joue en faveur des radicaux de l'UCK les collines. L'armée yougoslave et feu et à l'expérience de l'armée la police tiennent sous un contrôle relatif les routes et les villes. Elles surveillent la frontière avec l'Albanie et la Macédoine. Elles s'éver-

tuent à repousser les indépendantistes dans leur maquis des que ceux-ci s'approchent un peut trop près des axes de communications. «Les bombardements soutenus, ces derniers jours, de l'ortillerie et des chars de l'armée vougoslave au sud de Podujevo [nord de la province]. avaient pour but de desserrer l'étreinte de l'UCK autour de l'axe stratégique, vital, Belgrade-Pristina, de les repousser une colline plus ioin », explique un responsable des opérations de la Mission d'observation au Kosovo (KVM) de l'OSCE. « Mais aucune des deux parties ne peut remporter de victoire

Aujourd'hui encore, l'UCK est incapable de relever le gant d'un affrontement direct. Elle ne dispose que d'armes légères à opposer aux blindés, à la puissance de

définitive », affirme un analyste mi-

yougoslave et de la police serbe. Elle multiplie en revanche les actions-éclairs, les attaques de guérilla contre des policiers souvent isolés. De source serbe, pres de 200 policiers et militaires autaient été tués au cours des douze der-

La réponse des autorités de Belgrade ne varie guère. Elle consiste en des opérations de représailles massives à l'encontre de villages « contrôlés » par l'UCK. Comme à Racak, le 15 janvier dernier, l'objectif est moins militaine - neutraliser le plus de combattants pos-

DIFFICILE COMPROMIS

une population acquise à l'UCK. L'UCK estime que le temps joue pour elle. Chaque jour apporte de nouvelles recrues, de nouveaux armements, alors que les Serbes sont placés sous la pression de la communauté internationale. Cette donne n'incite guère les Albanais partisans de la lutte armée à la mo-

sibles -, que psychologique : punir

tant or aucun pays, ou presque, ne soutient son projet d'indépendance. «Les Kosovars ne croient phis guere en Rugova, mais ils hésitent encore entre réalisme et radiaffirme un résonateur mat. Entre ces deux forces, à la dyigue opposité; le compromis est difficile. A l'issue d'un entretien, mercredi 27 janvier, avec des dirigeants de l'UCK, le diplomate américain Christopher Hill avait vainement dénoncé « les manœuvres politiques albanaises pour savoir qui dirige la délégation ».

désation et aux discussions, d'au-

Schématiquement, la scène politique est écartelée entre adversaires et partisans d'Ibrahim Rugova – de plus en plus isolé –, et ceux de Rexhep Qosja et d'Adem Demaqi, indépendantistes radicaux. Ancien prisonnier politique - il a passé vingt-huit ans dans les geôles yougoslaves -, M. Demaqi a abandonné la direction du petit Parti parlementaire du Kosovo (PPK) à l'été 1998 pour devenir le représentapt politique de FUCK. « Mais personne ne contrôle politiquement l'UCK», affirme Mahmut Bakalli, ancien président de la Ligue des communistes du Kosovo et observateur modéré de la vie politique locale.

Si Ibrahim Rugova et Adem Demagi sont d'accord sur l'objectif final - l'indépendance - leurs divergences sur les moyens d'y parvenir se doublent de solides inimitiés personnelles, attisées en confisse par de jeunes políticiens persuadés que le jour de l'indépendance - et du pouvoir - n'a îamais été aussi proche. « Une plate-forme minimale. commune chez les Albanais. est envisageable. Elle résultera probablement de l'alienement des Albanais sur la position des plus radicaux, qui ont le vent en poupe. C'est-à-dire l'indépendance totale et rien d'autre », avertit un diplomate occidental. Ce dont les Serbes, et la communauté internationale, pe veulent pas entendre parler.

Jacques Isnard

Christophe Châtelot

De la force d'extraction à une force d'« occupation »

LES ÉTATS-MAJORS ALLIÉS ont élaboré un éventail de scénarios à propos des interventions éventuelles au Kosovo, depuis le dispositif actuel d'extraction, installé en Macédoine et renforcé au besoin, jusqu'à la perspective d'une force dite d'« occupation » - ou de rétablissement de la paix -, en passant par le déploiement d'unités d'interposition. Quelle que soit la formule adoptée, cette présence militaire au Kosovo devrait bénéficier d'une « couverture » aérienne, maintenue en alerte dans les territoires voisins, qui peut agir seule et neutraliser des défenses sol-air, ou qui peut venir en appui-feu de troupes au sol.

Réunissant quelque 1 800 hommes en Macédoine, la force d'extraction est sur pied aujourd'hui avec pour rôle d'être l'« ange gardien », à distance, des vérificateurs de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) sur le terrain, au Kosovo. C'est la première étape. Son renfort est d'ores et déjà prévu, à partir de l'équivalent de deux brigades - soit une division -, de 8 000 hommes au total. Un tel renfort n'a pas besoin, pour le moment, d'être déployé en Macédoine. Il est disponible dans les

Etats d'Europe occidentale qui ont déjà fourni des éléments à la force d'extraction, et il serait mobilisé en fonction des menaces exercées contre les vérificateurs.

Un deuxième scénario se rapporte à la mise sur pied, à partir de l'embryon de cette force d'extraction, d'une autre force - du style de l'IFOR, puis de la SFOR en Bosnie et en Croatie -, qui serait amenée à faire respecter des accords de paix au Kosovo. Ses objectifs seraient notamment la séparation des combattants, le contrôle et la surveillance des armements et la sécurisation des axes de déplacement dans la zone. Sous le commandement d'un état-major de l'OTAN du type de l'ARCC (le corps de réaction rapide du Commandement allié en Europe, dont le PC est en Allemagne), elle pourrait compter l'équivalent de trois divisions, soit 25 000 à 30 000 hommes, et serait déployée en interposition.

L'OTAN a poussé ses réflexions au-delà, jusqu'à la constitution - sans doute plus problématique et plus aventureuse à terme -, d'une force dite d'« occupation », qui rassemblerait quelque 100 000 hommes. On est là dans une autre logique d'intervention, qui conduirait la force en question à tenir des espaces territoriaux pour empêcher les beiligérants du Rosovo de se les approprier, et à placer quasiment le pays sous sa tu-

A l'exclusion de la force d'extraction, qui requiert néanmoins une garantie aérienne de l'OTAN – et des Américains en particulier – on voit mal comment les deux autres scenarios pourraient devenir réalité sans une contribution militaire spécifique des Etats-Unis en matière de chaîne de de commandement-communication, de renseignement, de logistique et d'appui aérien, à défaut de troupes de combat au sol. La Bosnie montre que le déploiement d'une force multinationale de grande ampleur requiert des délais incompressibles et réclame un train d'approvisionnement plutôt contraignant. Ce qui suppose en préalable un accord tacite, sinon explicite, de Belgrade et des représentants kosovars, selon des modalités qui devraient dépendre de la table ronde de Rambouillet. Si elle a lieu.

LE 3 FÉVRIER LA PETITE MARCHANDE DE ROSES

> L'enfance tuée des rues de Médellin



il pense que le problème est une

question de relations publiques, et

qu'en changeant l'image de l'Orga-

nisation, il arrivera à éviter d'autres

M. Annan a * la conscience tran-

quille ». Dans un discours, la se-

maine demière, au Council on Fo-

reign Relations à New York, il a

tenté d'expliquer le rôle du secré-

taire général, « ses promesses, ses

limitations, ses responsabilités et ses

déclaré : « Si je dis que je peux trai-

ter avec Saddam Hussein, je ne

porte pas de jugement moral sur lui.

et je ne garantis pas son comporte-

ment. Je fais ce que je dais faire,

c'est-à-dire chercher une solution

pacifique au conflit. ~ En tant que

secrétaire général d'une organisa-

tion intergouvernementale, estime

M. Annan, « je ne peux m'offrir le

luxe de dire ce que je pense de tel

chef d'Etat, ou d'exprimer chaque

Jour mon indignation face à des

atrocités; faire cela serait trahir

l'intégrité, l'impartialité et l'indé-

Afsané Bassir Pour

pendance de mes fonctions ».

Bosnies, d'autres Rwandas », dit-il.

Le secrétaire général de l'ONU est attaqué sur son rôle au Rwanda et face à l'Irak

Confronté aux critiques américaines et belges, Kofi Annan reste serein

C'est justement cet argument qui fait rager le journaliste améri-

cain David Rieff, qui, dans le New

Republic, accuse Kofi Annan de

« ne pas avoir le courage de ses pré-

tentions morales ». « À entendre

Kofi Annan, il aurait même négocié

avec Hitier», a déclaré au Monde

M. Rieff, ajoutant: « Qu'est-ce

qu'un dictateur, un criminel de

guerre ou un génocidaire doit faire

pour amener le secrétaire général de l'ONU à dire : "Non, je refuse de

négocier avec cette personne"? »

carnation de toutes les contradic-

tions inhérentes aux Nations

unies ». Il explique : « Kofi est un

fonctionnaire international, qui ne

peut pas décider s'il est la voix mo-

rale de l'Organisation, ou tout sim-

plement le serviteur des cinq pays

membres permanents du Conseil de

sécurité. Dans ses discours, il est la

voix morale, mais quand les choses

vont mal, il redevient le serviteur. »

M. Rieff n'hésite pas à accuser Kofi

Annan de faire « obstacle » à un

« Au lieu de lancer un vrai débat sur

les échecs en Bosnie ou au Rwanda,

débat sérieux sur le rôle de l'ONU:

Pour lui, Kofi Annan est «l'in-

Après avoir bénéficié de deux années de clémence de la part des gouvernements et de la presse, le secrétaire général de l'ONU, Kofi Ansable des opérations de maintien de la paix au Rwanda en 1994, ou encore, de son comportement à l'égard de l'Irak. Le diplomate ghanéen sable des opérations de maintien de la paix au se dit disposé à répondre de ses actes.

NEW YORK (Nations unies)

graph de Londres a mis en cause sa

neutralité, dans un contrat accor-

dé à une société suisse où travaille

« casques bleus » tués au Rwanda

en 1994 et des familles des victimes

tutsies du génocide out demandé

une enquête indépendante sur le

rôle de l'ONU et en particulier ce-

hi de Kofi Annan, accusé de por-

ter « une lourde responsabilité »

dans l'échec des Nations unies à

prévenir le génocide. M. Annan,

qui était responsable des opéra-

tions de maintien de la paix en 1994, est accusé d'avoir réagi de

manière « totalement inadéquate »

aux avertissements du général ca-

nadien, Roméo Dallaire, chargé

des forces omisiennes au Rwanda.

milles belges, le secrétaire général

a accepté l'enquête, « mais nous

devons y inclure le rôle du Conseil

de sécurité », a-t-il dit dès le lundi

25 janvier lors d'une conférence de

presse. Ses proches rappellent

qu'à l'époque l'ONU avait deman-

dé une force de 5 000 hommes

pour le Rwanda, que « le Conseil

de sécurité a refusé d'envoyer, voire

a décidé de retirer les 500 "casques

bleus" déjà sur place ». Visible-

Informé de la demande des fa-

le fils de M. Annan.

A STATE OF THE STA

AFTER THE

and only

ويحرشون والأواد

a larest sec.

grande ...

Compage .

E == ---

Francisco

अंग्रेकेन्द्र ५ अ

के देनी कर हो के

18 April 19

2 mg

in the parties of the

\$- ----

Tage 2

1618 B-

17 L. Carlo

والبرد الخطارا والأوا

Sec. 2.10

1-46-6

State Berthalt.

1. A B A . .

91 4

200

du Conseil en tant qu'ambassadeur Finie la lune de miel. Comme ses prédécesseurs à la tête de l'ONU. Kofi Annan, élu secrétaire général de l'ONU en 1997, est la cible d'attaques de certains gouvernements et de la presse. En Belgique, où il s'est rendu mercredi 27 janvier, on lui a demandé des explications sur son rôle dans le génocide de 1994 au Rwanda. Aux Etats-Unis, on l'accuse d'avoir « apaisé » Saddam Hussein. Pour le plus grand éditorialiste du Washington Post, Kofi Annan est un etraitre », parce qu'il a négocié avec le président irakien. A la « une » de l'hebdomadaire de gauche New Republic, le diplomate ghanéen a été qualiviron 1,3 milliard d'euros). he d'« homme décent accusé d'actes indécents ». Le Sunday Tele-

« BOUC ÉMISSAIRE »

Dans un récent entretien avec Le Monde, un responsable américain de rang élevé du département d'Etat expliquait: « Ce que Was-En Belgique, des familles des hington attend de M. Annan est qu'il commence chaque phrase à propos de l'Irak en accusant Saddam Hussein d'être la cause directe de la souffrance des civils irakiens. » * S'il ne le fait pas, Washington ne pourra pas travailler avec lui ni, par extension, avec l'ONU. » Habitués à un traitement plus

et Bagdad, il n'y a pas de place pour un troisième acteur ». D'autres estiment que les « problèmes » de M. Annan font partie de son mandat. Tout secrétaire général de l'ONU est destiné à être « le bouc émissaire international. Il ne peut pas plaire à tout le monde. Il fait ce qu'il a à faire, négocie avec qui il ment frustrés par les attaques doit négocier pour éviter la guerre », explique l'Indien Shashi ajoutent : « Madeleine Albright Tharoor, membre du cabinet de

L'année 1999 a mal commencé pour M. Annan. Washington le soupçonne d'avoir été à l'origine des « fuites » sur les activités d'espionnage des Etats-Unis au sein de l'Unscom, organe de l'ONU chargé du désarmement de l'Irak. « Avec des comportements pareils, Rofi Annon n'a aucune chance d'avoir un deuxième mandat à la tête de "ONU », dit-on à Washington, Ou encore, . il serait presque impossible désormais pour l'administration américaine de convaincre le Congrès de payer nos arriérés à l'ONU ». Dettes qui s'élèvent à plus de 1,5 milliard de dollars (en-

tendre de la presse envers le secréonusiens sont étounés de l'« agressivité » actuelle, qui, d'après eux, découle « uniquement du dossier irakien ». « Prustrée par sa politique erronée en Irak, l'Amérique cherche un bouc émissaire », disent-ils. Pour l'Italien Giandomenico Picco, ancien secrétaire général adjoint chargé du Moyen-Orient, l'Irak « est une affaire entre Washington

La Suède va indemniser les victimes de la stérilisation forcée

STOCKHOLM

de notre correspondant Un an et demi après sa formation, une commission chargée de faire la humière sur la stérilisation de près de 63 000 Suédois entre 1935 et 1975 a rendu son premier rapport, mardi 26 janvier. Comme prévu, il n'évoque que l'indemnisation des victimes, les aspects historiques et sociaux de cette pratique devant faire l'objet d'un second document à l'été 1999. Ce n'est qu'en 1997 que le royaume prit conscience de l'ampleur et de l'atrocité de ce programme de stérilisation, pourtant rendu légitime par deux lois (en 1934 et 1941).

Si l'eugénisme fit des émules dans d'autres pays avant la seconde guerre mondiale, il fut par la suite associé, en Suède, au bienêtre prôné par la sociale-démocratie au pouvoir. Sous prétexte de vouloir édifier une « société meilleure », ont expliqué des historiens, il convenait de réduire les dépenses sociales en faveur de ceux dont on pensait qu'ils ne pourralent, seuls, subvenir aux besoins d'enfants.

D'où la stérilisation de nombreuses femmes (95 % des cas) jugées, souvent de façon arbitraire, impropres à enfanter : parce qu'elles avaient des problèmes de santé, des difficultés à l'école ou des moeurs « dissolues » (Le Monde du 27 août 1997).

Nommée par le gouvernement social-démocrate, la commission a recommandé, dans son rapport, d'indemniser les victimes à hauteur de 175 000 couronnes (18 674 euros). Pour v avoir droit, il faudra répondre à certains critères, parmi lesquels : prouver avoir été stérilisée contre sa volon-

té, afin d'être autorisée à avorter, se marier, recevoir une aide sociale : avoir été soit mineure, soit considérée comme malade mentale ou épileptique à l'époque de la stérilisation : avoir subi la pression d'un médecin ou d'un directeur d'établissement pour cause de « mode de vie asocial ». La commission estime néanmoins qu'une grande partie des personnes stérilisées étaient consentantes, ce qui est contesté par certains historiens.

UN GESTE SYMBOLIQUE

Carl-Gustaf Andrén, le président de la commission, a vu dans cette indemnisation un geste symbolique de la part de l'Etat. Les victimes pourront la recevoir à partir du 1º juillet, si le Parlement adopte une loi en ce sens d'ici là. Seules les personnes qui en auront fait la demande expresse verront leur dossier examiné, pour approbation, par un comité comprenant un juge, un membre du Parlement, un médecin et un psychiatre. Jusqu'à présent, un peu plus de deux cents personnes ont effectué cette

La commission « aurait pu proposer d'indemniser toutes les victimes qui ne se manifesteront jamais, parce qu'elles n'ont plus confiance dans les autorités », a commenté l'historienne Majia Runcis. «Ce rapport ne suffit pas comme excuse », a-t-elle estimé. Ses auteurs « auraient du prendre plus clairement leurs distances par rapport à la loi en vigueur » jusqu'en 1976. Selon elle, quelque 20 000 personnes devraient pouvoir être dédommagées.

La Colombie décrète l'« état d'urgence économique et sociale »

Panique et pillages à Armenia après le séisme

LE GOUVERNEMENT colombien a décrété, vendredi 29 janvier, ■ l'état d'urgence économique et sociale » pour une durée de trente jours afin de mobiliser les moyens nécessaires à la reconstruction de la région caféière, à l'ouest de la Colombie, sinistrée par le tremblement de terre de lundi.

Le bilan officiel du séisme pour l'ensemble du pays s'élevait, vendredi, à 922 morts. Mais, selon les réalités ». Sur son rôle en Irak, il a estimations des secouristes, il devrait s'approcher de 1500 morts. tandis que le nombre de sans-abris pourrait atteindre 150 000 personnes selon le président Andres Pastrana. Les équipes qui poursuivent les recherches n'ont désormais plus beaucoup d'espoir de

GAZ LACRYMOGÈNES

Sur place, la situation est ctitique: 4 500 hommes de troupes sont déployés à Armenia pour assurer le contrôle de la ville colombienne la plus ravagée par le séisme. L'objectif est de tenter de mettre fin aux pillages des maga-sins par des habitants affamés ou

des voleurs. Malgré cela, les forces n'ont pas pu contenir les assauts de la foule qui ont mis à sac, vendredi, des résidences, des commerces et le siège de la Croix-Rouge sur place. Elles ont fait usage de gaz lacrymogènes pour reponsser la foule qui pillait les stocks de vivres avant de tenter de distribuer ces mêmes marchandises volées aux plus nécessiteux. Plusieurs personnes ont été blessées au cours de ces incidents et quelque 120 pillards ont été arrê-

Les pillards affirment être des victimes du tremblement de terre et se plaignent d'être les laisséspour-compte de l'aide qui se met progressivement en place. Le ministre de l'intérieur, Nestor Martinez, a contesté cette version, soulignant qu'il s'agit en réalité d'habitants de communes voisines

venus profiter de la situation. Pour le chef de l'Etat, qui est toujours sur place pour superviser l'organisation des secours, la situation est sous contrôle et les pillages ne constituent plus que des cas isolés. – (AFP.)

Club Méditerranée

LE CLUB MEDITERRANÉE À NOUVEAU BÉNÉFICIAIRE : 171 MF DE RÉSULTAT NET - PROGRESSION DE 33 % DU RÉSULTAT D'EXPLOITATION

"La dynamique de transformation du Club Mediterranée est largement engagée et s'est accèlèrée depuis l'êté 1998. Notre nauvelle politique marketing appliquée en France et dans certains pays d'Europe, liée à une meilleure accessibilite de nas villages sur le plan des prix et de la distribution, à été un succès. Nous lançons aujourd'hui un plan de modernisation des ressources humaines qui a pour objectif d'améliarer l'efficacité globale des hommes et de l'organisation.

le suis plus que jamais confiant dans l'avenir du Club Méditerranée et natamment dans la réalisation de notre objectif de 700/750 MF de résultat d'exploitation en l'an 2000.

1999 devrait donc marquer à nouveau une progression des résultats, avec l'extension de notre politique sur nos principaux marches, molgre les effets de la crise asiatique et la réduction provisaire de notre capacité au premier, semestre liee à notre politique de renovation.

EXÉCUTION DU PLAN CONFORME AUX PRÉVISIONS

Le résultat net part du Groupe pour l'exercice 1998 (1" novembre 1997, 31 octobre 1998) s'établit à 171 MF (26 Millions d'Euros) et le résultat d'exploitation à 386 MF (58,7 Millions d'Euros) progresse de 33 % par rapport au chiffre de l'année précédente (291 MF retraité des áléments non récurrents).

Le Club Méditerranée renoue ainsi avec les bénéfices. Ces résultats sont encourageants comme en témoignent la progression des journées hôtelières vendues (+ 7,7 %) et celle du toux d'occupation (72,3 % contre 69,1 % l'année précédente), soit 3,2 points. Ils enregistrent les premiers effets positifs des mesures mises en œuvre durant la saison de l'été dernier. Fort de ses premiers succès, le Club Méditerranée poursuit l'exécution de son plan stratégique conformément au calendrier prevu.

1- Refondation de la marque : améliorer l'image et redevenir inimitable. Le Club Méditerranée a bâti une politique de communication harmonisée à l'échelle de la planète. La nouvelle campagne mondiale du Club, aujourd'hui développée dans les principaus pays européens de vente du Groupe, sera généralisée à d'autres pays. Elle sera renforcée par une politique événementielle - lancements des nouvelles brochures, événements sportifs, développement des forums en village et partenariats - et par la mise en place d'un programme de fidèlisation.

2- Recentrage du produit, du marketing et de la distribution : agir vite et fort.

Le Club Méditerranee a recentré son affre produit sur le milieu de gamme et clarifié sa segmentation (du village de cases au 4 Trident). Les rénovations se poursuivent dans les villages : à ce jour, 17 villages ant déjà été rénovés, 9 sont en cours de rénovation el plus de 40 sont programmés jusqu'à fin 2000. Le Club a également recentré et rationalisé sa distribution, en se concentrant sur les marchés stratégiques (numéro Azur en France, accord avec Dertour en Allemagne, avec Neckermann en Belgique...), tout en fermant quelques bureaux commerciaux dans des pays mains prioritaires. Nous avans cette année amélioré notre produit : diversité d'activités sportives et qualité des spectocles occrues.

3- Redevenir compétitifs por une politique de prix juste :

améliorer les volumes. Le Club Méditerranée a commencé à mettre en œuvre une politique de prix juste et une grille de prix simplifiée dans certains pays d'Europe : baisses des prix en fonction des périodes et des villages, réduction des promotions et prix transports plus compétitifs. Le Club a également débuté l'allongement de la durée d'auverture de certains villages. Cette politique sera progressivement généralisée et étendue à d'autres secteurs, notamment dans la zone Amérique du Nord.

4- Rationalisation de la gestion et de l'organisation : délivrer un produit rentable.

La rationalisation a déjà été mise en œuvre dans certains domaines : aux USA, regroupement de toutes les fonctions marketing/opérations/finance à Miami, la centrale de réservations réléphonique restant à Scottsdale, Arizona (passage de 5 à 2 sites); mise en place d'une plate-forme de réservation téléphonique européenne unique dotée d'une technologie de pointe (possage de 7 à 1 site); réorganisation des modes opérataires des villages. Ce sont les premiers résultats du plan de reengineering complet de l'entreprise qui va se poursuivre. Parallélement, la mise en œuvre du plan de restructuration de 1996 sa poursuit. A ce jour, 8 villoges ont été cédés ou fermés en plus de la sortie de City Club à Vienne et de la cession de Club Med One.

 Modernisation des Ressources Humaines Le Club Méditerranée engage, en concertation avec les partenaires sociaux, un plan global d'adaptation et de modernisation des Ressources Humaines. Dès 1999, il sera propose à une centaine de salariés du siège de plus de 52 ans de partir volontairement à des conditions financières attractives. 70 % des postes libérés seront réaffectés, pour partie en interne et pour partie en externe. Ces mesures permettront danc de favoriser la mobilité interne, appuyée par une politique de formation volontariste et le recrutement d'expertises nouvelles, qui font défaut au Club dans certains domaines. De plus, une politique de rémunération de la performance individuelle va être mise en place en 1999 au siège. Elle sera associée à la negociation sur l'aménagement et la

réduction du temps de travail, conformément à la législation sur les

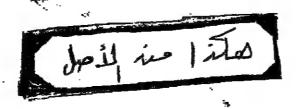
35 heures, mise en œuvre selon la spécificité du secteur d'activité du Groupe, dès janvier 2000.

Pour faire face à l'augmentation des volumes qui devraient encore s'accroître, le Club Méditerranée doit également développer sa capacité d'acqueil. Le Club va donc consolider ses positions en Europe/Afrique par l'auvenure de nouveaux villages à Méribel, Serre Chevalier, Djerba en Tunisie et Taba en Egypte. De plus, le développement des zones insuffisamment couvertes est engagé, et notamment Kabira au Japon, Holguin à Cuba et Punta Cana en République Dominicaine.

Redéploiement

Le Club Méditerranée va également développer son activité circuit grâce à "Club Med Découverte" (pour la saison été 99, 58 circuits, contre 39 en 97). Le Club Méditerranée a l'ambition de devenir un TO généraliste, Enfin, en l'an 2000, le Club redéploiera son activité dans le secteur plus large des laisirs et de la détente, avec l'ouverture au printemps d'une première unité à Paris.

DONNEES CHIFFREES			
	1996/97	1997	/98
Nombre de clients	1 474 000	1 547	400
J.H. vendues	9 801 700	10 554	4 400
Coefficient d'occupation	69,1%	72,3	3 %
(en millions)	Francs	Francs	Euros
Chiffre d'affaires	8 226	8 384	1 278
Résultat d'exploitation	(104)	386	58,8
Résultat financier	(163)	(161)	(24,5)
Résultat des sociétés	16	(1)	(0,1)
mises en équivalence			
Résultat exceptionnel	(942)	24	3,6
Impôt	(45)	(23)	. (3,5)
Survaleurs	(55)	(50)	(7.6)
Intérets minoritaires Résultat Net part du Groupe	(1 294)	[3,5]	(0,5) 26
Capacité d'autofinancement	(750)	696	106,1
Investissements	457	627	95,6
Endettement financier	2 065	1 764	268,9
Situation nette totale	2 475	2 953	450.2



doil in lites

Le président angolais assume les pleins pouvoirs contre la rébellion

LUANDA. Le président angolais, losé Eduardo Dos Santos a décidé, vendredi 29 janvier, d'assumer pleinement les pouvoirs de chef de l'Etat, de chef du gouvernement et de commandant en chef de l'armée que lui confère la Constitution pour mieux combattre la rébellion de Jonas Savimbi. Dans un message adressé au Parlement, M. Dos Santos a annoncé la supression du poste de premier ministre pendant une « période exceptionnelle », qui durera jusqu'au rétablissement complet de la normalité constitutionnelle, c'est-a-dire une victoire définitive sur Jonas Savimbi. M. Dos Santos entend ainsi exercer une gestion directe de la crise militaire provoquée par la reprise de la guerre civile. Il a cependant exclu, comme = inadequat =, le recours à l'état d'urgence = qui peut mettre en cause les droits civils fondamentaux des citoyens et la démo-

Sept Européens seraient aux mains des rebelles au Congo-Brazzaville

PARIS. Les sept Européens - cinq Français, un Allemand et un Danois qui avaient été portés disparus lundi dans le sud-ouest du Congo-Brazzaville sont aux mains des rebelles et devraient être libérés samedi 30 Janvier, écrit ce même jour le quotidien français Libération. Les sept employés de la société Socobols « sont avec nous depuis mercredi », a déclaré le commandant rebelle Paul Mouleri, joint au téléphone satellite par le journal. Les sept Européens auraient ful à pied la ville de Dilisie, lors d'une attaque des rebelles, et auraient eté « récupérés » par ces derniers

Moscou réclame le limogeage du chef de l'Unscom en Irak

NEW YORK. La Russie a officiellement demandé le limogeage immédiat de Richard Butler, le chef de la Commission spéciale des Nations unies chargée du désarmement de l'Irak (Unscom). Cette demande a été formulee dans une lettre adressée, vendredi 29 Janvier, par le ministre des affaires étrangères russe, igor ivanov, au secrétaire général de l'ONU,

Par ailleurs, une première séance de discussions a réuni, vendredi, à Londres, des opposants irakiens et le représentant spécial des Etats-Unis pour la « transition en Irak », Frank Ricciardone, qui a été nommé la semaine dernière. M. Ricciardione a indiqué qu'il n'était pas question pour l'administration américaine de renverser directement Saddam Hussein mais d'offrir une assistance aux groupes qui veulent mettre fin à son régime. A ce stade, sept mouvements de l'opposition irakienne ont été sélectionnés pour bénéficier des 97 millions de dollars (84,3 millions d'euros) d'aide prévue par l'Irak Liberation Act, loi votée en 1998 par le Congrès des Etats-Unis. M. Ricclardone a refusé de commenter les aspects militaires de cette aide mais a Indiqué qu'il serait assisté d'un conseiller militaire au cours de sa mission. - (AFP.)

■ IRAN : le ministre iranien des affaires étrangères, Kamal Kharrazi, effectuera, mardi 2 et mercredi 3 février, une visite à Paris pour des entretiens avec son homologue français, Hubert Védrine, et le président Jacques Chirac. Cette visite devrait préparer celle que le président Mohamad Khatami doit effectuer en France, en principe en avril.

■ ISRAEL/CHYPRE: la justice chypriote a retiré, vendredi 29 janvier, l'accusation d'espionnage contre deux agents du Mossad israéllen, qui, en contrepartie, ont reconnu avoir été en possession de matériel illégal et s'être approches d'une zone interdite. Ce compromis est le fruit d'un ritte la défense et l'accusation, am du procureur général israélien, Eliakim Rubinstein, qui avait rencontré le procureur général de l'île pour lui expliquer que les deux Israéliens arrêtés ne se livralent pas à des activités d'espionnage contre Chypre. - (AFP.)

■ RUSSIE : le porte-parole de Boris Eltsine, qui avait annoncé mercredi que le président russe resterait jusqu'à la fin de la semaine à l'hopital central de Moscou, n'est pas en mesure d'indiquer quand il pourra le quitter, a rapporté, vendredi 29 ianvier, l'agence Itar-Tass. M. Eltsine a été hospitalisé d'urgence le 17 janvier pour un « ulcère aigu ».

■ Environ 300 000 enseignants ont observé mercredi, à travers la Russie, le mouvement de grève nationale lancé pour protester contre les salaires impayés, a indiqué, vendredi 29 janvier, le syndicat de l'éducation. Certains enseignants ont débravé trois heures, d'autres ont cessé le travail pendant plusieurs jours, selon les régions, précise le syndicat. Les arriérés de salaires, que le gouvernement s'était engagé à combler, atteignent quatre mois en moyenne, et jusqu'à dix-huit mois dans certaines régions siberiennes. - (AFR)

■ CHINE : la police de Shenzhen, ~ zone économique spéciale » jouxtant Hongkong, a découvert, vendredi 29 janvier, une bombe dans une artère animée du centre de la ville et l'a fait exploser sous contrôle, ont rapporté la police et des témoins. On ne signale aucun biessé, il s'agit du second attentat à la bombe en Chine depuis le début de la semaine, et du demier en date d'une série qui a endeuillé le pays depuis le début de

■ Deux séparatistes musulmans ont été récemment condamnés à mort pour fabrication d'explosifs dans la région autonome du Xinjiang, dans le nord-ouest de la Chine, a rapporte, jeudi 28 janvier, Amnesty International. Les deux hommes faisaient partie d'un groupe de 12 Ouigours, l'ethnie majoritaire au Xinjiang, poursuivis devant le tribunal à Korgas (Huo'erguosi en chinois), une petite ville frontalière du Kazakhstan, selon l'organisation de défense des droits de l'homme. -

Le Conseil de l'Europe demande un moratoire sur les greffes animales chez l'homme

STRASBOURG. Les membres du Conseil de l'Europe ont demandé, vendredi 29 janvier, un moratoire sur la technique dite de la «xénotransplantation », qui consiste à greffer des cellules, tissus ou organes d'origine animale sur des organismes humains. Dans une recommandation adoptée à l'unanimité, le Conseil de l'Europe estime que « la xénotronsplantation pose d'importants problèmes scientifiques, médicaux, éthiques, sociaux et juridiques qui doivent être résolus avant que des essais cliniques puissent être envisagés ».

Expliquant que « les rétrovirus et les prions d'origine animale transmis par des xénogreffons (organes animaux greffés) peuvent provoquer des maladies qui, si elles se propagent à d'autres individus, risquent de causer des pandémies majeures », le Conseil de l'Europe recommande que « soit decrété rapidement dans tous les Etats membres un maratoire juridiquement contraignant sur tous les essais cliniques de xénotransplantation ». Un rapport effectué sur le sujet par la commission de la science et de la technologie du Conseil avait préconisé l'adoption d'un tel moratoire (Le

L'ONU et les indépendantistes s'inquiètent d'un retrait indonésien précipité de Timor-Oriental

Le leader emprisonné de la guérilla réclame un désarmement

les Indonésiens depuis vingt-quatre ans, l'ONU et

que pourrait provoquer un départ non préparé. Le réclamé plus de temps et un désarmement.

Après l'annonce, mercredi, que Diakarta pourrait des leaders indépendantistes timorais se sont leader indépendantiste emprisonné Xanana Gus-rapidement se retirer de Timor-Oriental occupé par inquietés, vendredi 29 janvier, du risque de conflit mao, qui doit être placé en résidence surveillée, a mao, qui doit être placé en résidence surveillée, a

DJAKARTA de notre envoyé spécial

« Djakarta a reconnu, implicitement, notre droit à l'autodétermination, à l'indépendance (...). Nous sommes ravis de la décision indonésienne, mais un reglement nécessitera davantage de temps et d'efforts », a résumé, vendredì 29 janvier, Xanana Gusmao, qui passe pour l'homme-clé de tout règlement de la question timoraise. « Mieux vaut tard que jamais », a-t-il ajouté à propos de la suggestion indonésienne, émise mercredi, d'accorder l'indépendance au territoire portugais occupé en 1975 et

annexé l'année suivante si ce der-

nier refusait une proposition de négocier une « large autonomie ». Capturé en 1992 et condamné à vingt ans de détention, Gusmao a reçu la presse à la prison de Cipinang de Djakarta qu'il doit quitter pour être assigné de facto à résidence. L'ancien leader d'une guérilla réduite a ajouté que l'indonésie devrait commencer par « désarmer les gens », réduire sa présence militaire et négocier un cessez-le-feu avec la résistance armée. Un son de cloche identique est venu de New York où le médiateur de l'ONU, Jamsheed Marker, qui préside une session de négociations entre Portugais et Indoné-

siens, a jugé « absolument nécessaire » un accord sur l'autonomie avant d'aborder la question de l'indépendance.

Donc « du temps et des efforts ». L'éventualité d'un retrait précipité de l'indonésie, dès l'an prochain, est un sujet d'inquiétude. Sur place, des incidents ont déjà été rapportés entre partisans du statu quo et ceux de l'indépendance. La Commission indonésienne des droits de l'homme estime que plus de cinquante personnes ont été tuées au cours des six derniers mois. Un activiste pro-indonésien, Basilio Dias Araujo, a déclaré à l'agence Reuters que son camp était prêt à se battre. « Nous ne voulons pas mourir », a-t-il dit. De New York, Jamsheed Marker a lancé un appel au calme. « Une solution doit être le produit d'une négociation et d'un dialogue intensifs », a estimé, pour sa part, M= Carlos Belo, évêque de Dili. capitale de Timor-Oriental, et Prix Nobel de la paix.

CONSULTATION POPULAIRE

Xanana Gusmao, qui préside le Conseil national de la résistance timoraise, a refeté l'argument indonésien selon lequel l'organisation d'un référendum sur l'indépendance, après une autonomie interne de cinq à dix ans, pourrait déboucher sur une « guerre civile ». « 99 % des Timorais, a-t-il dit, veulent l'indépendance. » C'est sans doute pourquoi les Indonésiens s'opposent à une consultation populaire qui sanctionnerait l'échec de vingt-trois années d'intégration. Il reste qu'une fraction au moins de la population collabore avec Djakarta, que des milices ont été levées par l'armée indonésienne et que cette demière a joué les ethnies les unes contre les autres.

Un départ précipité des Indonésiens pourrait donc avoir de graves conséquences à l'issue de vingttrois années de politique d'intégration et d'assimilation. Le commerce, l'administration et la sécurité sont, pour l'essentiel, entre les mains d'Indonésiens. L'indonésien est la langue officielle, et le retrait brutal des enseignants, qui ont déjà réclamé leur rapatriement, désorganiserait durablement ce secteur. Si Djakarta a, en l'espace de deux décennies, doté le territoire de premières infrastructures, la promotion de Timorais n'a pas été une priorité.

A plus long terme, Timor-Oriental, qui compte huit cent mille habitants, peut s'en sortir, estime l'universitaire indonésien Arief

Budiman. « Ils ne seront pas riches, le travail sera peut-être dur, mais ils pourront y parvenir », estime-t-il. Le territoire est pauvre, ses ressources limitées et la prospection pétrolière et gazière, entreprise par des Australiens et des Indonésiens. n'a pas encore donné de résultats. En raison de la proximité de l'Australie, l'exploitation d'un fort potentiel touristique est prometteur, mais dans un délai de plusieurs années. La diaspora timoraise est d'un maigre recours et le territoire souffre, avant tout, d'un manque cruei de cadres autoch-

«S'ils mettent en place un cadre juridique solide, s'ils entretiennent la stabilité politique, ils pourront attirer de nombreux intérêts etrangers, taiwanais, sud-coréens, australiens. Mais ils devront s'appuyer sur une aide étrangère pendant pas mai de temps », a également déclaré Budiman. Mais « l'infrastructure politique n'est pas prête pour l'indépendance », rétorque le politologue Indonésien Mohammed Hakim. Une phase de transition s'impose donc dans le cadre d'une coopération avec Djakarta et d'une assistance internationale, laquelle devra s'étaler sur plusieurs années.

Jean-Claude Pomonti

L'Antarctique, continent gelé et menacé, cherche gouvernement

BASE SCOTT (Antarctique)

de notre envoyée spéciale Il ne faut pas de passeport pour aller en Antarctique, pas même de fiches d'immigration en quittant Christchurch, l'une des principales portes d'accès à l'Antarctique. Et bien que quelques drapeaux flottent ici et là devant les bases scientifiques, aucune souveraineté ne s'exerce sur l'immense continent blanc.

La première réunion politique « ministérieile sur la glace » jamais organisée en Antarctique s'est achevée, jeudi 28 janvier, à Scott Base, base néo-zélandaise en mer de Ross. La Nouvelle-Zélande souhaltait « sensibiliser la classe poliaux problèmes de ce continent, le que l'homme n'ait pas encore saccagé ». Vingtquatre pays, dont la France, y ont participé. Mais au terme de cinq jours de rencontre informelle, il fallut de laborieuses négociations pour aboutir à un communiqué minimaliste, signe des tensions au sein de ce forum. En 1959, sept pays, dont la France, avaient mis entre parenthèses, mais pas abandonné, leurs revendications territoriales sur diverses « tranches » du continent au profit du principe d'un domaine « dédié à la paix et à la science » énoncé dans le traité de l'Antarctique (1961).

Le continent, gelé à 98 %, détient une mine d'informations essentielles à une meilleure connaissance de notre planète, son histoire et son climat. Les scientifiques sont convaincus que la préservation de l'Antanctique est vitale pour l'humanité. Mais le tourisme s'y développe rapidement, en particulier à partir d'anciens brise-glace soviétiques. « Hier, nous avons eu la visite du Kapitan-Klebniknov. Quand nous sommes partis en mer peu après leur, amarrage, nous sommes tombés sur leurs déchets », déplore le chercheur français Jean-Claude Hurreau, à Terra Nova Bay.

Que faire? A qui de faire appliquer le protocole de Madrid (1991) dans cette situation, ou la matière de ressources marines (CCAMLR, prononcé Camilar) quand il s'agit de pêche illégale ? Des dizaines de braconniers semi-industriels, en particulier espagnols, latino-américains, japonais et norvégiens, continuent de remplir leurs filets de poissons rares et menacés. Tout le monde le déplore mais les priorités varient. L'Europe, dit-on, préfère que les braconniers soient dans le Grand Sud que dans le Nord ; le Japon, très demandeur du poisson « interdit », évite le sujet. Frustrées par la lenteur des discussions, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ont signé, mercredi 26 janvier, un accord de coopération sur les affaires antarctiques et ont indiqué leur intention d'appeler une rencontre ministé-

rielle si la réunion exceptionnelle de la CCAMLR en avril ne prenait pas les décisions nécessaires à enrayer ce trafic illégal et menacant pour l'écosystème antarctique.

Le problème de la pêche pourrait se répéter dans d'autres secteurs. Dans les années 80, certains pays asiatiques commençalent à réclamer leur « part du gâteau » alors que se montalent des projets miniers. Le protocole de Madrid a imposé un moratoire de cinquante ans sur toute exploitation minière. Mais qui bougera et avec quels moyens lorsqu'un pays se mettra à rechercher une éventuelle matière précieuse?

Ce sont les inconvénients d'une terre qui rtient à personne, régle par trois te (traité de l'Antarctique, protocole de Madrid et CCAMLR) qui forment un ensemble bancal. Petit à petit et sans encore avoir été formulée germe l'idée d'une souveraineté internationale. Il est impossible de reprendre les anciennes revendications territoriales d'avant 1959; certaines se recoupent et les Etats-Unis, aulourd'hui principal intervenant en Antarctique, ne font pas partie des sept pays « possessionnés ». L'Antarctique ne serait donc plus découpé mais bien géré par un nouveau genre de gouvernement international. Reste à le

Florence de Changy

La préparation de l'élection présidentielle algérienne s'accélère

Les principaux candidats devraient présenter leurs programmes dans le courant de la semaine

l'élection présidentielle, les candidats se bousculent pour succeder au président Zeroual, qui écourte de dix-neuf mois son mandat de cinq ans. Ils étaient quatre en 1995 lors du scrutin précédent. Ils sont près d'une vingtaine à ce jour. Et la liste n'est

A épiucher les noms des postulants, c'est un demi-siecle de l'histoire de l'Algèrie qui défile. Avec Belaïd Abdessalam, soixante-dix ans, membre du comité central du Parti du peuple algérien (PPA) au début des années 50, c'est l'Algérie d'avant l'indépendance qui est au rendez-vous. Elle le sera encore si Hocine Ait-Ahmed, soixante-douze ans - l'un des derniers fondateurs du FLN encore en vie-, choisit finalement de se présenter. Le président du Front des forces socialistes (FFS) devrait faire connaître sa décision à l'occasion du congrès de son parti, le jeudi 4 février à Alger.

Avec Abdelaziz Bouteflika, ministre des affaires étrangères pendant près de quinze ans, avec Anmed Taleb Ibrahimi, ministre de l'éducation, de la culture et de l'information, ce sont quelques-uns des représentants les plus brillants de la « génération Boumediène » que l'on retrouve.

A DEUX MOIS ET DEM1 de activement à la guerre de Libération, ces demiers symbolisent la génération de l'après-guerre. L'ancien premier ministre « réformateur » Mouloud Hamrouche, la trotskiste Louisa Hanoune (l'une des deux femmes candidates), Nourredine Boukrouh, le chef d'une petite formation islamo-libérale, le PRA, ou Sid-Ahmed Ghozali, longtemps patron de la Sonatrach, la compagnie pétrolière nationale (principale source de devises du pays), appartiennent, entre autres, à cette caté-

SILENCE OFFICIEL

Jusqu'ici, toutes ces candidatures restent virtuelles. Aucun prétendant a la succession du chef de l'Etat n'a encore déposé de dossier auprès du Conseil constitutionnel pour officialiser sa démarche. Surtout, aucun des « poids lourds » de la compétition n'a publié de profession de foi, tracé les grandes lignes d'un quelconque programme électoral, ou répondu aux questions de la presse algérienne. Chacun avance masqué et se tait, retardant le plus longtemps possible l'heure de se dévoi-

Ce silence officiel, paradoxalement, n'a pas empêché les responsables de certains partis de prendre lls affronteront les « quadras ». les devants et de se prononcer en Trop ieunes pour avoir participé faveur de M. Bouteflika. Mal leur en

a pris : les voici accusés par une partie de leurs troupes de soutenir « sur ordre » celui qui est présenté, à tort ou à raison, comme « le candidat du pouvoir ».

La fronde touche l'ancien parti unique, le Front de libération nationale (FLN), dont nombre de cellules, opposées à la direction, sont acquises à Mouloud Hamrouche et font campagne en sa faveur. Elle touche aussi le mouvement islamiste Nahdah (Renaissance), dont le fondateur, Abdallah Djaballah, vient de claquer la porte au lendemain de l'annonce par son secrétaire général qu'il était aux côtés de M. Bouteflika. M. Djaballah a l'intention de se présenter à la présidentielle sous les couleurs d'un nouveau parti, créé

vendredi 29 janvier, le Mouvement de la réforme nationale. La fronde touche surtout la première formation politique officielle du pays, le Rassemblement national démocratique (RND), un parti créé pour appuyer l'action du président Zeroual. Pour n'avoir pas soutenu la candidature de M. Bouteflika, le secrétaire général du RND, Tahar Benbaibèche, a été évincé il y a quelques jours et remplacé par Ahmed Ouyahia, l'ancien premier ministre

Mais M. Benbaibèche ne s'avoue

pas vaincu et entend réunir un

congrès les 4 et 5 février « afin de

choisir un candidat ». L'homme du

compromis pourrait être un autre ancien premier ministre, Moktad La semaine qui commence devrait

donc permettre d'y voir plus clair. Outre le RND et le FFS, le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD), un parti à dominante kabyle, décidera s'il présente ou non un candidat. Dans l'affirmative, ce devrait être son président, Said Sadi, qui avait déjà affronté Liamine Zeroual en 1995. Surtout, dans les prochains jours.

quelques-uns des ténors de cette election confirmeront officiellement leur candidature et livreront quelques indications sur leur programme. Il est temps. Les manœuvres d'appareils qui ont marqué jusqu'ici le prochain scrutin, prévu pour la mi-avril (les dates du 15 ou du 16 avril sont les plus fréquemment citées), ne sont pas de nature à réconcilier les Algériens avec la politique. L'opinion publique, à en croire la presse, se désintéresse de l'élection. Pourtant, selon un sondage réalisé par l'Institut national d'études et de stratégie globales (inesg) - un organisme officiel - die jeudi par le quotidien El Hayat Taleb Ibrahimi arriverait en tête du scriatio suivi de M. Ait-Ahmed (au cas on il serait candidat) et de M. Boutefilds.

cipité de l'inque

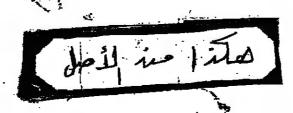
CULTURE

LE MONDE / DIMANCHE 31 LANVIER - I I IAIDI 14 EEURIER 1999 / 5 LE MONDE / DIMANCHE 31 JANVIER - LUNDI 1* FÉVRIER 1999 / 5

dolce vita

www.vespa.com est un e-business IBM

Si vous n'allez pas chez les concessionnaires Vespa, les concessionnaires Vespa viendront à vous, grâce aux serveurs Web IBM.



mission du secrétariat général de Louis Viannet à Bernard Thibault. • CES EVOLUTIONS vont nourrir de

vifs débats au sein d'une confédération qui a pris ses distances avec le PCF, mais qui demeure et, même, devient plus encore le champ d'engagement principal de nombreux

communistes de toutes tendances, des modernistes aux conservateurs, auxquels s'ajoutent plusieurs courants de l'extrême gauche. • LOUIS VIANNET et Ber-

nard Thibault ont multiplié, ces derniers mois, les déclarations annonciatrices de changements, parfois atténuées ou corrigées par la suite (lire page 7).

La CGT propose à sa « base » un syndicalisme positif et européen

Le millier de délégués réunis à Strasbourg pour le 46° congrès confédéral va débattre, pendant cinq jours, du renouvellement des pratiques, de l'« épreuve de vérité » des 35 heures, de l'unité d'action avec la CFDT et des moyens de résorber les « déserts syndicaux »

« QUI A PEUR de la négociation? ., annonce la jeune femme, habillée en tailleur, une main derrlère l'oreille. L'affiche du 46° congrès de la CGT, qui débute dimanche 31 janvier et siégera jusqu'au 5 février, à Strasbourg, annonce la couleur. « Etre CGT aujourd'hui, c'est agir et innover », complète le slogan retenu pour l'événement. La CGT veut faire savoir qu'elle « bouge ». Sa direction a choisi de passer du « toutcontestataire . à « un syndicalisme de revendications et de propositions ». Le logo du congrès - une boule jaune, sur fond bleu, avec un arrondi d'étoile rappelant le drapeau de l'Union européenne -, tout comme le lieu choisi, Strasbourg, soulignent l'autre enjeu majeur du congrès : le tournant européen de la CGT, qui a demandé son adhésion à la Confédération européenne des syndicats

Bernard Thibault, qui devait faire, dimanche, le rapport d'ouverture, s'attend à « des débats vifs ». Il risque de ne pas être démenti. L'importance et la nature des thèmes abordés pendant le congrès - la mise en place des 35 heures dans les entreprises, le développement d'un syndicalisme rassemblé, qui se traduit par un duo inhabituel avec la CFDT nourrissent des inquiétudes et suscitent des interrogations en cascade au sein de la centrale (lire cidessous). Près de trois mille amendocument d'orientation ont été déposés, soit quatre fois plus qu'au précédent congrès, en 1995.

« NI RUPTURE NI CONTINUATION »

Le futur secrétaire général de la CGT a annoncé, le 20 janvier, que Strasbourg ne serait un congrès ni de « rupture » ni de « continuation . mais qu'il aurait pour objet de rendre la CGT « plus efficace ». « Il faut savoir articuler contestation et proposition. Aucun mouvement n'est fait que de l'un ou que de l'autre. Beaucoup de mouvements sont portés par une volonte de refuser des plans sociaux (...) et, en même temps, d'essayer de porter des suggestions, des propositions alternatives », a expliqué le dirigeant des cheminots, pour qui la «trop faible syndicalisation » et la « division syndicale » sont « autant de handicaps qui permettent au patronat, aujourd'hui, de nous amener à des négociations plutôt sur ses demandes que sur celles des salariés ». 654 000 adhérents

(508 000 actifs et 146 000 retraités) à la fin de l'exercice 1997, la CGT regagne pour la première fois des adhérents depuis le creux atteint. en 1991, avec 636 670 adhérents. Elle reste bien implantée parmi les

Jean Lapeyre (CFDT), est le seul

salariés à statut, et ses bastions demeurent les grandes entreprises nationales publiques, d'une part, la métallurgie, les transports et la chimie, d'autre part. Dans un salariat éclaté, la CGT, qui ne représente que 2 % des salariés du privé et 1% des moins de trente ans, n'est pas assurée de pérenniser sa place, à moins qu'elle ne s'engage dans une politique novatrice en

matière de syndicalisation. En se lançant dans la bataille des 35 heures, qualifiée, dans le document d'orientation, d'« épreuve de vérité décisive pour nos analyses, notre stratégie syndicale et l'évolution de notre organisation», M. Thibault montre le chemin qu'il compte faire suivre à la CGT. Par le biais du mandatement, qui permet à des salariés non syndiqués de signer des accords d'entreprise dès lors qu'ils sont parrainés par un syndicat qui a pignon sur rue, la CGT ambitionne de prendre contact avec des dizaines de salariés inorganisés » et, donc, de s'attaquer aux « déserts syndicaux ».

Pour la direction, l'enjeu du congrès réside dans une accélération du processus de transformation décidé aux précédentes assises, en décembre 1995, à

Montreuil-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), et mis en pratique sans relache, depuis, par Louis Viannet. En trois ans, le secrétaire général sortant aura permis à sa centrale de s'affranchir de la tutelle du PCF, en quittant lui-même le bureau national de ce parti ; d'amorcer un virage européen; de mettre un pied dans la politique contractuelle, en renouant le dialogue avec le patronat et en engageant des négociations tous azimuts sur les 35 heures; enfin, de développer des relations intersyndicales. en pronant « un syndicalisme ras-

AFFRMER UNE (DENTITÉ » Si ces évolutions se sont faites sans craquements internes, elles ont aussi donné le tournis à beancoup de militants qui, inquiets, entendent débattre et clarifler la situation. Jean-Christophe Le Duigou, un des artisans de cette mutation, membre pressenti du futur bureau confédéral, observe, à l'aune des débats préparatoires, qu' « à la volonté unitaire est opposée la nécessité d'affirmer une identité », que « l'insistance pour que la CGT retrouve le chemin de la négociation suscite une interrogation sur_ la justesse des compromis » et que « se manifeste un regain d'hostilité sur l'Europe dans le débat d'adhé-

Parmi les invités annoncés au congrès, où, à l'exception de FO, toris les syndicats français, confédérations et unions syndicales confondues, seront représentés, l'accueil réservé à trois d'entre eux aura valeur de test. Pour la première fois, un secrétaire général de la CFDT se rendra à un congrès de ia CGT. En mars 1995, M. Viannet avait été ovationné par les congressistes de la CFDT, réunis à Montpellier. Il y a deux mois, la longue poignée de mains échangée, à Lille, au congrès de la CFDT, par Nicole Notat et M. Thibault, a provoque un trouble manifeste parmi les militants de la CGT. L'accueil réservé à M= Notat, qui doit assister à la fin des travaux, le 5 févriet, permettra de jauger la qualité des rapports entre les deux or-

Moins délicates, la réception d'Emilio Gabaglio, secrétaire général de la CES, dont la date n'est pas fixée, et celle de Robert Hue, secrétaire national du PCF, présent dimanche, devraient permettre de mesurer l'intérêt des délégués pour l'Europe et la manière dont ils apprécient la plus grande distance établie entre leur confédération et le parti auquei beaucoup de ses cadres continuent d'apparte

Alain Beuve-Méry

Une demande d'adhésion rejetée à deux reprises

 La Confédération européenne des syndicats (CES) est née en 1973, au lendemain du premier élargissement de l'Union européenne. Rassemblant, à l'origine, des organisations syndicales des pays membres de l'Union européenne, de l'Association européenne de libre-échange (AELE) ou du Conseil de l'Europe (tels que Maite, Chypre ou la Turquie), elle s'est élargie, en 1995, à certains pays d'Europe centrale et orientale (Bulgarie, République tchèque, Hongrie, Pologne, Roumanie et Slovaquie). Elle regroupe 65 confédérations de 28 pays d'Europe. Cinq autres pays ont le statut d'observateur (Croatie, Estonie, Lettonie, Lituanie et Slovénie). Dirigée par un secrétariat de sept membres, la CES réunit un congrès tous les quatre ans. Un comité de direction de quinze membres se réunit huit fois par an, tandis que le comité exécutif au sein duquel tous les membres affiliés disposent d'au moins un siège, tient quatre réunions par an. L'executif, présidé par

l'Autrichien Fritz Verzetnitsch

avec comme secrétaire général

Emilio Gabaglio (CISL, Italie) et

comme secrétaire général-adjoint

DETAILLANT - GROSSISTE

VEND AUX PARTICULIERS

MATELAS ● SOMMIERS

inxes ou relevables - toutes dimensions. Swissflex - Tréca - Epéda - Pigelli

Caractle 5 et 10 aus

Canapés - Salons - Clic-Clac_

CUIRS - TISSES - ALCANTARA

teizer - Busivier - Caulon - Szirez etz 5500 m2 d'exposition

LITERAISON GRATUITE SUR TOUTE LA FRANCE

MOBECO

239 à 247, rue de Belleville Paris 19ème - M° Télégraphe

Paris 13ème - Mº Place d'Italia

01.42.08.71.00

7 jours sur 7 VENTES PAR TÉL. POSSIBLE

AMS - BUNCLOPPILLO - BEFLTEX - etc.

organe décisionnel entre deux congrès. Les organisations nationales interprofessionnelles adhèrent directement à la CES. ● En France, FO, la CFDT et la CFTC sont membres de la CES. La CGT a, par deux fois, en 1975 et en 1979, présenté une demande d'adhésion, rejetée au motif que Fédération syndicale mondiale (FSM), l'ex-internationale syndicale communiste. Au cours de son 45° congrès, en décembre 1995, la CGT a voté sa désaffiliation » de la FSM. L'adhésion de la CGT à la CES sera soumise au comité exécutif de cette dernière en mars ; elle doit y recueillir les deux tiers des suffrages pour être acceptée. La CGT devrait faire son entrée à la CES lors du 9º congrès de la confédération européenne, à Helsinki, du 28 juin au 2 juillet.

EFFECTIFS OFFICIELS DE LA COT DANS LE SALARIAT DEPUIS 1945

Des instances dirigeantes profondément rajeunies et féminisées

RAJEUNISSEMENT et féminisation à tous les étages: du sommet à la base, de Bernard Thibault, âgé de quarante ans, candidat désigné pour devenir le futur secrétaire général, aux 1 060 délégués présents à Strasbourg, la CGT s'est lancée dans une vaste opération de renouvellement et de rotation de ses responsables. La centrale souhaite s'appuyer sur de nouvelles couches de militants.

45° congrès, en décembre 1995. Une étude réalisée par l'Iseres, institut de recherche de la CGT, sous la direction du sociologue René Mouriaux, indique que 27,3 % des délégués, en 1995, étalent des femmes et que 37 % d'entre eux étaient nés après 1957, signe d'un rajeunissement notable. Selon cette étude, les congressistes travaillaient à 38 % dans le public, contre 31 % dans le privé; avec près de 35 % des délégués, les grandes entreprises (plus de 10 000 salariés) étaient surreprésentées ; 29,5 % des délégués étaient ouvriers, contre 5,5 % de cadres; avec plus de 21 % de bacheliers, dont près de 10 % de bac + 3, le niveau de formation géné-

Si aucune radiographie aussi précise n'est tures - 25 femmes et 16 hommes -, la commisdisponsble pour les délégués qui viennent d'être désignés, la CGT a décidé, toutefois, de poursaivre et d'amplifier le mouvement. commencé en 1995. Ainsi, pour 80 % des militants présents à Strasbourg, il s'agira de leur premier congrès confédéral. Près d'un tiers sont des femmes, 10 % ont moins de trente ans, et 10 % sont des ingénieurs et des cadres, ces chiffiés pouvant se recouper. Pour préparer le congrès, le comité confédéral national, le « parlement » de la centrale, avait envoyé aux instances de base un profil type de délégué : plutôt jeune, plutôt féminin, ayant récemment adhéré. Les fédérations et les unions départementales ont joué le jeu, de plus ou moins bonne grâce, ces consignes n'étant qu'indica-

La commission exécutive, composée de 86 membres depuis le précédent congrès, devrait aussi être largement remaniée. Sur les 180 candidatures présentées, le comité confédérai national a retenu, le 8 décembre 1998, une liste de 86 noms, qui sera soumise au vote du congrès je 4 février. Avec 41 nouvelles candida-

sion exécutive sera presque renouvelée de moitie (48 %). La CGT a aussi choisi d'observer une stricte parité (43 hommes et 43 femmes); 38 candidats out moins de quarante ans, deux plus de cinquante-cinq ans; 46 sont issus du privé, soit 53 % de la future commission, 28 de la fonction publique (33 %) et 12 du secteur public nationalisé (14%). La liste proposée comporte 22 ouvriers et 23 employés, soit 53 % 19 techniciens et agents de maîtrise (22 %), 17 cadres, 3 ingénieurs, 2 enseignants et 1 ar-

Sur les dix-sept membres pressentis pour former le bureau confédéral, il y a sept nouveaux et neuf secrétaires élus en 1995. Seule rescapée des équipes dirigeantes des années 80. Lydia Brovelli va faire figure de... vétéran. Membre de l'Union générale des ingénieurs, cadres et techniciens (Ugict), élue à l'âge de trente-trois ans en 1982, elle représentait à l'époque l'image que la centrale cherchait à donner d'ellemême : tournée vers les jeunes, les femmes et

Le discours moderniste déboussole une partie des militants et permet

ICI, on s'inquiète. Là, on tire des sonnettes d'alarme. Là encore, on compte les coups de semonce. Qu'arrive-t-il, par exemple, à ce syndicat PTT du Finistère qui a rejeté, à 100 % des voix, le document d'orientation pour le 46 congrès de la CGT rédigé sous la houlette de Bernard Thibault? Comment analyser ce vote de l'union départementale de Lot-et-Garonne qui a refusé, devant Lydia Brovelli, membre de la direction confédétale, descendue exprès de Paris, de biffer de ses statuts la référence à la « suppression du capitalisme »? Comment interpréter les mouvements de mauvaise humeur qui secouent la fédération de l'énergie, où, à la suite de la signature de l'accord 35 heures à EDF-GDF, des sections entières comme Paris-Aurore (ex-Paris-Est), Nanterre ou Toulouse ont entamé une grève

des timbres syndicaux? Pas question « qu'une partie du débat soit confisquée par quelques idéologues de service ou des camarades réticents à modifier leur propre pratique », préviennent les cadres de l'Union générale des ingénieurs cadres et techniciens (Ugict) dans leur bulletin d'information, en désignant une mouvance « dure », qui n'est pas nommée. «On nous dit qu'il y a

dise clairement comment rester un syndicat de classe, révolutionnaire, de masse, démocratique, indépenécrit, en s'interposant, un autre ancien, membre des retraités de Rhône-Poulenc.

« Conservateurs » contre « mo-

rale était en forte augmentation.

demistes »: les grands mots sont lächés, qui font irrésistiblement songer à d'autres débats, dans d'autres enceintes. « La crise du politique provoque un certain report des problèmes dans le syndicalisme, avec des camarades qui veulent régler dans la CGT des problèmes liés à leur propre organisation politique », explique d'ailleurs l'Ugict, en langage à peine codé... si on substitue, au terme « politique » le mot « PCF ». En clair, les communistes orthodoxes – les « enclumes staliniennes », comme les baptisent certains à Montreuil, au siège de la centrale - projetteraient leur combat anti-Hue au sein de la CCT, en s'opposant à incompréhension ou malentendu. une ligne confédérale d'ouverture Dans ce cas, j'aimerais qu'on nous incarnée par M. Thibault.

commun aux interrogations qui parcourent le PCF et la CGT autour des

«S'il y a, sans doute, un terreque vrière, tous réunis au sein d'un collectif au nom sans équivoque : « Continuer la CGT ». Ceux-là

« La crise du politique provoque un certain report des problèmes dans le syndicalisme, avec des camarades qui veulent régler dans la CGT des problèmes liés à leur propre organisation politique »

recteur de la revue Futurs, qui est l'un des principaux chefs de file des renovateurs du PCF, insiste pour qu'on se garde des simplifications trop aisées, du type « rénovateurs » contre « archéos ».

En fait, toutes les cartes sont brouillées. Il y a effectivement un courant communiste orthodoxe, renforcé depuis peu par un nombre croissant de militants du Parti des travailleurs (trotskistes de la tendance lambertiste) et de quelques militants de Lutte oul'organisation syndicale ». Pour Continuer la CGT, le syndicalisme de la centrale ouvrière ne peut être. que révolutionnaire et inspiré des « valeurs fondatrices, telles qu'elles ont été énoncées au congrès de Limoges, en 1895 ».

Depuis trois ans, ce « collectif d'analyses, de propositions et de réflexions sur des bases de classe » milite pour la réintroduction des concepts de « socialisation des moyens de production » et de « suppression de l'exploitation capitaliste », disparus des statuts de la CGT lors de son précédent congrès, en décembre 1995. Farouchement opposés à toute forme de rapprochement avec la «CFDT-Notat », ses partisans fustigent avec autant d'ardeur la prochaine adhésion de leur centrale à la Confédération européenne des syndicats (CES), « véritable suppôt de la politique de Maastricht-Ams-

S'ils ne revendiquent * aucun rapport de force quantifié » au sein de la CGT, leur influence semble pourtant dépasser largement le noyau dur qui s'était constitué, en juin 1995, autour de Roger Nadaud, ancien secrétaire de la fédération de la santé, de 1967 à 1989, et collaborateur du secteur de la protection sociale, à la confédération, de 1993 à 1997. « A cette époque-là, ils ne se doutaient pas que j'animais le collectif », raconte le contestataire, démis de ses fonctions, le 3 décembre 1997, pour les « activités fractionnelles de Continuer la CGT ».

Depuis, M. Nadaud se bat au grand jour, au nom de ses camarades restés dans l'ombre par crainte de la « chasse aux sorcières ». « Chaque fois qu'un dirigeant réformiste découvre un militant qui n'est plus dans la ligne, celui-ci va se faire harceler jusqu'à la démission », assure-t-il.

المناونة والمالة

-

100 Per 100 Pe

dant si nous devenons la copie auestions d'identité, on ne maudissent les « principaux diriconforme de la CFDT », s'insurge, à geants de la CGT » et leur volonté de « liquider la confédération en comprendrait pas grand-chose aux l'inverse, le trésorier de la section débats de la CGT en raisonnant en Renault de Douai. « Sommes-nous termes de courroie de transmistant que syndicalisme de lutte de toujours anticapitalistes? », s'insion », nuance l'historien trotskiste classe et de masse ». Dans l'ombre, quiète le responsable des retraités Jacques Kergoat. Ni même « en ils se battent contre cette « dérive termes de décalque », ajoute le communiste Roger Martelli. Le diréformiste », qui « ne fait qu'accen-tuer et accélérer l'affaiblissement de SAFT de Bordeaux. « Ce n'est pas en traitant untel ou untel de réjormiste que nous pourrons aller vers une transformation de la société »,

MOYENNE MOYENNE RÉGIONALE EN HAUSSE EN BAISSE DÉPARTEMENTALE DE 20 À 33,77 % DE 33,11 À 40 % PLUS DE 40% EVOLUTION DUCCOLLEGE SALARIES AUX PRODUCTION CFDT CFE-CGC 1982

De la fermeté affirmée à la souplesse affichée

LOUIS VIANNET et son successeur désigné, Bernard Thibault, ont multiplié, depuis 1997, les déclarations annonciatrices d'évolutions de la CGT sur plusieurs questions-clés du débat social. Sur d'autres, ils ont confirmé les positions traditionnelles de cette confédération.

• 35 beures. « A elle seule, la réduction de la durée du travail ne conduit pas automatiquement à des créations d'emplois, estime M. Viannet dans un entretien à Rouge (daté 27 novembre 1997). La mesure doit s'insérer dans une dynamique d'ensemble, se protéger contre toutes les dérives comme l'annualisation, les heures supplémentaires, qui iraient à contre-courant des créations d'emplois. »

Les craintes du secrétaire général de la CGT se confirment après accords conclus au cours de l'été 1998 dans la métallurgie et dans le sucre, dont la CGT n'est pas signataire. «L'objectif central du patronat dans les négociations est d'obtenir plus de flexibilité, et, notamment, l'annualisation du temps de travail, la mise en cause d'acquis importants et, chaque fois qu'il le pourra, de nouvelles ponctions sur les salaires sans le moindre engagement sur l'emploi », déclaret-il le 25 août.

înterrogé, le 10 novembre, sur le remier accord de branche pour les 35 heures signé par la CGT, dans le textile, M. Vlannet souhaite alors que son organisation «se retrouve dans d'autres branches en position de signer ». * Je souhaite pouvoir dire "oui" souvent », ajoute-t-il, avant de recomaître que la CGT a longtemps en «une conception fétichiste de la

qu'elle ne pouvoit signer que ce qui correspondait exactement à ses exi-

M. Thibault affirme, dans un entretien publié en janvier 1999 par le mensuel Liaisons sociales, que les militants CGT « sont aussi capables de prendre le stylo » pour siguer des accords avec le patronat. « Les choses ont changé, reconnaîtil. Nous sommes moins rigides que par le passé, En d'autres temps, la CGT aurait sans doute affirmé comment les 35 heures devaient s'appliquer, sans trop tenir compte des disparités de situations. Notre démarche nous permet aujourd'hui de mieux coller à la réalité. »

· Retraites. Sur les retraites, la CGT semble prête à une adapta-tion des régimes par répartition. Dans le cadre de la commission de concertation sur l'avenir des retraîtes, placée sous l'égide du Commissariat du Plan, certains de ses représentants ont fait savoir que, sachant que le recul de l'âge de la retraite n'est pas la panacée, il faudra trouver des solutions pour assurer la pérennité des régimes par répartition. Faute de quoi, craignent-ils, les plus jeunes se retourneront vers la capitalisation. Cependant, le 28 janvier, les fonctionnaires CGT out réaffirmé. dans un communiqué commun avec Force ouvrière (FO) et la Rédération syndicale unitaire (FSU), leur refus de tout allongement de la durée de cotisation et de toute réforme du mode de calcul des

• Fonds de pension. Le 10 novembre 1998, M. Vlannet déclare, sur Europe 1, que sa confédération «jugera sur pièces» un éventuel projet du gouvernement instituant des fonds de pension publics pour renforcer le système de retraite par répartition. S'il s'agit de « compléter » le système existant, « alors, on regardera », indique-t-L . S'il s'avère, en revanche, qu'un système de fonds d'épargne risque, d'une façon ou d'une autre, de devenir un choix pour les employeurs entre retraite complémentaire et épargne, ce serait une condamnation », prévient-il. « La discussion

dans Liaisons sociales. Si nous avions refusé d'entrée de discuter des fonds de pension, nous serions retombés dans le cliché de la vieille CGT qui refuse de voir ce qui

« Nous sommes moins rigides que par le passé. Notre démarche nous permet aujourd'hui de mieux coller aux réalités »

Le ton change quelques jours plus tard: le 20 janvier, le futur successeur de M. Viannet demande au gouvernement de mener « très rapidement » une « opération-vérité » sur le dossier de l'épargne-retraite, au lendemain des déclarations de Dominique Strauss-Khan, ministre de l'économie et des finances, sur la mise en place, en 1999, d'« un support d'épargne destiné à financer la retraite de façon collective »: « S'il s'agit de discuter d'une meilleure rémunération de l'épargne des salariés, c'est une chose pour laquelle la CGT est totalement ouverte, déclare M. Thibault. Autre chose est de vouloir utiliser cette épargne sous forme de fonds de pension (...) pour modifier le montage de financement

des retraites. » Autorisation administrative de licenciement. « Nous ne demandons pas le rétablissement de l'autorisation administrative de licenciement, affirme M. Viannet au Grand Jury RTL-Le Monde-LCI *, le 20 décembre 1998. Nous considérons qu'elle avait, en son temps, apporté la preuve de son insuffisance. Il faut regarder d'autres possibilités d'intervention, d'autres droits pour les syndicats, pour les comités d'entreprise, pour les salariés eux-mêmes. »

 Représentativité syndicale. Après la signature, à EDF-GDF et dans la métallurgie, d'accords de réduction du temps de travail par des organisations minoritaires, M. Viannet fait franchir un nouveau cap à la CGT en se prononcant pour * un lien beaucoup plus étroit entre représentativité et audience réelle des organisations, mesurées à l'aune des élections ».

● Privatisations. « Une nouvelle fois, les privatisations au l'ouverture du capital, y compris aux salories concernés, sont largement présen-tées comme inéluctables, bénéfiques pour les usagers ou nécessaires au développement ultérieur de leurs activités, déplore M. Thibault, le 5 septembre 1997. C'est un leurre! Soumettre ces entreprises aux contraintes de rentabilité financière qu'imposerait la présence de capitaux privés, même minoritaires, dans ces entreprises est contraire aux besoins actuels du pays. » « Nous sommes en désaccord complet et en conflit avec le gouvernement sur les entreprises publiques privatisées, sur France Télécom. Thomson, Air France », ajoute M. Viannet dans Rouge. « La politique de privatisation totale ou partielle, sous la pression permanente de Bruxelles, témoigne de la rapidité avec laquelle la situation peut se dégrader, des lors que les impératifs de profits étouffent les objectifs de service public, déclare M. Viannet, le 25 août 1998. Notons, au passage, que le programme Balladur de privatisations est aujourd'hui pratiquement réalisé. »

Droit de grève. « On ne supprimera pas la fièvre en cassant le thermomètre et on ne supprimera pas les mécontentements en restreignant davantage le droit de grève », prévient M. Thibault, à la suite du discours de Jacques Chirac, le 4 décembre 1998, à Rennes, évoquant le service minimum.

■ Sans-papiers. ■ La régularisation des sans-papiers est plus que jamais sur le devant de la scène, estime M. Viannet, le 25 août 1998. Le dispositif gouvernemental est injustifiable et intenable. »

A la SNCF, front syndical contre les « patrons » de la CGT

AU SIÈGE parisien du comité central d'entreprise (CCE) de la SNCF, la cinquantaine d'employés qui étaient en grève, depuis le 14 janvier, pour protester contre leurs salaires « scandaleusement bas » et l'attitude « méprisante et infantilisante » de la direction, ont mis fin a leur mouvement, vendredi 29 janvier, deux jours avant que débute le congrès de la CCT. « Nous continuons la lutte pour la dignité, contre l'injustice; pour nos salaires », écrivent-ils, toutefois, au directeur du CCE. Dans cet organisme géré majoritairement par des élus de la fédération CGT des chemmots, les attaques du personnel contre ces « patrons » qui » refusent tout dialogue avec les organisations syndicales = ne manquent pas de sel. « On fait partie de la même maison, mais la facon dont les élus cheminots se combortent est inadme Maurice Pr syndical de la... CGT au CCE.

24. "

En 1997, une grève « pour le respect de la dignité des employés » avait déjà opposé le personnel du CCE aux élus de la fédération des cheminots. Deux ans plus tard, les sections CGT et SUD-Rail du comité d'entreprise reprochent à sa direction de privilégier « la vitrine des actions sociales et des belles vacances pour les cheminots au détriment des salaires de ses employés ». « Ici, près de la moitié du personnel gagne moins de 6 000 francs par mois, avec une ancienneté moyenne de dix ans», rapporte-M. Provignon.

Dans cette entreprise de 227 salariés, dotée d'un budget de 250 millions de francs (38,10 millions d'euros), les grévistes ont dénoncé l'autoritarisme de la direction, le recours abusif aux contrats à durée déterminée, l'entrave à l'information du personnel et au droit syndical. « En juin 1998, la déléguée SUD-Rail a reçu une lettre de licenciement unesemaine après son élection », affirme Christian Mahieux, secrétaire fédéral de ce syndicat.

Directeur technique du CCE, Michel Tosi ne voit « rien d'intéressant » dans un mouvement qui n'a concerné que « 30 % du personnel au siège ». « La grève s'est organisée dans une logique d'affrontement, pas de négociation, regrette-t-il. Je ne suis pas un catcheur, mais un cadre, qui a un mandat et des actionnaires. Je ne dis pas que les employés sont trop payés, mais la dotation sociale de la SNCF ne me permet pas d'aller au-delà d'une prime supplémentaire de vacances de 600 francs par an. » Démentant toute attitude « méprisante » de la direction, M. Topuis des mois dans les tracts syndicaux ». « Ces genslà ne sont pas mes camarades, précise-t-il. Ils m'ont séquestré pendant une heure dans mon bureau, histoire de jouer aux cheminots. Il y a beaucoup de symbolique dans natre maison, mais, moi, je suis un directeur choisi pour ses compétences, pas un militant syndicalists. >

·Alors que le 46 congrès doit voir Bernard Thibault, secrétaire de la fédération des cheminots, prendre la tête de la confédération, le délégué cégétiste au comité d'entreprise fustige le « syndicalisme de salon des cadres CGT » et affirme : «A la CCT, la démocratie et la liberté d'expression, ça s'écrit, mais ça ne se pratique pas. »

aux courants contestataires de se structurer

te partie des militations n'est pas de la "dégonflerie", poursuit cet opposant :- c'est une précaution pour protéger leur qualité de dirigeants et l'exercice de leurs. mandats. Nous, les retraités, on ne craint plus rien: »

Du Pas-de-Calais aux Bouchesdu-Rhône, de la Bretagne aux Pyrénées-Atlantiques, Continuer la CGT affirme envoyer 1400 exempays. Elle semble trouver un écho favorable au sein de la fédération de la chimie, qui a refusé, lors de son dernier congrès, la modification statutaire de la CGT, abandonnant toute référence à la lutte

Ses militants seralent aussi présents dans les fédérations de la santé et des services sociaux, des cheminots, de l'énergie, des PTT, de la métallurgie, à la Française de mécanique, filiale de PSA et de Renault à Douvrin (Pas-de-Calais), à la fédération des mineurs de fer de Lorraine (Longwy), ainsi que dans la fonction publique territoriale. « Continuer la CGT répond à la grande angoisse des adhérents de base de la CGT, qui ne savent plus où ils en sont », affirme Georges Gastaud, militant dans le Pas-de-Calais de la Coordination communiste, tendance communiste uitraorthodoxe qui soutient activement

contestataires. Pour autant, toute la sensibilité

« anticapitaliste » au sein de la CGT ne se retrouve pas dans Continuer la CGT, même si ce collectif prétend en capter l'essentiel. « Il y a beaucoup de gens, à la CGT, qui ne se reconnaissent ni dans la tendance stalinienne, de type socialisme autoritaire, qu'Incarne Contiplaires de ses bulletins dans 600 à nuer la CGT ni dans celle dite mo-800 relais syndicaux à travers le demiste, du type "on fait table rase du passé" », souligne Jean-Luc Dupriez, responsable d'une union locale CGT dans le Lot-et-Garonne. Ce-militant de la métallurgie incarne une sorte de troisième courant, d'accord avec la direction confédérale sur la nécessité de nouvelles pratiques syndicales, mais opposé à la tentation « réformiste », que traduit la signature d'accords sur les 35 heures « acceptant annualisation et austérité.

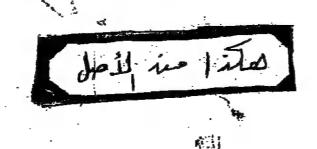
Toutes les oppositions à la direction confédérale ne sont pas, non plus, politiques. « La CGT est passée trop brutalement d'une culture étroitement ouvriériste à un discours sur la société postindustrielle », explique Jean-Christophe Le Duigou, membre de la commission exécutive, élément-clé de-la future équipe de Bernard Thibault et un de ces « modernistes effrénés'» qui sont dans la ligne de

«L'anonymat des militants, ce les positions des syndicalistes mire de Continuer la CGT. « Dans des fédérations comme la chimie ou la métallurgie, une partie des crispations relève d'un sentiment d'abandon, auquel la confédération n'a, pour le moment, pas su répondre », indique-t-il. « Il y a une sensation de vertige des responsables, dans l'appareil syndical, qui ont tendance à se recaler sur des réflexes purement corporatistes, aloute Jean-Christophe Chaumeron, secrétaire général adjoint de la fédération des finances. Maintenant, on dit à l'appareil : Il faut réorienter l'action syndicale vers les actions de terrain. " Certains y arrivent, d'autres pas: Cela alimente aussi le souhait d'en revenir au sys-

tème d'avant. > Au camaieu des opposants ou des réticents répond celui des « modernistes ». Un Jean-Christophe Le Dulgou, proche de Philippe Herzog, qui prone « une innovation de contenu très forte», n'est pas tout à fait sur la même longueur d'onde qu'un Gérard Alezard ou une Lydia Brovelli, de PUgict, qui parient avant tout de « modernisation de l'appareil ». La CGT est effervescente. Elle est aussi, plus que jamais, interrogative. Et - comment dit-on? -« plurielle », elle aussi.

> Alexandre Garcia et Caroline Monnot





deli si liab

Rhône-Alpes : le RPR joint ses voix à la gauche pour soutenir M^{me} Comparini

L'offensive des millonistes et de l'extrême droite échoue

de notre correspondat régional Le conseil régional Rhône-Alpes, présidé depuis le 3 janvier par Anne-Marie Comparini (UDF), a échappé de justesse à la paralysie dredi 29 janvler. Six heures de séance ont été nécessaires pour permettre aux élus de se prononcer sur le mode de répartition des présidences et vice-présidences des onze commissions thématiques. Les conseillers du Front national - mégrétistes et lepénistes unis sur la même proposition - souhaitaient une répartition à la proportionnelle de ces postes. Les amis de Charles Millon appuvaient cette démarche.

Une longue bataille de procédure a abouti à la mise en minorité de M™ Comparini, un amendement du FN étant adopté par 74 voix contre 70 (UDF, PS, PCF, Verts et MDC) alors que les 9 élus RPR s'étaient abstenus. Ces derniers entendaient ainsi signifier à Mª Comparini que sa marge de manœuvre demeure très étroite, malgré le soutien que lui apportent les 60 élus de la gauche « plurielle ». Le PS a dénoncé l'attitude des élus millionistes, qui ont systématiquement voté les amendements proposés par le FN. appuyant ainsi la stratégie de ce dernier pour s'emparer de plusieurs présidences de commissions. Selon Jean-Jack Queyranne (PS), l'attitude du RPR a permis « une offensive du FN et du groupe ORA [milloniste] en

étroite connivence, pour paralyser le fonctionnement de l'assemblée ».

Ce premier assaut de la droite et de l'extrême droite, depuis l'élection de M™ Comparini, a été finalement repoussé. Le RPR a rallié, au cours de l'après-midi, le camp de la présidente. Les tracas de M Comparini n'étaient pas pour autant terminés: les élus PCF ont rappelé que leur démarche s'inscrit dans I' - opposition - et que s'ils avaient contribué, le 8 janvier, à la désignation de la présidente, ils n'avaient en aucune façon émis, ce iour-là. « un vote d'adhésion à [ses] choix politiques ».

Le PCF, qui ne réclame aucune présidence de commission, n'entendait donc pas participer, à travers son vote, à la mise en place de la nouvelle architecture des commissions thématiques de la région. Ses 12 voix étaient pourtant indispensables pour contrer l'offensive des élus FN et des amis de M. Millon. Le PS soucieux de donner à l'exécutif du conseil régional, uniquement composé de membres de l'UDF, les moyens de travailler, a donc dil batailler, en coulisse, pendant de longues heures, pour obtenir l'accord de son allié et écarter la menace d'un retour des élus FN à la tête des commissions. Le rapport de Mm Comparini a été adopté, finalement, par 79 voix contre 76. avec 1 abstention (MDC).

Claude Francillon

Patronat, syndicats et mutuelles critiquent le projet de couverture maladie universelle

Les assureurs menacent de ne pas participer à son financement

Les partenaires sociaux, qui gèrent la Caisse na-tionale d'assurance-maladie, ont exprimé leur

sur son projet de couverture-mala-

die universelle (CMU), destiné à

couvrir six millions de personnes

exclues des soins. Las! Les parte-

naires sociaux, qui gerent la Caisse

nationale d'assurance-maladie des

travailleurs salariés (CNAMTS),

pourraient émettre, le 2 février, un

avis critique sur le proiet de loi.

Cette défiance du patronat, des

syndicats et de la Mutualité fran-

caise - les trois principales compo-

santes de la « majorité de gestion »

à la CNAMTS - n'empêchera pas

Martine Aubry de présenter le tex-

te, probablement le 24 février, en

conseil des ministres. Elle n'en jette

pas moins une ombre sur un projet

ambitieux, dans lequel la ministre

de l'emploi et de la solidarité voit

« l'une des grandes avancées so-

Les critiques ne portent pas sur

le principe de la CMU, même si

cette unanimité de façade cache

mal certaines arrière-pensées. Les

critiques de la CFDT, d'une partie

du mouvement mutualiste et du

patronat, assureurs en tête, se sont

focalisées sur un point : la possibili-

té qu'auront les caisses primaires

d'assurance-maladie de gérer, pour

le compte de l'Etat, les prestations

de base et complémentaires of-

fertes aux bénéficiaires de la CMU,

alors que le scénario « partena-

rial », longtemps envisagé, pré-

voyait de laisser la part complé-

ciales » de ces demières années.

Aubry, la gestion des prestations complémen- rances et institutions de prévoyance.

verselle (CMU). Ils déplorent que, dans le projet taires offertes aux bénéficiaires de la CMU n'ait présenté par la ministre de la solidarité, Martine pas été réservée aux seules mutuelles, assu-

défiance au sujet de la couverture maladie uni-LE GOUVERNEMENT aurait mentaire aux mutuelles, aux contentant, vendredi, de dénoncer : engagés à donner un avis favorable souhaité consensus et unanimité

assurances et aux institutions de Après une entrevue avec Mar Aubry, vendredi 29 janvier, la secrétaire générale de la CFDT, Nicole Notat, a assuré qu'elles n'avaient « pas parlé de la CMU, car on s'est dit d'entrée de jeu qu'on ne cause pas des sujets d'actualité qui fachent un peu ». Or, la CFDT redoute qu'en laissant aux bénéficiaires de la réforme le choix entre une converture gérée soit par la « Sécu », soit par des organismes ceux qui auront choisi la première clus, dans un ghetto. La centrale préconise que tous les salariés alent une assurance-maladie complémentaire obligatoire.

Si la CFDT a fait preuve de retenue dans ses critiques, la Mutualité française, appelée à financer une dus virulente. Dans un texte voté à l'unanimité, vendredi, son conseil d'administration « regrette profondément ce choix qui, s'il devait être mis en œuvre en l'état, risquerait de se retourner contre les bénéficiaires eux-mêmes », tout en souligant que la FNMF reste favorable au projet dans son principe. Restent les assureurs, qui devront financer la CMU à hauteur de 1,75 % de leur chiffre d'affaires santé, comme les mutuelles. Ils se sont montrés forts discrets dans cette affaires, ce

les risque de « confusion » des rôles entre la Sécurité sociale et des organismes complémentaires.

Leur discrétion est à la mesure de leur hostilité an projet. Le 26 janvier, au cours d'une entrevue orageose avec le directeur de cabinet de M= Aubry, Denis Kessler, président de la Fédération franaise des sociétés d'assurances (FFSA) et numéro 2 du Medef, a dénoncé le projet gouvernemental, refusant l'introduction des caisses de « Sécu » dans la gestion de la complémentaire et suggérant que les assureurs devraient être autorisés, en contrepartie, à gérer la converture-maladie de base, ce qui mettrait fin au monopole de la « Sécu ». Pour finir, il a menacé de ne pas payer pour la CMU. M. Kessler avait pris soin de ventr avec Bernard Boisson; conseiller social du président du Medef, Ernest-Antoine Seillière, comme pour montrer que l'ensemble du patronat se rangera à l'avis des as-

Le gouvernement peut s'accommoder d'une rehuffade du patronat, pas d'un rejet de la CFDT et de la Mutualité française, qui ferait figure de camouflet politique pour ce projet estampillé de gauche. Alors que Nicole Notat et Jean-Pierre Davant, président de la Mutualité, se seraient bon gré mal gré

à la CMU, M= Aubry soupconne les assureurs de faire pression sur la CFDT pour qu'elle émette un avis très négatif sur la CMU, en agitant le spectre d'un retrait définitif du patronat de l'assurance-maladie. «Les assureurs ne feront pas la loi à la CNAMTS », s'indigne un expert gouvernemental, affirmant que les pouvoirs publics ne reviendront pas sur l'architecture d'un projet qui a reçu l'aval des associations d'aide aux plus démunis.

funi com.

Act of State

1.0

المراؤدين

and the second

The Committee of State of Stat

Pourquoi la CFDT voterait-elle contre la CMU, sinon pour sauver la majorité de gestion qu'elle forme avec le patronat à la Caisse puis le plan Juppé, sur les grands dossiers de la maîtrise des dépenses de santé? Le président (CFDT) de la CNAMTS laisse pointer une certaine crainte quand Il s'interroge, dans un entretien à l'hebdomadaire Le Médecin généraliste publié vendredi : «Le Medef veut-il être un acteur de la société française ou ne faire que du lobbying, en laissant à l'Etat seul la responsabilité de la cohésion de la société? » Jean-Marie Spaeth reconnaît que « si le Medef s'en vo. une page de la Sécurité sociale sera tournée . Me Aubry va tenter, d'ici à mardi, d'obtenir la neutralité bienveillante de la CFDT et de la

Jean-Michel Bezat

DÉPÊCHES

■ RPR: Marie-Thérèse Geffroy, conseillère régionale RPR de Rhône-Alpes a dénoncé, vendredi 29 janvier, son * éviction en silence = de la commission exécutive du mouvement gaulliste, où elle s'occupait de l'enfance, de la famille et du lien social. « Je regrette que Philippe Séguin et Nicolas Sarkozy n'aient pas eu le temps de m'en avertir », a-t-elle déclaré, après avoir appris son remplacement par Marie-Thérèse Hermange en lisant la presse.

■ SONDAGE : la cote de confiance de Jacques Chirac et celle de Lionel Jospin s'effritent, selon la dernière enquête de CSA, réalisée les 23 et 24 janvier auprès d'un échantillon national de 1 003 personnes et rendue publique, vendredi 29 janvier, par France-Info et La Vie. M. Chirac recueille 56 % de bonnes opinions (en baisse de 7 points) contre 34 % d'opinions favorables. M. Jospin perd 8 points en un mois, avec 51 % de bonnes opinions contre 38 % de mauvaises. ■ PARITÉ: Dominique Gillot, députée (PS) du Vai-d'Oise, a été nommée, par un décret paru au journal officiel, jeudi 28 janvier, rapporteuse générale de l'Observatoire de la parité entre les hommes et les femmes. Elle remplace Roselyne Bachelot, députée RPR, qui occupait ces fonctions depuis la création de l'Observatoire en 1995. ■ ANCIENS COMBATTANTS: le Haut Conseil de la mémoire combattante a approuvé, jeudi 28 janvier, le rattachement au ministère de la défense du secrétarist d'Etat aux anciens combattants.

François Hollande, la photo et la légende

AU SIÈGE du Parti socialiste, rue de Solférino, à Paris, de vieilles affiches rappellent le temps de Jean Jaurès et de Léon Blum, de plus récentes les campagnes électorales de Lionel Jospin, des photos évoquent François Mitterrand. Nul portrait de François Hollande, le premier secrétaire, n'orne les murs. Cela tient à la tradition démocratique d'un parti qui récuse tout culte de la personnalité. Cette absence de parfum hagiographique, conforme à l'image modeste que cultive le député de Corrèze, s'explique aussi par le fait qu'il n'a mené aucune campagne nationale.

L'oubli va être bientôt réparé : début février, toutes les fédérations vont recevoir des affiches en couleurs à l'image de M. Hollande. Cela ne veut pas dire que le premier secrétaire va se résoudre à diriger la liste du PS aux élections européennes, rôle qu'il continue, au contraire, de refuser (Le Monde du 28 janvier). Il n'entend pas pour autant s'effacer: la photo officielle est accompagnée, en quelque sorte, d'une légende, sous la forme d'un entretien de soixante-deux pages publié dans les Notes de la Fondation Jean-Jaurès, que préside Pierre Mauroy. Cet exposé de la « pensée François Hollande » est articulé en trois parties: ≥ Itinéraire », « Actions ». « Convictions ». Précédé d'une petite photo et d'une courte biographie, l'entretien est réalisé par Gilles Finchelstein, conseiller de Dominique Strauss-Kahn, dont il avait publié, dans un précédent numéro, les « Réflexions pour la gauche du XXI siècle ». L'entretien autobiographique de M. Hollande est, néanmoins, une première.

La tribune ainsi-offerte au premier secré-

taire du PS lui permet de ciseler son image,

celle d'un homme qui s'est engagé par « adhésion à la démarche de François Mitterrand », tout en vovant en lacques Delors « un mentor extremement précieux »; « naturellement » première gauche, un peu par dépit devant les appétits présidentiels des animateurs de la deuxième ; soucieux de rénover et de moderniser une gauche qui « porte un message universel ». Ennemi d'un libéralisme perçu comme « un moi abandon à des lois prétendument naturelles », M. Hollande soigne son profil gauche. Opposé à la « troisième voie » de Tony Blair, son socialisme « n'a pas pour vocation de rendre supportable un système qui, en l'état, ne l'est pas ». « La sociale-démocratie, martèle-t-il, porte un projet qui respecte - et utilise - l'économie de marché, mais qui entend changer l'ordre de la société. »

Mené avec méthode; mais sans insister sur les aspérités ou les défauts du PS, l'entretien donne l'occasion à M. Hollande d'écorner sa modestie. Il se définit lui-même comme « un animateur du porti, quelquefois un original dans le PS, en tout cas un esprit singulier ». « J'aime le parti parce que je considère que c'est le lieu majeur de l'exercice de la politique», confie-t-il, animé par la volonté de « donner crédit à la politique ». Attaché au rassemblement de la gauche « plurieile » - « aucune autre atliance (...) ne sera recherchée >-, il fait un peu la leçon à ses amis : le PCF est prié de ne pas devenir « un partenaire inconstant », et les Verts, d'établir leur r prospérité sans pénaliser [leurs] alliés les plus

Estimant que le PS doit assurer « un renou vellement de générations » et « mieux représenter » les couches populaires, le premier secrétaire veut « en finir avec des courants » qui. loin de nourrir le débat d'idées, « ne seroient là, en réalité, que pour servir telle ou telle ambition personnelle ». Nul doute que le message sera entendu au-delà des murs de la rue de Solférino.

Michel Noblecourt

GRAND JURY El Le Monde I-CI

JEAN-PIERRE CHEVENEMENT

Débat animé par **OLIVIER MAZEROLLE**

avec PATRICK JARREAU - LE MONDE et ANITA HAUSSER - LCI

> DIMANCHE **18**H30





Les mégrétistes lâchent le maire de Toulon M. Mégret a précisé qu'il ne sou-haite pas que le FN-MN soit « la lera une relation de cause à effet verra ses propos immédiatement cause » de la chute de M. Le Chevallier, attitude que Didier Gestat de Garambé, deuxième adjoint, qui a choisi de siéger au conseil municipal parmi les non-inscrits, expliquait, vendredi, par une vo-

les mises en examen pleuvent sur le maire de Toulon, Jean-Marie Le Chevallier, sa femme Cendrine, adjointe chargée de la Jeunesse, et plusieurs autres adjoints, Bruno Mégret a demandé à ses partisans, vendredi 29 janvier, de se démettre de toutes leurs fonctions au sein de la municipalité. Et, au conseil municipal, les neuf dissidents conduits par Dominique Michel, le neuvième adjoint, chargé jusqu'à présent de l'urbanisme, ont mêlé leurs voix à celles de l'opposition en votant, sans succès, contre un projet d'équipement d'un centre de loisirs pour enfants soutenu par

TOUTE PERSONNE qui y décè-

démentis, et pourtant! Alors que

Mª Le Chevallier. « Notre décision est une décision politique. Nous n'approuvons pas la gestion de M. Le Chevallier », argumentait M. Mégret lors d'une conférence de presse organisée après la première réunion du bureau national du Front national-Mouvement national (FN-MN). Le président de ce Front national « rénové » faisait savoir à qui voulait l'entendre que « Toulon est une ville lepéniste », façon de se désolidariser de ce qui pourrait arriver à cette municipalité qui occupe et va occuper encore pendant un certain comme le réclamait M. Le Pen,

lonté de faire le moins de vagues possible avant les élections euro-

SOMMATIONS & M. LE PEN

M. Mégnet et ses partisans sont bien déterminés, toutefois, à mener la vie dure à Jean-Marie Le Pen. Serge Martinez, le secrétaire général du FN-MN, a annoncé qu'il va utiliser tous les procédés légaux pour tenter de récupérer sigles et biens appartenant au Front national. Dans un premier temps, des sommations seront faites pour interdire à M. Le Pen et à son trésorier d'utiliser leur signature. Arguant du fait que le FN légal est dorénavant celui qui s'est donné un nouveau président lors du congrès de Marignane, les 23 et 24 janvier, M. Martinez compte inviter les banques à refuser les ordres émanant du « Paquebot », à Saint-Cloud (Haut-de-Seine), slège des lepénistes.

Enfin, le sécrétaire général mégrétiste a expliqué qu'il avait, temps la rubrique judiciaire. convoqué, pour une assemblée gé- poste en janvier 1998 sur notre pro- près de nous.

nérale extraordinaire, les associés de la société civile immobilière propriétaire du « Paquebot ». Le Front national étant majoritaire dans cette SCI, il faut s'attendre à ce que les présidents des deux branches s'y présentent, ce qui repoussera toute décision et rendra inévitable un recours devant les tribunaux sur la question de l'appartenance de l'organisation. En

attendant une hypothétique ré-

cupération de la « cagnotte » frontiste, l'ex-délégué général, qui a procédé à une réorganisation (sans surprise et conforme aux structures du FN « historique ») de son FN-MN, manque cruellement d'argent. Aussi a-t-Il annoncé, pour le début février, une grande campagne d'information et d'adhésion.

Christiane Chombeau

CORRESPONDANCE

Une lettre du ministère de l'économie

A la suite de l'article du Monde du 28 janvier consacré à la situation sociale dans les administrations dépendant du ministère des finances, nous avons reçu une lettre de Donninique Strauss-Kahn, ministre de l'économie, des finances et de l'industrie, et des quatre secrétaires d'Etat qui travaillent auprès de lui, Jacques Dondows, Marylise Lebranchu, Christian Pierret et Christian

avons pris connaissance de votre tout fondement et nous apparaît mise en cause de M= Marie-Lau- : donc inadmissible. M= Marie-Laurence Pitois-Pujade, directrice du rence Pitois-Pujade a notre totale personnel, de la modernisation et confiance et continuera, bien etde l'administration. Nommée à ce tendu, à exercer ses fonctions au-

compli un travail considérable, parfaitement en accord à la fois avec les objectifs qui nous ont conduits à créer cette nouvelle et grande direction, et avec l'espeit dans lequel nous souhaitous que soit conduite la modernisation de ce ministère.

Par ailleurs, le doute que vous créez sur sa crédibilité, en mettant en cause les conditions dans lesquelles elle annait exercé ses an-C'est avec stupéfaction que nous ciennes fonctions, est dénué de

TION, encouragée par les évêques, est ment privé. • LE FRONT NATIONAL

devait être présent dans la manifestations anti-PACS », composé d'élus d'opposition, d'associations familiales et de parents d'élages de l'est d et de parents d'élèves de l'enseigne- DORD, député (DL) de Savoie, sou-

tient le défilé et considère que le débat sur le PACS doit permettre à la droite de reconquérir le terrain sur les questions de société (fire aussi notre éditorial page 13).

Front commun des religions lors de la manifestation anti-PACS

Présenté comme apolitique et non confessionnel, le défilé devait réunir des élus d'opposition et des adhérents des associations familiales catholiques, protestantes, musulmanes et juives. Les deux tendances du Front national ont mobilisé également leurs troupes

AURA-T-ON jamais vu pareille manifestation dans les rues de Paris? Des Invalides au Trocadéro. nombre de pasteurs protestants sont attendus, dimanche 31 janvier, ainsi que des musulmans des banlieues de Marseille et Lyon. Dans les cars au départ de Saumur et de Valence, les associations familiales catholiques, musulmanes et évangéliques répéteront les mêmes refrains. Dans les synagogues, les rabbins ne découragent pas non plus les fidèles d'aller manifester. Une sorte de front commun des religions contre le pacte civil de solidarité (PACS) est en place. «Les musulmans de Mantes-la-Jolie iront manifester avec les jeunes catholiques versaillaises en socquettes blanches. C'est presque une mêtaphore biblique », exulte Pierre-Patrick Kaltenbach, président des Associations familiales protestantes, qui a choisi de s'engager politiquement auprès de La Droite, de Charles Millon.

1 9155

The fig.

La manifestation de « Générations anti-PACS » est officiellement apolitique et non confessionnelle. En réalité, les familles religieuses seront largement présentes. Les évêques et les responsables de la Fédération protestante ne se joindront pas à la protestation de rue. Ils se gardent de donner des consignes, mais leurs réserves contre le PACS sont anciennes et connues. A côté du Collectif des maires pour le mariage républicain, les Associations familiales catholiques et protestantes, le Conseil représentatif des musulmans de France et l'Union des familles musulmanes figurent sur la liste des organisa-

« LE RESPECT DU PERE »

Cette alliance entre la droite catholique, la mouvance évancélique la plus dynamique du protestantisme, le judaïsme le plus orthodoxe et des associations musulmanes qui défendent le modèle familial traditionnel de l'isiam témoigne d'une sorte de recomposition de l'échiquier religieux.

«La famille de tradition maghrébine, fondée en particulier sur le respect du père, ne peut pas être d'accord avec un projet comme le PACS, qui confond les rôles. Le gouvernement ne peut pas à la fois prétendre intégrer les leunes musulmans et faire éclater leur mo-

Coopération prudente des parents d'élèves de l'enseignement privé

Après avoir pris officielle-

la fin septembre, l'Union nationale des parents d'élèves de l'enseignement libre (Unapel, qui revendique 800 000 familles) a adopté une attitude de coopération prudente à propos de la manifestation de dimanche. Entre-temps, des pa-

هاومخاصت باست

A grand

rents avaient fait savoir qu'ils considéraient que leur association outrepasserait ses devoirs en se melant de son organisation. Dans une lettre datée du 12 janvier, Eric de Labarre, président de l'Unapel, donne toutes les informations nécessaires sur la manifestation, qu'il demande de diffuser largement. Il précise en revanche que l'association « n'est pas coorganisatrice de cette manifes-

Pour sa part, les enseignants de la FEP-CFDT (Fédération formation et enseignement privés) désapprouvent « totale-ment les appréciations portées par l'Unapel sur le projet gouvernemental » et assurent qu'ils s'opposeront « par tous les moyens à ce que (...) les personnels se voient contraints de distribuer ses tracts en classe ».



nabadji, président de l'Union nationale des familles musuimanes, présente dans dix-sept départements. « Je me bats contre le PACS en tant que citoyen français et en tant que croyant musulman, aloute Nourredine Hagoug, responsable de l'Union des familles musulmanes des Bouches-du-Rhône. Le PACS heurte mes convictions religieuses. La société ne peut pas mettre à égalité des couples homosexuels et des couples hétérosexuels. » Dans les banlieues de Strasbourg, des associations musulmanes ont distribué des tracts recueillis auprès d'associations catholiques et protes-

Ancien délégué à l'intégration du gouvernement Juppé, Hamlaoui Mekachera ne fait pas mys-

TROIS QUESTIONS A...

DOMINIQUE DORD

Vous êtes député (Démocratie

libérale) de Savoie et vous ap-

pelez à soutenir la manifestation

du 31 janvier contre le PACS, avec

Pierre Leliouche (RPR) et Renaud

Dutreil (UDF). Quelles sont vos mo-

gouvernement entendra notre dé-

saccord sur ce nouveau contrat de

PACS. Je suis favorable à des amé-

nagements juridiques pour suppri-

mer les discriminations à l'encontre des couples non mariés, hétéro-

sexuels ou homosexuels, mais

contre le principe du PACS. J'ai dé-

Nous espérons toujours que le

tivations?

fendu ce point de vue à l'Assemblée n'importe quoi. Dans l'affaire du nationale. Je suis même pour aller plus loin que la proposition de loi. en accordant notamment la pension de réversion aux couples non mariés. Qu'on ne nous dise pas: Vous êtes anti-homos »!

droite, mais pense qu'il y a dans

cette affaire un « au-delà » du po-

litique. « Si les religions mono-

théistes parlent d'une même voix,

c'est qu'on touche à des principes

essentiels », souligne-t-il en tant

que président du Conseil repré-

sentatif des musulmans de

France, qui a le soutien de quel-

ques grandes mosquées comme

Lyon, Evry, Amiens. Le recteur

Dalil Boubakeur, de la Mosquée

de Paris, a également pris posi-

tion contre le PACS, sans appeler

à manifester. « Je n'ai pas trouvé

un seul musulman qui soit pour »,

assure Hamlaoui Mekachera.

Dans les prêches des mosquées, le

Le Front national et les slogans L homophobes étaient très présents lors de la précédente mobilisation contre le PACS, le 7 novembre 1998, à Paris. En participant à la manifestation, la droite n'alimente-t-elle pas sa propre carica-

C'est le problème de ce genre de manifestations : elles sont libres et ouvertes à tout le monde. Des gens peuvent venir défendre tout et peu...

PACS servirait même à justifier les discours de repli sur une identité musulmane traditionnelle et de rejet de la société française. PACS, la droite pale ses carences sur les sujets de société; on a eu une droite « techno » pendant des an-

> tuelle de la gauche : sur l'éducation, les syndicats, la religion, etc., on est manifestement dépassés, débordes. Il faut reconquerir le terrain. Si on veut se démarquer au Front national, il faut avancer des convictions.

Cent vingt-cinq députés de J'opposition sur un total d'environ deux cent cinquante, soit la moitié, ont signé la pétition de soutien à la manifestation de dimanche. C'est à la fois beaucoup et

nées. Résultat, on est sous la domi-

nation philosophique et intellec-

Du côté protestant, de vieilles bolique, pour améliorer la situafamilles calvinistes autant que les tion des concubins et des homojeunes communautés évangéliques sont mobilisées. Président du Centre évangélique d'Evry, le pasteur Georges Michel conduira deux cars à Paris. Il est aumônier de prison à Fleury-Mérogis: « Le gouvernement ne peut pas à la fois, explique t-il, appeler à la restauration de l'autorité parentale pour lutter contre la délinquance et prendre le risque de désintégrer la

LOI DE = CAPITULATION > Le pasteur Daniel Rivaud, pré-

sident de l'Entente évangélique d'Alsace (douze Eglises, baptiste, méthodiste, pentecôtiste, etc.) et du Comité protestant pour la dignité humaine, ira aussi manifester à Paris. « J'en ai assez de voir les catholiques se mobiliser toujours les premiers », dit-il, également las du discours « libéral » dominant dans le protestantisme, qui correspondrait de moins en moins à la réalité. Chaque semaine naît en France une communauté évangélique.

famille à travers un texte comme le

Les comités locaux de « Générations anti-PACS » ont aussi cherché des contacts dans la communauté juive. Jeune rabbin de Reims, Haim Korsia a été l'un des premiers à contester la proposition de Pacte civil de solidarité et à exprimer publiquement son soutien à la manifestation du 31 janvier. Comme le grand rabbin Joseph Sitruk, il regrette que les responsables religieux n'aient pas été consultés et déplore qu'on fasse une loi, à forte charge sym-

sexuels, alors que des mesures administratives et financières suffisaient. Le PACS est pour lui une loi de « capitulation » devant l'éclatement des modèles familiaux. La Torah (la loi juive) permet à l'homme, dit-il, de « dépasser sa condition ». Le clivage du

l'école privée. Mais elles sont la principale courroie de transmission des positions du pape sur le mariage et la sexualité. . Le PACS est fait pour légaliser l'union homosexuelle, dénonce Jean-François Chaumont, président des AFC. Sauf le respect que i'ai pour les personnes homosexuelles, l'union homosexuelle ne peut pas devenir

Pour l'épiscopat, « la cause est bonne »

Après avoir qualifié le PACS de projet « inutile et dangereux » (le Monde du 18 septembre), les évêques s'en sont tenus à une relative prudence avant la manifestation du 31 janvier. Seul MF André Fort, évêque de Perpignan, a appelé les catholiques à « un sursaut de conscience et de courage pour exprimer publiquement leur refus de s'associer aux artisans du malheur des enfants ». En revanche, MF André Vingt-Trois, président de la commission familiale, a dit dans La Croix du 20 janvier que « l'épiscopat n'est pas l'interlocuteur des organisateurs d'une manifestation qui rassemble des groupes de toutes les confessions ». Pour lui, la marche du 31 a « un objectif et une stratégie politiques. Ce n'est pas le terrain d'intervention de l'épiscopat. Nous nous devons d'éveiller les consciences ». Archevêque de Bordeaux, le cardinal Eyt affirme de son côté : « La cause est bonne. Participer à la manifestation du 31 entre dans les choix de la conscience personnelle de

PACS n'est pas entre la gauche et une norme sociale. » Les AFC se la droite mais, ajoute t-il, entre ceux qui ont une vision forte de la société et ceux qui abdiquent et inventent des lois pour entériner France catholique, « qui transaveuglement toutes ses évolutions».

Au nombre de 400, les Associations familiales catholiques regroupent quelque 40 000 familles. C'est le plus ancien mouvement familial en France. Les AFC ne sont pas un service d'Eglise, comme l'est l'enseignement catholique qui avait organisé les manifestations de 1984 pour

On peut voir le verre à moitié vide ou à moitié plein... La reconquête du terrain est un long chemin. Le 7 novembre, nous être « immigré et de droite ». La étions entre 15 et 20 élus. Si cette fois-ci on est 100, tant mieux 1 Cela dit, je suis stupéfait par la tiédeur des élus dès qu'on parle du PACS. A droite comme à gauche. Dans mon département, pas un seul homme de gauche n'a pris position sur le sujet. Et il faut lire les lettres alambiquées des élus de la majorité, lorsqu'lls répondent aux courriers des militants pour le

PACS I Nos citovens doivent être

largement paumės...

Propos recueillis par Clarisse Fabre réjouissent de ce front anti-PACS des religieux, un phénomène inédit, écrit Gérard Leclerc dans cende les idées toutes faites sur les oppositions religieuses, la guerre des beaux quartiers et des banlieues, la mésentente des intellectuels d'avant-garde et des défenseurs des valeurs traditionnelles ».

Reste la question de la « récupération » politique de la manifestation du 31 janvier, en particulier de la présence annoncée de l'extrême droite. C'est le principal obstacle à la mobilisation des associations musulmanes, convient Foudil Benabadji, leur président, qui admet pourtant qu'on peut perspective d'être filmé au milieu de partisans de Charles Millon ou de militants du FN « répugne » aussi à certains responsables familiaux catholiques ou protestants, mais, aloute I'un d'eux. * on peut converger sur une proposition de loi et diverger sur tout le reste ». Le collectif d'organisation récuse par avance toute banderole autre que celle de « Générations anti-Pacs », mais convient ou'« on ne peut pas empêcher les gens de

Henri Tinca

Le Front national sera doublement représenté dans le cortège

LE FRONT NATIONAL SETA ment position contre le PACS à doublement représenté à la manifestation contre le PACS. Le FN historique (qui réutilise le sigle FNUF - Front national pour l'unité française - des origines du parti) ainsi que le Pront national-Mouvement national (FN-MN) de Bruno Mégret ont décidé de se joindre aux opposants à la proposition de loi, dimanche 31 janvier. Dès mardi 26, Jean-Marie Le Pen a fait savoir par un communiqué qu'il avait * demandé » à son secrétaire général, Bruno Gollnisch, et son nouveau délégué général, Carl Lang, « de le représenter ». Députés européens et conseillers régionaux ont également été invités à se mobili-

M. Le Pen, qui présente son parti comme « le seul mouvement défenseur de la famille », qualifie le PACS de « véritable monstre juridique qui vise à la reconnaissance du mariage homosexuel ». Mieux, il considère qu'il «accentue les inégalités sociales et constitue un formidable appel d'air pour l'immigration ». Insinuant que le « mariage blanc » a été une source d'immigration clandestine, il agite le spectre d'une vague migratoire via des « PACS blancs ». Ainsi affirmet-il que « le PACS blanc, simple formalité en cas de rupture par consentement mutuel, va devenir un moyen d'obtenir un titre de séjour en

Vendredi après-midi, ce FN historique ne savait toujours pas de façon certaine s'il allait défiler sous sa propre banderole en queue de cortège ou bien se mêler aux autres manifestants, élus en tête avec les autres élus.

PAS D'ÉTAT D'ÂME

Le FN-MN n'avait pas, lui, ce genre d'état d'âme. Son président, Bruno Mégret, a annoncé lors d'une conférence de presse, vendredi 29 janvier, qu'il prendrait part à la manifestation contre la proposition de loi, personnellement et en tête du cortège bras dessus bras dessous avec les autres élus de droite et divers droite. Il sera accompagné de sa femme Catherine, maire de Vitrolles, et du délégué général de son « Front national rénové », Jean-Yves Le Gallou. Ce dernier avait déjà participé à la dernière manifestation anti-PACS, le 7 novembre 1998. A l'époque, M. Le Gallou, qui reprochait à Jean-Marie Le Pen de se préoccuper plus de ses procès que de l'actualité, avait, en tant que président du groupe Front national

au conseil régional d'ile-de-France, réuni les élus et des militants de la petite couronne pour défiler en queue de cortège sous la banderole Front national (Le Monde du

10 novembre 1998).

L'extrême droite devrait également manifester avec les associations familiales et catholiques où elle milite activement. Depuis quinze jours, le quotidien catholique traditionaliste Présent, très proche des deux branches du Front national, mobilise ses lecteurs.

Après avoir donné la parole à différents représentants du monde associatif, dont le président de la Confédération nationale des associations familiales catholiques (AFC) et les porte-parole de la coordination étudiante, Présent donnait la parole, vendredi 29 janvier, au président des associations familiales protestantes, Pierre-Patrick Kaltenbach. Ce membre de La Droite, mouvement de Charles Millon, estime que « la loi doit favoriser les liens de durée et de projet, reposant sur une relation stable hétérosexuelle ». Selon M. Kaltenbach, le PACS, « c'est pire que l'islam (...) qui, lui, codifie la polygamie et la répudiation. »

Christiane Chombeau

La proposition de loi et ses opposants

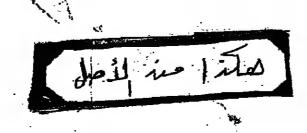
● Entre concubinage et mariage. La proposition de loi sur le pacte civil de solidarité, rédigée par Jean-Pierre Michel (MDC, Haute-Saône) et Patrick Bloche (PS, Paris), vise à organiser la vie en commun de deux personnes, en accordant des droits et en imposant des devoirs

intermédiaires entre le concubinage et. le mariage, en matière de droits de succession, donations, imposition, etc. Le PACS, signé au greffe du tribunal d'instance, vise les couples non mariés, hétérosexuels ou homosexuels, ainsi que deux

personnes qui n'ont pas de relations sexuelles mais qui ont un projet de vie en commun. La question des fratries. Deux

frères, deux sceurs, un frère et une sœur, peuvent bénéficier de certains avantages du PACS à condition de vivre sous le même toit. Elisabeth Guigou, garde des sceaux, favorable à un dispositif ciblé sur le couple, a exprimé, devant les députés, ses réserves à l'égard de cette disposition qui, outre le tabou de l'inceste, a créé une nunture d'égalité dans les familles de plus de deux enfants. Cette mesure pourrait faire l'objet d'une censure par le Conseil constitutionnel, que l'opposition RPR-UDF-DL menuce de isir, après l'adoption définitive du

 Adoption définitive fin 1999. Le texte a été adopté, en première lecture, le 9 décembre 1998, par 314 députés (249 PS, 35 PC, 29 RCV, 1 RPR) contre 251 (137 RPR, 68 UDF, 41 DL et 5 non-inscrits). Neuf etus n'ont pas pris part au vote. Le texte doit être examiné par le Sénat dans la deutième quinzaine du mois de mars. L'Assemblée et le Sénat procéderont à une deuxième lecture du texte au printemps, avant la réunion de la commission mixte paritaire (composée de sept députés et sept sénateurs), et une demière lecture à l'Assemblée, qui a le dernier mot. Compte tenu de ces « navettes », le gouvernement prévoit prudemment une adoption définitive du texte pour la fin de l'année 1999. Opposants. Le collectif Générations anti-PACS, qui appelle à la manifestation de dimanche, est notamment composé du Collectif des maires de France pour le mariage républicain de Michel Pinton (UDF), maire de Felletin (Creuse), de l'Alliance pour les droits de la vie, présidée par Christine Boutin. dénutée (UDF) des Yvelines, des Unions départementales d'associations familiales (UDAF) et des parents d'élèves de l'enseignement privé (Unapel), des représentants des associations familiales catholiques, musulmanes et protestantes, ainsi que de l'Association pour la promotion de la famille, du Mouvement mondial des mères et de la Coordination étudiante contre le PACS.



للا من المناصل

cations de natures très diverses sans former un mouvement d'ampleur, elles ont largement embarrassé Claude Allègre. Mais pour le locataire de la Rue de Grenelle, le vrai danger est venu, en coulisse. des négociations sur la réforme des Lundi 25 ianvier, les parents d'élèves et les représentants des ly-

céens étaient convoqués rue de Grenelle, pour donner un uitime avis sur cette réforme qu'il devenait urgent de boucler, afin de préparer

du mécontentement des enseignants Matignon a demandé au ministre de retirer une note aux recteurs sur la réforme des lycées Une note adressée aux recteurs par le cabinet cées dans le sens souhaité par le SNES, a suscité Cette controverse intervient au moment où se multiplient les grèves et les manifestations de Claude Allègre, qui revenait à supprimer des protestations, au point que Matignon a dehostiles à M. Allègre. l'un des points essentiels de la réforme des ly-

Claude Allègre fait face à la montée

la prochaine rentrée, « Il n'v avait pas une feuille de papier entre nous », fait observer l'un des participants, exprimant ainsi le consensus sur un principe essentiel de la réforme, « l'aide individualisée aux élèves ». Chacun admet alors que les besoins varient d'un établisse ment à l'autre, d'un élève à l'autre. il faut donc laisser de la souplesse aux lycées et à leurs enseignants pour gérer les groupes de soutien, qui ne peuvent excéder huit per-

Les difficultés commencent mardi, lors de la table ronde syndicale. C'est aussi le jour de la première manifestation qui rassemble deux mille personnes, de la Sorbonne à Matignon, à l'appel du collectif pour la démission d'Allègre, la coordination du Nord parisien, l'assemblée générale des établissements de Seine-Saint-Denis et l'association Reconstruire l'école. S'y ajoutent des mouvements de protestation dans la région mantoise et dans plusieurs établissements d'Ilede-France. Au ministère, Monique Vuaillat, secrétaire générale du SNES, s'oppose vigoureusement au SGEN-CFDT (Syndicat général de l'éducation nationale), au SE-FEN. ainsi qu'aux positions exprimées par Philippe Meirieu, chargé du dossier des lycées par Claude Allègre. Pas question pour le SNES de

Les chefs d'établissement en assemblée générale à la Mutualité

Programmée de longue date, la semaine d'action des chefs d'établissement, lancée par le Syndicat national des personnels de direction de l'éducation nationale (SNPDEN, ultra-majoritaire), devait s'achever, samedi 30 janvier, par une réunion de ses représentants régionaux à la Mutualité. Les principaux et les proviseurs entendaient montrer leur exaspération devant le nombre croissant de taches qui leur incombent : enquêtes redondantes, semaines à thème, responsabilité des remplacements, déconcentration, etc. Sans oublier les risques juridiques, inhérents à la fonction et toujours plus lourds, par exemple en cas d'accident.

Les « patrons » des lycées et collèges devaient aussi évoquer la crise de recrutement qui continue de frapper leur profession, maigré une légère remontée du nombre de reçus au concours cette an-née. Engagé dans une discussion sur le mêtier avec le recteur de Pa-service des enseignants au même contre la carte scolaire en prépararis. René Blanchet, le SNPDEN se dit toutefois satisfait de ce titre que les autres heures de cours. * tion. Rude semaine, vraiment. dialogue. « Sinon. nous serions nous aussi descendus dans la rue au- Il ne reste vraiment plus grandjourd'hui », explique son secrétaire général, Jean-Jacques Roméro. chose des suggestions de M. Mei-

POUR DES DIMANCHES

TRANQUILLES

SANS CHASSE, SANS RISQUE

L'ASPAS*, avec le collectif Pour le Partage des Espaces naturels (plus de 60

associations de randonneurs, vététistes, etc.) lance

une pétition pour des dimanches après-midi sans

chaose, sans coup de fusil. Parce que moins de 3%

des citogens, les chasseurs. se comportent trop

sonvent comme si la nature n'appartenait qu'à cur.

Parce que 50% des accidents

de chasce arrivent le dimanche.

Pétition et documentation

envoyées contre 1 timbre

pour frais d'envoi à :

la Protection des

Animaux Sauvages

BP 34 - 26270 LORIOL

Fax: 04.75.62.66.00

Association pour

répartir inégalement ces deux heures de soutien hebdomadaires

Dès le lendemain, Mª Vuaillat a obtenu gain de cause. Mercredi 27 janvier, une note émanant du cabinet part à destination des recteurs. portant la mention « très signalé ».

Des membres du SNES accusent le ministre de vouloir mener une politique « libérale », en donnant une marge de manœuvre aux établissements

En français courant, une affaire d'importance. En deux phrases, la réforme des lycées est enterrée, en tous cas dans l'esprit où Claude Allègre l'avait abordée : « L'aide est attribuée à raison de deux heuresprofesseur par division de seconde. Elle doit nécessairement être rattachée au français et aux mathématiques ». Le soutien devient donc un travail disciplinaire, comme les modules », assuré par les seuls professeurs de maths et de français. les deux heures étant attribuées en proportion identique dans les pres-. tigieux établissements de centreville ou les lycées difficiles de banlieue. L'idée de Claude Allègre était pourtant bien, pour que l'« école soit son propre recours » d'aider ceux qui en avaient le plus besoin.

Par ailleurs, l'idée d'une différenciation dans le service des enseignants (entre cours et soutien) est clairement écartée : « L'aide fait partie intégrante de l'emploi du rieu. Voilà de quoi rassurer le SNES et provoquer la colère du SE-FEN comme du SGEN-CFDT. « C'est de cette façon que l'on renforce les inégalités », s'insurgent ces organisations. Les syndicalistes expliquent les termes du marché : en échange de la capitulation du ministre sur la réforme des lycées, supposée renforcer Monique Vuaillat qui serait chahutée dans son syndicat, cette demière s'emploierait à faire taire les anti-Allègre. Tous deux pour-

raient ainsi tirer les fruits de leur

« réconciliation ». Encore faudrait-il que Mª Vuaillat puisse faire taire les anti-Allègre. La secrétaire générale du SNES connaît même une particulière impopularité dans les divers comités anti-Allègre qui ont animé grèves, AG et manifestations de cette semaine. Les professeurs de base du SNES considèrent que leur syndicat est plutôt à la remorque. Les opposants à la réforme accusent le ministre de vouloir mener une politique « libérale », en donnant une marge de manœuvre aux établissements; ils s'insurgent contre la diminution des heures de cours et reprochent à M. Allègre de vouloir faire une réforme à moyens

Jeudi, les manifestations sont allées jusqu'à l'occupation de l'inspection académique des Yvelines. En Seine-Saint-Denis, les tensions persistent au point que M. Allègre a limogé Odile Roze, l'inspectrice d'académie chargée de gérer les suites du conflit du printemps 1998. Toutes ces querelles font grand bruit à Matignon, où l'on a fait comprendre à M. Allègre qu'il devait faire machine arrière. Il s'y employait, vendredi, en expliquant à ses interlocuteurs que la note est nulle et non avenue. Et que son conseiller prépare une autre mise en musique de la réforme pour dimanche. Dans la journée, trois organisations syndicales du premier degré avaient pris le temps de lui envoyer un communiqué commun

Béatrice Gurrey

En Haute-Corse, le conflit de Bastia Securita inquiète banques et commerçants

Il fait craindre une pénurie de liquidités

de notre correspondant La rumeur publique d'une pénurie imminente de liquidités dans les banques et distributeurs automatiques de billets a accéléré les mouvements de retraits d'espèces au point que, vendredi 29 janvier au soir, à Bastia, plus aucun guichet n'était en mesure de satisfaire les nombreuses demandes des clients. La Banque de France ne reçoit aucune livraison d'argent depuis le début de la semaine, les ramassages dans les commerces sont stoppés, les dépôts personnels sont strictement limités et les fonds sont stockés dans des coffres accessibles aux seuls convoyeurs conventionnés. Au fil des jours, les masses d'argent s'accumulent et les risques d'insécuri-

té croissent en proportion. A l'origine de cette situation, l'arrêté signé le 22 janvier par le préfet de la Haute-Corse, Bernard Lemaire, suspendant les activités de la société de convoyage de fonds Bastia Securita (Le Monde daté 24-25 Janvier). Cette entreprise, dont le rapport de la commission d'enquête de l'Assemblée nationale indique qu'elle « est l'officine sociale d'A Cuncolta, c'est-à-dire le FLNC-Canal historique», bénéficie depuis plusieurs années d'une situation de quasimonopole en Corse en matière de transport de fonds et de surveillance armée. La suspicion d'implication terroriste de Bastia Securita, dont la démonstration était recherchée depuis plusieurs années, n'a jamais été établie. Toutefois, plusieurs employés de la société ont été mis en examen, dont

son gérant, Jean-Martin Verdi. La suspension a contraint, mercredi 27 janvier, le préfet de Haute-Corse à réquisitionner deux autres sociétés exerçant en Corse. La première, la SARL Corstrans, se heurte à un manque de moyens humains et matériels et pourrait ne pas être en situation d'assumer ses obligations. La seconde, Ardial Fiduciaire SA, serait contrainte d'acheminer des camions blindes et des équipes de travail depuis Marseille. Le transfert pourrait

être effectué par avion entre le continent et la base militaire de Solenzara, pour éviter un éventuel mouvement de protestation des marins proches des nationalistes.

En réaction, les employés de Bastia Securita ont décidé, jeudi 29 janvier, de refuser de rendre les clés des coffres-forts de leurs clients en s'enfermant dans les locaux blindés de leur siège social, situé face au commissariat de Bastia. Les quelques dizaines d'occupants ont fait des réserves de vivres « pour tenir nuit et jour, seion l'un d'entre eux, jusqu'à ce que notre droit au travail soit rétabli et que là menace sur les quatre-vingtseize familles des employés cesse ».

SUSPENSION D'ACTIVITÉ

De leur côté, le gérant de l'entreprise et l'avocat de Bastia Securita déposaient une requête devant le tribunal administratif. Leur but est d'obtenir l'annulation des décisions du préfet. Selon Mº Pierre-Paul Muscatelli, « la suspension de Bastia Securita est contestable. En effet, l'article 12 de la loi du 12 janvier 1983 dit que l'autorité administrative peut suspendre l'autorisation lorsque le bénéficiaire fait l'objet d'une poursuite pénale. Mais ce n'est pas une obligation. D'autre part, en vertu de la présomption d'innocence, le préfet n'est pas fondé à invoquer les poursuites contre des dirigeants ni des membres du personnel. »

Les règles de fonctionnement de l'instance administrative ne permettront pas l'examen de la requête avant plusieurs semaines. Les employés de Bastia Securita proposalent donc, vendredi, une solution qui reviendrait à demander aux coopérateurs visés par une mise en examen de démissionner de l'entreprise. Ainsi, selon eux, la suspension d'activité de Bastia Securita pourrait être légitimement et légalement levée. Cette proposition sera faite lundi 1º février au préfet de Haute-Corse par une délégation de salariés assistés de res ponsables du Syndicat des travailleurs corses (STC).

Michel Codaccioni

La police nationale se dote d'un guide de déontologie

plaires, l'ouvrage est d'abord destiné aux formateurs de la police nationale, qui accuelllent dans les écoles les futurs gardiens de la paix, officiers et commissaires. Sous le titre de Guide pratique de la déontologie Jans la police nationale, II « vise à rappeler comment, place au cœur de l'Etat de droit, le policier accomplit une fonction difficile en respectant des règles qui s'Imposent dans un Etat républicain, respectueux des droits de

Haut Conseil de déontologie, en guise d'avant-propos.

S'appuyant sur le code de déontologie de la police nationale fixé par le décret du 18 mars 1986, le document détaille en neuf chapitres ce que doit être le comportement du policier face à toutes les personnes et les situations qu'il peut rencontrer dans l'exercice de son métier : le public, les victimes, les auteurs d'infractions, les témoins, ses collègues, l'admil'homme », indique le conseiller nistration, les médias. Il précise

IMPRIMÉ à vingt mille exem- d'Etat Pierre Bordry, président du également les règles et les limites de l'usage des pouvoirs de L'une des cinq tables rondes au contrainte, et définit quels programme devait être intitulée doivent être les rapports du fonctionnaire de police avec le renseignement. Le guide se conclut par la publication du code de déontologie de la police nationale et de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen.

S'il ne comprend rien de fondamentalement nouveau dans ses soixante et onze pages, le document martèle les grands principes de respect dus par les policiers aux citoyens. * La fermeté n'exclut pas la politesse, la retenue dans les propos et les attitudes », est-il ainsi écrit dans le chapitre consacré aux relations avec les auteurs d'infractions. Ces considérations se doublent de rappels sourcilleux à la loi. « L'usage de l'arme est soumise au strict respect des règles de la légitime défense », est-il indi-

ATTITUDES DISPROPORTIONNÉES

Le guide met aussi en garde contre « le piège de la corruption » qui peut être tendu aux fonctionnaires, et commande de « faire preuve d'intégrité ». Il dénonce d'un même trait les attitudes disproportionnées. Pour une infraction mineure, souligne-t-il, interpeller une personne sur son lieu de travail au risque de lui faire perdre son emploi, ou encore un menottage trop serré sont « des exces intolérables ».

La diffusion de ce guide pratique pourrait être prochainement étendue à l'ensemble des foncde police. C'est en tout cas l'une des propositions formulées par les Assises nationales de la formation et de la recherche dans la police nationale, qui devaient se tenir. lundi 1º février, à la Cité des

sciences et de l'industrie, à Paris. « Former à la déontologie d'une police républicaine » et placée sous la présidence de conseiller d'Etat, Dieudonné Mandelkern, président de la Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité (CNCIS).

Dans leurs travaux préparatoires, les assises recommandent même de « solenniser la remise du code de déontologie et du guide pratique » aux nouveaux policiers. Elles préconisent d'abord, en préalable au recrutement, de s'assurer de l'aptitude de tout futur policier à comprendre et à respecter les valeurs républicaines, mais aussi de mieux enseigner la déontologie dans le cadre de la formation continue délivrée aux fonctionnaires, de faire plus de pratique que de théorie, et enfin de développer « les retours d'expé-

La publication du Guide et les Assises de la formation consacrent le retour au premier plan d'un thème que l'encombrement du calendrier parlementaire et le choix de Lionel Jospin avaient renvoyé à un futur indéterminé. A la fin de l'année dernière, le premier ministre avait en effet reporté à une date pitérieure l'examen du projet de loi créant pour la première fois une haute autorité administrative indépendante, chargée de contrôler la déontologie des fonctionnaires d'Etat, des policiers municipaux, et des entreprises privées de sétionnaires à leur sortie de l'école curité. Cette initiative avait été annoncée lors du premier conseil de la sécurité intérieure, le 19 novembre 1997 (Le Monde du 21 no-

Pascal Ceaux

Les Témoins de Jéhovah affirment qu'ils ne sont pas une secte

LES TÉMOINS de Jéhovah ont lancé, vendredi 29 janvier, une vaste opération à travers la France, mobilisant des milliers d'adeptes pour distribuer 12 millions d'exemplaires d'un tract destiné à « mettre fin aux colomnies » les désignant comme une secte. Les responsables du mouvement - qui revendiquent 250 000 membres - ont présenté lors d'une conférence de presse à Paris les résultats d'une étude sociologique de la Sofres tendant à prouver la « représentativité » des fidèles. Actuellement sous le coup d'un redressement fiscal de 303 millions de francs (Le Monde du 30 juin), qui vient de leur être officiellement notifié par le ministère de l'économie et des finances, ils concentrent également leurs attaques contre Jean-Pierre Brard (député apparenté communiste), membre de la commission d'enquête parlementaire sur les sectes, auteur d'un rapport en janvier 1996, qui prépare un nouveau document sur l'origine du financement des groupes sectaires à paraître dans quelques mois.

Sang contaminé: trois magistrats en appellent à la garde des sceaux

TROIS MAGISTRATS de la Cour de justice de la République ont de-mandé à la garde des sceaux, Elisabeth Guigou, d'attaquer en diffa-mation l'essayiste Alain Minc et les journalistes Franz-Olivier Giesbert et Judith Perrignon pour des articles les critiquant dans l'affaire du sang contaminé. Dans un courtier daté du 27 janvier, Martine Anzani, Guy Joly et Henri Blondet dénoncent les critiques contre l'arrêt de renvoi des trois anciens ministres, Laurent Pablus, Edmond Hervé et Georgina Dufoix devant la Cour de justice, parues dans Le Monde, Le Figaro Magazine et Libération.

Les trois magistrats de la commission d'instruction de la Cour pro-testent contre des accusations de falsification, de mensonge et de vengeance, dans un point de vue d'Alain Minc (Le Monde du 22 janvier), un éditorial de Franz-Olivier Giesbert (Le Figuro Magazine du 16 janvier) et un article de Judith Perrignon (Libération du 26 janvier).

D)USTICE: les magistrats instructeurs chargés du dossier sur Paccident ayant cofité la vie à Lady Diana, à son compagnon Emad Al Fayed et au chauffeur de leur Mercedes, dans la mon du 30 au 31 août 1997 à Paris, ont aunoncé mercredi 27 janvier la fin de leurs investigations. Cette décision a été notifiée par les juges Hervé Stéphan et Marie-Christine Devidal aux neuf photographes et au motard de presse qui ont été mis en examen pour « blessures et homicides involontaires » et « non-assistance à personne en danger », ainsi qu'aux

En Haute-Cons de Bastia Securita banques et comme

4 - 2 1 10 Ac.

September 2 4

elitage and

40 mm

ment in

and the second second

July 3/20 21

James Bearing

1994 ·

فالموسخ الرشامية

2018 - 275 P. C

 $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{L} + \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{2}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2}$

1.75-

and the sec

.....

10 1 Land

A

- مراج المراجعين <u>- أ</u>

ş. •..<u>-</u>:-7

55,500 57 \$44. (= -

First -

the state of

1

san Aug

AU CARNET DU « MONDE » **Naissances**

Valérie TIBET et Antoine CASUBOLO

Hugo,

le 17 janvier 1999. 75015 Paris.

- Les Montils.

Roger et Bernadette SIMON-BROSSARD sont heureux d'annoncer la naiss leur peut-fils,

Jules, Tim.

le 28 jazovier 1999,

Claire at Laurent BONARD.

Marylène GOUSSET Prançois CROSNIER sont beureux, avec

Hélène d'annoncer le maissance de

PARTO SEC

" Trail

 $= \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \log \left(\frac{1}{2} \frac{\log \left(\frac{1}{2} \right)}{\log \left(\frac{1}{2} \right)} \right) \right)$

or the party

militaria nga Sak

12 E

2000

 $\{B_{n}\}_{n=0}^{\infty}$

1.00

 $^{12}(S_1, \mathbb{N}) \geq 2_{\mathfrak{p}}^{\mathfrak{p}}$

 $x^* = 1 \oplus x \otimes (\Xi_k)$

1000

1000000

A THE PARTY IN

 $\sim r^{-1} \log 1.2$

17.002-

1.7

■ 21 janvier IVIV. I Parta.

Anniversaires de naissance - Avignon, 31 janvier 1949. Saint-Priest, 31 janvier 1999.

Paul

Gilbert,

à cinquante ens, le Monde est à Tol.

Nous t'aimons.

Nicole, Delphine, Guillemette

- Pour

Louise et Catherine,

de Paris. de Boenos Aires.

...un joyeux anniversaire ! Reymaido.

– Le directeur

Namey, oot la grande tristesse de faire part du

Frédéric BENGUIGUI Benoît GELIOT.

- Brith et Yves Archambault, Jacques Buré, ses enjants.

ont la douleur de faire part du décès de

Denise BURÉ, née BRIZON,

survenu à Vinnes, le 28 janvier 1999, à l'âge 🔤 quatre-vingts ans. 🖬 rappellent 🗎

Jean BURÉ,

son époux, décédé le 20 mai 1986.

Les obsèques lieu lundi le février, à 14 h 30, en l'église Saint-Médard, 141, rue Mouffetard, Paris-S, suivies l'Inhumation au cimetière

Ni fleurs ni couronnes.

Des dons penvent 📖 📸 la limite de bonté, 4 place Saint-Germain, Paris-6.

63, rue Claude-Bernard, 371, rue des Pyrénées.

M= Jeanik Ducot, Et ses amis.

ont la douleur de faire part de la mort de Jeanik DUCOT,

survenue le 21 janvier 1999.

« 176000 m 31190 La 1660

Souhaitez la SAINT-VALENTIN

dans le Carnet du "Monde" le 14 février

83 FTTC LA LIGNE

- John Roy Herridge, son époux,
Roy Julian Herridge,
son fils.
Ainsi que sa famille,
ont la tristesse de faire part du décès de

Jostane HERRIDGE, née LEVEL.

survenu le 24 janvier 1999,

La cérémonie religieuse una tenue le 3 février, en la paroisse Saint-Jean-Baptiste, à Neuilly-sur-Seine.

- M. et M™ Patrick Lihan,
M. et M™ Pascal Mauris,
M. et M™ Vincent Lavoissière
M. et M™ Bruno Séjournant,
M. et M™ Denis Thoraval,
M. et M™ Fabrice Brinnson,
es enfants

ses enfants, Jacques, Jean-Baptiste, Star

Anne-Sophie Liban,
Alice et Georges Mauris,
François et Olivier Lavoissière,
Galviel Séjouniant,
Charlotte Thoraval, Iules Brianson,

es penits-enfants.

Mª Rose-Marie Liban,

Mª Marie-France Liban, ses sœurs, ont la tristesse de faire part du décès de

M= Jack LAVOISSIÈRE, née Marie-Anne LIBAN,

survenu le 21 janvier 1999, après avoir La cérémunie religieuse a été célébrée ans l'intimité le mercreti 27 janvier, en

dans l'intimité le mercreti 27 janvier, en l'église Notre-Dame de La Rochelle, suivie de l'inhumation dans le caveau famille, suivier de Saint-Elot de La Rochelle.

Une messe sera de la son intention le mardi 9 lévrier, 1 19 heures, en l'église Saint-François-de-Sales, 8, 1

3, rue Margueritte, 75017 Paris.

- Le président, Et le conseil Soullé française de pédiatrie ont appris avec beaucoup d'émotion le décès, survenu le 26 janvier 1999, du

professeur PTUSSAN. Ils présentant à son épouse et à manufacture condoiéances et les assurent de toute leur sympathie.

- Saint-Sébastien-sur-Loire.

Le doctour Marcellin Verbe. son époux, Mª Jean-Louis Verbe,

Le docteur Brigitte Perrouin-Verbe,

sa fille. Le docteur Olivier Perrouin, Murie-Ahnée et Dorothée, Marie-Aimee et Dorothea;
ses potites filles;
M= Claudine Haudebourg,
M= Hélène ses sœur, et sa limite.
La docteur Jean-Claude Abiven,

son frère, et sa famille, ont la douleur de faire part du décès de

M= Aimée VERBE, née ABIVEN,

survenu dans sa quatre-vingt-quatrième année.

La le religieuse sera cálébrée le le le février de à 15 heures, an l'église de Saint-Sébastien-sur-Loire bourg (Loire-Atlantique).

Les visites se font à la Maison funéraire Pyramides, 472, route Clisson talon Cizch.

Cet avis tient lieu de faire-part et de

Robert VERON. ancien élève de l'Ecole normale supérieure, de l'acote normale superteure agrégé de philosophie, croix de guerre 1939-1945, Inspecteur général des finance spécialiste de Platon

et des tragiques grecs.

a disparo le 15 janvier 1999. Perte qui frappe sa famille, see amis ateurs at tous cents qui l'out conen et aimé.

Il fait siennes ces dernières lignes

« ...Par le raisonnemen et la présence constante 🖿 eux de la présence divine.

Remerciements

- M. et M= Abbas Abou-Ghazala et leur famille remercient tous ceux qui se sont associés à leur douleur lors du décès accidentel de

Noureddine. âgé de vingt et un ans, élève-ingénieur de l'Enserb.

Au cœur de la montagne himineuse il a disparu enveloppé d'un linceul de neige. La lune naissante d'El-Aïd veilla sur

son ame, préservant sa joie et son som pour la vie future.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction un la insertions du = Carnet L Mille E um priés 🛋 🚻 vouloir nous communiquer leur numéro de référence.

3

Anniversaires de décès Inscriptions - Le 3 février disparaissait ÉCOLE SPÉCIALE

Gilberte GOSCINNY. d'enseignement supérieur reconnu d'utilité publique par l'Etat (diplôme reconnu par l'Etat); président : Christian de Portzamparc; Une prière pour sa mémoire sera dite le li février 1999, à 19 heures, en la chapelle Saim-Dominique-Saint-Matthiea, 30, rue Vaneau, Paris-7. deux rentrées par an : semestre du printemps 1999, entrée le lundi 22 février 1999.

Lycéens préparant le baccalaurést. bacheliers, diplômés de l'enseignement supérior vous désirez intégrer l'Ecole spéciale d'architecture ou printemps 1999, un examen Imission se déroulera le 3 février

d'admission se detrouvera le 3 revise.

Journées portes ouvertes
les 26, 27 et 28 mars.
Renseignements : ESA.
254, boulevard Raspail, 75014 Paris.
Tél. : Tél.: Fax: 01-43-22-81-16 E mail info@esa.paris.fr

Soutenances de thèse

- Le 27 janvier 1999, Elvan Zabunyan a soutenu il l'Ecole des haunes études en sciences sociales sa thèse de doctorat en histoire et civilisations intitulée: = Une histoire des arts visuels afro-américains

depuis les années 1960 ». Le jury, composé de MM. Jean Heffer.
directeur l'études à l'EHESS et directeur
de l'université Lille-III. président du
jury : Frontis!, professeur
à l'université Paris-X : François Weil,
le mention le mention l'unaimité.

CARNET DU MONDE

Retraites

01-42-17-39-80

– 1) y a dix 📖 🗎 30 janvier, le

Charles MONTAIGNE

En sa mémoire et en cette de

vous prient de vous joindre à eux par la pensée.

Cher Papa,

Vive valeque (Vis et porte-toi bien)

Xavier, Virginie et Francis te soubaitent une retraîte qui nille résolument de l'avant !

t'appartient désormais chaque

Marc et Catherine Menwese.

5, quai Schoker, 94100 Saint-Maur-des-Fossés.

2006 quittalt, "

01-42-17-38-42 01-42-17-29-96 Fox: 01-42-17-21-36

DISPARITION

George Mosse

Un chercheur de réputation internationale

L. Mosse, professeur émérite à l'université de Wisconsin-Madison et à l'université hébraique de Jérusalem, 🔤 mort vendredi 22 janvier à Madison, dans le Wisconsin (Etats-Unis). Cofondateur avec Walter Lacqueur du Journal of Contemporary History, chercheur réputation internationale dont le domaine de l'histoire culturelle européenne est cependant peu connue m France, George Man fut également un

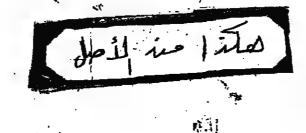
grand and the Né le 20 septembre 1918 à Berlin, une famille d'éditeurs appartenant I la grande bourgeoisie juive, chassé par le nazisme, George Maria quitté l'Allemagne au la 1933 pres Paris, puis pour la Grande-Bretagne, nu il a terminé sa scolarité il la Bootham School il York, avant d'entreprendre, m 1937, l'université 🛍 Cambridge, 🚛 études d'histoire, qui furent interrunne quand li fulle émigra Etats-Unis I la veille III la guerre. Diplômé de Haverford College et docteur de l'université Harvard, il a d'abord enseigné l'uniand de l'Iowa de ISM à 1955, période un cours de laquelle il a centré mariant la l'histoire in Minimum of PAngleterre da XVI siècle. Nommé | http://www. Wisconsin-Madison = 1955, titulaire d'une chaire d'histoire de mui jusqu'à sa retraite en 1988, 🗪

L'HISTORIEN George ceuvre, à partir des 60, mété entièrement consacrée à l'histoire courants culturels et politiques

XIX = curopéens. Profondément marqué par montée du nazisme, George V n'a little l'analyser les misses historiques - La maria Labor logiques. Rompant avec classique il a étendu il champ de 📓 culture en proposant une analyse originale et novatrice du nouveau style politique de ce qu'il appelle la « religion civile »? avec ses mythes, we liturgies w ses rituels. em thèmes sont explorés divers ouvrages sur l'histoire in the juifs allemands, sur 🔄 représentations du manu ■ de l'antisémitisme, sur M symbolique politique in a mana mana 44 Allemagne, un la culle du soldat mort pour la patrie ou, enrum, sur le lien du nationalisme 🖪 il l'idéal viril. Il il dernier ouvrage paru, M seul disponible en français. L'Image | I'homme: la virilité moderne (éd. Abbeville, 1997, Le Monde du 7 novembre 1997), une analyse ample = capante 🗃 l'évolution du 📼 🚍 type masculin moderne. L'ensemble de eme œuvre, qui témoigne d'um grande rigueur humanisme profond, n'a France l'audience

Steven Uran





Amélie Mauresmo,

Battue en finale à Melbourne par Martina Hingis (6-2, 6-3), l'ancienne championne du monde juniors gardera un souvenir impérissable de l'Open d'Australie. Après les polémiques sur sa vie privée, la joueuse déguste les belles promesses nées de son été austral

bien dans sa tête, bien dans sa vie.



Elle n'a ue passer à Roland-Garros, qui voulait la connaître. Une semalne auparavant, elle avait réalisé son premier exploit sur le circuit m était entrée um m annales du tennis féminin. qualifications, elle s'était frayé un chemin jusqu'à 🗎 🔤 de l'Open d'Allemagne en battant deux des trois meilleures joueuses du monde, l'Américaine Lindsay Davenport | la Tchèque Jana Novotna. Elle était 109 joueuse mondiale ianvier, elle i en 34º position à Roland-Garros.

De Berlin, elle dit : « le 🖦 savais pas si cela pouvait m'arriver, je pensais que j'en étais capable mais pas si Mi l'attends beaucoup de moi. Je sais maintenant à quel niveau de jeu je peux jouer. » Ces paroles rédans la mémoire, comme le souvenir 📠 cette détermination in dans re yeux clairs.

Quelques semaines plus tard, iuillet, son tennis 🔤 feu et son tempérament enfiévré Mannick Noah, qui la sélectionne pour la demi-finale 👪 Fed Cup (la Coupe Davis des féminines) contre la Suisse, à Sion. Elle perd un deux matches contre Patty Schnyder Martina Hingis, mais d'une manière tellement superbe qu'elle 👊 airnée par un public conquis. Une chaîne publique, qui s'est décidée à cheter les droits 🖿 l'épreuve, per-

au regard men et au visi menté. Six mois plus tard, aux internationaux d'Australle, 🔄 Francais ont découvert une grande

La voici dix-huitième mondiale, promise 🛚 un destin 🝱 numéro une française, m plus maffinités. Elle pourrait avoir w tournis, sûrement pas: « Ça seralt bien dans mum genre de 🗪 prendre 🗎 chou », plai-

Je travaille pour être la dernière rester sur le court »

santait-elie il n'y a pas longtemps. And Marrown pose les jalons d'une carrière qu'elle veut absolument riche im victoires. La gloire la consolerait des luces de l'existence 🗈 la vengeralt 🕍 tous ceux qui n'ont pas um en elle depuis um um rivée une le circuit professionnel. lanvier 1997, après une luit campagne chez im juniors, couronnée par un titre mondial an III L'histoire d'Amélie Mauresmo

avec 🗓 tennis manna z 📶 juin 1983. Yannick Noah vient 🚻 🌉 🛒 Roland-Garros. Amélie, qui n'a pas ename quatre ans, part au fond du jardin enchainer 📥 services 🖪 📠 coups droits. « Le tennis était rentré dans mu tête ., racontera-t-elle. L'enfant continue i briller i d'autres sports - en ski, elle décroche i chamois d'or i 11 ans mais elle s'adonne de plus en plus 📗 la passion du tennis, pour um âpre-🕍 et la fragilité d'un match qui peut basculer pour un seul point. Elle ioue au Tennis Club III Méru (Oise), w elle est licenciée. « IIII n'est pas restée longtemps, I souvient Gérard Oguez, président du club. Elle un très vite partie en sports-études 🏻 Blois, puis à l'Insep, avant i rejoindre le centre national d'entrainement de Roland-Garros. Pour ce mora qui la brûle, elle ar-MMI ses MMAN

Amélie joue toujours 🖪 📰 pour Méru. En octobre IVIII. auréolée par una belle saison, elle a m fin, en compagnie notamment d'Emilie Loit - qu'elle a retrouvée battue en huitièmes de finale à

couvrir cette grande fille athlétique teux, le la suprématie du Racing le compatriote du la ses indicateur préférées, elle nat Ma Franci Inter-clubs. = C'est in fille du club depuis lonetemps ». Gérard Oguez. Très vite, c'est vrai, 🖛 entraî-

neurs qui ont croisé l'enfant un les courts im été fascinés par sa voionté et sa force. A 12 ans, elle est grande et men costaude, et, surtout, die an Intelligente. Elle possède un don exceptionnel pour la mimétique. Ainsi reproduit-elle à perfection de attitudes de Yannick Noah ou 🐸 l'Argentine Gabriela Sabatini, un autre modèle. En 1993. Amélie Mauresmo 🖦 fi-

naliste chez les cadettes de l'Orange Bowl, E championnat du monde officieux des leunes loueurs, qui se dispute un décembre en Floride. La Fédération française ile tennis (FFT) jubile, elle tient me génération magique : la génération 1979. [la même année qu'Amélie et aussi douées qu'elle, il y a Amélie Cocheteux, Anne-Gaëlle IIII Mathalie Dechy. Plus tard, im Amélie, Reliable Anne-Gaëlle war sur in circuit juniors. Amalli perd en quarts 🖮 Internationaux d'Australie Me Nathalie Dechy.

epoque, son tempérament tranche and celui ile ses condisciples. Amélie M fougueuse, a me franc-parier II as convictions. Elle wine Will surprendre Rea action in public, nogrâce li ce majesnam avec lequel elle with tout

Ouelques jours | l'épreuve juniors des Internationaux Roland-Garros, elle envi-📑 📠 déclarer forfait. 💵 épaule lui 🖿 mal, un début 🖢 tendinite. Elle ne was pas l'invitation qui lui a été faite dans le grand tableau. Au premier tour, will les arbres du court nº 9, elle agace la cyclothymique Néerlandaise Breni Schultz-McCarthy, tête de nº 9, avant 🔣 plier 7-5 au troisième Aujourd'hui encore, il grimace le évocation de volée de revers giflée dans le filet, quand elle tenait une balle 🚻 break, avec son service I suivre pour le gain de 📓 partie.

Le deuxième lundi du tournoi, le premier pour les juniors, elle

plus tard, a minimum elle gagne les titres juniors en simple comme en double. Elle peut marcher vers le titre mondial. En septembre, ma Internationaux 🗺 Etats-Unis, 🗺 sort en larmes de sa défaite en juniors with une while Mirjana Lucic, qui va 👫 📫 reparier d'elle. Quelques heures plus tard, dans i vestiaire des joueurs, Amésouffle : « Je n'étals plus le l'imme met im ne pas répéter les erreurs

d'être championne du dans un tournol à Osaka. Elle u dixsept ans. Elle sait 📭 qui l'attend. Le grand saut, le passage, comme dies in ainées. Andle s'y prépare presque seule. C'est, la FFT que 🌬 laisser 빼 jeunes pousses se débrouiller La loueuse, aujourd'hui, préfère mauvais souvenirs. réveillon 🖿 🗺 passé 🖼 🕼 un McCe un Maimille-Maadi ill elle était arrivée la veille. Cette soliparaissait injuste. volonté M l'inciter à « EM derrière », I jouer du fond du court. MEEL grandissait, et ses déin d'attaque avec elle : # Je ra-t-elle d

Elle n'est pas estimate et ma corps non plus, qui 🖿 🔼 🚃 par blessures. Elle passe la première partie de la mani MIII avec une épaule douloureuse, un genou malade ou une cheville récalcimilita IN milita période, elle a beaucoup appris, se em de douleur. De paraît écrit dans 🚃 yeux. Alors, elle enrage, elle 🔤 triste. 💷 🗤 📰 pas facile et 📰 équations qui le le le difficiles à résoudre, surtout lorsque l'on 📶 une adolescente un peu plus compliquée que les autres, un peu plus impatiente, un peu plus sensible.

Dans = chambre du Centre national de Roland-Garros, elle lit beaucoup, I perd Honoré de Balzac ou Stefan Zweig. Par-Me elle fait M mur, elle aime le cis'élance malgré 💶 épaule 🖷 joue 🛮 néma et danser. Elle zappe une

Al 🞹 un met au plus grand northon de dé- Melbourne - 🖿 d'Amélle Coche- 🖫 📹 Elle se prend 🛍 jeu et 🛮 dizaine de ED par heure pour écou-

Et le nerrie ? Productolment. A Roland-Garros, 💷 1997, le journaliste de télévision, qui ma recuelliir ses premières impressions après sa sa a deuxième tour contre un monument du jeu, l'Aile-Steffi Graf, trouve une perradieuse. Sur 🖿 court Suzanne-Lenglen, Amélie vient 🚵 rencontrer l'une de ses la les elle a beaucoup appris, encore. Out, 📥 voudrait vraiment la battre, oul, gérial maigré tout. Pour elle, ie tennis est une jole : . Ce sont des émotions. C'est ressentir quelque de grand quand un fait ce me l'on me de in balle », explique-t-Toujours, elle s'engage sur le court avec puissance et caractère, et souvent avec cette fichue fragilité qui la rend si friable, malgré les

Christian Bimes en tête, qui venu pour la féliciter - a retrouvé une jeune femme I im mémoire longue et au caractère toujours austrempé, simplement devenue entre-temps une championne.

Elle était partie de France sereine un dimanche soir pluvieux. En transar entre Nice et Melbourne, bronzée, elle avait l'air de bien sentir cette année qui commençait. Depuis quelques semaines, Amélie Mauresmo I trouvé III nouvelle dans une « cellule » imaginée par lulel Depromotion de le Tauziat, qui vient juste de prendre 📠 retraite 📶 jouense -, elle y 🛮 trouvé un nouvel entraîneur, Christophe Fournerie, et un nouvel Christophe raconte : « Je dinais un sair che: 📭 belle Demongeot et nous nous mal parlé. C'est aussi w soir-là qu'elle a manail vo

à Saint-Tropez, Amélie 📹 🖼 🖚 idée du bonheur. Armée de ses dixneuf ans, de son courage et de sa candeur, elle a décidé de ne pas faire secret de sa relation et a adopté une devise qui ne 💷 pas quittée en Australie: « Bien dans ma tête, bien dans ma vie. »

OURQUOI a-t-elle parlé? Pour ne plus 🔀 cacher 🗐 pour ne plus entendre des rumeurs idiotes sur sa vie privée. Pourquoi a-t-elle gagné 🛭 Pour cette joie, bien sûr, 📹 oe soulagement: « Je suis moi, je suis bien », a-t-elle épété. Derrière l'essenti poe le l p avait quinze ans de talent, dixmy b siom nu ts eiupac'h siom tiud nouvel entraînement dont elle raffole. Avec Christophe Fournerie, Amélie Mauresmo s'est astreinte à un travail physique plus intense. En décembre, a travaillé six à heures par jour, du court de ennis à la plage où elle finissait les journées par des séances de course tout genre: « le lime pour être la dernière 🛮 rester, sur le court », dit-elle. Pendant quinze jours, son eu a témoigné de force et de volouté, de fongue et de cette abnégaes héros. Au premier tour, contre Paméricaine Corina Morariu, Amé-III rviii sauvé 🌬 🛍 🛍

Pendant quinze jours d'un tournoi magnifique, elle disait juste: « le ne réalise pas » Elle racontait um coup, elle disalt : « T'as vu celullà I C'éalt beau... » Un silence suivait, où elle laissait échapper un soupir d'aise | elle aimait entendre ce que la muit française avait gardé comme souvenirs de ses matches joués dans l'après-midi trans-ile Melbourne; elle blaguait, elle risit de grand coeur, elle était heureuse. Elle s'en allait brusquement pour se boire un mauresque. peut-être deux mirrit le diner. Ermi un nucleant français de Melbourne. Sa wow était si calme. si tranquille et joyeuse, vivante.

100 AT 2 NO

 $(-1)^{\frac{1}{2}} e^{\frac{1}{2} \frac{1}{2}} = 0$

 $1 \leq \log k + \frac{1}{2} k$

a area h_{eed}a

75-77

er er

100

term to

4.3

1000年5月

ran espe

化分类

r , 10. _{j≇}

 $^{\rm SF} \partial E_{\rm s} \xi_{\rm s}$

Relayée avidement par les à cause de propos un peu stupides de joueuses déçues ou impressionnées, cette polémique autour de ses

C'est injuste. Après tout ce que j'ai fait pour arriver là, on ne parle même pas de mon tennis, mais de ma vie privée. Je suis décue »

Avec l'été 1997 vient le temps de l'émancipation. Ses dix-huit ans approchent. Elle rêve de passer son permis pour martyriser quelques voitures - ce qu'elle fera très bien! - m de pouvoir enfin mener sa vie. All qualifications, I Wimbledon, m juin, ill ill un grand sourire et un mand entraîneur. Il est sud-africain 💵 vit en France. Il s'appelle Warwick Bashford, et il accède i sa volonté de monter vers ce filet qui l'attire tant.

Le 5 juillet, jour de sa majorité, elle vide sa chambre du Centre national d'entraînement et va poser ses bagages dans un studio d'une rue escarpée de Paris. Aujourd'hui encore, elle en veut à cette Fédération qui ne l'a pas comprise. Rappelée à l'ordre après des propos jugés peu diplomatiques lors 💵 son triomphal tournoi 🔳 Berlin, 📟 s'est tue, mais 🚻 jurée 🖫 📟 commencer ■ quand je gagnerai », dit-elle. L'occasion était trop belle à Melbourne, où elle n'a pas

épaules et de sa force physique, elle l'a vécue en colère. Parce que sa vie était visée et avec elle, son homosexualité. « C'est injuste. Après | ce que j'ai fait pour arriver là, on 📦 parle même pas de mon tennis mais de ma vie privée. Je suis déçue. »

Amélie va partir en vacances, loin, pour = réaliser = l'exploit et se reposer. Elle rentrera à Saint-Tropez, puis sera recue en vedette à l'Open féminin de Paris, qui se dispute du 22 au 28 février. Elle ne sera pas favorite, elle ne veut pas ; elle a toujours en du mal a jouer un France ou, pire, contre des joueuses françaises. Elle se laisse du temps pour apprivoiser ses sentiments, ce qu'elle fera - sans doute ! - un jour, pour gagner - sans doute ? - les Internationaux de France à Roland-Garros. Quel jour ? Elle ne veut plus prévoir. Pour elle, le temps s'est accéléré en Australie.

> Bénédicte Mathieu Photo: Corinne Dubreuil (Tennis Magazine/DPPI)

AU COURRIER DU MONDE

Des lecteurs reprochent au Monde d'avoir mené une campagne de dénigrement contre Jean-Pierre Chevè-nement, ministre de l'intérieur, à l'occasion de plusieurs débats récents : la lutte contre l'insécurité et la place de Daniel Cohn-Bendit dans la vie politique française. Les incidents survenus lors de la visite du



dirigeant écologiste à la Hague suscitent, par ailleurs des réflexions sur l'énergie nucléaire. Egalement dans le courrier : la place des religions dans l'enseignement et le témoignage d'une enseignante et des enfants d'immigrés bien paisibles, qui n'ont rien et voir avec les délinquants et les casseurs.

M. CHEVENEMENT AU PILORI

to. 14 M

14 av

... D. ...

1 7127

h.

1

1 - 1 may 2 mg

11 July 25

and the second

20 C

 $\nabla u_{2} = \frac{2\pi}{4} \frac{n}{2}$

15 or 20 .

7000

 $\cong \mathbb{Q}_2:$

 $\cdot :_{-2}$

 $\ell = \| v_{w, d} \|_{L^2_{w}}^2$

5 - 1.56 Sp.

14-55 (2)

 $(1,2,2) \neq (1,\frac{1}{2})$

10 YA 56

11.47.14.6

1000

J- 5 12

 $(\varphi_{i})_{i,j\in J}(\varphi_{i})=0$

Tagaich an Dei

सुनुबर्ग । क

والمعالجة ويواد

- 🌦 - عشت

1,000

Log Wille

والمجار ويصيعوا

Control State

1. \$15

7 k 🛬

Car Mark

at a foot Bay

Il m'est difficile de rester muette devant l'exaspérante campagne 🖆 dénigrement depuis le début du par votre journal contre le ministre de l'intérieur, Jean-Pierre Chevènement. fallacieux, orientés, 🛌 🚛 sous-jacentes et excessives, rien ne etre assez fort pour dénoncer la « repli national et sécuritaire » qu'incarnerait Jean-Pierre

Chevènement (_) 7 la comparaison was in régime de Vichy, voire ave le régime nazi : Mors rial du 14 janvier conspue. . . discours d'un name âge », com de 21 janvier dénonce le retour d'« une bien France ». prétexte que Jean-Pierre Chevènement a des opinions olim de Daniel Cohn-Bendit, qu'il parle | propos | Valle « allemand », il serait zénophobe 🛚 🌃 pleurer In rire. (...) Enfin, que de la scandaleuse formule national-républicanisme », qui a d'étranges | le « national-socialisme » | Une comparaison a-t-elle bien m place dans un journal comme Le Monde ? (...)

Céline Mercier Clamart (Hauts-de-Seine)

LE MOT QUI TUE

Le lynchage médiatique que subit Jean-Pierre Chevènement 📠 dont Le Monde un des plus éminents animateurs un conduit I rechercher sur internet le site du ministère de l'intérieur pour y lire derniers discours. J'y al trouvé (voruz du III janvier) un texte équilibré, intelligent, efficace, digne d'une gauche authentiquement réformiste. Je ne suis pas assez naïf pour croire que la réalité des pratiques policières mi i finance in ce texte. Mais celui-ci défend une ligne politique claire, cohérente, Pedhésion de la qui petir majorité des Français, et est conforme aux valeurs de la

(...) Vous mettez en marche un compresseur digne d'un regime policier. Vous ne faites que remplacer le bâton qui cogne par le mot qui tue. Tenter de tuer dans l'œuf une politique cohérente ment négatif avec lequel raus hutte contre la violence n'est pas le forme de production meilleur service que vous rendez à la démocratie.

Roger Feits Marseille

UN HOMME CONSPUE à la Cogema

Lionel Jospin,

et les « bobos »

Le ministre 🖿 l'intérieur est, 🗈

l'évidence, un 🖿 📥 📹 file de

ce panie courant. On retrouve

nettement deux camps

sein du gouvernement de M. Jos-

pin. 🖾 « lifis » – les Dominique

Strauss-Kahn, Guigou

et autre Dominique Voynet -

ouverts sur - monde. Ils sont des

pro-européens sans étam d'âme.

Ils font confiance | l'individu | |

sens des responsabilités et

veulent favoriser l'initiative

l'innovation. Ils n'ont aucune mé-

fiance à l'égard de la société civile

et partisans in toutes in

formes de 🛮 décentralisation. 🜃

« bobos » - les Martine Aubry,

Jean-Pierre Chevenement, Jean-

Gayssot - sont, au

contraire, soucieux 🛍 préserver

le génie français. Ils un méfient,

d'une autre, de

l'Europe. Au contrat ils préférent

la loi, à la conviction la

tion. Ils s'inquiètent d'un Etat

central qui abandonnerait quel-

que parcelle 👪 🗪 pouvoir, que

ce soit mu profit des régions ou de

Jusqu'à présent, M. Jospin avait

su habilement faire cohabiter au

Bruxelles.

🔤 🖮 première page

les « lilis »

Un homme politique est conspué par une foule Que reproche-t-on | cet homme? S'est-ii enrichi personnellement avec de l'argent public ? Est-il responsable (et coupable) d'un nébuleux scandale? Est-il suspect dans une sombre affaire d'Etat | Fibtet-il avec Front national pour

garder le pouvoir? Non i Cet bomme est un écologiste allemand venu voir ce qui se passait à la Cogema. Il y a béancoup de questions à se poser sur les réactions (manipulées | de ces violents qui voient que par in nucléaire. Je trouve in bien indignes et tout à fait représentatifs d'une dérive de notre nation.

Damiel Schettino Aix-en-Provence

COUP MEDIATIQUE À LA HAGUE

Daniel Cohn-Bendit victime logs de son déplacement à la Hague? De qui se moque-t-on en écrivant de telles naïvetés | Depuis son enmai sur la liene politique francaise, il surfe sur les coups médiatiques, qui marilla d'ailleurs la

contenu de son discours. (...) Qui peut croire un seul instant qu'il ne savait pas ce qui l'attendait en allant 🛚 la Cogema, après la décision allemande et devant des personnels encore sous le choc de cette décision | (...) | n'avons pe avancé d'un centimètre, par cette visite, dans la réponse li une question cruciale municipal avenir énergétique : ment remplacer le nucléaire? Au contraire, nous sentons un regain certain ill crispation sur le sujet.

> Eric Ayranlt Saint-Egrève (Isère)

UNE INDUSTRIE CARICATURÉE

Votre éditorial du 21 janvier sur le nucléaire, en assimilant à des sortes de réactionnaires tous ceux qui sont favorables à cette forme d'énergie pourtant récente, ne contribue guère à créer les condi-tions du débat serein que vous appelez de vos voeux. Pourquoi tant d'acharnement dans vos colonnes? L'exaspération de quelques ouvriers 👚 l'usine de la Hague ne doit pas faire Nombreuz sont ceuz qui, loin des · ulm = verbales on physiques qu'ils condamnent, sont surpris et inquiets du préjugé systématiqueest traitée dans votre quotidien depuis physieurs mois. Une indusun civile, quelle qu'elle soit, mérite-t-elle tant d'indignité? ignorer, on négliger, qu'elle 📶 composée de dizaines in miller et d'hommes qui, chacun à son niveau, ne se rerate all the firm is presented que num présentez d'em et des treprises qui 📰 emploient (...) Arthur de Montalembert

sein de son équipe de comples impossibles (DSK-Aubry, Gui-

gou-Chevenement, Voynet-Gays-

sot). Lorsque, à l'occasion d'un

arbitrage, il semblait muyuti

une préférence en faveur d'un

bolcho-bonapartiste », mm

diatement après, il accordait un

avantage à mm « libéral-liber-

taire > correspondant. Mais, au-

jourd'hui, en propulsant comme

il le il depuis m début de l'an-

née, au discours, le

thèmes de la «sécurité» et de la

- Milin », le premier ministre

prime un choix qui semble mettre

Cette inclination nouvelle

intown in frahictich dans 1947e

une de décisions. A Pinstar

du ministre 🕍 l'économie, des fi-

numes et de l'industrie.

M. Strauss-Kahn, - « lilis » pré-

tendent, par exemple, préférer

«le risque la rente la le premier ministre

DSK et Claude Allègre, mi-

I l'éducation nationale, de

la recherche et de la technologie,

renoncer - provisoirement,

certes - aux bons a croissance

(les stock-options), qui annual

fraction d'entreprises

innovantes, et oblige, Em re-

vanche, Bercy L accepter de fi-

nancer an accord sur les

35 heures # EDF, accord qui vient

inglistic severy is looke to sub-

installés. Le risque

sanctionné, la remorcée.

C'est là, ma double victoire

en cause ce bel équilibre.

INFLEXION PASSAGERE

Paris

GRÂCE À L'EUROPE

L'euro | l'Europe | fait le plus grand bien un III. i j u quelques mois, la lecture de votre journal labour souvent un goût amer: à votre lecture, on imaginaît le froid et l'hostilité de la plawaleurs dont vous unter ed les derniers défenseurs. Je vous imaginais donc grincheux 3 difficults L'euro El l'Europe vous ont presque rendus lyriques: c'est sans doute parfois un peu excessif, mais cela fait du bien de vous entendre confiants dans vos valeurs et dans celles de l'Europe, Merci.

igor Mikaelian Québec (Canada)

LE GÂTEAU DU RAMADAN l'enseigne dens un collège d'Indre-et-Loire qui accueille un certain nombre de petits immigrés. Or je n'y ai jamais été confrontée à ancun particularisme, et je ne fais pas partie de ceux qui entendent valoriser systématiquement, an nom d'un certain différence de telle ou telle mino tité, voire excuser les dérives délin quantes de certains. La démocratie à la française est une et indivisible, c'est à ce prix qu'un enfant devient citoyen à part entière.

Je me mets li place de ces gosses - 🔳 🍱 leurs parents confrontés journellement à la violence des récits médiatiques : voitures brûlées, policiers bombardés de projectiles divers, coups de couteau. Là uli je suis, point de ■ bandes rivales » mais des sourires, des « bonjour madame » et de banales turbulences de potaches menées dans une joyeuse indifférence socio-ethnique. Ni fiers ni honteux de leur désespérante normalité, ces adolescents doivent en revanche souffrir de l'image unilatérale et, disons-le, dégradante que les misus donnent de l'immigration. Mais il est vrai qu'un jeune « banlieusard = en train de casser une vitrine fait plus d'audience qu'un elève poli qui vous apporte un gâneau à la fin de son ramadan, fêté dans une famille sans histoires... Marie-Véronique Gauthier

Reugny (Indre-et-Loire)

L'ISLAM AU PROGRAMME J'ai été assez surpris par votre article sur « L'islam, le grand oublié de l'enseignement français » (Le Minir du 21 janvier). Modeste professeur d'histoire-géographie d'un collège il banlieue, mon expérience et celles de mes collègues m'amènent au contraire | = ===== tre and l'alem at la première des trois grandes religions monothéistes enseignées. Ny voyez pas la conséquence de choix personnels, mais le résultat de la lourdeur des programmes, infaisables dans

des « bobos », un exemple, parmi d'autres, de l'actuel déséquilibre

provoqué par les arbitrages de

La seule question qui vaille est

aujourd'hui de savoir si cette in-

flexion du chef du gouvernement

purement passagère ou si elle traduit, très profondément, les

préférences personnelles de

M. Jospin. L'orientation actuelle

Le gouvernement pourrait en ef-

fet n'être, comme le prétendent

certains « Illis », qui purement

conjoncturelle. Elle

retour sur 🔳 🛌 publique 🕦

« miraculé 🛍 🐚 République »,

M. Chevènement, le le plus emblématique I gauche in

« bolcho-bonapartisme ». Elle se-

rait une réponse I l'inquiétude

croissante de l'opinion sur la

question In l'insécurité - dans M

rues, dans & Allei et Im Pem-

ploi. Est viendrait aussi rassurer les Français sur leur capacité à

préserver leurs exceptions, et par

là même leur souveraineté, alors

name que l'euro mun lam les

faits. M. Jospin ne ferait donc que

répondre la la supposée menace

que constituerait Charles Pasqua.

L'autre hypothèse ne peut ce-

pendant être exclue, celle qui voit

ressortir, il travers las cliqit se-

tuels de Matignon, la vraie nature

politique du premier ministre, un

« bobo » plutôt qu'un « lili ».

Ceux qui croyaient que la social-

the course under qu'il devait

incarner - ni la « troislème voie »

OU VRÂJE NATURE?

Matignon.

des horaires sans cesse revus à la baisse. Ainsi, les chapitres concernant l'apparition du christianisme et la vie de Jésus Christ, placés en fin de programme de sixième, sont rapidement (une deux beures) quand ils ne sont pas purement et simplement = passés

à la trappe ». (...) Le propuleme de cinquième laisse bien une place Il l'Eglise mtholique, india in in in in in organisation (séculiers, réguliers), de ses conquêtes ou de son art (roman, gothique). Print 📂 🚟 raisons, le protestantisme connaît un 🚛 identique 📶 📠 🖮 cinquième. Seul Pislam, bien placé en d'année, fat l'objet d'une étude sereine et plus approfondie juste titre, vous a fralem and particulièrement definie III ins en plus in temps que l'amarate du chapitre su le

christianisme. (...)

Pascal Bray Saint-Michel-sur-Orge (Essonne)

ET LES COULT D'ARABE? In France penche aujourd'hui sur 🖢 problème de l'islam, le Tiente in cela représente plus qu'une nécessité, un urgence. penchée, durant les dix demilion antière sur le nombre extrêmement élevé d'Militia qui agni allimde et ansimilardi ancusu que l'écolo de la République leur offre eule un culture de langue et de culture arabes, a non un sam de ma-The islamique. (...) Devant carence manufact de l'and francaise. In communanté arabe III Entro n'a en l'armi choix un les écoles associatives eu musulmanes. Oui a jamais interrogé ces Elèves pour savoir ils vivalent ce dan district ? (...)

Marie Lorenzin Total Inc.

PAS DE CLASSE SANS PROFESSEUR

je 🛍 en congé 🛍 📶 (accident du travail) depuis le 13 janvier, jusqu'au 3 Inn Professeur de lettres, j'enseigne de seconde, we have première et une de terminale, deux classes qui ont une épreuve de français en juin. Eh bien, je ne suis per remplacée! Intel trois semaines, mes and related unit professeur. Oh am la beile formule: nen de de sum professeur, en ce cas? Le ma chambre, l'envoie des devoirs et des direcmen pour que ces alles ne mien pur des numes. Est-ce cela, l'imple selon M Allègre?

Sylvie Ridard Boulbon (Bouches-du-Rhône)

de Tony Blair ni le = nouveau centre > TE Gerhard Schröder and further di mariage muc ces derr armania desemble alora COLUMN . Le maile le venir vont, en

tout permettre mu Français de mieux connaître les convictions politiques profondes 🟜 🗁 hii qui pourrait 🔤 leur prochain

Brik lune banks

RECTIFICATIFS

IUSTICE Dans nos éditions du 28 janvier, nous man indiqué, par man, que la lettre de Minimi à

l'origine de l'enquête sur le iman-MENTE DE RPR INTENDE par la juge d'asmirian de l'amirm Pa-Desmure and M annulée la mur d'appel du Wendele En réalité, 🖾 magistrats n'out hand de la procédure que l'ordonnance Le soit-communiqué laquelle le juge d'instruction de Créteil Eric Halphen avait transmis trans la man collègue on Kenney

FRANCE 3

Contrairement avons indiqué (Le Monde du II janvier), le tribunal 🖦 prud'hommes de l'ere n'a pue ordaniel la réintégration d'une hôd'accueil de France 3. L'afhim a ded mbe en délibéré jusqu'an II III III

le Monde

21 bis, CLAUDE-BERNARD - PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 111 806 1 Tél. relations : 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr

Un pacte clérical

uis fragile, installé en France depuis la séparation de l'Eglise et de l'Etat et le ralliement des catholiques à la République, au début de ce siècle. Mais il est toujours sujet à renégociation, qu'il définir droits devoirs de l'Etat et des parents en matière d'éducation ; d'accepter on de refuser le port d'insignes religieux à l'école ; de concevoir une « politique de la famille » ; ou de faire évoluer la loi en matière sexuelle. La France est une République lalque, mais une société dans laquelle le religieux est un constant motif de rivalités, de conflits sonterrains, qui parfois anecdotiquement, à l'occasion de la marte d'un film ou campagne publicitaire, plus plus lan d'un débat législatif. Le territoire du sexe, du couple

et de la famille est ainsi disputé entre une conception positiviste, quels qu'ils solent, doivent poual obtenir la reconsi juridique de l'engagement qu'ils prennent l'un envers l'autre, et une approche philosophique différente, inspirée par la recherche d'un sens et de normes auxquels chacun devrait se conformer. C'est cette question du sens et de la norme qui est au cœur du débat sur le pacte civil a solidarité. Pour les autres les arranges qui apprient la manifestation des « anti-PACS », dimanche 31 janvier - parmi lesquelles, pour la première le dans une circonstance de ce genre, les musulmans -, le couple et donc, avant tout, l'enfant qu'il pourrait avoir

ou adopter, sont menacés d'ano-

des unions homosexuelles. Les adversaires qu'ils combattent sont porteurs, a leurs was, d'une volonté d'abolition de ces structures essentielles de l'humanité que sont la différenciation sexuelle et son lien avec la trans-

mission de la vie. Le débat est légitime. Dans les rangs mêmes de ceux qui jugent nécessaire une évolution de la loi, il en est qui regrettent la Mili choisie par la majorité parlementaire - livrée à elle-même par le gouvernement dans cette affaire et qui préféreraient un dispositif plus simple, étendant simplement anx homosexuels la reconnaissance in concubinage in day droits qui phi ma déboires du projet l'ont fait oublier : à l'oride donner 🖃 🗀 personnes qui en sont pri-Mu en mariois, dramatiquement, le conséquences.

Pour autant, la question I enfants ne serait pas tranchée. Un couple hétérosexuel non marié peut non seulement avoir, mais aussi adopter un enfant. Un bomme ou une femme célibataire a that droit I l'adoption. Les manifestants contre le PACS venlent-ils restreindre ce droit II A limiter l'adoption an seuls couples I have the IIs imposeraient un retour en arrière. Poussée la cette extrémité, l'attitude anti-PACS aboutit I plutôt qu'à rapprocher. A promouvoir une muli norme familiale - du mariage stable hétérosexuel - prétexte de compatite Fully normes. A imposer i la société les seules portées par la foi religieuse.

Selliende ast édité par la SA LE MONO Président du directoire, directour de la publication : Jean-Marie Colombani Directoire : Jean-Marie Colombani ; Dendholpe Albay, directour général ; 1006-jean Bergeroux, directour général adjoint

Directeur de la rédaction : Existy Monei teurs adiolus de la rédaction : Thomas Perenczi, Pièrre Georges, Jean-Yves Lhomes Directeur artistique : Dominique Roynette Secrétaire général de la rédaction : Alain For Rédactores en chef Rédacteurs en chef : Alain Fraction, Brit Izraelevicz (Editorium et anni)

of): Patrick Jarreau (France): Franck Houchi (Société); Claire Blandin (Entreprises

Middle Robert Self

Conseil de surveillance : Alain Minc. président | Michel Noblecours, vica-prénder directeurs: Huburt Beuve-Méry (1944-1965), Fauvet Laurens (1952-1965), André Lesourae

Le klonde op édité par la SA Le Nonde Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1994. Capital socié: : 985 000 F. Actionnaires : Société civile Les Réduneurs du Mon Ponds common de placement des personnels du Monde, lation Habert-Beuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde Entreprises, Le Monde III de Presse, Man Presse, Le Monde Prévoyanes, é

IL Y A 50 ANS, DANS Ce Monde

Hommage à Marc-Antoine Charpentier

etrois ans, I l'un im plus grands musiciens is la France puisse s'enorgueillir? Victime 🖿 la tyrannie il Lully, dont il despotisme, imma par Louis XIV, régenta l'art français pendant 🕨 grand règne et, par contrecoup, bien longtemps après, Marc-An-Charpentier demeure li pre près inconnu. Certes, un 💵 qu'il inflitant - comme Lully -Molière, qu'on lui doit la charmante musique du Malade imaginaire, 🔚 📆 du Mariage forcé, la la du Ilaia; mais, quelque génie qu'il 11 monal dans an pure training an théâtre, a n'est pu là qu'il put donner sa mesure : Lufly l'en m pēcha, 🛎 c'est ailleurs, dans 💼 motets, dans ses hymnes, ses m cantiques, ilm ses ad-Leçons il ténèbres, il miliane sacrées, qu'on peut

VA-T-ON rendre justice, au bout découvrir l'extraordinaire valeur grand méconnu.

C'est une raison de plus pour rendre hommage I l'initiative prise par la chorale i Jeunesses musicales 🛍 France, qui, 🚃 📓 concours III l'Orchestre Pasdeloup et 🖿 quelques 🗖 👚 choix, 🗈 entendre le 🖿 🕒 à la 💵 Pleyel. Charpentier écrivit 📰 Te Deum. qui nous a été restitué date, selon toute vraisemblance, iii 1654, et l'auteur ivil vingt-cinq and lorsqu'il le composa * pour quatre voix mixtes, trompettes, timbales, violons, flute, hautbois, orgue bassons ». L'œuvre, de proportions magnifiquement équilibrées, est grandiose. C'est une nouvelle preuve de la rinotre patrimoine français, 🔳 mal exploré, 🔳 dédaigné.

> Dumesnil (1º février 1949.)

Cellionde SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique : LEMONDE tation Minitel: 3617 LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr Pilms & Paris et en province : 08-36-68-03-78

Barbie, femme-jouet planétaire

Symbole de l'« American way of life », la poupée-star a quarante ans. Blonde et lisse, sage et sexy, elle incarne le rêve d'une vie en rose bonbon.

Après avoir hésité, les Françaises, elles aussi, l'ont adoptée. Même si son public a rajeuni, ■lle reste la coqueluche des six-huit ans

E 9 mars 1959 s'ouvre la traditionnelle Foire du jouet de New York, Makes professionnel 🛍 💷 côtoient industriels et distributeurs. La firme californienne Mattel. dont i nom formé sur ceux 🏭 📟 deux créateurs, Harold Mattson et Elliot Handler, qui produit des fournitures pour de poupée, i jouets musicaux et i armes miniatures, présente une figure i vinyle haute 29,5 centi-

Ce teen-age fashion man disponible en brune s'appelle Barbie. C'est le diminutif de Barbara-Joyce, 🖩 fille 👪 Handier. L'allure M mim poupéemannequin Il l'échelle 1/6 est inhabituellement provocante. Rien l voir mun les innocents baigneurs 📶 🔝 figurines asexuées que l'on offre una petites Illian Taille Le guêpe, poitrineobus, longues jambes alles : mensurations (99-48-84) expriment up féminité mande la mini-maiilot 👪 bain une pièce rayé blanc et noir encore poupée, and fois habillée, and paraître bien proportionnée maigré l'épaisseur de l'ourlet inté-

les représentants 🕼 l'industrie du jouet sont loin de faire un triomphe I to jouet in normes, milit un passage remarqué in a l'émission télévisée = Mickey-Club » attire l'attention du public. Rapidement, impetites Australia découvrent qu'avec ce para un et son incroyable catalogue d'annualme et de tenues directement Inspirées im grands noms 🗮 la 🖚 🗰 paridense the peuvent live pairts Jouer à la maman. A travers Barbie, elles s'imaginent en jeune femme moderne, sûre d'elle, ikke et multiple Dès le premier été, in marine est acquis : Illi Mil poupées sont vendues, les main sont

jusqu'à la caricature son wie, Barbie beaucoup i une initial poupée européenne. Sem hintaire delivati un iour d'été ISS I Lucerne, en Suisse, où la famille Handler passe ses warman Ruth Handler, l'épouse du cofondateur de Mattel. Illinia en min devant la vitrine d'une boutique où elle vient il remarquer un poupée. Elle s'appelle Lilli, manure 29,5 centimètres, 🖷 sa morphologie 🖦 d'une minimums jeune fille. Sa chevelure est libration at sa joile frimousse n'est pas sans rappeler la Brigitte Bardot de la fin des an-Mari 50.

Depuis longtemps, Mr. Handler

- femme d'affaires au caractère
blen trempé - proposalt de réali
- une poupée-mannequin que
- petites - pourraient habliler - à loisir mais, jusqu'alors,
- propositions avaient - cuefilies - scepticisme. La la

- Lucerne correspond
parfaitement a - dont elle rèvait.

Lilli - une jeune - un peu



sinateur Reinhard Beuthin dans le journal allemand — Zeitung. Son indépendant et ses réparties, notamment à l'égard indépendant et ses réparties, notamment à l'égard indépendant et ses réparties, notamment à l'égard indépendant et ses réparties. En poupées « Bild Lilli » apparaissent en IIII — sont exportées dans d'autres pays d'Europe. Chaque poupée possède sa partieue, mais les vêtements ae peuvent in les vêtements ae peuvent sans en faire mystère.

Handler va faire 🍱 Lilli la matrice dore naîtra Barbie. Mettel meditie - tardivement - le delle et brevets et apporte queiques retouches esthétiques : le pied 🗂 cambré, m qui permet d'enfiler plus facilement im mini-escarpins, et les sourcils en alle de mouette sont un um redessinés. Toutefois. Lilli et limitet partagent les mêmes mensurations, im mensurations jambes interminables, le même cou délié, le même nez en trompette. L'Américaine, pourtant, ne s'adresse pas au mem public. Alors que Lilli n'est pas vraiment un louet - Il s'agit plutôt d'une poupée-gadget que l'on affic à adultes -. Wim Barble

L'idée de doter Barbie d'une garde-robe un large en permetaux enfants is se procurer il nouvelles in sans pour autant acheter une nouvelle poupée s'avère in une la de génie. In vêtements, fabriqués au Japon la poupée elle-même par il a ouvrières il domicile, sont in merveilles. Certains une le les coutures sont in la main. In pantalons se ferment in minuscules boutons-pression in micro-fermetures de la partie.



Barbie 1959, marbie rayé rouge de blanc, jupe droite bleu marine, dans les jardins du Palais-Royal (photo du haut).

Barbie (1988).

jecteurs »), qui présente devant un micro dans une robefourreau noire volantée aux chevilles. La garde-robe de Jackie
Kennedy, de la Lady la plus élégante qu'ait de la l'Amérique,
influence également celle de Barbie, qui mêne une intense vie sociale les tenues plus décontractées s'appellent « Going To The
Balf » « Tennis, Anyone I » ou
« Gold'n Glamour »...

Parallèlement, Mattel propose incroyable quantité d'accessoires: escarpins et mules pompon, a permanente, a permanente, de mobilier, micro-paquets de corn-flakes, tourne-disques, téléphones, pring-cars, scooters...

ping-cars, scooters...
Porte-drapeau le l'American way of life dan ce qu'il a de plus ostentatoire, Barbie affiche un train ili vie ili millionnaire. Im qui gravitent autour En 1961 apparaît Ken, le pâle boyfriend de la belle, dont Il a été décidé, après bien le discussions, d'édulcorer l'anatomie en libric en wu p son maillot de bain us soit pas amovible. Le « couple » est disponible une complète in mariés and il est bien clair qu'il s'agit d'un simulacre. Car Ruth Handler est ferme sur les principes, ■ parti-culièrement sur celui-ci : Barble, qui n'a pas 🌬 nombril, n'aura pas la la personnalités des amis de Barbie - Midge, la copine, son 🛌 ami Alian, Skipper la petite sœur, Skooter E Ricky peine plus saillantes. ce petit monde Barbie organise la parte d'un niversaire on le bai 🚾 🎒 tantes, proposé aux fillettes sous d'un jeu de

En 1966, la parole vient Barble.

Le réperioire de laspoupée en dit long sur ses ceriones d'intérêt :

« Que vais-mettre pour aller au bai ? », « l'all dit parelé vous ce soir », « Veux-tu aller faire du shopping ? ». Elle montre cependant un redoutable sens de l'opportunisme, évoluant avec les modes. En 1967, elle se dote de pivotantes pour s'adonner aux nouvelles il puis prend le virage disco au milieu des années 70. Tous les sept ans, environ, Hi se soumet il un lifting pour s'adapter aux canons de la beauté du moment. Le l'in monte il 1998 : me plus ronde, potrine moins agressive, implus fines megard plus sines megard plus servires de la caracter de la c

hartie sait nami rester illimitie aux changements in mentalité. Mannequin, danseuse 🌬 🕼 ou l'air à ses débuts, elle enine a proportion and the care rière de vétérinaire, d'enseianante, d'actrice, 🌬 femme d'af-Ame ou d'astronaute. On la wait même 📂 porter candidate à la présidence. Il faudra cependant 1980 pour voir apparaître une with noire... aux units franchement européens. La concurrence a fini par jeter l'éponge. Ginny, Reviou, Miss America, Tammy, Tressy, Miss * Happy To Be ** * (* Heureuse d'être comme je suis »),

nalement, je i'ai tolérée la mai-

Plus tard, je me suis interro-

sur les matteriers que l'on

peut éprouver à l'égard de cette

poupée fascinante malgré ses as-

Mais je dirais qu'elle est une fémi-

niste attardée car, dans son uni-

ma gynécocentrique, me est inca-

pable de penser sa féminité 🔤

masculins.

Regardez comme ce pauvre Kan

est effacé! Barble est une femme

dominante qui asseoit son pouvoir

sur les autres. C'est une carriériste

qui utilise les mêmes armes que les

» Oui, Barbie est une féministe.

pects irritants.

anti-poupée aux mensurations plus réalistes et, récemment, Sindy : ses rivales ont dû re-

Firme dirigée par Jill Barral, une dynamique quadragénaire brune dont le brushing généreux cadre parfaitement avec l'esthétique Barble, épaulée par un état-major qui fait la part belle aux femmes, Martel entretient son leadership en renouvelant sans la garde-robe et les accessoires qui accompagnent la star. La moindre tentative de détournement de l'« image » de Barble – de la part d'une poupée concurrente un

Plus d'un milliard de ventes depuis 1959

Barbie représente environ le um du chiffre d'affaires 💴 Mattel 💵 milliards de francs, 2,44 milliards d'euros). Selon le fabricant de jouets, il 📟 vend dans le monde plus 🌃 🌬 Barble chaque seconde, soit quatrevingts millions chaque année, dont quatre millions et is en France. En 1997, le total des ventes depuis 1959 du jouet-co-queluche des fillettes a dépassé le milliard d'unités. Son taux de delimination est du 99 % ul la proportion de fillettes de buit I dix ans possédant au moins une Barble est de 80 % en Allemagne, 6 % en France, 87 % aux Etats-Unis et de 96 % en Italie. Barbie, dont la tête de pont européenne se situe en italie - de nombreux accessoires sont également produits en République tchèque-Chine et dans 🖿 Sud-Est asiatique. En 💶 Mattel 🛮 rendu public un code de bonne

d'une chanson - fait immédiatement l'objet d'un recours ex-jus-

En France, la réussite n'a pas été immédiate. Barbie ne devient vraiment populaire qu'à partir de 1972, lorsque Mettel décide il min sa propre filiale. The little table s'organise, «A ses inflinte elle a 🚮 assumer l'antinathie 🚛 femmes qui mand dans in catégories ies plus favorisées ». Marie-Françoise Hanquez-Maincent draw son livre Barble, poupée-totem (lire ci-dessous). - Aujourd'hui, on ne perçoit plus 🌬 réticences », menus pourtant Her-Parizot, illument général adjoint de Marral France, qui s'apprête à marie la grand renfort paillettes le quarantième anniversaire de martin. La poupée, annu laquelle on peut également jouer sur CD-ROM, an néanmoins confrontée à un double phéno-📥 💶 rajetmissement 📹 🏙 rétrécissement 🗠 sa clientèle, 🚃 la plus grande partie un désormais Me il i huit ans.

Dans la Pink Valley des magasins de jouets - m nomme la travée réservée à Barbie et à ses prodérivés -. 🖿 petites filles voient in im en rose bonbon depuis presque quarante ans. « D'un nnet point is vue commercial, prédominance d'une seule under contre-productive : elle finit pur rendre difficile la red'un me précis. Nous n'avons pas renoncé à modifier l'emballage 🗖 les couleurs mais, usqu'à présent, 🛮 🖿 fallu se rendre l'évidence : 🖿 filles 📟 une will blonde dans un univers », soupire M. Parizot. Aux Etats-Unis, la fascination qu'exerce la poupée la la me se pas. Cindy Jackson, une jeune Texane, □ consacré 30 000 dollars et dix-huit opérations de chirurgie esthétique pour réaliser son rêve : ressembler à Barbie. Pourquoi un 🛍 mimé-*Avoir | beauté, a-t-elle expliqué, c'est détenir la pouvoir, »

Propos recueillis par

★ Marie-Françoise Hanquez-Maincent I l'auteur de Barbie, poupée-totem, Editions Autrement, 1998, 120 € 18,29 €.

Marie-Françoise Hanquez-Maincent, spécialiste de civilisation américaine (université Paris-VIII) « Une féministe attardée, incapable de penser sa féminité »

« On reproche Barble d'enfermer la fillette, donc la femme, Les un idéal Les choses, minité trop parfaite. Les choses, dites-vous, sont plus compli-

quées qu'il n'y parait. - C'est vrai, la perfection tique de Barbie 💷 agaçante pour in femmes, auxquelles in renimage chimérique. Mais il me faut pas s'arrêter à ment seule dimension. Barbie a d'autres caractéristiques. 🗀 une célibataire, émancipée et financièreautonome, qui gagne sa vie. Détail important : elle n'établit aucun lien entre féminité 🔳 🗪 ternité. D'une certaine manière, elle représente la femme moderne qui force 🔚 bastions masculins. Barble réalise une alliance paradoxale una lei rôles midulos traditionnels 🔳 la modernité de la femme au travail, maîtresse de son corps, autonome et sachant parfaitement u qu'elle veut. Toutefols, esthétiques - et singulièrement ce un omniprésent - un et rendent message un peu

lement la femme. Elle entre aus-

en concurrence avec la mère.

- La gène qu'éprouvent les mères tient au trouble que la poupée jette de couple fusionnel mère-fille. Barbie n'en ni maternelle ni enfantine. Avec elle, la fillette joue à la maret, symboliquement, dépossède sa mude son in till maternelle. En jouant, n'est plus une petite fille, mais une femme. Ce n'est évidemment pas la même

- En France, où Mattel a dû
patienter dix ans avant d'imposer sa poupée, le terrain n'a pas
toujours III favorable. Venue
III Etats-Unis, Barble a-t-elle
souffert d'une forme d'antiaméricanisme!

 Barbie exprime i valeurs typiquement américaines auxquelles nous ne sommes guère sensibles, en France. Aux Etats-Unis, réussir, i i riche, beau, populaire et passer son temps à l'amine Barbie cadre parfaitement avec units asetrangère. Au début in an-### 60, im mères françaises n'étaient pas prêtes à mettre un tel objet mus 🖿 mains 🌬 leurs filles. De plus, il s'agissait d'une poupée indir in dont la diffusion était mai de Après mai 68, mentalités 🗪 sans 🏎 changé ■ la perception de la poupée de

Mattel a Male.

- En jouant, l'enfant construit sa personnalité. Quel rôle joue une poupée-mannequin

- Fondamentalement, Barbie un premier outil construction l'identité féminine. Il autres choses, de oblige à admettre qu'il une sexualité enfantine. Il

faut la considérer comme le support de uma sexualité psychologique. Elle aide la fillette à plans sentiments impulsifs, lul permet de s'émanciper de son d'enfant. La poupée-mannequin la laquelle enfants jouent lorsqu'ils soul en compagnie d'un enfant a complémentaire de la poupée-poupon que la filutilise plus fréquemment lorsqu'elle 📶 seule, comme le soulignent des américames. Celles-ci montrent également que l'enfant a tendance | être autoritaire, were agressif, avec 1 poupée-poupon. Im jeux and plus plus créatifs avec une poupée-mannequin.

- Bref, selon vous, Barbie n'est pas le symbole de la femme-objet, mais bel m bien une militante féministe l

- Lorsque in filles étalent petites, j'al fait de la résistance pour qu'elles n'aient pas de Barbie. FiJean-Michel Normand *
Ed
rie-Françoise Hanquez15,

★ Barbie, de Frédéric Belgbeder, Editions Assouline, 1998, 99 F, 15,09 €. Barbie, quarante ans de magie, de Marria Tosa, Editions Hors Collection, 1998, 129 F, 19,67 €.

J.-M. N.

هكذا من الأصل

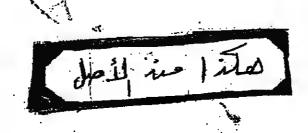
Ouverture du capital

Nous sommes la 4º compagnie mondiale pour les passagers internationaux.

Si Air France M aujourd'hui i'une dus plus grandes compagnies aériennes mondiales, elle le doit M confiance dus 24 millions du passagers du Groupe. Ce n'est pur M le soul chiffre qui témoigne du notre performance, Nous sommes aujourd'hui la 2° compagnie européenne pour le trafic long-courrier(1). Le 3° compagnie mondiale pour le fret international(*). Le 3° opérateur mondial pour la maintenance aéronautique(2), entretenant les flottes du plus de 100 compagnies dans le monde. Et le 4° opérateur mondial par une chiffre d'affaires pour la restauration aérienne(3) evec Servair, assurant la restauration sur les vois de 140 compagnies aériennes. Enfin notre plate-forme de Roissy-Charles de Gaulle, non accords avec 4 compagnies européennes franchisées, et notre réseau d'aillances avec 27 compagnies internationales, dont deux des leaders américains. Delte Air Lines et Continental Airlines, nous permettent de verme emmener dans les meilleures conditions toujours plus loin dans le monde. Verm pourquoi Air France est une grande compagnie mondiale. Vollà pourquoi nous pouvons dire que vous

Réservez de maintenant auprès de veire intermédiaire financier. Pour toute information, n° veri 0 800 320 310. Internet : www.airfrance.net

(*) Source IATA (International Air Transport Association), classement 1997. (1) Source AEA (Association of European Airlines), classement 1998, en passagers kilomètres transportés. (2) Source Air France. [11] Source Rapport annuel Servair 1997.



raient pas en l'état le projet d'accord sur les 35 heures, établi une semaine auparavant. L'ORIGINE de ce refus, l'annualisation du temps de travail, qui implique la perte du paie-

la généralisation du travail du samedi. • LA CFTC, FO et la CFE-CGC redament la réouverture de négociations sur réduction du temps de travail.

ment des heures supplémentaires, et • LA DIRECTION indiquait, vendredi, avoir « bien entendu le message » et « réfléchir à la façon de mieux explicomplexe ». • LA CGT avait, dès le gociations sur les 35 heures.

départ, annoncé qu'elle ne cautionnerait pas ce texte. Elle appelle à de nouveaux débrayages mardi, and à quer un accord effectivement laquelle Renault doit débuter les né-

Les salariés de PSA refusent la flexibilité liée aux 35 heures

Aucun syndicat ne signera, en l'état, le projet d'accord présenté par la direction du groupe automobile. Le personnel s'oppose a la banalisation du travail le samedi. Ce blocage pourrait rendre plus difficiles les négociations dans les autres entreprises

L'ACCORD exemplaire qu'appelaient de leurs voeux la direction de PSA Peugeot-Citroën et le gouvernement va-t-il, au contraire, symboliser la difficulté de mettre en



place 35 heures ? Les uns après les autres, les syndicats ont annoncé, vendredi 29 janvier, qu'il im signeralent

pas en l'état, 🗎 5 février, 🖹 projet proposé pa la direction. laissait présager ce refus. A la sortie des négociations, vendredi 22 janvier (Le Monde du 24-25 janvier), hormis la CGT qui avait annoncé qu'elle ne signerait pas le les autres organisations avaient mis l'accent 📰 les avancées. 🔳 certaines n'excluaient 🗪 🛍 parapher le document. Marcel Grignard, se-crétaire national de la CFDT-métallurgie, s'était félicité, dans un entretien dans 🔤 🔤 du 📰 janvier, que « le projet d'accord formalise des flexibilités existantes. IIII tel accord rompt avec la logique antérieure, où le temps de travail n'était pas négo-

Une semaine plus tard, plus perne y aller », même la CSL, étiquetée « syndicat-maison » par un adversaires. In qui avait pourtant signature dès le 22 janvier. Que s'est-il passé? Entre-temps, chaque organisation a présenté le texte dans les usines. L'accueil . III pour III moins glacé. La CGT avait fait monter la pression, jeudi 28 janvier, en appelant à des arrêts de travail sur le site de Sochaux. We refet du Little vi incernation and insurance cegetistes. I ma MIRMA INCOMES que la MANTES

demandée est trop grande par rap-port II la réduction du temps de travail obtenue.

Le projet d'accord contenait deux volets principaux. D'abord un positif de départs en préretraite (12 500) compensés par 4 200 emde jeunes, qui n'est contesté. Deuxième volet, le passage aux 35 heures, sans perte de salaire, au 1º septembre, et assorti in l'actionnes de 1500 personnes.

« Um réduction du 📺 de 🕮 uni nu relieni», multes ideni protesté les syndicats, dans la mesure où les temps in pom sont décomptés du temps de travail effectif, ce qui le ramène automatiquement à 36 h40. Surtout, ce volet prévoit une pluriannualisation du temps de travail et des horaires qui in cadence de

être organisé sur trois, quatre, cinq ou six jours par semaine. Un dispoqui banalise le travail le samedi. « Les salariés ont eu l'impression qu'on appliquait lu réduction du temps de travail sur leur dos, explique Bruno Lemerie, délégué CGT l'usine de Sochaux. Le samedi, c'est notre vie privée, on peut pas le prendre. » Pour Raymond Buchholzer, représentant CFDT à Mulhouse, « le problème c'est celui de la contrainte. On travaille déjà le samedi, mais c'est un la la little le projet d'accord, c'est l'employeur qui Contrepartie de cette annualisa-

la production. Le travail pouvant

tion : la disparition des heures supplémentaires. Puisque le rythme de travail est lissé sur trois ans en foncnon de la production, le recours à ces = extras > devient unit tionnel. L'entreprise peut en espérer une source d'économie non négligeable. Le site de Mulhouse, où sont fabriquées in 206, a eu recours, seion la CFDT, à près de 400 000 heures supplémentaires, l'équivalent de 238 emplois I plein temps! Un manue peut ainsi toucher jusqu'à 800 francs de prime par mois. Red négligeable quand on gagne environ [1] francs mois. « Dans le nouveau système, ce us a volent c'est qu'ils vont venir travailler le samedi pour Ofranc », explique-t-on à la CGT. La direction aurait-elle oublié que le grand conflit de septembre avait été en partie provoqué de la suppression des

Dès vendredi, la soirée, la de Para fait amende hoen déclarant qu'elle = 1/ chissait à la façon de mieux expliquer un accord effectivement complexe. Il y 🗷 des incompréhensions de la part

heures supplémentaires?

du personnel et nous réfléchissans à rection de simple « pédagogie », la manière d'y répondre. » Des pro- Mais il semble difficile d'éviter de blèmes que reconnaît volontiers la CFDT: « Il faut deux minutes pour and gue le en en mui, mais boime heure pour en expliquer les avancées », concède Marcel Gri-

An nom des syndicats CFTC, et CFE-CGC, le délégué FO Alain Seften déclare: « Nous voulons un

motivelles discussions sur le fond du projet. Tout en soulignant qu'elle n'avait pas à « intervenir dans les né-gociations », la ministre de l'emploi, Martine Ambry, a indiqué, vendredi, sur RTL, qu'elle espérait que l'automobile reparte enfin « vers des accroissements d'effectifs » après les « 25 000 emplois detruits à PSA et

Fin de la grève à Air France

La direction d'Air France, confrontée depuis près de trois semaines à un conflit d'une partie du personnei de la maintenance, 🗉 abouti, vendredi soir, à un accord avec les syndicats entrainant, = lon elle, la suspension « immédiate » de la grève.

Cet accord, dont la teneur n'a pas été rendue publique, doit enêtre soumis aux grévistes. Ceux-ci protestalent contre un cord-cadre sur les 35 heures conclu le 9 janvier. La CGT, SUD-Aérien et le SNMSAC reprochaient à la direction de s'attaquer, à travers ce texte siené par cinq autres organisations, la la rémunération des horaires décalés, qui inuche particulièrement la maintenance. La direction, qui avait proposé la mise en place d'une prime compensatrice, affirmalt que les salariés ne perdraient, « pos un centime ».

accord sur les 35 heures, sur les départs [pour is salariés it et. pourquoi pas, sur l'annualisation, car il faudra bien faire des voitures quand a clients demanderont. Mais pas un accord à n'importe quel

En fait, les syndicats veulent garde-fous. « On a voulu faire un effet d'annonce avec les emplois, mais le bénéfice va surtout à l'entreprise. Ils demandent un chèque en blanc, ie leur refusous. La direction nous donner d'autres garonties a estime Valère jung fédéral la métallurgie CFTC CFTC, FO et CGC souhaitent la renégodation d'une partie du texte, la CFDT parle, elle, de « compléments à apporter au projet actuel » et la di-

Renault cès chiq demières armées ». « C'est totil l'enfeu de cet accord glo-bal. Peut-leis due l'équilibre n'est pas encore trouvé, mais l'espère que PSA le trouvers », a t-elle ajouné.

La CGT a vote, vendredi, la reconduction des débrayages à Sochaux et appelé toutes les organisa-tions syndicales à organiser d'autres actions mardi 2 février. Ce même jour, Remark dévait commencer à son tour des négociations sur les 35 heures. Même al la situation est différente diez Kenint, dans la mesure of l'on pratique déjà l'annualisation, la fronde chez PSA risque dy rendre plus difficiles les négocia-

Stéphane Lauer

.. =...= 5

- 14 mg ng <u>mg</u>

 $(A_{i+1}, B_{i+1}, A_{i})^{T} \hat{g} \in$

 $(-1,-1,-1,-1)^{2} \phi^{2} \phi^{2} \frac{1}{\phi} \phi^{2} \phi^{2} \phi^{2} \frac{1}{\phi} \phi^{2} \phi^{2} \phi^{2} \frac{1}{\phi} \phi^{2} \phi^$

that is a morning by

The state of the s

1 - 4.4 - 11 - <u>3</u>4

er en gelegel. Til som en som en skal

The Community of the

The state of the same of the

The second secon

1.44.64

100

COMMENTAIRE AVERTISSEMENTS

Jusqu'où peut-on, au nom de l'emploi 🔳 🔤 la compétitivité, dégrader les conditions 🛶 tra-📹 ? Telle 💷 🕍 question posée ie refus 🎮 salariés 📦 PSA de banaliser 🗷 travail le samedi tout en voyant leur pouvoir d'achat se dégrader.Jusqu'à présent, le 💵 vall 🖿 ===== il était basé sur le voiontariat et était payé en heures supplémentaires. L'accord qui était sur le point u sur signé prévoit de le rendre obligatoire si la ie juge utile, tout en excluant les supplémentaires puisque ce pui de travail est întégré dans 📰 35 📟 🖦 hebdomadaires. Certes, on pourra tou-

iours objecter que, maigré tout. les salariés ** PSA auralent moins travaillé. Mais pour les intéressés, les inconvénients l'ont d'autant plus emporté sur 🝱 avantages que les embauches MIM apparues comme la contrepartie il il parts en préretraite 🖦 💷 celle ilmi 35 heures.

Minni s'il ne faut pas généraliser - dans certains cas, la réduction du temps i travail une réelle amélioration des conditions de vie -, les III III III s'accompagnent in d'une flexibilité accrue et in manual de Www. qui paraissent pius IIIIille Les syndicats and in affirment-ils pas qu'à Wolfsburg, depuis - Volkswagen est passè aux 29 heures, le taux de divorce ■ Augmanne de 50 % ?

« Union sacrée » chez les « Sochaux »

L'autre leçon de cet échec les relations acidics, Les accords sur im 35 heures icini des accords complexes I négoder, I expliquer mu salariés et il mettre an minima tail entreprises qui ont, comme « mail all syndicat » durant des waste n'ont per forcément i savoir-faire pour se lancer dans une telle démarche.

Mais cet échec est aussi une lepour ill gouvernement. SI l'efnositif de la réduction du temps de travail sur les chiffres du chômage in a pas perceptible, les salariés jugaront les 35 images l'aune de lauri conditions de travail. Le faux pas de PSA montre nu li pari n'est pas encore pu-

Philliple Lemaître

La Cour de cassation juge les méthodes de la COB

commerciale, financière et économique de la Cour de cassation e tenu à m réunir en manife plénière. L'affaire qui se plaidait, vendredi 🛂 Janvier, 💴 d'imporla Commission im opérations M Barray (COB) demande l'annulation de deux arrêts ne la Cour d'appel. Ceux-cl avaient sé les sanctions infligées par les auboursières à Jean-Marc Oury, ex-président 🔛 la Compagnie immobilière Phénix (CIP). La Cour d'appel avait jugé que la procédure n'avait respecté ni la présomption d'innocence, ni le respect in in all de la défense, druit plantie toute personne selon la Convention européenne des droits ile l'homme.

Derrière ce luridique formel, l'enjeu m considérable. Il s'agit de savoir quel le la de la COB. S'agit-il d'une simple autori-III alamatawa en d'une juridiction? Comment peuvent are rantis les droits a la défense? 🚮 a réponse apportée par 🖿 Cour de cassation, tout in fonctionnement de la Commission opérations 📰 Bourse peut 📰 amené 🛚 évoluer. Au-deià 🚞 ja COB, Conseil de la concurrence et, plus largement, IIII 🛅 🛅 IIII itie régulation - CSA, Commisbancaire, Conseil an marchés terme, ART - qui se substituent à

l'Etat concernées. L'affaire remonte à 1994. A l'époque, la WIII s'inquiète Ile agissements M la CIP et décide d'ouvrir une enquête sur le immobilier, filiale Ji la Dimini des Plusieurs opérations lui paraissent contestables. Parmi elles, un système 🌃 portage 📠 titres de sa filiale, la side financière Bassano-Cambacérès, par la société Kléber-Lubeck. Démonstration de l'existence du portage, la CIP Man engagée auprès de Kléber-Lubeck à lui racheter ses titres. Un engagement passé sous WWW dans le rapport annuel. En revanche, la CIP inscrivit une plus-Jean-Pierre Tenoux value de 250 millions de francs

dans sea comptes, ce qui hi permit

d'afficher un restuf. L'enquête de la COB releva aussi une d'opérations douteuses menées par la CIP autour de l'achat d'une trentaine d'hôtels. dont la propriété im fonds 🔤 commerce et de murs fut séparée entre deux sociétés. Un intra de la contra del l qui permit la nouveau de dégager. plus-values fictives. Jugeant que ces le d'opérations une image trompeuse icomptes de la CIP et une information mensongère au public, la COB condamna par deux fois, M. Oury à 500 000 francs

PRÉSOMPTION D'INNOCENCE Celui-ci fit appel de ses condamnations. Pour lui, la présomption d'innocence n'avait | respectée. En pleine enquête, le président d'alors de la COB, Jean Saint-Geours, evoqué les un entretien à la 🍑 française : * les comptables | l'immobilière Phénix où des hôtels sont passés des prix gonflès in filiale in filiale comme in mistigri in De plus, selon M. Oury, les droits de défense n'avaient pas mi respectés puisque la procédure confond dans un même organe in décision in fonctions de poursuite, d'instruction et de sanction. Sur ces deux points, la Cour d'appel de Paris donna raison à M. Oury et annula les condamna-

Pour la COB, c'est son pouvoir même qui est remis en cause dans la mesure où la Cour d'appel critique la procédure définie par la loi de 1989 sur la surveillance des marfinanciers. «La 💴 📺 une : autorité administrative et en aucun cas une juridiction. L'impératif d'efficacité 🔳 de souplesse peut justifier l'intervention préalable dans i procédure répressive d'une Manuel administrative », souligne III Arnaud Lyon-Caen, défenseur de la COB. Il rappele M. Oury a cic as d'un avocat tout au long de la pro-

■ Un avocat ne suffit pas pour res-

des condamnations financières rèlève III sanctions pénales. Dès lets. la procédure doit respecter la européenne 🗎 droits de l'homme. Im règles de fonctionne-

ment de la COB sont massivement

incompatibles avec cette convention. La COB instruit, Juge, sanctionne au a d'un de organe, sans séparation », a rétorqué vendredi l'avocat général, Maurice Antoine Lafortune. Alors que nous cherchons 🖹 séparer 🖿 fonctions, 🖺 📖 entretient 🖬 confusion. Ce qui vaut pour l'Etat un le le pas le applique à une autorité indépendante? », s'est interrogé III Bouthors, défenseur de M. Oury. Il însiste particulièrement sur le fait que le rapporteur peut délibérer l'in du jugement qui l'impartialité des l'avocat général s'est rallié à cette position, rappelant que la participation du rapporteur au délibéré de l'ins-

tance in jugement in la COB in

contraire 🗪 principe de l'impartia-

lité et de l'égalité entre les partiés

d'un procès. Quant à la présomption d'imocence, in n'a pas été respectée, selon l'avocat général. A ses yeux,: le président de la COB ne pouvait pas, en cours d'enquête, faire des déclarations sur la CIP Le défenseur de la COB souligne pour sa part la contradiction : d'un côté, la COB a une mission d'information amrès des éparaments, mais elle ne devrait pas parier des enquêtes encours, au nom de la présomption d'innocence. « Cela reviendrait à assurer une impunité quasi-générale

ment du marché », assure t-il. La COB à demandé l'annulation. des arrêts 🚻 la cour d'appel. L'avocat général demande le rejet du pourvoi 📰 la COB, comme le défenseur de M. Oury. Le jugement doit être rendu le 5 février.

du préjudice cousé au fonctionne-

FIAT : le premier groupe ladustriel italien a annouce, vendredl 29 janvier, ses premiers résultats provisoires pour 1998. Le bénétice avant impôts a chuté de 1998 à 2 500 milliards lires, soft 1,291 milliard d'euros pour un chiffre d'affaires pratiquement stable (+1.5%) à al con miliards de lires (45,4 milliards d'euros). première lettre actionnaires. le nouveau président de Fiat, Paolo Fresco, auparavant numéro deux de General Electric, a du admettre que ces résultats = ne tisfont ni nos attentes ni nos objec-

B DRESDNER BANK: la banque allemande s'est déclaree prete, vendredi, a restituer bénéfice qu'elle avait tiré de 📗 vente d'or voié par 🖿 régime nazi aux victimes de l'Holocauste. environ 2.55 millions d'euros.

INFORMATIQUE: selon une étude de Dataquest, les livraisons de PC dans le monde ont augmenté de 15% en 1997, à 92.3 millions d'unités, et les marchés emopéens et des Etats-Unis ont représenté près de 65 % du

TELEVISION : le groupe M 6 a enregistré en 1998 une hausse de 29,4 % de son bénéfice net consolidé (part du groupe), qui a atteint 403 millions de francs (61,4 millions d'euros), pour un chiffre d'attaires de 3,4 milliards de francs (526 millions d'euros). selon les estimations publiées vendred par la châne de télévi-

MIMPRIMERIE : la CGT a signé un accord sur les 35 heures dans aux dirigeants, quelles que soient la l'imprimerte de labeur, vendredi gravité des manquements suscep (Le Monde du 30 janvier). Les syn-tibles de leur être reprochés et relle dicase CFDT et CGC n'ont, pour lein par, pas signe l'accord, alors que que FO et la CPTC n'éraient pas présentes leis de la signature. PUBLICITE: Havas Advertising a racheté 68 % du capital de l'agence allemande Rempea and Partner, qui a réalisé en 1998 un chiffre d'affaires de 800 mil-Martine Orange d'euros).

La météo était maussade, nomuna la climat social. Alors. le slogan s'est imposé de lui-même. ■ Le temps m pourri, les 35 heures de Folz et Aubry aussi! », and crié an chœeur les premiers manifestants, pour la plupart militants ile la CGT. En deux jours, le centre de production IIII iii Sochaux, près 🕍 Montbéliard (Doubs), 🗈 retrouvé de la pugnacité et l'ambiance de la grande grève Peu-geot de 1989, même si 10 % seulement iii ses 17 III employés ont, à ce stade, exprimé publiquement leur colère. = Si la direction many cherche des noises, elle trouvera à qui parler! ». • lancé un solide gaillard, sorti un bleu de travail

de notre correspondant

de ma atelier de fabrication. = Surtout si elle s'en prend à mure vie de famille », a renchéri un de amarades, qui se dit « furieux de un mauvais coup ». Le succès croissant des deux débrayages quotidiens - qui ont réuni chacun entre 700 💵 1 000 salariés selon les syndicats, et de 500 🛮 600 personnes seion la direction - a surpris la CGT, jeudi 28 et vendredi 29 janvier, qui avait appelé à cesser = provisoirement » l'activité m n'en esperait pas autant. Au point que l'entente FO/CFTC/CFE-CGC pris acte, I son tour, de l'ampleur IIE cette grogne. * Tout syndicat qui

signerait cet accord um la réduc-

donc prévenu son porte-parole local. Alain Seften. Seule à proner une « poursuite du débat », 🖿 CFDT a fini par faire savoir, comme la CSL, qu'elle refuserait également 📓 texte proposé. « C'est l'union crée », s'est rejoui, en apprenant atta nouvelle, un jeune manutentionnaire qui brandissait un ■ * explicatif * diffusé sur le

« Nous avons joué la carte de l'information du personnel», a confirme, vendredi soir, Bruno

Lemerle, permanent de la CGT, à l'issue d'une assemblée générale. « Outre une synthèse que mus distribuée, chacun pouvait prendre connaissance des trente pages du projet auprès de nos dé-

légués. = Cinq de ses articles IIII aussitôt mis le feu aux poudres. «Grace à un tour de passepasse sur les pauses, les 35 heures deviendront 36 h 45. La flexibilité i'annualisation permettront des semaines when in trois a six lours et pouvant atteindre 48 heures. Nos deux jours de repos consécutifs ne www. plus garantis, pas plus que min quatre semaines de congés d'été. Le travail du samedi, Jusqu'à présent facultatif et payé en heures supplémentaires, deviendra obligatoire. malgré les embauches de jeunes prévues pour compenser les départs des anciens, l'opération 💶 soldera par une perte sèche 🛳 3 800 emplois », a énuméré M. Lemerle, très applaudi par san

MULHOUSE AUSSI

Le directeur, Roger Garnier, a eu beau préciser que l'accord assurerait = M maintien des rémunérations = et jurer que le problème du samedi travaillé ne se poserait pas au lentra de Sochaux, rien n'y a fait. D'autant que l'usine voisine ir Mulhouse a, de sur côté, voté un appel à la grève pour mardi matin 2 février. = Aujourd'hai, nous exigeons le retrait tion du temps de travail serait atpur simple du le et seu e taqué par nos trois centrales », a nous satisferons pas de modifications 🌆 détail 🦡 a d'ores 📰 déja prévenu permanent III la CGT, qui souhaite établir une concertation rever les autres syndicats. Avec l'espoir de parvenir | une position commune d'ici mardi, date du prochain arret de travail. « La suite des événements dépend de la direction, a-t-il conclu. Si elle conserve ses prétentions, meme de façon deguisée, ce sera 📓 conflit. Car les salariés resteront vi-

Les fonds humanitaires permettent d'épargner en se donnant bonne conscience

Il existe deux graides catégories de placements « moraux ». Les fonds éthiques, qui s'interdisent d'investir dans les sociétés ne respectant pas certaines valeurs, et les fonds de partage, qui affectent une partie des gains a une bonne cause

JOUER en tout en bonne conscience I C'est le contrat cecuménique que proposent les humanitaires. Se dévelopanx Etats-Unis, h mènent une discrète en France. Et réalisent chiffrées Une quinzaine de sicav ou de la communs de placement recueillent les souscriptions des épargnants animés d'une dune préoccupation financière m morale. En achetant া parts de fonds de partage un de fonds éthiques - ce sont les deux grandes familles de le de humanitaires -, les souscripteurs mettent leurs capitaux 📭 service d'une bonne cause, em qu'ils acceptent de fale un sacrifice sur leurs financiers, and qu'ils sélectionnent

investissements. Les fonds le partage présentent la particularité de reverser une

partie deurs revenus à des organisation humanitaires on caritatives. Euco solidarité, une sicav d'obligatons du Crédit lyonnais, fait don le la moitié de ses revenus Cimité catholique contre la faim et jour 🍱 développement (CCFD) di finance des créations d'emplo en Europe centrale ou orientaleet en France. Depuis le mois de nin 1992, la contribution financièr de la sur porté sur plus **millions** de francs. Le fonds comun de placement Téléthon Pose, qui soutient la lutte contre le maladies génétiques, fait preuv d'une générosité équivalente. Li aussi, il reverse à l'As-pathie AFM) la moitié des revenus rocurés par son portefeuille d'objeations.

C'est lanême clé de répartition qui prévat pour le fonds commun

r placement Faim et développement, du Crédit coopératif. Il remoitié de revenus li de « bonnes causes ». Environ sommes redistribuées vont au Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD) isix associations, au nombre desquelles figurent Terre hommes, Para des hommes la Communauté do chemin neuf. Epargne solidaire, un autre fonds commun de placement géré par le coopératif, . en en place architecture. La moitié revenus vont le organisations non gouvernementales humanitaires, Médecins in monde, l'Institut Pasteur, l'Institut Curie, France active ou l'Union nationale mi parents d'enfants han-

dicapés mentaux. La plupart IIII mini III partage gèrent il portefeuilles d'obligations. CM France emploi 🖦 un placement monétaire. La mortil ilu coupon 👊 lassociation France active. 🔳 💴 France emploi aide 💵 la création 'd'emplois 🔳 soutient 🚻 entreprises qui participent 🛮 l'insertion », explique Serge Ruchaud, responsable il développement l'économie adult un Crédit mutuel. Epargne solidarité habitat combine deux leviers financiers. Le itali commun i placement obligataire du live i lyonnais 25 de ses manual l'association Harrista 🗷 humanisme qui 📖 🗀 pour le logement des familles défavorisées. Aux aux des souscrips'ajoute la contribution du Comit lyonnais, puisque la minides droits d'entrée est = offerte » à

humanisme. Le finali commun de placement proposé par la Financière Meeschaert, pratique, lui aussi, une warth gé-Non seulement il reverse ium Alliance, qui numi des actions de réinsertion, milli il iui abanname la moitié des l'ina de proégalement les frais de gestion le fie commun de placement Humanis, Marie Mall Finance, fait un « sacrifice ».

Les fonds éthiques - l'autre

valeurs auquelles fis sont Les fonds éthiques ont été mis sur pied pour les congrégations religiouses qui refusaient d'investir dans in tabac, l'alcool, l'armement ou les jeux d'argent. A la dillama des forda de partage, les fonds éthiques me redistribuent rien. La performances sont intégralement versées aux souscrip-Nouvelle Stratégie 50, commer-Les dividendes de la générosité

directeur III II gestion II la Financière Meeschaert. « Mais il s'appuie également sur la consultation d'indicateurs éthiques : profit i l'entreprise, l'entreprise et l'envil'entreprise m la mille civile, l'entreprise et les relations avec les clients. Im fournisseurs et les

Le fonds commun de placement Hymnos, lancé par le Crédit lyonuali un mai 1989, a adopté un

schéma voisin. Un «comité

d'éthique », composé 🦚 quinze à

vingt personnalités laigues 🖛 reli-

gieuses soupèse and in the mois

la laca qui sont proposées par

les gestionnaires et alla et esta

« valeurs conformes 🖩 l'éthique

chrétienne ». Les congrégations 🖷

communautés religieuses

souscripteurs historiques natu-

reis d'Hymnos. Il elles 📰 été

rejointes par 🖿 simples parti-

culiers ou par des associations non

culturelles. Le fonds « Joue » tous

In merim et tous les pays.

« Mus nous interdisons d'investir

aliana anni impanira à l'opposé alei

MA religieuses - comme l'arme-

Soyez généreux avec les autres et l'administration fiscale sera gé-

néreuse avec vous! Quand on investit dans une bonne cause, on

peut en effet diminuer sa note fiscale. Les souscripteurs de fonds de

partage MANIMUM du réductions d'impôt appréciables. Si le fonds

auquel vous avez souscrit vient en MV I IVI organismes d'utilité

publique, vous avez droit 🛘 une réduction d'impôt représentant 50 🖜

de la valeur de votre don, dans la limite de 👫 de votre revenu im-

Si le fonds de partage reverse une partie de ses revenus aux per-sonnes un difficulté (c'est le cas d'Epargne Solidarité Habitat), vous

avez droit à une réduction d'impôt de 🗐 🦞 🚉 la valeur du don, limi-

tée 🛮 2 030 francs (IIII euros). Pour 💵 partie supérieure 🖠

I 030 francs, vous avez droit i une réduction d'impôt égale ■ 50 % du

don dans la limite de 🛮 🏗 de votre revenu imposable.

Manus par la Financière Mees-

chaert, le plus ancien fonds

éthique en France, élimine systé-

matiquement 🖛 sociétés qui

vivent du tabac, 📖 l'alcool, de la

pornographie ou du travail 🚛 en-

La gestion de Nouvelle Stra-

tégie 📆 🚃 = surveillée = par l'as-

investissement. Les Manhau saus

prises en accord avec l'association.

Ethique et investissement

consacre deux réunions par an I

l'examen du portefeuille. *« Le*

Ethique

ment ou la production 🎹 films por nographiques », explique Guillaume Jonchères, co-gérant d'Hymnos. « Une société qui serait revoit III effectifs dans des conditions acceptables peut très bien figurer dans portefeuille. En revanche, um entreprise qui adopterait une and delle plus brutale serait sanctionnée.

Chaque fonds éthique possède grille. 💹 🚾 commun placement Plurial éthique s'articule autour Al trois critères de Il n'investit des entreprises qui militent pour la protection de l'environnement. qui attachent une grande importance I i dimension had ou qui travaillent IIIII le secteur III la pharmacie.Le 🝱 🐧 commun 🕨 placement Insertion emploi, géré par la Calon depôts, s'est fine pour règle impérative d'investir grandes entreprises françaises qui n'ont pas effectué de licenciements in war der deur dernières années 🗷 qui mènent del politiques d'insertion en fawir is personnes en difficilité. Parallèlement, 5 % 🗯 actifs sont financement d'assoindicate our dispetites entreprises d'insertion. La reste du porte-(70 %) = les obligations (25 %).

sicav Nord-Sud développe ment milite, elle, pour l'expansion économique des pays en voie de développement. C'est - de très loin - le plus gros = véhicule » humanitaire. Elle pèse 1,5 milliard 📾 francs, alors que les encours de la phipart 👪 fonds éthiques 🗷 👪 partage MIII inférieurs I III milllons de francs. Géré par 🕍 Caisse des dépôts, c'est une sicav d'obligations in email makes

Michel Torte

Les performances sont plutôt faibles

EST-CE que la morale pale ? Lim in de partage s'allation per dans l'ensemble, des performances extraordinaires. Pour pouvoir alimenter leur générosité 🗯 verser revenus réguliers aux tions, ils imi investis, pour la plus grande partie, dans les portefeuilles en obligations un en produits monétaires. In le rendements des um et des autres em beaucoup Line. « Avec la limite de plus en plus difficile en partager quelque chose de substantiel », tuestus le gérant d'un hand de partage.

 $t_{B(1)} \lesssim_{t \in \Xi}$

1 1 2

e de la constante

Contract Contract

15 F/12

 $(1-a) \geq -i \underline{\mathbf{x}}$

rminist Riggs

1 1 1 1 1 1 2 2 3 E

makes do la fill

10 - 10 de 1752 g

Epargue Solidarité Habitat 🛚 réalisé une performance convenable, de 9,28 %, en 1541 Patrick de Fraguier, son gérant, fait remarquer que le fonds de partage a gné 41,5 % depuis février 1994 (date à laquelle le la lyonnais a repris la gestion d'Epargne me Habitat), willingue les sicav d'obligations n'ont progressé, en moyenne, que de 31,7 % au cours de la même période. Mais un autre fonds, Faim et Développement, a while une Whi marrially année 1998. La progression est 🛍 0,07 %. Celle d'Epargne solidaire, le la di « jumeau» du 🖼 coopératif, n'est pas plus brillante. 🛮 n'a gagné que 0,78 %. C'est une mauvaise anticipation qui explique Imm « Mali pensions qué la laur d'intérêt allimit remonter », reconnaît Jean

Frebourg, isponsable du développement de produits solidaires au Credit coopratif.

Les fond éthiques sont mieux lotis. Inseron II Emploi I réalisé, en 1998, ne performance de 24,06 %. Hypnos, qui 🗪 abonné aux premiès places de palmarès de épiques, a gagné 17,4 % en 1998. Detai di 1995, il a must un progression de 56 %. La sicav Nrd-Sud Développe-ment avait autim in investisseurs II des raulum brillants. Mili vient d'esuyer un marie re-

EFFETS DE LA OURMENTE

« Sur une ongue période, 🖿 souscripteursont bien gagné leur vie, constat Nicolas Luccioni. Nord-Sud Decloppement s'est jours-bien cessée, sauf 📺 1996. C'est la premire mana où tous les éléments se sont ligués contre nume M La tormente l'immilire dans laquelle int. m pris les marémergers a produit des ef-fets de lers remains des efloppement na gagné, l'année dii 5 janvier 196 au 7 janvier 1999. la progression été de 29,09 %. On ne fait pas toujurs de bonnes perfilm with we do bons senti-

fonds de marie la titres à partir in interes financiers classiques rendement, de sécurité 🗷 🗷 diversification », souligne 💵 Favard,

sociation

la moitié des revenus II la Fonda-

grande famille fonds humani-taires - the une morale stricte. Ils s'interdisent d'investir dans les sociétés qui ne respectent

1 million de francs (153 000 eu-

Dans la capitale, au troisième

trimestre 1998, 🖃 priz moyen 🖦

mètre carré des appartements an-

clens était de 15 773 francs

(2 404 euros) et s'échelonnaît de

24 745 francs (3 772 euros)

le 7º 11 344 francs (1 729 euros)

dam E 19º). Ce mai m arrondis-

sements centraux (du 3º mm 7º) qui

enregistrent 🕍 augmentations

plus importantes. Les arron-

distribution on prix sont les

plus III 🗀 (moins 🛍 🛚 % d'aug-

mentation en un an), www le 194,

sont in (11 395 francs, soit 1737 euros), 20 (11 LTU francs. soit 1771 euros), 18

(11 639 francs, soit 1 774 euros),

17º (15 518 francs, 11/1 2 MM euros), 14 (16 434 francs, soit

2 505 euros), 15º (17 mm francs,

soit 2600 euros) et 16º 178 francs, *** | 1001 euros).

Dans 🖃 trois départements 📦

Sous le Haut-Parrainage de Madame Jacques CHIRAC u de la Communauté Européenne Organisé par la Fédération Française des Oncologues Médicaux

CONFÉRENCE / DÉBAT "VOUS ET LE CANCER"

Renforcer la participation des patients et des proches face aux enjeux du cancer.

Le 5 février 1999 à 9h30 Palais des Congrès de Paris

M° RER: Porte Maillot

avec la participation des représentants des trois plus grandes associations américaines de patients, et des plus grands spécialistes européens.

Animation: Alexandre Jardin

De 12h30 à 17h15 ateliers spécialisés :

1/ Information sur les nouveaux traitements du cauce

2/ Fatigue et cancer

3/ La participation des patients la la recherche clinique

Inscription gratuite au 01 42 16 04 51 ou 52 ou par fax au 01 42 16 04 65



L'immobilier parisien confirme son renouveau

le mai des appartements anciens, 🖺 Paris et 🚵 🖿 trois départements in la petite couronne, M chambre il notaires il Paris, desi son dernier bilan, fait d'une augmentation in 22 % du volume des transactions au troisième trimestre IIII par rapport la même période de 1997. Mail la reprise de l'activité un encore plus spectaculaire sur 🕍 biens neufs and W volume il augmente il

L'IMMOBILIER parisien re- Périssoi » réserve aux biens anni trouve pen à peu sa vigueur. Pour a conduit les investisseurs concrétiser leurs acquisitions rent la fin de l'anée 🗺 Scien la chambre, « es résultats devraient 🖿 mainthir 📷 s'amplifler jusqu'à 🖿 fin de leté LMF », Lita du remplacemen 🌬 l'amortissement Périssol pa le nouveau dispositif contraignant pour les investiseurs. Ces résultats augurent In bon premier trimestre 1999, per in notaires. A l'exception di 20° arrondissement and que as 8 et 2 -ces

Bons résultats de la construction neure

river 376 400 logements en 1998, 🔤 autorisations deconstruire ont fortement progressé en un an, bénéficiant d'un quatième tillisser exceptionnel, en hausse de 61 % par rapport 1 1997. Lepuis le début de l'année, la hausse a été régulière pour les maison individuelles, tandis que pour les logements collectifs, elle em amplifiée au denxième trimestre. Les mises en chantier ont progressé de 9,3 % en 1998, atteignant 285 100 logements. Leur rythme s'est accéléré depuis plusieurs mois, notamment pour les logements individuels, atteignant 21,4 % au dernier trimestre de 1998.

Si la progression des autorisations de construire est beaucoup plus forte que celle des mises en chantler, c'est essenfellement, se-lon la direction de la construction du ministère du logament, qui pablie ces chiffres, parce que la fin annoncée du disposití de soutien l l'investissement locatif privé à dopé les résultats de mois de novembre et décembre.

Hauts-de-Seine).

Les notaires donnent plusieurs explications a ces résultats exceptionnels. Les promoteurs ont d'importants programmes logements neufs sur 🔤 terrains achetés en mais, surtout, l'annonce de l'arrêt 🚾 dispositif dit «amortissement

52 % (30 % 🛮 Paris, 76 % dans les 💮 deux derniers étantoeu significa-de ham mis en 📆 -, tous 🖹 arrondissements de la capitale ont enregistré, sur un an, une prix. A Paris et en première couronne, 80 % 👛 acquise font, toutefois, sur biens de petite taille et dans une enveloppe manare inférieure à

la petite couronne, 🗺 communes plus la la hausse (de 1 7 %) sont Levallois-Perret, lssy-les-Moulineaux et Boulogne-Billancourt III 🔄 Hauts-Seine, avec IIII prix moyens au mètre carré di la une fourchette il 13 000 à 14 000 francs (environ 2 IIII III ros) et Ivry-sur-Seine, dans le Val-de-Marne, qui plafonne néammoins à l'IIII francs (1 220 euros). Quelques communes sont toujours I la

baisse, notamment Pantin, en Mandall IVIII (environ 7 000 francs III mètre carré, 1 067 euros).

ÉNERGIE

29-01-99

Air Liquide CFF.(Ferral

CONSTRUCTION

BIENS D'ÉQUIPEMENT

ectra Syst (B)

AUTOMOBIL

231 21,75 48,75 180,10 61,20 85,70 96 77,05 68,80 123,20 43,70 76,90

en Euros

102,60 21,03 5,95 36,50 64,60 164,20 38,20 64,40 82,90 250

+9,03 +5,25 +9,37 +7,32 +14,50 +11,22 +4,60 +2,04 +2,04 +3,58 +12,50 +12,50

-2.38 +11.45 +2.51 -3.08 +2.33 -2.59 -3.61 -7.37 -0.73

3;

UE	DES AC	TIONS	Les résultats (ont dopé les vale	
E			LA BOURSE de Paris II vécu une semaine	nêtre de tir semble propice, les investisseurs	Scale fausse note dans ce concertde
		DHE	faste, par l'annonce il le l'all de	étant actuellement rassurés par la publication	nouvelles, l'action du groupe spéciaisé dans
	56		ciétés mèllieurs que prévu. Mais également par	des résultats des sociétés.	travaux parapétroliers Geophysique a chute
úne -	95,40	+0.31	la baisse de l'euro face au dollar, qui il donné un	Le ralentissement de l'économie française à	9,1 %, vendredi 29 janvier, après la mise en ga
	69,30	+0,50 -21,50	d'oxygène exportatrices.	partir de l'automne 1998 n'a pratiquement pas	publique de la société sur un résultit net l
dns	41,60	+0.39	cino séances de hausse, l'in-	entamé les résultats de l'année, qui sont dévoilés	sensiblement moins important que pevu.
ITS DE	BASE		The CAC III II gagné 5,78 %,	actuellement. Ainsi Danone, le géant français de	Le sentiment très optimiste n'éclipe pour

1 4 251,80 points. La III Paris est destination privilégiée des étrangers. Selon in dernière enquête ild

Banque de France, les investisseurs étrangers détiennent 35 % 🔤 🗎 capitalisation boursière. Mais, surtout, poids est plus imporlisé, deuxième manufar de l'année 1998, 82,8 % des transactions sur les actions françaises

Le gouvernement a donc man de profiter de dispositions pour procéder Il l'ouverture du capital d'Air France. Il a débuté la période préplacement de 16,4 % du capital au-près d'investisseurs français et étrangers. Le inve devrait être um la première III le 23 février 1999, I un prix d'offre compris entre II 🖪 14.2 euros (78,7 🖷 95,1 francs), valorisant 🖬 l'ensemble de la 23 et 28 milliards d'euros (15,1 🛮 18,36 milliards 🕮 francs). La fe-

ALITRES BIENS DE CONSOMMATION

Chargeurs
Christian Dellog
Clarins
Deveaux(LyN)
DMC (Dollfus Mi)
Ession Intl
Fill Med.

Rhone Pa Sangfi S.E.B.

Le calentissement de l'économie française à partir de l'automne 1998 n'a pratiquement pas entamé les résultats de l'aunée, qui sont dévoilés actuellement. Ainsi Danone, le géant français de l'agroalimentaire, ■ annoncé, mercredi 27 janvier, un bénéfice net en hausse de 7,1 % à, 590 millions d'euros (3,9 milliards de francs). Les investisseurs ont particulièrement apprécié la forte hausse de la rentabilité dans les métiers de l'eau minérale, des biscuits et des produits frais, sur lesquels le groupe s'est recentré en 1998. La Bourse a salué cet effort par une hausse de l'action de 19 🖫 en une semaine, à 247 euros.

Le même accueil « été réservé au titre du spécialiste franco-italien des semi-conducteurs STMicroelectronics, qui, malgré la plus crise que le secteur ait traversée, a réussi a aug menté son résultat net li 411,1 millions de dollars (357 millions d'euros). STMicroelectronics a décroché la place mondiale secteur et prévoit d'améliorer sa rentabilité en IMP L'action a gagné 15,2 % en une males Rhône-Ponlenc et sa filiale chimique Rhodia ont également surpris le marché. L'année 1997 s'était En 1998, Thing-Volume a gagné 640 millions d'enne et Winds 116,7 million d'euros.

0,17 -7,16 -5,12 -2,84 -7,6,25

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

Bongrain Danone Eridania Beg

Royal Canin SEITA

LDC

Fromageries Bel LVMH Moet Hen.

nouvelles, l'action du groupe spécialsé dans les travaux parapétroliers Geophysique a chuté de 9,1 %, vendredi 29 janvier, après la mile en garde publique de la société sur un résultir net 1998 sensiblement moins important que pévu.

Le sentiment très optimiste n'écline pourtant n'ont toujours pas digéré la chute del action Alcatel au mois de septembre. Et malaé la publication d'un poérationnel pour 1998 en hausse de 6 le titre a abandonné du terrain. Usinor fait également parti des maldimés de la cote. Pour augmenter sa profitabilité le groupe a employé les grands moyens. Après è rachat de Cockerill Sambre, Usinor a décidé de réorganiser toutes ses structures. Pour cela, il levra provisionner 180 millions d'euros et supprimer

3 000 emplois. La semaine écoulée a été marquée par un rebondissement inattendu dans l'afaire Pathé. Lundi, Canal Plus et sa maison mère Vivendi ont racheté la par cipation de Vincent Iolloré, pour détenir 26.62 du capital de Pathé. Cette initiative avait pour objectif de bloquer tomensive de TF 1, qui avait acquis 10 % du capital La situation semblant provisoirement figée, le ître Pathé a perdu 26.5 sen une semaine.

Assystem / CEGEDIM /

Groupe J.C.Da Dauphin OTA Finimp Fraikin 2# GBODIS #

•	Į.
Enguéras	d Renault

	· HUMOOTHOREF .		
	SERVICES FINAN	ICIERS .	
	29-81-99	en faros	DHY.
	AGE	57,60	+4.66
	Ava	127.80	+1.90
	B.N.P.	79,95	+3.33
*	CCF.	85 35,58	+8.97 +2.21
	CPR' Credit Lyonnals CI	37,43	+8,49
	Dexia France	135	+7.14
	Interball .	21,90	-0.45
	Locindus	122	+10.65
	Natexis Paribas	59.20 84	+4.73
	SCOR	50	+8,10
	Selectibancus	11,06	- +0.09
	Societe Generale	156	+5.39
	Sophia	38	-1,29 +0,50
	Via Banque	711 28 ·	+4.86
	Mount (expounds)	14	+4.47
	Immobanque	T70	louis
	April S.A.e(LY)	76,10	+4.96
	Assur.Bq.Populate C.A. Paris (DF	98,70 149	1,75
4	Factorem	135,50	4 1.49
	Union Fin France	105	+0.96
		,	
	SOCIETES D'INV		
	SOCIETES D'INV	ESTISSEM en Guros	OHC,
	29-01-99 Bolkere	en Guros 171,50	±2,74
	29-01-99 Bolicate Cerus Europ.Ration	171,50 6,61	+1.74 +0.73
	29-01-99 Bolkere Cerus Europ.Rayin CGIP	171,50 6,51 59,90	9174 +3.74 +6.73 +17.68
	29-01-99 Bolicer Cens Europ Reim CCIP Opristian Dior	171,50 6,51 59,90 114,60	007. +1.74 +0.73 +17.68 +1.61
	29-01-99 Bolkere Cerus Europ.Rayin CGIP	171,50 6,51 59,90	00ff. +2,74 +6,73 +17,68 +1,41 +4,74 +2,85
	29-01-99 Boltone Cerus Europalterin CGIP Omissian Dior Oynaction Eurafrance Findiac SA	171,50 6,51 59,90 114,60 23,16 330	DMC +1,74 +0,73 +17,68 +1,41 +4,74 -1,26 +0,50
	29-01-99 Boltore Cerus Europ.Renn CGIP Onvision Dior Oynaction Eurafrance Floralac SA GBZ et Eurus.	en Guros 171,50 6,51 59,90 114,60 23,16 330 100 44,20	DMC +2,74 +6,73 +17,68 +1,41 +4,74 -1,85 +0,50 +8,33
	29-01-99 Bolices Cerus Europalterin CGIP Ouristian Dior Oynaction Eurafrance Firmitae SA GGZ et Eurus SSS	ex Guros 171,50 6,61 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70	08ft +1,74 +0,73 +17,68 +1,41 +4,74 -1,25 +0,50 +8,33 +6,09
	29-01-99 Boltore Cerus Europalterin CCIP Comission Dior Oynaction Eurofrance Finnaise SA Gaz et Euros 1885	en Guros 171,50 6,81 59,90 114,60 23,16 130 100 44,20: 55,70 38,52	DHC +2.74 +0.73 +17.68 +1.41 +4.74 -1.85 +0.05 +8.13 +6.07 +7.74
	29-01-99 Bolione Cerus Europalterin CGIP Onistian Dior Oynaction Eurafrance Floratac SA GAZ et Eurus (SS) Lagardere Lebon (Co) Marine Werdel	en Guros 171,50 6,51 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,32 38,32 210	DHC +2,74 +0,73 +17,68 +1,74 -1,85 +0,74 +8,33 +6,09 +7,14 +15,38
	29-01-99 Boltore Cerus Europalterin CCIP P Orristian Dior Oynaction Eurafrance Firmale: SA Gaz et Eurus SSS Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-ER	en Guros 171,90 6,61 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,52 35,90 24	DHC +2,74 +0,75 +17,68 +1,41 +4,74 -1,25 +0,50 +8,13 +6,09 -7,14 +15,22
	29-01-99 Bolicus Cerus Europ. Reim CGP Curistian Dior Oynaction Eurafrance Firmatac SA Gaz et Euru. 1935 Lagardere Lebon (Ccg) Marine Wendel Nord-ER Salvepar (Ny)	en Geros 171,50 6,51 59,90 114,60 23,16 330 100 44,20 55,70 38,52 35,90 210 24 70	DRC +2,74 +0,73 +17,63 +1,41 +4,74 -1,85 +6,09 +7,14 +8,33 +6,09 +7,14 +15,33 +19,22
	29-01-99 Boltone Cerus Europulterin CGIP Orristian Dior Oynaction Eurafrance Firmiac SA GAZ et Eurus (SSS Lagardere Lebon (Cae) Marine Wersdel Nord-Est Salvepar (Ny) Albatros Inventor	en Geros 171,50 6.51 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,32 210 24 70 36,89	Diff. + 2,74 + 0,73 + 17,78 + 1,41 44,74 - 1,25 + 0,50 + 8,33 + 6,09 + 15,34 + 19,22 - 15,38
	Boltone Cenus Europalterin CGIP Omistian Dior Oynaction Eurafrance Finnaiac SA Gaz et Eurus 1555 Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-Er Salvepar (Ny) Albaroos invent Burefie (Ly)	en Guros 171,90 6,61 59,90 114,60 23,16 330 100 44,20 95,70 38,52 35,90 210 24 70 36,89 38,52	98ft. +2,74 +0,73 +1,48 +1,41 +4,74 -1,25 +0,50 +3,34 +6,07 +15,34 +19,22 -2,07 +15,36 -1,56 -4,73
	29-01-99 Bolione Cerus Europullarim CGIP Orristian Dior Oynaction Eurafrance Firmiac SA GAZ et Eurus 1535 Lagardere Lebon (Cae) Marine Werstel Nord-Est Salvepar (Ny) Albustos Invest Burefie (Ly) Carbonique Contini-Estreer	en Geros 171,50 6.51 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,32 210 24 70 36,89	98ft. +2,74 +0,73 +17,78 +17,41 -1,25 +0,50 +8,33 +0,50 +15,34 +19,22 -2,07 -15,34 -17,25
	29-01-99 Bolicum Cerus Europ.Ramm CGIP Curistian Dior Oynaction Eurafrance Firmatac SA Gaz et Eurus (SS Lagardere Lebon (Cae) Marine Wendel Nord-Ess Sahepar (Ny) Albustos Innett Burelle (Ly) Carbonique Contin.Europy J.F.P. (Ny)	en Guros 177,90 6,81 59,90 114,60 23,16 130 100 44,20 55,70 38,32 35,90 24 70 36,59 38,52	98ff. +274 +0.73 +17.68 +1.41 +4.75 +0.57 +8.33 +6.09 +7.12 +15.36 +15.22 -4.73 -15.26 -4.73
	29-01-99 Bolicine Cerus Europalterin CGIP Curistian Dior Oynaction Eurafrance Fistalac SA GAZ et Eurus (SS) Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-ER Salvepar (Ny) Albatros Invent Burelle (Ly) Carbonique Contina Eurepr	en Guros 171,90 6,61 59,90 114,60 23,16 330 100 44,20 95,70 38,52 35,90 210 24 70 36,89 38,52	98ft. +2,74 +0,73 +17,78 +17,41 -1,25 +0,50 +8,33 +0,50 +15,34 +19,22 -2,07 -15,34 -17,25
	29-01-99 Bolione Cerus Europullarim CGIP Orristian Dior Oynaction Eurafrance Firmiac SA GAZ et Eurus (SSS) Lagardere Lebon (Cre) Marine Wersiel Notd-Est Salvepar (Ny) Albatos Invest Burelle (Ly) Carbonique Contini, Estrepr F.F.P. (Ny) Finiaza Francarep	en Curros 177,90 6,81 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,52 35,90 24 70 36,59 38,52 50 36	98f. +2,74 +0,73 +1,41 +4,74 +1,25 +0,50 +3,34 +19,20 +15,34 +19,20 -2,26 -4,73 -4,73 -4,73
	29-01-99 Bolicus Cerus Europ Remo CGP Curistian Dior Oynaction Eurafrance Fisnalac SA Gaz et Eurus (SS) Lagardere Lebon (Ce) Marine Wendel Nord-Ex Salvepar (Ny) Albassos Invent Burelle (Ly) Carbonique Contin Fotrepr F.F.P. (Ny) Fisnalac Francarep Gir Fin. St. Hontore	en euros 171,50 6,51 59,90 114,60 23,16 330 100 44,20 55,70 38,32 35,90 210 24 70 36,59 38,52 -50 60,40	98ff. +274 +0.73 +17.68 +1.41 +4.75 +0.57 +8.33 +6.09 +7.12 +15.36 +15.22 -4.73 -15.26 -4.73
	29-01-99 Bolione Cerus Europullarim CGIP Orristian Dior Oynaction Eurafrance Firmiac SA GAZ et Eurus (SSS) Lagardere Lebon (Cre) Marine Wersiel Notd-Est Salvepar (Ny) Albatos Invest Burelle (Ly) Carbonique Contini, Estrepr F.F.P. (Ny) Finiaza Francarep	en Curros 177,90 6,81 59,90 114,60 23,16 530 100 44,20 55,70 38,52 35,90 24 70 36,59 38,52 50 36	987. +274. +6.73. +7.48. +1.41. +1.25. +0.53. +1.53. +
	29-01-99 Boliane Cerus Europularim CGIP Orristian Dior Oynaction Eurafriance Firmalac SA Gaz et Eurus (SS) Lagardere Lebon (Cie) Marine Wendel Nord-ER Salvepar (Ny) Albustos innext Burelle (Ly) Carbonique Contini-Europe Francarep Ge Fin. StHonore Firmatice-Localin)	en Guros 171,90 6,57 59,90 114,60 23,16 130 100 44,20 95,70 38,52 95,90 210 24 70 38,59 38,52 50 76 77 70 77 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78 78	98ff. +274 +0.73 +17.68 +1.41 +4.75 -1.26 +0.57 +0.57 +15.38 +19.22 +19.32

257 27,70

en 62001

18,50 101,30 51,70

IMMOBILIER

Gecina Depies

LES PERFORMANCES DES SICAV MONÉTAIRES

(Les premieres et	dernieres de ci	aque	categori	e)	IC 22	janvi
LIBELLÉ	Organisme promoteur	Rang	Parf. % 3 prois	Rang	Perf. %.	Vale liqu
SICAV MONÉTAIR	ES FRANCS					

SICAV MONÉTAIRES I Performance moyenn		is : 0	.74 %, su	r 1	an : 3,01	%
Brinson Pibor Plus	100	1	2.08	_	د مشا	13
CIC Tresorerie Plus (C)	CIC PARI	2	1.65	1	1 - 528	22
CIC Trésorerle Plus (D)	CIC PARI	3	1.65	2	3.29	20
Cyrit Mus	CYRILFI	4	4.91	II.	3,64	14
Acri Tracornela	RRI CDAN	R.	A.00.	- 6	2.57	20

m 1 444		_			, ,	
Brinson Pibor Plus		1	2,08	,	ages of	158,48
CIC Tresorerie Plus (C)	CIC PARI	2	1.65	- 1	2	220,87
					3,29	
CIC Trésorarie Plus (D)	CIC PARI	3	3,65	2	3,07	208,59
Cyrit Mill	CYRILFI	- 4	4.81	III.	3,64	146.95
Acti Tresorerie	BBL FRAN	5	0.90	- 5	3,57,	306.31
					9.44	
Invesce Tellionalis	INVESCO	ő	U/A	24	3,44	163
Cardif Arbitrages			. 6.88	- 6	. 3,52	16181,47
CDC Arbitrages	CON MAN		4.37	3		17173,43
			- Star	-	100	
SGAM EONIA PRIS	SG		0.87	=100	To Mark	15408,97
Borkal	CDC ASSE	10	9.86	116	100	1352,71
Sangado Institutions	SANPAOLO	11	0.86	9	3.50	
						1744,57
Indocam Arbitrages 3 mois	GROUP CA	12	0,86	18	3.45	15718,13
Absolu Vėga	VEGA FIN	13	0.84	T	9.58	1922,11
			0.04			
Placements Monétaire		1.8	6,84	80	100	1 <i>79937,49</i>
Gestion Pibor	THE RES	15	1.44	48	. 3.27	3197,18
DB can	DE .	1.6	_	12	8.46	16164,18
			4.00			
AXA Court Terme (C)	AXA	17	- 1,84	29	3,40	1748,36
AXA Court Terms (D)	AXA	18	- 0.84	28	-3,40	1643,71
Acti Jour	BBL FRAN	19		11	9.40	
			· Q,84		3,49	284,54
Moneplus	SG	20	9,84	25	- 3,43	16746,67
Orsay Securité	ORSAY	21	0.54	8	531	1687,86
Végz Sécurité	YEGA FIN	22	5.83	23	3,44	
					. 3/44	2913,57
Etoile Euro Jour	COT NORD	23	6,83	21	3,44	150437,85
Azur-GMF Securite (C)	CALL AND ADDRESS.	24	0.83	_		157,21
Azur-GMF Sécurità (C)				_	_	
	also son	24	0,83	_	-	157,21
Union Plus	CIC BUE	26	0.83	15	3,46	29237,44
Localys Première	CLF BANO	87	MAIN .	M	· 3.33 ·	8521,95
Sécurité	BRED	33	0,82	39	3,32	30963,64
	4.0	100	6,52	19	3,44	15763,88
Centrale Monitaire	CCR	100	18.60	30	. 3,44	
					- 2,00	DEL
BIP Court Terms	KLEIN BE	31	10.00	22	3,44	18967,54
CDC Monetaire,	CDC ASSE	32	145	17	3,45	3053,90
IJ Centre	TOTAL LINE	33	0,52	35	. 134	
Ofima Trésor						36035,09
	0-210	34	0,12		April 1	
GP Cash	The same of	95	0.00	13	5,48	100
AND MOREGIE	AGE	36	- 0,81		EX	158,30
CNP Assur-Monit	FILLSH	Ni.				
- I Facult Hoppin				30	3,39	270,18
	The state of the			31	5,38	3962.77
	CCR	39	100	196	3,45	1134,38
Investicount	ELLIN SA	40	0.81	45	12	3024,44
Bandays Institutions	100	41				
CMN Tresgrenie			0,81	-	3,32	THE REAL PROPERTY.
	201101	ri B	- 1 5,50		140	- L
Federal Tresorerie	FEDFIN	- 46	4.30	51	1.25	1631.25
Cardii Tresorerie	CARDIF	-	8.00	49	3,27	
Trėsorys						13486,84
	LA POSTE	46		37	3,33	42742,62
CMN Tresorerie (D)	CFCM NOT	46	100		3.42	2980,65
Acti Institutionnels	BBL FRAN	47	0.79	32	I AME	90205.18
Seguin						
	BFT	48	0,79		3,27	7368,28
CPR III.	CPRGESTI	-	0,79	100	3,29	3138,17
Atlas Court Terme	ATLAS	100	0.79	Del.	3.34	
BRED Institutions (C)						251,64
	BRED	51	0,29	100		100 100
BRED Institutions (D)	BRED	22	0,79	58	3,22	72007.85
SBS France Trisgrenie	SEC BRIN	53	0,79	55	3,23	55,90
Ouestar Tresorerie	CFCM LOI	56				
			.0,79		3,25	21423,98
Moneden	BRED	55	U,28	100	100	14786,02
Valunion	CIC BUE	56	0.76	33	3,35	VIII ,04
Austral	CDC ASSE	57	0.78			
				47	3,27	1974,43
Bardays Monelaffitte (D)		58	- 5,78	64	3,20	33432.25
Barclays Monetaffitte (C)			0,78	65		39238.29
Monetaire Euro	a.	=				
				69	⁻ 3,36	24015,23
Mutuel Cash	CDT MUTU		0.75		- 3,16	
Court Terms		62	0,78	81	3,35	
Fimagarantie	FIMAGEST					100
			0,77	52	3,25	- 42 - 17 - 17
Cyril Court Terme	CYRIL FI	61	0,77	70	3,18	2836.06
Valeurs Monetaines	DEMACHY	65		AS	2.00	
Lion Court Terme (C)	a		_ 0,//	-	3,25	36722,72
		66	. 0,77	91	表示	4219,38
Con Court Terms (D)	Q.	87	0,77		3,10	3607,53
Industrie Fise Court Terme	SIF	68				
Dresdner RCM Entreval			4971	88	3,10	321,13
Dame Comment City College	KLEIN BE		0,77			311.40
Poste Gestion (D)	LA POSTE		0,77		3,10	
Poste Gestion (C)	LA POSTE					2284,94
Orsay Jour		10	0,77		3,16	2375,21
State Commercial	ORSAY		8,77	50	3.26	304,62
State Street Tresorerie (D)	STATE	73	9,77	67		
20ge/(e)	5C				3,18	197,70
Moneyalor (C)		74	0,76	68	3,18	190259,43
Monévalor (D)	i i	75	0,76		3,15	
- 44EUI (D)				_	-9-2	

2,15 3,15 3,16

3874,12

Citi-Court (D)	CTIBANK	8.2	0.76	99	307	309
Antigone Trésorerie Haussmann Court Terme	BNP B WORMS	83. 84	0.75 0.75 0.36	79 62	3.75	14138 340
Bicash	GROUP CA	.82	0.76	78	5,15	15186
Poste Première	LA POSTE	86	3,76	54	931	647
Escaval State Street Trésonarie (C)	ESCOMPTE	87	0,75	74	3.16	1983
BIP Cap 3 Mois	STATE ST KLEIN BE	88 89	0,75	73 66	3.17 3.20	22 33
Sogenal Court Terme (D)		90		95	*-i3.08	136
Sogenal Court Terme (C)	A COLOR	91	0.75	96	3.08	152
CPR Monétaire Gestion 365 (C)	CPRGESTI	92	9.73	93	3.00	268 858
Acti-Court Terme	EBL FRAN	93 94	47	\$6 100-	2.05	5106
Gestion 365 (D)	CDT CENT	95	0.75	87	2.11	770
BRED Première (D)	BRED	96	9,75	71	ZW.	87
BRED Première (C) Objectif Sécurité	BRED LAZARD G	97	0.74	72	317	96
Sélection Entreprises	CCF	98 99	0,74	107 96	3/3	312 14174
Natio Court Terms 2	BNP	100	0.34	102	1.06	6157
Uni-Cash	SAMBLOLO	136	13 (524)	120	* =104	
Natio Placements (C)	SANPAOLO	125 126	0268	121 129	2.75 2.75 2.75	1252
Natio Placements (D)	BNP	127	- M - M	130	278	1144
Prance Court Terms	CIC BUE	128	0.63	127		252
CPR Mobivat	CPRGESTI	129	2 - 10 GB.	122	. 2.83	305
Republic Court Terme (C) Republic Court Terme (D)	RNB RNB	130 131	0.63 0.67	125	773	515 483
Union Sécurité	CIC BUE	132	0.57	118	2.85	4119
Actimonétaire (D)	SG	133	** **UD/	132	2.76	465
Actimonetaire (C)	SG	134	0.67	133	ZJS	604
/aleuro (C) Cap BRA (C)	PARIBAS BRA	135 136	0.66	138 134	270	563 329
Cap BRA (D)	BRA	137	0.66	135	274	287
Rhone + X Court Terme (C)	BP EYON	138	0.60	147		30
Bhone + X Court Terme (D) Saint-Honore Real	BP LYON	139	0,66	148	14	26
DA Jour (D)	CET MUTU	140 141	0,66	139 141	2,69	1577 299
/ivmonétaire (C)	BBL FRAN	142	0.64	140	2.00	106
Plus III	HERVET	143	- 0,56	149	. "24"	143
Avmonétaire (D)	SBL FRAN	144	0,66	142	2.89 - 2.56	95
Pruczi-Associations (C) Presor Real	BQUE POP VEGA FIN	14S 346	0.56	164 126	2.75	1021
CM Jour (C)	COT MUTU	147		143	~2,68	3643
ferver Plus (D)	HERVET	148	0,65	151	2,63	129
Placements CT Première Bicoop Sicav (C)	NSM CRED COOP	149	. No.	144	2.55	120
and Securité	BNP	131	0,64	152 150	28	100
Eficoop Sicay (D)	CRED COOP		0.64	153	263.	
Dri-Valor (D) Dri-Valor (C)	CITIBANK	153	0,64	146	2.66	100
Duestar Court Tenne (C)	CFCM LOI	154 155	0.64	145 361	2,68	274
Duestar Court Territe	CFCM LOI	156	:0.63	162	2.51	2778
westsecurité Court Terme C	CFCM MED		0.63	154	2,62	545
IRO-Sécunté (C) IRO-Sécunté (D)	BRO	158	0.63	160	751	17.5
INCOME COURT FORMS D	CFCM MED	159 160	0/63	159 155	2.61 2.63	2490 470
Tacements Securité (D)	NSM	161	4.0	156	2,67	12869
facements Sécurité IIII Optificance	NSM	162	0.63	157	7,62	14494
opcash (D)	CCF CPRCESTI	163 164	0,63	158 166	281	ш
opcast: (C)	CPRGESTI	165	6.8	166	255	251 267
eumi Court Terme (C)	B LEUMI	166	960	165	256	2590
cumi Coart Terme (D) facement J (C)	8 LEUM1 SMC	167	0.52	163	257 257 277	23.5
Index J (D)	SMC	168 169	0.62 0.62	136 137	272	1515 1392
italica .		170	1.02	172	T.	3818
Securité (D)	NORD	171	0.61	174	÷ 2,49	3071
ipord Securité (C) icay Associations	CDT NORD	172 173	0.61	175	2,49	
rescher RCM Sécurité (D)	KLEIN BE	174	0,61	=	. 2/6. " 2,55	-
ion 20000 (D)	a	175	0.60	177	2,46	2478
ion 20000 (C)	a	176		178	2.A6	2717
paryme Associations (D) Mesdoer RCM Sécurité (T	B PARIBA	177	0,60	41	330	Let's
ardif Manetaire (C)	IQEIN BE CARDIF	176 179	0.50 0.50	169 170	5	335
ardif Monétaire (D)	CARDIF	180	. 0.39	173	157	37
emachy+	DEMACHY	181	0.39	104	3.03	- 1
iningr (C)	BDEMACHY	182	0,58	173	- 2,50	31,
inger (C)	GROUP CA	183	0.58	179	: 246	46
lone.Dis	GROUP CA	184 185	0,57 0,56	180 176	- 2/6	-49
latio Monetaire (C)	BNP	186	0.56	184	Est Toro	100
atio Monetaire (0)	BNP	187	9.56	185	2.29	795
loné.) (C) loné.) (D)	GROUP CA	185	0,55	181	2,45	1892
	GROUP CA	189	- 0.35	182	2,45	1751

CIC PARI CITIBANK BNP B WORMS GROUP CA LA POSTE ESCOMPTE STATE ST KLEIN BE COT CENT BBL FRAN CDT CENT BRED BRED LAZARD G CCF	81 82 84 85 85 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99	676 676 676 626 626 627 627 627 627 627	94 99 79 62 78 78 78 78 86 95 95 95 95 95 95 95 97 77 77 77 77 95	300 301 311 311 311 311 311 311 311 311	779,81 3405,36 13185,77 151863,77 6473,72 19832,83 222,49 1368,19 1528,83 2681,26 57064,82 7701,68 875,30 963,45 31,74 31,74 31,7
SAMPLOLO	100	13 (CH)	102	3,000	61573,50
SANPAOLO BNP	125 126	0266	121 129	278	47,57 12522,16
BNP	127	9.68	130	278	11445,96
CIC BUE CPRGESTI	128 129	0.60	127	2.67	2528,70
RNE	130	0.63	122	232	3050,12 5156,06
RNB	131	0.57	126	E 1	4539,46
CIC BUE	132	4.57	118	2.85	41195,94
SG SG	133 134	0.67	132 133	2.76	4659,07 6040,82
PARIBAS	135	0.57	138	2,70	5632,09
BRA	136	D.66	134	274	3296,42
BRA BP LYON	137 138	0,66	135	2.57	2 897,60 906,20
BP LYON	139	0,66	148	2.0	266,83
CF ROTHS	140	0,66	139	2.50	1577,38
BBL FRAN	141 142	2.66	141 140	249	2994,28
HERVET	143	- 0.66	149	284	1060,16 1432,52
SBL FRAN	144	0,66	142	2.89	951,75
BQUE POP VEGA FIN	14S 346	0.56	164 126	- 258 ::278	1001.15
CDT MUTU	147	0.65	143	~ Z.69	1021,15 3643,77
HERVET	148	0.65	151	2,63	1295,70
NSM CRED COOP	149 150	0.64	144 152	2.55	1500
BNP	151	0.64	150	253	100
CRED COOP	152	0.64	153	463	30.3
CITIBANK	153 154	0.64	146 145	2,56	200
CPCM LOL	155	330	361	2.53	2778,21
CFCM LOI	156 157	0.63	162	2,51	2000
CPCM MED BRO	157 158	0.63	154 160	· 261.	175.00
BRO	159	9.8	159	2.51	3490.08
CPCM MED NSM	160	- 0.63	155	. 269	470,38
NSM	<u>ାଣ</u>	0.63	156 157	267	12869,55 14494,71
CCF	163	0.63	158	2.61	mil.
CPRGESTI CPRGESTI	164 165	6.6	166	255	251,46
B LEUMI	166	0,43 Q.E2	165 165	2.55	267,27 2590,47
8 LEUMI	167	4 052	163	2.57	43.3.10
SMC	168 169	0,62	136 137	227	1515,52
	170	0.62	172		1392,58 3818,71
NORD	171	0.01	174	2.49	3071,80
CDT NORD	172 173	0.61 0.61	175		100
KLEIN BE	174	0.61	=	. 2/6. * 255	27.75
a	175	- 0,60	177	2,46	2478,40
CL B PARIBA	176	-e.	178	- 4/10-	2717,21
E PARIEA	177 178	0,60	41	330	1 M

AUTRES TELLINITE

La conjoncture reste défavorable aux sicav monétaires

des douze terniers mois plus avec l'unification produits ont rapporté pacera un taux d'intérêt. Quant à la diversifiparier que leurs endements ment bientôt tomber sous ce niveau symbolique. Les êtres du marché monétaire, qui r présentent l'essentiel des invest sements des sicav de trésoreri, ne procurent plus qu'une rémunération de l'ordre 🍱 3 % depuis que, le 3 décembre, la l'antie manie euro-péenne i abaiss un taux directeur à 3 %. Les gestionnaires ne peuvent espérer faire mieux, surtout avec les frail de gestion particulièrement lourds des des grands réseaux tancaires.

La faiblesse des taux complique sérieusement la tache des gérarits 🚢 sicav monétaires : = Il 🚾 plus facile d'obtenir un rendement supplémentaire de 15 points de 🔤 lorsque les taw du marché monétaire and 4 4 que lorsqu'ils sont à 3 % », résum: Joël Konop, tionnaire in CPR Milani. Avec l'euro, certaines stratégies eges-qui ont pe uis à certains pro-des performances supérieures à la moyenne deviennem difficient

il n'est plus question pour im gérants d'acheter des titres ile d'autres par européens par espérer gonfler performance de leurs produits. Il y a encore un mois, certains gestionnaires ort profité de l'accion, à la fin du mois de jan-de taux qui existaient entre la vier 1998, Brinson Pibor Plus af-Prance, l'Italie et l'Espagne pour acheter des tières italiens ou gnois mile al mais. Di van donc encore bénéficier, pendant par rapport aux titres fran-çais, tout a courant aucun réguliers. exemple, Cyril Trérisque de change. Mais, demain, ces gérants de contraints de

chés monét ires devraient subsis-ter inférieure à d'une durée de vie inférieure à les émetteurs, y compris les Etats, les marchés jugeant portefeuille. Elle investit aussi sur qu'ils ne présentent pas le même des fonds communs de créances caractère de risque. Will i dif-férences de rémunération i le sensiblement plus élevé. titres émis à trois mois seront faibles. Le recours aux produits

DEPUIS notre dumla classe- dits structurés qui permettent de ment la mi-novambre, la perfor- bénéficier d'une rémunération mance moyenne les de tré- fixée à l'avance sous certaines sorerie 🛮 continuf à s'effriter. Au 🕆 conditions est également rendu peu plus de 3 %, mais II y a fort à cation, la la des doses homéopatiques, mr des titres plus rémunérateurs, un les obligations d'une maturité de 1 à 3 ans, les obligations convertibles et même les actions, elle man périlleuse

donné la volstilité des mur

cav Brinson Pibor Pius est édifiant.

IRRÉGULARITÉ A cet égard, le parcours de la si-

Ce produit d'UBS Brinson se classe premier the hotre classement pour sa progression me mil mois. En novembre, il était... dernier! 🍱 mouvement de Yo-Yo a de quoi dérouter un épargnant habitué à la régularité des performances des sicav monétaires. Il s'explique par la stratégie suivie par les gestionnaires et cette sicav. Pour faire mieux que le marché monétaire, le ont décidé d'instiller une dose d'actions et d'obligations dans l'actif in leur sicav. A la mi-novembre, le produit a été pénalisé par la chute des Bourses d'août loctoet soubresauts sur marchés obligataires. Depuis, il a pleinement profité du rebond im actions de la hama des taux Cette stratégie, très risquee es le court terme, semble payante plus longue échéance. Depuis sa fiche une progression supérieure à

Pour ceux qui se servent des simonétaires pour rémunérer quelques d'un rende- leur trésoretie sur une durée infé-neure à un an mieux vaut se limileur trésorene sur une durée inféréguliers. exemple, Cyril Trésorerie Plus, parvient à un résultat.

I fait honorable. Nathalie rechercher du ma solutions pour Oddo, qui est en charge de cette doper les performant les mar-sicav, profité de la baisse des

Regain ence

11 ERG.

hausse in arz.

ಿ ಬಿಚ್ಚುತ್ತ

Luge 1

1. 50.27 The restant

1.0

A See a 199

中心的

willing .

Arton Cons

the state of the state of

Le dollar bénéficie de la vigueur de l'économie américaine

La faiblesse de l'inflation et le ralentissement de la croissance en Europe relancent les spéculations

excessivement fort n'est pas souhai-

table ». Lorsque la monnaie nip-

pone in renforce trop, a nous inter-

🜃 dollar 🖛 enfin favorisé par la

conjoncture économique dans

euro, qui pourrait justifier,

www perm who bon nombre d'obser-

vateurs, une prochaine

ses taux d'intérêt par III Banque

centrale européenne (BCE).

D'abord, un rythme annuel, il taux

d'inflation n'a jamais été aussi bas.

Il s'est all à 0,8 en décembre

IIII a indiqué, vendredi, Eurostat,

l'office européen is statistiques.

🛝 titre 🐸 comparaison, l'inflation

dans la una una la 1,5 la en

décembre 1997. Elle 📖 même plus

faible deux principales

économies 📰 la région, 🖫 hausse

des prix m situant 1 0,3 % en

wwww.», ∎ prévenu = M. Yen ».

Le billet vert s'est sur plus hauts niveaux contre la devise unique européenne a regagné du terrain contre le lendemain de l'avènement de l'euro. Le Européenne de l'européenne (BCE). Toutefois, ma autorités monépeenne (BCE). Toutefois, ma autorités monépeenne des déficient publics qui personne des déficient publics qui personne des déficients publics. yen tandis que le real poursuivait 🔳 dégringolade. La vigueur de l'économie améri-

cé la prochaine mort du roi dollar

doivent reconnaître aujourd'hui

qu'il continue 🐸 faire preuve

d'une belle vigueur. Cette semaine.

le billet vert s'est hissé 🛮 ses plus

hauts niveaux contre 🕨 devise

unique européenne 🔳 🛮 regagné

du terrain contre le yen tandis que

real poursuivait dégringolade.

Vendredi, brésilienne a

franchi, pour la première fois, la

barre des 2 reals pour un dollar et

■ touché un plus bas à 2,18

en cours de journée. Ni la hausse

décidée jeudi par hanque cen-

trale, des taux 35,5 % par an et

qui pourraient atteindre bientôt le

plafond 41 %, ni celle sur le mar-

II à terme, qui prévoit ■ février un ■ de 59,55 %, n'ont suffi ■

contenir la chute du real. Pour ten-

d'enrayer la descente aux en-fers de la devise du Brésil, le pré-

Fernando Cardoso assuré

que l'accentuation 🖆 la 📭 du

real of intrastruction les réserves

de changes du Deu a prédit un

De façon beaucoup moins dra-

matique, le billet wur s'est appré-

cié, envoyant l'euro I son

phus im niveau im sa jeune his-

toire. En fin de semaine, la lieule

européenne 🗷 🖛 autour 🏗

1,136 dollar = 1,1665 dollar au

moment de son introduction. Jeu-

di, face au yen, la monnaie améri-

in franchi in hausse, pour la

LES OBLIGATIONS émises par entre-prises une l'in-

ternational an capitaux. We would au fait

au'elles rapportent limit davantage que 🔤

mi jugés les plus sûrs. Maintenant per le

premier choc de la récente crise brésillenne

paraît absorbé, les investisseurs ne gar-

nissent plus leur portefeuille la

signatures impeccables. Mill ils exigent

👪 que 📓 rémunération soit fonction 🜃

l'évaluation 👫 différents crédits. Par la

fin va im choses, cette évaluation a un aspect

subjectif que les spécialistes manuel de ré-

est III se fier I des experts qui décement

notes un emprunts selon un barème blen

précis. L'usage s'étend en Europe où, cepen-

dant. arands groupes industriels peuvent

lever des montants pour in longues

durées sans se prévaloir im l'avis autorisé

Diberii vient d'en faire la démonstration,

se procurant aisément, en une seule transac-

tion, un montant 📺 1,5 milliard d'euros, soit

environ 10 milliards de francs pour dix mu. La martin Italienne avait confié à la banque

américaine Lehman Brothers III soin III diri-

ger units affaire, dont le taux d'intérêt an-

Fuur 🛥 qui 🔤 🝱 entreprises très bien

notées, le calendrier 🕍 février 📶 chargé ங

noms prestigieux qui, mu aussi, veulent se

lancer sur 🖿 marché 🚻 l'euro et pour des du-

rées il dix mu Les plus attendues mu Alca-

tel (par l'intermédiaire de 📓 BNP et de la 1

d'une agence de notation.

nuel 🚃 🕍 5 %.

retour à 🛄 normale.

rope, M faiblesse de l'inflation et le ralentissement de la croissance relancent les spé-

taires multiplient les déclarations pour sou-

d'alléger pression fiscale pour

la BCE 🖛 « idéal pour maintenir 📙

stabilité des prix ». Le vice-pré-

sident a souligné que la réduction

d'intérêt qu'a connue li

euro depuis le mois de juin

ligner qu'un assouplissement de leur une réforme du marché de l'emploi, conforter pour un temps, avant euro est loin d'être aussi warme euro e donne le sentiment e que 🕍

qu'outre-Atlantique. Les écononiveau actuel de taux d'intérêt M

désormais a politique monétaire. Le billet vert ≡ égale-Les rendements obligataires en Europe au plus bas

Le Bui chiffre surprise de la minimum em Etats-Unis a permis aux rendements 🌬 🌬 du Trésor américains émis 🕯 🖬 ans de progresser en fin de semaine et de terminer proches de 5,13 %. I inestiment que la vigueur de la croissance américaine rend peu probable un assouplissement supplémentaire de la l'ilitaux 🔐 la Réserve 💹 🚾 dans 🔄 prochains mois.

croissance III 1998, a baissé III IIII correspondait II une baisse

En revanche, dans la mus euro, ha taux m sont maintenus proches In leurs plus bas historiques. Vendredi, le rendement de l'emprunt de l'Etat allemand émis | 10 ans se | | 3,64 % après tombé 🛮 3,62 🖫 lundi 🖷 jeudi. L'obligation assimilable du Trésor français émise | 10 | se traitait pour | part | 3.7 | en fin | | | maine. Beaucoup d'opérateurs anticipent une will des taux de la Banque centrale européenne (BCE) dans un avenir proche. Ils estiment BCE pourrait remains an including \$2,5 %, contre I actuellement, avant in fin juin pour soutenir la militaire qui s'essouffie sur le Vieux Continent.

des trois demiers mois 🜬 l'année demière.

mistes s'attendent I une croissance

nulle pour le dernier trimestre

en Allemagne tandis que la

consommation des ménages III

France, le principal moteur il la

Pour le moment, im autorités monétaires u relayent pour assurer qu'une révision I la IIIIII des n'est d'actualité. Vendredi, le vice-président de la BCE, Christian Noyer, a estimé, a Paris, que l'ensemble des indicateurs économiques actuels dans la ****

moyenne 🕒 1 %. = C'est une modification qui 📺 plus importante que ce qu'a fait 🖿 Réserve fédérale américaine dans la même période », a-t-

il déclaré. sident de la BCE, au delle de la maine, M. Noyer a rappelé que = la

Comme Wim Duisenberg, le pré-

politique monétaire w peut pas tout taire » m matière de croissance ... d'emploi, donnant l'exemple des Pays-Bas et de l'Allemagne, qui, malgré i politiques monétaires identiques **un** une longue période. affichent un was de chômage qui wa « du simple un double ». Même III autorités monétaires prennent le soin de 🜃 📭 entamer une polémique avec 🕍 gouverneeuropéens, elles insistent sur le inii que ceux-cl doivent jouer dans le soutien il la croissance. « Nous n'avons pas de reproches amers M publics I faire aux gouvernements, and disons colme-······ que, pour réduire le chômage, il faut restructurer et réformer le marché de l'emploi», a jugé M. Noyer, en ajoutant qu'il n'appartenalt pas à 🚨 📖 🛍 définir la nature III ces réformes. La Banque centrale européenne milite cependant sans relache 🔳 depuis plusieurs semaines 🗪 faveur d'une réduction des dépenses publiques, qui permettrait im réduire la pres-

D'autres facteurs devraient inciter la BCE i une certaine prudence en matière de baisse 📠 taux. Certains pays 📺 📓 zone euro, l'itaile, I Portugal et l'Irlande, enregistrent inflation supérieure ou égale à 2%, la limite imposée par la banque centrale. De plus, une réduction des taux de la 📰 pourrait précipiter 🖺 baisse de

+ 5,78%

MI m points

sion fiscale pour soutenir la crois-

joël Morio

LONDRES

+ 0,59%

MATIÈRES PREMIÈRES



SUR LE MATIF parisien, W blé connaît un léger mieux ■ 70 F par quintal rendu Rouen pour livralfévrier/juin (10.67 euros). nuages persistent. = revanche. sur le mais. Rendu Rouen, il s'affichalt en fin de semaine 80.50 francs par quintal (12.27 ros) pour livraison février/avril. Sur M Chicago Board of Trade, M l'autre côté de l'Atlantique, le boisseau 👅 🗊 (27,2 kilos) terminaît à 😘 mun pour le summe le échéance mare et celui de mas (25,4 kilos) 1 216 cents pour 11 même terme. En France, il faudra attendre que l'Espagne 📹 le Portugal aient absorbé les 235 000 tonnes de mais que la Commission européenne les ■ autorisées I importer d'Europe de l'Est 🗷 d'Argentine pour que le ciel 🕶 dégage un peu. C'est 🞟 qu'il fera peut-être sur 📓 👪 lorsque 🕬 ront publiés les resultats de l'appel d'offres que devait lancer l'Egypte ce week-end pour l'achat de 55 000 ou 60 000 tonnes de 💹 français nu argentin (livraison mars/avril). Certains, sur le marché, parlent même de 500 000 tonnes... de quoi donner www.sueurs froides was rivaux amé-

Aux Etats-Unis, justement, la production de blé 🔤 sulette à 🌃 climatiques opposés : pluies trop abondantes au nord et sécheresse au sud. Le Huller III devrait 📖 connaître 🕼 sitôt 🕮 lours meilleurs, car les prévisions météo mumi mauvaises. Sous d'autres cleux, ces prévisions ne d'allieurs pas plus favorables. Une cruelle pénurle d'eau fait craindre le pire pour la récolte de iii iii plus grande région productrice mi la Chine, qui pourrait ainsi avoir à en importer 🔳 I à 2 millions in tonnes.

Dans l'Union européenne, les céréaliers fourbissent armes pour s'affronter sur 🖹 terrain 📰 la politique agricole commune. Les Français sont prêts a baisser la garde en acceptant une réduction de 10 % de leurs subventions entièrement compensée, mals Bruxelles veut les réduire compensés à moîtié. Il faudra trouver un bon compromis, mm se profilent les rudes négociations du Millenum Round de l'OMC, où attendent des Américains qui maîtrisent parfaitement une arran essentielle : celle de la compétitivité.

FRANCFORT

+ 3,44%

■ 160,29 points

sur une rapide baisse des taux directeurs de la Banque centrale européenne

CEUX QUI avaient, au lendemain de l'arrivée de l'euro, annon-

Une lente glissade que im premiers stigmates de la **EURO CONTRE DOLLAR** crise en Amérique latine sur l'économie américaine ne se fassent sentir, le point de une de qui estiment que la liberne américaine (Fed) a fini 📖 baisser me taux songerait même ment me aidé par les déclarations du vice-ministre japonais des flnances, William Sakakibara, vendredi à Davos, selon lequel = un yen

JANVIER 1999 ...

La devise européenne un l'alla contre le billet vert à ses plus bas niveaux depuis son lancement.

première fois depuis près d'un mois, la le des 116 yens. C'est la vigueur de l'économie américaine qui explique un grande partie un retour en force du billet vert. Le produit intérieur line américain a progressé de 5,6 % en rythnu annuel in quatrième trimestre, alors que les analystes s'attendaient à une croissance de 4,5 %.

France III 0.4% III Allemagne. Cette bonne surprise devrait Ensuite, l'expansion dans la zone Marché international des capitaux : de record en record

nancer à irri irri compte.

Deutsche Bank) et British American Tobacco

(qui s'est lime la la Dresdner Bank). Si la

demande continue avair aussi forte, cer-

in emprunteurs in profiteront pour se fi-

L'EXEMPLE PPR

il will une solution permettant d'obtenir am ressources en offrant moins que le Trésor français m son homologue allemand. C'est celle il emprunts comme ou échangeables en actions. Le plus récent exemple a été fourni par Pinault-Printemps-Redoute (PPR). Il s'agit d'un emprunt dit échangeable (on emploie ce terme lorsque le débiteur est différent de la société actions and concernées). L'émetteur, Artemis, a contracté un emprunt 📠 457 millions d'euros, pour une durée poualler jusqu'à six ans, en proposant une rémunération inférieure 💵 0,30 point 💵 pourcentage à celle que procuraient i valeurs du gouvernement français. Chaque obligation Artemis pourra, au gré 📠 porteurs, être échangée contre im actions PPR, au man in jeudi 28 janvier, dépassant in très join les prix actuels en Bourse. La prime m situe entre 35 % et 40 %. Il faudra donc une performance remarquable 🔳 l'action pour que l'échange ait lieu. a paru suffisamment [pour que la demande atteigne douze his montant proposé. Com porte à environ la miliards de francs le service total de souscriptions recueillies en moins 🏜 douze heures. 🍱 🛍

and divise par deux le volume and souscriptions pour s'approcher de la réalité, un reste confondu par www étendue. Quatre banques étalent chargées 📷 🕬 transaction : le Cristi lyonnais, Paribas, la Calam de dépôts

et le CCF. Les acheteurs de un titres sont un de organismes spécialisés qui placent uniquement leurs fonds with the emprunts combinant with obligations et les actions, soit investisseurs qui, d'habitude, veulent me obligations

D'une manière générale, l'augmentation ा volumes des emprunts contractés en Eurem s'explique par l'utilisation de la monnale commune. L'année dernière, lorsque le risque de change existait encore et que mu différentes devises limitaient la cercle des souscripteurs à certaines munit géographiques bien précises, en disait d'un emprunt qu'il mi grand si son volume atteignait 3 milliards III francs. Aujourd'hui, on seralt bien en peine i dire si le minimum requis pour ima considéré comme grand im 🕍 1 mi de 🛚 milliards d'euros. 🕪 records 🖮 taille 📭 succèdent. La Belgique vient alnsi de lancer la plus volumineuse opération Jamais prise, ferme, en Europe, par un groupe 🖮 banques. All'II Amro, il Générale III banques Warburg Dillon s'occupaient du placement # 5 milliards d'euros d'obligations d'une durée 👪 dix ans. Le nouvel emprunt

belge a d'ailleurs 📶 très blen accueilli.

TOKYO

+ 2,43%

Christophe Vetter

NEW YORK

+ 2,61%

Regain encore timide du Nikkei, hausse insolente du Nasdaq

l'année 1999, les indices des grandes places financières monreflètent une certaine prudence. L'indice I Jones de la Bourse York n'a progressé 1,93 %, celui de Londres 📠 seulement 0,23 🔳 🗂 ceux 🛍 Francfort In Tokyo de respectivement 3,47 🖫 📰 4,75 %. La crise financière a opportunément rappelé aux investisseurs internationaux que 🔳 système financier mondial prominagile.

Or, il un compartiment où risque a pratiquement disparu pour laisser place une spéculation débridée. C'est celui du Nasdaq, le marché électronique américain dédié aux valeurs de croissance 🔳 🔤 🔤 technologie. Depuis le début 🔳 l'année, l'indice Nasdaq composite a gagné 14,28 %, dont 5,76 % durant la semaine écoulée. Pis, depuis 📓 8 oc-(point marmondiaux), l'indice 🛮 grimpé

AU TERME du premier mois de de près de 80 % en un seul mouve-année 1999, les indices des ment ul hand ininterrompue. investisseurs spécialisés dans la haute technologie se arm pris de passion pour is valeurs internet, saluant tout à la fois les introductions il il Web et leur rachat quelques mois après. La demière opération en III concerne Geo-Cities, une porte d'accès la laterne. Yahoo, le premier site mondial, a mis 3,5 milliards de little (3 milliards d'euros) pour racheter GeoCities sur la base de 113 dollars par makes Or on alle a fell introduit en août 1998 à 17 Irlin par action. Auparavant, At Home acquis Excite pour 6,7 milliards de dollars M American Cm line a mis la main sur Netscape pour 4 milliards de dollars. sites Internet sont introduits chaque mois me pratiquement au-HIE sont rachetés. Mais, entretemps, 🔙 cours ont fréquemment quadruplé sans aucune mar raison que spéculative.

Cette boursière a mi fustigée par Aian Greenspan, président de M Réserve fédérale américaine, qui a estimé, jeudi m janvier devant le Congrès, « que la majorité [des all all all internet] all ait presque sûrement disparaître ». Il a conclu mi comparant mi secteur à une vaste loterie. Ce rappel à l'ordre III sain alors que, du haut leurs chiffres d'affaires de quelques millions im dollars m de leurs pertes in quelques in a millions de dollars, un sociétés affichent de capitalisations boursières nettement supérieures Milia des compagnies pétrolières internationales.

LES ÉTATS-UNIS EN PLEINE FORME son côté, l'indice Dow Jones

a gagné 2,61 🏿 🜃 semaine. Les intervenants ont été encouragés par la publication III statistiques économiques toujours Ainsi, an décembre 1998, les commandes de la actuação ont

14 499,25 points II M M points augmenté de 1,9 %, una le 0,4 % minuti par les analystes. L'économie américaine III toujours III croissance et les entreprises du pays mil en pleine will financière. Ainsi, le constructeur auto-Ford a l peine écorné son trésor de guerre de 24 milliards 🚻 dollars pour acquérir son concurrent suédois Volvo, pour somme 6.5 milliards M dollars.

7 milliards de dollars. En Europe, Im marchés ont été soutenus par la retour un force du dollar face à l'euro. Ce dernier s'échangeait en fin 🜃 semaine autour de 1,136 dollar, son plus

la même semaine, l'équipe-

mentier automobile américain

TRW a lancé um contre-OPA sur

britannique LucasVarity pour

niveau de sa courte Volvo a mis automobile en ébullition. Les opérateurs anticipent que le prochain mouvement

viendra des deux challengers: Volkswagen III BMW. Le marché al-

A Francfort, l'OPA 🖿 Ford sur de concentration dans ce métier

lemand a également 💵 secoué par le bras 🏭 fer opposant le gouvernement aux groupes d'énergie, sommés de stopper la production d'origine nucléaire. La semaine dernière, alors que 🛮 gouvernement mesure d'imposer ses vues. l'action du groupe Veba perdait 16,5 %. Cette semaine, le chancelier Schröder a 🔛 obligé 🖮 faire machine arrière et la live Veba a regagné l'intégralité du chemin perdu. Sur l'ensemble 🕮 la 📰 maine, l'indice 🔤 a progressé 🔤 3.44 %. A Paris, l'indice CAC III a enchaîné cinq séances de hausse, portant le gain hebdomadaire à 5.78 %. Le CAC 40

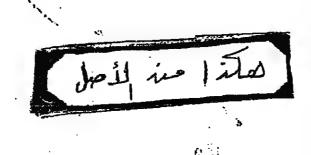
rapidement retrouvé le niveau des \$ 300 points qu'il abandonné re la crise brésilienne. Les sociétés françaises égrènent des résultats meilleurs que prévu 🔳 prévoient de 🔤 améliorer encore m 1999. A Londres,

les investisseurs ne pouvent plus

taux 🔤 la Banque d'Angleterre. Le marché ma actions n'a donc pas beaucoup in soutien. L'indice FT 🔤 n'a gagné que 0,59 % en une semaine.

Le marché Japonais semble enfin croire à des jours meilleurs. 🔚 cela, il a relayé 🔙 propos du viceministre japonais des finances, Eisuke Sakakibara, qui a déclaré, vendredi 29 janvier
Davos, que la « crise financière est terminée un lapon ». Toutefois, M. Sakakibara a précisé qu'il = serait pas aussi optimiste sur l'économie réelle en 1999 ». Selon lui, il faudra du temps pour rétablir 🛮 confiance des consommateurs, seul élément susceptible III faire redémarrer III croissance économique du pays. En Bourse, l'indice Nikkei a gagné 2,43 %, à 14 499,25 points, son plus haut niveau depuis le 10 décembre

Enguérand Renault



naux de tennis d'Australie (6-2, 6-3). ■ CETTE TROISIÈME VICTOIRE consécutive II Melbourne permet à Martina Hingis de bien démarter une saison au cours de laquelle elle souhaite re-

conquérir la place de nº 1 l'Américaine Lindsay Davenport en novembre 1998. CHAMPIONNE SUISSE a également emporté, vendredi 29 janvier, le tournoi de double en

compagnie de la Russe Anna Kournikova. LES COMPLIMENTS ne cessent de pleuvoir sur Amélie Mauresmo, qui passe de la 29° à la 18° place mondiale, et devient, du coup, la grande vedette

de l'Open de Paris, organisé du 22 au 28 février. ¶ LA RELEVE FRANÇAISE pointe déjà : Virginie Razzano, 15 ans, s'est qualifiée, samedi, pour la finale du toumoi juniors.

Martina Hingis repousse Amélie Mauresmo et repart vers le sommet

A l'Open d'Australie, la Suissesse, nº 2 mondiale, a conservé son titre en mettant fin à l'impeccable parcours de la Française à l'issue d'une rencontre tendue. Elle entend faire de ce succès (6-2, 6-3) la première étape vers la reconquête de sa première place

dans le filet. Amélie Mauresmo reiève la tête 🔳 📺 saluer Martina Hingis. La pression, alchimie sportivo-culinaire, qui met les nerfs à vif et



donne les iambes raides, raison de 📗 fougue de la Française, hattue 16-2. 6-3) samed! 30 ianvier.

un peu plus d'une heure. w finale Internationaux d'Australle. Pour Amélie Mauresmo, le match . Ill frustrant: . Tout al-Jait blen jusqu'à l'échauffement, explique-t-elle. La tension 📖 arrivée num crier gare. . Il y a bien u balles de match qu'elle a sauvées arma les vivas, mais, rien I faire, Martina Hingis a IIII la plus forte.

Face I was loueuse intraltable qui, à dix-huit disputait ... troisième finale consécutive Melbourne III défendait son titre. Amélie Mauresmo, I peine plus vieille (dix-neuf ans), a offert le spectacle III son puissant revers, frappé dans tous les coins du court, devant Hingis parfois admirative.

Ce ne fut pas assez pour gommer la panne 🜃 premiers 🞹 vices 🔳 ces coups lâchés par un corps qui semblait engourdi. 🖿 Martina Hingis aurvoitée. La nº 1 mondiale . una nouvelle Mile brillé um sa remarquable intelligence du Jeu. Dépassée par 🔤 coups 🚮 son adversaire, elle 🛢 mercendre la Mali me tot après le rebond pour mieux utiliser ** force. Intuition tactique, alsance dans la lecture un leu adverse, aptitude II utiliser IIII trajectoires, would in balle... elle a été impressionnante.

Il y a eu cette volée amortie caressée à dem mains et tombée sur la ligne ; il y u eu ces services peu rapides mais si coupés qu'Amélie Mauresmo devait parquitter le mun pour la rer; il y a mi ce rythme donné I III balle III will courses folles pour résister me jeu offensif de la Française. « Il fallait que le finisse ce match un plus vite, car un troisième set aurait été risqué face elle qui est forte physiquement », . reconnu Martina Hingis.

Prenant le service d'Amélie Mauresmo dès le premier jeu 🖊 la première manche, Martina Hingis a contrôlé le match sans lamais l'avoir complètement en main. Après la perte du premier set, la Française s'est rebiffée. a resserré son ieu, soulevé exclamations | grands | | de resisté; et, 📕 la Française a eu le prendre III risques, elle a fini par être ensorcelée par la nº 2 mondiale : ■ Elle ii serré N feu un manur im j'étais un posi-

tion di revenir. = Pour Martina Hingis, cette nouvelle victoire um Internationaux d'Australie donne 🗎 signal de la reconquête. Elle was re-

prendre M place de nº 1 mondiale l'Américaine Lindsay Davenport, qui s'y est installée en novembre IVII. Pour cela, il tient, notamment, à primer le seul tournoi iii Grand Chelem qui manque à son palmarès: 🔚 Internationaux ill France, à Roland-Garros (du 🍱 mai 💷 🗗 juin). En Australie, elle apparue plus sérieuse m plus appliquée dans entraînements dans matches. Pendant l'intersai-Martina Hingis will vigoureusement fait a manufir les par sa maman, Mélanie, qui 🛚 repris 🔚 choses 📰

main et e en pas étrangère I la

rupture de sa fille avec um petit

copain espagnol. Quant I Amélie Mauresmo, elle compliments and accompagnée jusqu'à la finale et peut s'en d'autres une rougir. « J'ai fait un tournoi exceptionnel, a-t-elle dit. Je Jun suis prouvée il moi-même in i tout le monde que j'étais capable de jouer plus haut niveau.

Après avoir aun dem balles

au premier tour contre l'Américaine Corina Morariu, elle avait has la helibe joueuse mondiale, Patty Schnyder, puis

avant d'éliminer la nº 1, Lindsay Davenport. A Melbourne, le public hui a réservé des ovations à chacune de ses sorties. En France, elle sera la vedette de l'Open de Paris, organisé du 22 au 28 février au stade Pierre-de-Coubertin.

imonde du tennis i trouvé

belle championne, symbole du tennis du futur. Amélie Mauresmo est force et spectacle, elle anssi talent et bagout, une sacrée personnalité 📺 un sens de l'humour qui lui sera utile dans les mois a venir. Côté technique, il manque encore un service plus régulier et une présence plus incontestable à la voice. Elle ne devrait plus tarder à les acquérir. Elle en a les capacités, le talent et l'envie. « f'ai qui pourrait s'adapter toutes les surfaces », dit-elle ; elle espère beaucoup de la terre battue de Roland-Garros et de son contraire, de Wimbledon. Finaliste aux Internationaux d'Australie, Amélie Mauresmo confirme un peu plus Pextraordinaire bonne santé du tennis féminin français. Aujourd'hui 18 mondiale, elle est la ciuquième joueuse nationale à rentrer parmi w vingt meilleures mondiales avec Mary Pierce, Sanarmi Testud, Nathabi Tauziat 🕕 Julie Halard-Decugis, de bon augure pour la Fed Cup. D'antant que Mary Pierce, qui avait boudé l'épreuve en 1998, serait prête l revenir. La bonne nouvelle n'est pas arrivée scule : Virginie Razzano s'est qualifiée, samedi, pour la finale du tournoi inniors. Agée de quinze ans, la Française est une candidate à la relève.

Christophe Fournerie, entraîneur d'Amélie Mauresmo « Tout ce qu'elle doit faire pour arriver, Amélie le fait »

« Que pensez-vous du parcours d'Amélle

Manageria lors des Internationaux d'Australie? - Sa réussite n'est pas unu réelle surprise. Avant le tournol, elle se sentait bien. Elle sent dû passer par 🖿 qualifications du tournoi 🕼 Sydney, of elle avait bien joué warm in tomber au premier tour contre Barbara Schett, qui la joueuse en forme du moment. A Melbourne, name savions qu'elle pouvait faire me bon tournol. Physiquement 🗷 psychologiquement, Amélie a 🐭 া sereine et a pris 🗈 chaque IIII un grand plasir I gagner ses mat-

 Comment travalllez-vous ? - Mes milmeda part differentes de celles de son ancien entraîneur, inch nous avons préserwe acquis. It lui fais fair du travail physique qui est lié allement avec l'entraînement intelle mette son intelle au service de un func et invi versa. Final mariel in six à sept heures par jour en trois temps: entraînement physique, entraînement membe et entrainement musculation.

beaucoup parlé de sa carrure...

- C'est ridicule, ce ne sont Jamais les épaules qui ont fait les grands joueurs mais la tête et jambes. Amélie jouerait and bien un ten-🛍 📕 elle avait 🔚 épaules plus étroites.

- Elle IIII III la fonte II - Elle malla sur dei petits haltères. Elle s'est ment anni All au relâchement du lieur du corps at an mon jeu an jambes. C'est un travail dynamique et en pulssance car il luin qu'elle soft agressive pour aller was l'avant. Naci Alteriari Mili usa des interes d'elles

-i EJ-rz une « élève » facile ? - J'adore la façon dont elle Transli desi le travail, elle a une application una Elle m's complètement cursul Tesu ce qu'Amélie doît faire arriver, elle le fait. Je me andes d'un jour all nous avons fini sur la piage une journée de six names a difficient mente. Notes arams of his beaucoup atatms de louist et elle mettait une énergie incroyable à faire les derniers exercices difficiles que je lui infligeais. Il s'agissait de faire des démarrages en course dans le sable encore et encore et encore pour augmenter in puissance dans les jambes. Elle n'a pas rechigné, il a fallu la sortir de la plage pour qu'elle arrête. - Quelle est votre relation avec elle ?

- Cela fait six semaines que nous travaillons ensemble, je suis ravi. C'est une jeune femme très sensible et cela me plaît parce que le le suis aussi. Nous sommes complices dans la vie et dans le travail. Nous vivons une relation saine. Nous rions beaucoup et nous ne nous prenons pas au sérieux car il faut vivre, il ne faut pas que cela devienne tuanbre.

Votes avez montré, avec son amie. très soudé...

- Cela sè passe très bien. Amélie est amoureuse et quand on est amoureux, on a des

> Propos recuellits par Bénédicte Mathleu

Bordeaux a surclassé l'Olympique de Marseille et rêve désormais du titre

BOROWANIA

de 📷 envoyé spécial Le pire n'est pur toujours sûr. La litanie im chocs soporifiques s'est brutalement interrompue, vendredi 29 lanvier, au



Lescure. Et, d'un trait, le souvenir des phagocytés 📖 estompé. Le mérite en re-

vient and Girondins in Bordeaux. qui out éclairé ce match avancé de la 22º journée 💹 championnat 🕼 France de leur football cristallin. Un moment 🌬 bonheur pur pour 🔙 esthètes, un cauchemar pour

Rennes profite de la nervosité bastiaise

En attendant 🗥 Nantes 🛍 🍱 place à Lorient, samedi 30 janvier, pour compte la la 22 journée championnat de France, Rennes s'est imposé (1-0) | Bastia, veille, pour s'emparer de la troisième place du classement, l 12 points de Bordeaux et Mar-La rencontre, conclue par la bournes ill Paul Le Guen sur ceux de Laurent Fournier IIII deux anciens du Paris Saint-Germain), 📈 🗸 à un 📶 🗟 l'attaquant burundais Shabani Nonda (70°), a été marquée par l'expulsion de deux joueurs bas-— - Patrick Valery (14*) ■ Eric Durand (16°). L'équipe corse, qui totalise 11 cartons rouges et 65 cartons jaunes depuis le début du championnat 1998-1999, ainsi réduite à neuf, ne pouvait pas résister bien longtemps à 🗰 tivale. C'était sans compter sur la solidainsulaires - | louer avec autunt de défenseurs, ce n'est pas facile •, a dit Shabani Nonda – et l'incapacité 📟 Rennals 🛮 poser leur jeur (1 leur aura pourtant suff) d'une manœuvre organisée pour

première place un laborate la latte délicat de se remettre d'un (1-4) **11-2** cuisant.

Les petites phrases assenées méthodiquement par added Courbis depuis le le la semaine n'auront donc servi à rien. L'entraîneur manataba ayalt dierbe l'ibe d'urgence dans les mans les des en affirmant qu'une victoire 🕪 l'adversaire était impérative pour pas être débordé illus la miture su titre. La bonne parole méridionale n'a fait que motiver un peu plus les Girondins, qui mit surmonté dix minutes d'inhibition anni d'exprimer magistralement leur savoirfaire. Inspiration, vivacité, réalisme, Bordeaux a frappé quatre l'à mure la 14 et 🛚 32 minute avec Sylvain reprises, Johan W coud E Lilian Laslandes in le rôle du finisseur sans état d'âme. La imma marseillaise, performante Jusqu'alors, n'a pas marseillaise

Cette with the gala them être !!luminée par 🕨 🚟 du quatuor

l'Olympique de Marseille, qui a offensif marseillais (Christophe Dupeut-être perdu davantage que ma garry, Fiorian Maurice, Robert garry, Florian Maurice, Robert Pires, Fabrizio Ravanelli). L'œuvre a été accomptie par la carré bordelais, moins glamour mais plus complémentaire.

Ali Benarbia et Johan Micoud totalisent quinze passes décisives au profit des deux attaquants, Lilian Laslandes et Sylvain Wiltord, quatorze buts chacun. On cherche, en vain, le même équilibre à l'OM, où Christophe Dugarry n'a marqué, vendredi, que son quatrième but de la saison alors que Florian Maurice doit se contenter d'une passe déci-(contre il pour Lilian Las-

■ L'ARBRE QUI CACHE LA FORÊT » Sans communion d'esprit, point salut : précepte 🕍 l'entraîneur bordelais, Elie Baup, s'inscrit 👼 📶 les pourquoi 🖾 Gironin ne peuvent plus avancer drapés dans leur modestie lournées F l'épilogue, C'est Sylvain Wiltord qui s'est chargé de lel'ambiguité de une re en soène une en symboles. Le limit du jour a quitté les vestiaires le viharri d'un mangan noir. Pace micros, il pura ma aveux: ■ Maintenant que nous avons repris la 🖆 du championnat, 📖 🚛 tout faire pour la conserver jusqu'au bout. Après notre démonstration face à POM, cela ne me semble pas pré-

somptueux.» Baup, plus granitique sur ce thème, n'a una de qu'une légère inflexion des objectifs: = Il m'a été assigné manua militar 🛍 qualifler l'équipe pour une coupe européenne. We will the visons Ligue champions, c'est-à-dire une des trois premières places. » Simple précaution vite balayée par l'un des deux présidents, Jean-Didier Lange: affirmons prétention Ce n'était pas prévu au départ, a less in manage qui nous font changer and discours. » I l'opportutilté au saisie, elle manuel la course vers d'indispensables nou-La direction Girondins n'a pas beaucoup

l'arbre qui cache la forêt », admet le coprésident, Jean-Louis Triaud, en évoquant la surface financière actuelle Mi club. Tout comme le RC Lens, qui a été délesté de ses mellleures individualités après avoir enlevé le championnat en mai 1998, Bordeaux n'est pas sûr de pouvoir artistes, à commencer par Johan Micoud et Sylvain

Autant de souds dont l'OM est exempté grâce à la fortune personnelle de son président-mécène, Robert Louis-Dreyfus. Les Marseillais livrent une course effrénée pour une reconnaissance internationale qui leur échappe depuis la conquête de la Ligue des champions en mai IVII dire si la pression sur les larges épaules M Rolland

Nanti du même nombre de points que Bordeaux (48), l'OM n'est distancé qu'en inten d'une différence de mui moins man geuse (+21 contre +29). Le calendrier est, a priori, plus avantageuz

gardien, Bernard Lama, sur une tête

plongeante au premier poteau (79°). Neuvième défaite de la saison pour

■ Notre parcours sportif constitue avec six matches à domicle (cino pour Bordeaux). A condition 📺 surmonter la déconvenue de vendredi soir. « Comme les Marseillais avalent annonce il l'avance leur défaite chez nous, ils doivent contents », ironise Elie Baup,

La réflexion We per amusé Roiland Courbis, qui s'est évertué à minimiser le désastre en réduisant Fexpioit du rival à un un manure de chronstances: un quart d'heure exceptionnel tout lui a souri. Notre défense a souffert, en particulier Cyril Domoraud, moins bon que d'alla j'ai failli me lever applaudir les actions adverses. Il moment, f'ai craint d'en prendre huit ou neuf. C'est MAN devoième défaite en troit autilla officiels. Si je commençais i m'inquiéter après m man parell... » «On a pris une raciée mais www alin réagir », promet Robert Mrs. comme pour relever le illi man par supporteurs girondins qui l'ont traité de simplet ».

Elie Barth

Après la crise et le brouillard, la poisse s'empare du Paris-Saint-Germain

ce dossier depuis de ans.

MONACO in word envoyé spécial Il pouvait se gratter la tête, Francis Llacer. Le nouveau capitaine du Paris-Saint-Germain venait ille rater une arrivation and Inde Graet, après moins 🖿 dix minutes i jeu, il se trouvait déjà plongé dans un de perplexité: l'AS Monaco, son adversaire dans are rencontre in the la 22º journée du championnat de France, s'était déjà procuré deux belles occasions 🖿 but, 🗷 le Nigérian Victor avait victorieusement conclu la massime Vendredi 29 janvier, au Louis-II, Monégasques es sont amusés. 🖾 Parisiens, eux, im replongé dans leurs doutes. La lueur aperçue dans le brouillard 🌃 Thouars, en Coupe 🖿 France, serial and vaciller dans esprits parisiens. Pour le Parisvenir. En celui-ci s'est

par une 12-1). Monaco-Paris-Saint-Germain. deux-là l'habitude, depuis quelques années, 📰 se retrouau sommet, pour 🗷 disputer l'un à l'autre, sinon le titre de champion il France, il moins in places d'honneur. Wer en calle saison 1998-1999, les deux clubs se sont entime une impasse pavée de résultats : l'hiver n'avait pas commencé qu'ils avaient dit adieu II la Coupe d'Europe et à la course un titre. Chacun a payé ces égarements d'une crise majeure, interminable pour le PSG, plus discrète, plus digne aussi, à Monaco, où Claude Puel I remplacé Jean Tigana au proc d'entraineur au dé-

SG, le match du rachat le encore d'entraîneur, de président et d'attaquants. Mais rien ne marche. Tout, cette année, fait de la très mauvaise farine au moulin du PSG. Depuis leur victoire (2-1) face | Rennes, le 20 novembre, les families n'ont plus gagné en championnat. Convalescents, 🖥 étaient venus chercher un sur la déplorable pelouse monégasque. Artur Jorge, entraîneur déjà 📺 🗸 🚾 difficile, comptait assurer ses ardémontrant que ses redu marché d'hiver portaient en 🖮 🖿 germes du renouveau, d'un printemps precoce. soir, Bruno Rodriguez, auteur du but Pégalisation (28°) a, certes, montré qu'il valait beaucoup mieux que la réputation de bougon de service qui était la sienne à Metz, Mais sur une énième bévue de la défense En trois mois, le PSG a changé Alion al a trompé son propre

le PSG. Paris (320 millions de francs de budget) ne regarde plus vers le haut du football français. Englués dans la deuxième partie du classement à 26 points du leader, Bordeaux, les Parisiens commencent au contraire à manquer d'air : ils se rapprochent dangereusement des positions de relégable. Les malhenreux supporteurs 📰 club en 📰 réduits à se chamailler : Ils ont mieux joué ce soir que contre Nancy, je te dis! = C'est sans grande convic- contre Monaco, hindi 1= février. tion. Comme Artur Jorge, qui, les joues rouges de dépit, avance, sans trop y crone, des motifs de satisfaction: « On a fait ce soir tout ce qu'on Perpère, n'assistera pas : « Lundi, il

gagne pas, ça arrive 1 tout le

monde. » Au moins l'entraîneur pa-

risien ne parie-t-il was de malchance. Ailleurs, chacun la décline sur tous les tons : la «poisse », un « coup de dés » (Xavier Gravelaine. attaquant), le = hasard du match » (Jean-Claude Perpère, président), 📓 «chat noir» (Bruno Rodriguez, buteur).

Le reste de la troupe, muette, abattue, attend dans l'autocar, ils veulent filer au plus vite vers Antibes, chasser enfin les doutes envahissants et préparer la prochaine : un match de 8 de finale de Coupe de la Ligue, toujours Une nouvelle Manage cruciale, forcément cruciale, mais à laquelle le président du PSG, Jean-Claude devait faire, constate-t-II. On 🔳 faut que je retourne à Canal Plus. »



Les juges internationaux sont les vrais maîtres de l'épreuve de danse sur glace

Les Russes Krylova-Ovsyannikov sacrés champions d'Europe

Le couple russe Anjelika Krylova-Oleg Ovsyannikov est devenu champion d'Europe de danse sur
davancé le couple français Marina Anissinaglace, vendredi 29 janvier, il Prague (République Gwendal Peizerat, qui rêve de la couronne mon-

PRAGUE

de notre envoyé spécial Il a neigé sur Prague. Quelques flocons, rien de bien méchant, mais ce brusque revers du temps a suffi pour changer le



visage de la ville. Un air frais et comme neuf s'est engouffré dans les rues et a tournové autour des places. Partout, sauf à la patinoire. Noonal:

on y jouait, ce vendredi 29 janvier 1999, le programme libre de la danse sur glace, titre européen en jeu. Une discipline où l'idée même du changement inspire le dégoût. Dans ce sport de jugement, admis non sans réticence dans la famille du patinage artistique, la hiérarchie a valeur de principe. Et il semble parfois, même aux plus profanes, que le résultat final était écrit

En République tchèque, la cinquième mirée des championnats d'Europe n'a pas fait d'entorse à la règle. Le classement établi la veille, après les danses imposées et le programme original, est resté identique u leure 🎥 l'ultime épreuve, 🖫 libre. A une exception près, un couple de Slovaques autorisé on ne sait pourquoi à gagner une place. Les min out mus sagement conservé leur rang. Une position que la plupart connaissait avant même de pousser la porte de cette patinoire étroite, par manure habituée à résonner des bruits de crosses que renvolent les rencontres de hockey sur glace du Sparta de

pour deviner le résultat. La victoire pour les Russes Anjelika Krylova et Oleg Ovsyannikov (25 et 28 ans), deuxièmes l'an passé mais désignés nouveaux maîtres du ballet depuis le départ chez les professionnels des doubles champions olympiques, Oksana Gritshuk et Evgueni Platov. La médaille d'argent pour les Fran-çais Marina Anissina et Gwendal et 26 ans), troisièmes logiquement appelés grimper cette année une manie supplémentaire. La manula de pour le deuxième couple Irina Lobacheva-Ilia Averbukh, quatrièmes l'an passé. La discipline Mainsi Mathématique. Les places se gagnent une par une, avec patience et respect de la

Le public praguois a tenté un moment d'inverser l'ordre longuement ovationné les danseurs français, affirmant bruyamment son choix pour la victoire. La prestation des futurs vainqueurs, Anjelika Krylova et Oleg Ovsyannikov,

danse insolite mais saisissante exécutée sur un tythme de percussions africaines, l'a séduit sans l'emballer. Marina Asiana et Gwendal Peizerat, plus classiques mais superbes leur interprétation de L'Homme au masaue de fer. Pont réduit au silence. Avant de le faire se lever de son siège et s'étourdir d'applaudissements. Mais il en faut plus pour perturber neuf juges de danse sur glace. Les Russes devaient l'emporter et les Français attendre patiemment leur tour. C'était écrit.

CURIEUSE SOIRÉE

La victoire s'est jouée à un cheveu. A un juge près, l'ordre des deux premières places aurait été in-Les deux Prancais le savent. mais le regret semble ne jamais les atteindre. « Dans notre cœur, nous sommes champions d'Europe. Et il s'apit d'une merveilleuse sensation ». ose Gwendal Peizerat à sa du podium. Puis il se ravise. Et il se sert d'un discours appris par cœur pour fermer le débat m le le

Le monde du patinage I l'heure du progrès

Un nouveau règlement a transformé le travail des juges des championnais d'Europe, une corporation pourtant peu perméable aux changements. Ils pourront revoir grâce à la vidéo un ou plusieurs éléments du programme d'un patineur avant de lui attribuer une Et réduire ainsi nettement les risques d'appréciation, assez fréquentes dans les grandes compétitions. Une première dans la discipline, au moins pour le compétitions la vidéo ayant déjà été testée chez les juniors.

Cette révolution de palais ■ été voulue et provoquée par Ottavio Cinquanta, président italien 🖦 🖫 Fédération internationale de patinage artistique (ISU). Mais ses effets Illimides. A Prague, la vidéo n'a été utilisée que lors du programme court et son recours est présenté comme un simple « essai ». Autre pas en avant : la présence obligatoire, parmi les neuf membres du jury, M deux venus d'outre-Atlantique afin d'empêcher les arrangements politico-diplomatiques, fréquents en patinage artistique.

plège d'une polémique dont il craint trop im conséquences. « Je n'aimerais pas être juge, dit-il avec sérieux. C'est une tâche très difficile. Ils ont une grosse pression. = Curieuse soirée. Singulières réactions.

Leur médaille autour du cou, Marina Anissina et Gwendal Peizerat en viendraient presque à s'excuser d'avoir éclipsé les nouveaux champions d'Europe. « Je Maria M nos Militaria e j'ai pensé que nous pouvions and line allons maintenant revoir toute 🛍 compétition a la télévision pour comprendre nos erreurs, ramas humblement le jeune homme. Il travail I faire pour amalant la dam originale. Elle encore i puissance i de finition. Main area avons had senti 🚾 📖 mae fait 🚙 🕯 Krylova-Ovsyannikov. Il y a possibilité les les championnats du monde. =

Leurs vainqueurs, pressés M s'exman d'une Maria que l'opinion ne leur reconnaît par serrent 🔄 dant pour contenir leur ment. = More programme libre = le plus difficile du lot, aussi bien techniquement que sur 🖫 plan artistique, explique Anjelika Krylova. 🖾 📰 ration district to per at Vitte pour l'apprécier. = La colère l'envahit quand on the affirmer que leur COMME IN SCENE li utile présentée moins de dix 115 phys Dar et Paul Duchesray = Paux, entièrement faux, lancet-elle. Next no intermination into the leur programme. What n'avez pur le and avons up pié. » Mals peu le gens le à les féliciter. In n'ont pourtant pe

Alata Meirle

Les villes candidates aux Jeux olympiques depuis 1996 invitées à enquêter sur leur campagne

III PRÉSIDENT du Comité international olympique (CiO), Juan Antonio Samaranch, 🛮 envoyé, vendredi 29 janvier, 💵 lettres aux villes candidates aux Jeux olympiques – été et hiver – de IVIII 1771 2002 et 2004 pour leur demander de faire une enquête sur le déroulement de leur campagne. Une lettre similaire devrait être envoyée au villes au lui lui lui J.O. 2006.

Selon un communiqué 🜃 Comité international olympique, 🔤 demande fait suite aux décisions du comité exécutif du 24 janvier Lausanne consacré à 🛮 corruption liée 🛮 l'obtention des Jeux d'hiver de 2002 par Salt Lake City. « Je suis persuadé que ram Ima aussi concernés que le CIO par l'entière restauration 💵 la réputation du mouvement olympique, écrit notamment Juan Antonio ranch. I im im présente, je rum demande un rapport complet il qui m cache rien, incluant tous im faits pouvant être relevés, im immi les témoignages disponibles. = Pour permettre aux comités nationaux olympiques de préparer les documents, 🛍 date limite 💵 téponse 🛮 été fixée 🗪 15 février.

Gianni Petrucci, cinquante-quatre président de la Fédération Italienne de basket-ball, a de élu président du Comité olympique italien (CONI), vendredi 🖪 janvier. Il succède à Mario Pescante, qui avait démissionné en octobre 1998, ■ la suite des multiples irrégularités Manuel dans la fonctionnement du laboratoire antidopage de Rome.

DÉPÉCHES

■ FOOTBALL: Steve McManaman, vingt-six milileu de terrain offensif 👫 Liverpool, rejoindra le Real Madrid, champion d'Europe en titre, le 1º juillet pour une durée 👫 cinq une Le montant du maniem n'a pro été divulgué.

RUGBY : la Fédération française (FFR) # retenu dix-hult candidatures pour la création d'un des Centre national, après celul d'Agen (Lot-et-Garonne), qui, Lamos la presse locale, Illimin à vide mais a coûté près de 11 millions de francs (1,7 million d'euros). L'ouverture in manueux devira intervenir en septembre 2001. Les immer sont : Hourtin (Gironde), MANTIN (Vald'Olse), Marcoussis (Essonne), Vichy (Allier), Yerres (Essonne), Aire-sur-la-Lys (Pas-de-Calais), Colomiers (Haute-Garonne), L'Isle-Adam (Val-d'Oise), Enneray (Val-d'Oise), Torcy (Saône-et-Loire), Maries (Hérault), Tarbes (Hautes-Pyrénées), Carmaux (Tarn), La Londe-les-Maures (Var), Villeneuve-la-Garenne (Hautsde-Seine), Narbonne (Aude), Dammarie-les-Lys (Seine-et-Marne) Mames-la-Coquette (Hauts-de-Seine).

TENNIS : Petr Korda une nouvelle IIII échappé I une suspension, la Haute Cour de Justice de Londres ayant rejeté, dredi 🗃 janvier, un recours 🛍 la Fédération internationale 👪 ten-

Le Tchèque avait été contrôlé positif à la nandrolone, un anabolisant, 🦏 🚟 🛘 Wimbledon. 🛂 🖼 décembre 1998, 🛍 commission d'appel de la FIT Mass accepté les arguments du joueur, qui disait avoir pris ce produit à son insu, M ne l'avait pas suspendu. Cette décision avait provoqué la colère des joueurs et la Millemann internationale de tennis will 📠 appel 👪 ladite décision devant 🛍 tribunal arbitral du sport 💵 Lausanne (Suisse). Petr Korda avalt alors remail une action en justice and la limit Cour de justice

Heureusement que c'est en noir et blanc sinon vous la verriez rougir.

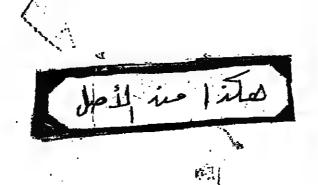


Merci au public de l'avoir élue plus belle voiture de l'année.



ON PEUT ENCORE ÊTRE ÉMU À NOTRE ÉPOQUE. 205





La Volkswagen Bora, éloge de la modestie

Cette voiture d'allure un peu fade est le fruit d'une stratégie mûrement réfléchie

étrangères a reculé, mais pas celle de Volkswagen, qui ■ ravi ■ Ford la place de premier importateur. 7.2 des immatriculations. Pour la deuxième année consécutive, la France même devenue 📓 premier marché d'importation de la firme Wolfsburg. Cette percée 📖 s'explique pas seulement par 🖩 succès de la nouvelle génération la quatrième - de la Golf, qui, chez nous, jouit d'une me toute particulière. La Passat, chenille devenue papillon depuis me restylage d'octobre 1996, m elle aussi contribué aux bonnes affaires 🔙 Volkswagen. Comme si cela ne suffisait pas, ces deux best-sellers viennent de recevoir du renfort.

Lors du dernier Mondial - l'automobile de Paris, en octobre 1998, apparue la Bora. Cette berline de taille moyenne (4,37 mètres) définit un modèle intermédiaire entre 🔳 Golf et 🖩 Passat. Le pari peut-être présomptueux. On ne peut exclure des effets 🔤 cannibalisation = à l'intérieur de la gamme VW. Les méchantes langues rappelleront aussi 🟬 précedentes tentatives, non concluantes, de lancer des dérivés de 🖩 Golf (la Jetta et, plus récem-

ment, la Vento). Ferdinand Piech, petit-fils de Ferdinand Porsche et ci-devant président du premier groupe automobile européen, reste sourd cassandres. Il applique méthodiquement et sans états d'ame une stratégie attrape-tout qui m tradult par le rachat à grands frais de chefs-d'œuvre en péril, comme Bentley, ou de fantômes de l'automobile, comme Bugatti, Et, sur-

EN 1998, la part des marques tout, par la multiplication, commercialement payante jusqu'à présent, de mallim réalisés | partir d'une plate-forme identique et commercialisés la signature Volkswagen, Audi, Seat I Skoda. Cette déclinaison permet de réduire in coûts d'occuper le terrain trop avoir i redouter les

UNE ALTERNATIVE

Construite | la la de la Golf (comme l'Audi A3, la Skoda Octavia 🔳 🛍 nouvelle Seat Toledo), la Bora ne m destine pas à jouer les voitures-sandwiches, Dans quelques mois, man disponible m break, en attendant un coupé et un cabriolet. Plus and de 7 centimètres que la Passat, elle constitue surtout une alternative plus compacte Il cette demière. Un cahier and charges très rationnel a donné naissance a un auto très traditionnelle. Il la personnalité un peu apparence. Ses proportions sont d'un classicisme



Dans quelques mois, elle sera disponible en break, en attendant un coupé et un cabriolet.

éprouvé, miligne plus passepartout tranche avec le design 🚚 phistiqué des Golf et Passat. avant carrée, sans floritures, arrière légèrement tronqué, profil trapu, galbes modérément sculptés. Tout cela mi homogène et respire le sérieux. Illim grand charme, mais pas déplaisant à re-

gardet Connaissant in talents d'innovation stylistique dont peut faire étalage Volkswagen (la Imm Beetle

« A mi-chemin entre Golf et Passat »

Below Volkswagen, in Barn in imme a mi-chemin entre Golf et Pasuni ». Unillut indi-refunes à quatre portes et unille séparé, elle peut recevoir cinq manufis alleres: 1,6 litre, 2 litres ut 2,3 litres rant la l'année, un milialine metaux livrigi il injecteurs-pompe (115 chevaux) sera disponible. L'équipement de limit M la Bora comprend quatre Airbag (deux frontaux at limit latéraux), le frei-ABS rem régulateur électronique EBV, - verrouillage centrali-🔳 💵 portes, 🝱 rétroviseurs électriques 🗷 dégivrants.

La gamme Volkswagen, longtemps étriquée et articulée autou d'un seul modèle il succès (la Coccinelle puis la Golf), compte désormais per ille sept modèles : Lupo, Polo, Golf, Des, Pares, ou, li un degré moindre, la petite Lupo en fournissent in démonstration), on ne sompconnera pas les bureaux d'étude III Wolfsburg d'avoir manqué l'ada m d'inspiration. La line creation Wilhordmed into your qui sibetiment woitures will un peu hande mais qui acceptent de rester à leur place. Tout le remail n'aspire : u voir son voisin with a jalousie à li une di marrata comerco gazé devant la maison. Pourquoi faudrait-il faire semblant d'ignorer um dientèle qui, de surcroit, 🗷 révèle beaucoup plus male à une marque que les acheteurs plus phénomènes de l'iorli ?

C'est au parti pris de modestie très lugionne que la Dom coule with moule Volkswagen. Pas 🎎 surprise. Le coffre est généreux, 📆 l'espace 👊 places arrière un peu décevant ; l'équipemuni em irris complet at la finition impeccable, imalia présentation

La défiance l l'égard ll l'automobile extravertie n'étant nullement incompatible le plaisir ponibles parfois Le choix se les entre trois moteurs à essence (100, 115 et 150 chevaux) et Milia diese TDI (a 110 chevaux). Les versions sportives » (110 chevaux 150 chevaux manner avec l'excellent V5) and dotées d'une suspension ferme, juste comme li faut. En revanche, 🖂 👊 👊 स्थिति कार साह्य – दिश्ला वर्षा, है वर्ष प pas si longtemps, an inimagiune come allemande amortisseurs... un peu trop mous. La route, heureusement, n'en la pes...

Till Mar que la Golf III plus humble que la Passat, la litera compte un de même ula en France plus de 8 000 ventes 1999. On peut les la fois mo-

Jean-Michel Normand

deste et matrida.

Volkswagen Bora : de 108 200 F 4 155 700 F (de . 16 500 € A 23 700 €); ••••• diesel partir de 123 200 F (18 800 C).

L'Audi A4 se renouvelle à dose homéopathique

LE ESTITIANT d'une volture à succès ma opération plus délicate qu'il y paraît. Souvent, l'affaire tient du casse-tête. Après quatre ou cing ans 🚟 carrière, il faut en faire suffisamment pour donner d'évidents gages de rajeunissement roadster TT. Concurmais prendre garde de m pas désorienter la clientèle. A ingoistadt, siège d'Audi, le lifting de l'A4 n'a probablement donné la migraine à

Mis côte # côte, l'ancien et le modèle seralent parfaits pour un jeu des 7 erteurs. Injectés 🛮 dose homéopathique, les changements sont à peine perceptibles l'œil nu. On finit par relever que la calandre es un peu plus nervurée. poignées de porte inédites, les phares et les feux arrière redessinés, tout les rétroviseurs. Grande première, les montants latéraux sont « habillés d'un revêtement noir glace »... = Il s'agit de subtiles modifications de détail », commente-t-on chez Audi. C'est bien ce que l'on avait cru comprendre.

L'A4, lancée en 1994 et monte cialisée tà un prix respectable) à plus d'un million d'exemplaires malgré la de son clone la Volkswagen Passat, demeure la preuve la plus visible de l'ascension de la filiale de Volkswagen. En moins de dix ans, elle 📰 parvenue a rejoindre BMW, Mercedes # Jaguar dans le cercle fermé des spécialistes du haut de gamme. Epurée, la ligne Audi - que l'on oserait presque comparer à la « ligne claire - des fondateurs de l'école

belge de la leure dessituée - ne viellit guère. la sobrement bourgeoise A4 que la luxueuse limousine A8. les très distingués breaks Avant ou le nouveau rente des Peugeot 406, Citroën let Renault Laguna, in nouvelle A4 im simplement plus cossue que 🖿 devancière. Très versée dans l'innovation technologique, Audi propose touiours ce modèle de brillantes motorisations (dont le fameux V6 diesei de 150 chevaux) et des transmissions intégrales Quattro très sécurisantes. Minimes, les changements suffisent à faire

disparaitre les petites imperfec-tions dont souffrait auparavant la suspension de l'A4. L'intérieur, où cotoient des matériaux plus gais plus clairs qu'auparavant, luminosité. Le silence de fonc-

tionnement impressionnant. Les points forts demeurent, les défauts aussi. Et l'A4 n'est pas irréprochable. Certains | ses choix exagérément influencés par les critères des clients d'Europe du Nord pour convenir I la culture du confort la la française. Les sièges sont incroyablement durs 🔳 l'espace dévolu aux parière frise le ridicule. Assis dans um fauteuil-bébé, Valentin (deux ans,



En moins de dix ans, elle est parvenue à rejoindre BMW, Mercedes 🔳 Jaguar dans le cercle fermé des spécialistes du haut de gamme.

(1,83 mètre). Quant au superbe break Avant, il riffir un volume de chargement très

90 centimètres) prend difficilement renouvellement 📺 l'A4 ne procède place derrière le siège M min père pas d'une réticence au changement tratai de la microstal de le ciamen men tact et minima pour les quatre anneaux conservent tout De conservatisme qui préside au leur éclat. Car ce qui sépare Audi,

The long with fait, les where the revendiquent is marques. cedes, symbole i respectabilité, cherche I se immo de lutte d'esthète, et BMW cultive la sportivité musciée mais distinguée. Andi, pour sa part, ferait, en toute simplicité, dans le dynamisme 🎹 au bon gout. « Nos clients, dit avec conviction Otto Kaiser, responsable lancement de l'AA, sont des gens qui 🚅 conscience de circuler 📺 première classe. Cela suffit | leur bonheur; pas le le faire en voir à tout le le manuel » Persuadé de pouvoir de séduction, la maison d'ingoistadt préfère 🔤 🕒 daigner les aiustements cosmétiques. Il l'excès? maître die l'art e chiper e à à ium le monde, 📥 📥 Roin d'être marque le le de fidélité est le plus élevé.

Audi A4: à partir de 134 700 francs III m pour la berline e de 141 600 francs derniers mois, all une hausse a

Mercedes et BMW, c'est aussi l'idée

DÉPÊCHES AUTOROUTE. La radio Autoroute FM (107.7 MHz) couvre désormais la totalité du réseaudes autoroutes Paris-Rhin-Rhône, soit 1850 km. Cette 1adio, créée en 1991, diffuse en temps réel des informations relatives au trafic, mais aussi des

reportages. E CAMPING-CAR. L'année 1998 ■ été particulièrement faste pour marché camping-cars en France, dont les ventes ont progressé de 19,9 % (8 294 immatriculations). Selon in Syndicat des véhicules 🔤 loisirs, 185 000 camping-cars sont aujourd'hui en circulation France.

SCULPTURE Paris-Nord Automobiles, concessionnaire Renault & Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), développe depuis septembre was un programme d'animation il sur la peinture et la sculpture. Dans ce cadre, le sculpteur Alia Berdai présentera, du 12 au 27 mars, = une mum monumentale, réalisée à partir de pièces automobiles 🖦

TOYOTA La gamme Toyota en procédant à quelques ajustements. L'Avensis abandonne le matemi 1,6 litre pour le moteur 1,8 litre « mélange pauvre » sur in finitions Linea Sol, with que la boite automatique disponible sur un nombre Will de modèles Corol-

ENVIRONNEMENT. groupe PSA Peugeot-Chroen va déployer en France et en Europe une organisation baptisée Secola, destinée à collecter limite lu pièces automobiles usagées et à assurer, lorsque cela est possible, leur rénovation. Celles-ci arron ensuite vendues en échange standard avec la garantie d'origine du constructeur.

M Le mensuel Testé pour vous a analysé, dans son numero daté de février, trente-neuf échantilions d'essence plamb III il estime que ce carburant, w s'il respecte le manur de la voiture, pollue encore beaucoup trop l'atmosphère » par rapport aux critères les plus exigeants. Selon le mensuel, « la France est l la traîne », particulièrement pour ce qui concerne la teneur en

SAAB. En accord evec la maiun française de distribution des films de Woody Allen, Saab lance une série spéciale de 9-3 m de 9-5 portant le nom de son dernier film, Celebrity. Prix : I partir de 147 900 francs (22 550 m en version 9-3, à partir de 207 000 francs (31 500 €) m ver-

. slon 9-5. ECHINE. En Chine, où l'on a dénombré 73 861 morts sur les routes m 1997, un chiffre en constante progression compte tenu d'une augmentation annuelle de 13 % du parc automobile, les autorités unt distil de créer une prise de conscience. Une exposition photo ainsi del images très réalistes, prises à la mille d'accidents mui-

SECURITÉ. En novembre 1988, le nombre 👪 🎫 sur 🛏 routes françaises est resté stable. On observe davantage de victimes an ere campagne alors que la situation s'améliore en ville. En cumul, on déplore # 322 morts au cours and douze (21 500 €) en version break Ayant. . 4 % sur les douze comient mois.

3615 LEMONDE (2,23 F/mn) rubrique VOL
COMPAREZ TOUS LES TARIFS AÉRIENS SUR 500 DESTINATIONS YOLS RÉGULIERS, CHARTERS, PRONOTIONS
QUIZ: testez connaissances et gagnez des billets d'avion ou des guides d'avigne

Lelllonde A LA TELEVISION ET A LA RADIO Le Monde des idées Jusqu'à LCI Le samedi à 12 h 10 et à 17 h 10 Le Grand Jury RTL-LCI Le disamete à 18 h 30 d'économie 4 17

HISTOIRE Les dimanche à 20 h 45, jeudi à 13 beures et 23 beures, vendredi à 11 beures et 19 beures samedi à 8 h 30 et 16 h 30 Le Grand Débat PRANCE-CULTURE Les 3º et 4º hundis de chaque mois

121 heures A la une > du Musik RFI Do lundi as vendredi h 12 h 45 (bettres de Paris)

La « une » da Monde **BFM** Dir landî an vendredî 13 h 06, 15 h 03, 17 h 40

13 h 07. 15 h 04. 17 h 35

soit semaines de lecture ABONNEZ-VOUS ET

DEVENEZ LECTEUR

PRIVILÉGIÉ DU MONDE

Abonnez-vous au Monde Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour le durée suivente : □3 MOIS-562F □ 6 MOIS-1086F □ 1 AN-1980F au lieu de 585 F* au lieu de 1170 F Prix de vente au munitro (finif en France métropolitaine uniquem je joins mon règiement sejt : Il par chèque bancairetou postal il l'ordre du Monde O per carte bancaire Nº LILLI LILI LILI Date de validité [] [] Signature: USA-CANADA

Un temps froid et ensoleillé

DIMANCHE, un bel anticyclone, centré sur le nord 🔤 la France, s'étend du proche Atlantique la la Scandinavie. Un air continental froid et poussé par un petit vent de nord-est, envahit le pays. Les températures marinales avoisineront -3 à -8 degrés. A l'exception du Nord-Ouest, en bordure d'une lointaine perturbation, de la Corse, et de quelques points du Nord-Est, le temps sera

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie.- The Côtes de la Manche, les nuages resteront nombreux et les températures positives, atteignant des sommets de 5 il 8 degrés l'après-midi. Plus au sud, le mini mu parfois contrarié par de nuages élevés, I fera 1 à 2 degrés l'après-midi.

Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Axdennes.- C'est près de la mer, de la Normandie au Nord, qu'il fera le moins froid, avec des températures légèrement positives l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. - 1 beau et froid. Quelques plaques de grisaille, en particulier de l'Alsace à la Franche-Counté, ne sont cependant pas exclues. Il fera -3 à -8 degrés le matin, et -1 à-3 l'après-midi.

Midi-Pyrénées. - Les gelées seront généralisées et parfois fortes le matin, avec -4 à -7 degrés . L'après-midi, malgré un soleil radieux, on ne dépassera pas 1 à 4. Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. – Le soleil 📰 généreux,

nall les températures pourront

Poltou-Charentes, Aquitaine,

descendre localement jusqu'à -12 de la completa vallées le matin. Elles resteront partout négatives l'après-midi. Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse.- Des averses de puie mu de neige pourront se produire en

Corse. Sur la côte méditerra-

néenne, quelques nuages circule-



LE CARNET **DU VOYAGEUR**

MANCHE. La compagnie de fer ries P&O Stena Line se retirant de la ligne Dieppe-Newhaven, Hovers-peed prendra le relais, assurant deux liaisons rapides quotidiennes du lizisons du 15 juillet m 5 septembre et lors des week-ends entre le 1º mai 🖪 🖿 14 juillet). La mortia dépassera pas deux heures et sera effectuée en monocoque rapide pouvant accueilli quelque 680 passagers et 160 voitures. Prix maximum pour une voiture et 9 personnes, 890 F A/R (136 €). Réservations au 0800-901-777.

■ TYROL. Air France et Tyrolean Airways viennent de signer un accord de partage de codes portant sur un certain nombre de liaisons entre la France et l'Autriche. A partir du 28 mars, les appareils de la seconde desserviront les lignes Paris-Salzbourg wols/semaine), Paris-Innsbruck (4 vols), Lyon-Vienne (3 vols

-6 degrés le matin et 0 l'après-midi. ront. Mistral et tram	nontane sour-	V	20" METEO Veni	
PRÉVISIONS POUR LE 31 JANVIER 1999 PAPEETE VIIIe par vitile; les minima/manima de température et l'état du ciel. S : ensoleitée; le : magetur; C : couvert; P : pluie; * : nelge. NANCY - U III AMBIERO AMBIE	P KIEV 7/13 VENISE 123/28 EVERPOOL 1 C AREESQUES LONDRES 68 C BRASILIA 10/16 F 10/16	#12 LE CAIRE 14/21 S #1/27 N MARRAKECH B/19 S NAIROBI 15/28 S 15/2	Situation is 30 janvier à 0 heure TU	Prévisions pour le 1º février 10 heure TU

toric year

11.00

12.67

Pour les enfants aveugles et voyants, des albums jouent sur le plaisir des sens

ACCOMPAGNANT sa maman me grande librairie. Benoist interroge : = Qu'est-ce qu'elle regarde Floriane, quels livres prend-elle ? Et pourquoi n'y en a-t-il pour 🗪 ? » Pas d'albums pour le dans ce luxuriant rayon d'édition Jeunesse. Non, 📰 cun, car == Lim est aveugle. Or l'édition adaptée destinée aux en-fants non voyants, déjà ultra-confidentielle quant au nombre de titres disponibles, voit son invisibilité aggravée per l'absence de circuit de distribution, en dehors de la vente par correspondance.

Il existe pourtant quelques mervelleux ouvrages dont on constate, lorsqu'ils leur sont présentés, qu'ils plaisent autant non-voyants. Ils permettent en outre aux tout-petits de partager avec leurs parents le plaisir d'une rencontre accompagnée avec l'écrit, que 🔛 uns ou 🚞 autres soient ou non handicapés visuels.

Ces réalisations sont l'œuvre d'une poignée de passionnés, qui proposent des albums combinant im deux systèmes d'écriture - braille et « noir » - et deux d'exploration des filustrations: visuel at tactile sonore. Awa la collection . I'm yeux au bout des doigts » en plastique thermoformé qu'il a hande en 1982, Claude Four a été plonnier en la

Ses titres sont très souvent utilisés en maternelle pour développer le sem du toucher des entant voyants, ce qui lui permet de procéder à des thages importants.

Néaumoins, coûteux à réaliser, les albums en relief du Chardon bleu ne peuvent être publiés - au compte-gouttes - que grâce aux bénéfices retirés par l'éditeur de la vente d'ouvrages en gros caractères, min les parques âgées sont friandes. Et, à ce jour, les quelque douze livres qui ont vu le jourl'heureuse exception d'Oiseau nume de l'atrix i Fort (175 F). De page en page, indices tactiles. permettant d'identifier chaque forme explicités, et 🖃 lecteurs, intrigués, suivent, en plein ciel. It aventures ile deux minus

près d'atterrir. Comme les réalisations du Chardon bleu, les ouvrages produits parl'association Les Doigts qui révent sont de vrais albums illustrés et vivement colorés, imprimés en WARM of gros caractères noirs. Créations originales au adaptaitmi d'albums du commerce, ces livres, composés d'images d'images pées et collées, fourmillent de trouvalles qui chatouillent la curlosité des petits, invités la les paille, feutrine, lainage, plumes, mica,

plastique, papier émeri, etc. sa por contre l'offense faite aux enfants démunis de livrésplaisir à l'âge où ils sont précisé-

■ Editeurs. Chardon blev, 142, rue

Basse, 14018 Caen Cedex 2; tel.:

02-31-94-49-59. Les Dolgts qui

revent, 10, rue du Havre, 21000

Dijon; tfl.: 03-80-58-01-03.

Euromédecine, 778, rue de la

Croix-Verte, 34196 Montpellier

Cedex 5; tel.: 04-67-52-98-42. Cité

Corentin-Cariou, 75019 Paris: tel.:

Associations : pour se procurer

des listes d'éditeurs et transcripteurs

des sciences et de l'industrie, service

Benjamins Media, parc

accessibilité, 30, av.

01-40-05-73-75.

Adresses utiles

ment censés entrer illus le monde Mi l'écrit qui a Mari Philippe Claudet, instituteur spécialisé, min unto romado éditoriale. Nécessité loi, il bien, explique-t-II, des enseignants, des éducateurs et des parents, transcripteurs et bricoleurs, qui réalisent, à l'unité, des ouvrages tactiles faits de ten-dresse et de la ma de ficelle.

Milli est-il normal, en ce XX siècle vieillissant, de s'en reinetire au - apostolat - maincopistes, interroge la ré-

en braille ou gros caractères et des

l'Association nationale des parents

d'enfants aveugles (12 bis, rue de

01-43-42-40-40) et à la Fédération

parents d'enfants déficients visuels

(28, place Saint-Georges, 75009

O Dossier : la lecture des enfants

aveugles, in La Revue des fivres pour

enfants nº 179, février 1998, 128 p.,

Paris; tel.: 01-45-26-73-45).

nationale des associations de

Picpus, 75012 Paris ; tel. :

muir le film commerciai luic l'iltre gagné. Même sans www I supporter de coûts de main-d'œuvre. erâce à une muchus de production atypique - un staller d'insertion -, les livres des Doigts qui rêvent ne peuvent fur vendus qu'entre 200 et 300 F. II mi les ambitions européennes nourries un Phillip Claudet, pour Marine M prix de vente de ses nu un

evidemment, en négative,

Perantres l'accès au livre des jeunes enfants, en stimulant leur imagination et imm imagination d'attention, est il pari, réussì, de l'alla claim Benjamins IIIal lorre de son expérience rediophonique 🛍 🚈 plusieurs southers framitiens - their celui de adresses de bibliothèques possédant la Sony -, la réalisatrice Régine Michel y développe, depuis 1990, une démarche and originale. Im principe consiste à associer i iiii ouvrages proposés dans une double version - ordiet transcrite en braille (sans images) - un enregistrement mu mm qui une véritable création. Bruitages, musiques, rythme lecture, des voix : utibeaucoup ill subtilité, les multiples ressources du son

tiennent l'auditeur un haleine un lui permettent 📟 faire des hypo-I sens will au long in I narration. Trim différent. le travall d'Hoëlle

Corvest, i is an issiences, est, hu aussi, unique en son genre. Il ne s'agit plus in fictions pour im tout-petits, mais d'ouvrages documant voir et I toucher, destinés I des lecteurs plus àgés III partir de IIII ans). Depuis 1991, la Cité a ainsi publié, outre - méthode de lecture d'images les principes du dessin technique. avec un livret, une cassette et des briques en Lego, man imme de vulgarisation bigraphiques (en gros caractères nom et en braille), enrichis de la relief co-A ces titres sur l'architecture, la géologie et la reproduction, Hoëlle Command en ajouter d'autres. « Mill nous sommes freinés par les problèmes ា distribution, explique l'éditrice; même Marian Caisse nationale des monuments historiques m des sites refuse de diffuser im clés pour im Qui parle d'accès il 🕼 culture des publics han-

Caroline Helfter

MOTS CROISES

PROBLÈME Nº 99027

Jeux de mois : 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

Philippe Dupuis

ECHECS N- 1829

40 F (t.EL: 01-48-87-61-95).

souvent un při. Demi-klio. A quitté **TOURNOI DU NOUVEL AN** Richelieu pour Mitterrand. -(Pampelune, 1999) A. Morosevitch 10. Cours' européen. protéger en permanence. - 11 De Noirs: Xle Jun. boeuf en façade. En fen. - 12 Ses Partie écossaise aspirations ne tirent pas à consé-

1.64	6	13. Fl8	feli (g
2.CB 3.64	Cos	16. Dad7	Df6
3.64	ėd4	17.0-0 (h)	F¢5
4. Col4	Cf6 (a)	18. C¢3	Cd6 (1)
5. Cuq6 (b)	buçá	19. Dugó	Cb 7
6.65	DET	20. Dd7	Td8
7. DE2	£45	21. CASH	Txd7
& cd	Paé	22. Ceffs	Td2()
9.13(4)	0-0-0 (d)	23.Cd7+	Ras
10.93	Tés	24. Fx65	Fb4
11. Fb2	. 16	25.Fx7	Fb4 C¢5
12. Dd2 (e)	Cb6	26. Fq2+	F67
TEAL .	Rb8 (f)		abandon (I)
TA of	64	¥-1	

NOTES

a) Une autre minim principale consiste en 4..., Fc5; 5. Cb3, Fb6 (ou 5. Fé3, Df6; 6. c3, Cg-é7); 6. Cc3, Dtl ; 7. Dé2, Cg-é7. b) Autre suite importante: 5. Cc3, Fb4; 6. Cxc6, bxc6; 7. Fd3,

d5; 8. éxd5, cxd5; 9. 0-0, 0-0;

on de tout enticle est interdite sans l'ac Le Monde directeur général : Dominique Alde ident : Gérard Morax ginéral : Shiphane Corre rue Claude-Bernard - BP 218

10. Fg5, c6; 11. C62, h6; 12. Fh4, Fd6; 13. Cd4, c5; 14. Cf5, Fxf5; 15. Fxf5, g51; 16. Fg3, Fxg3; 17. hog3, Test et les Noirs sont bien selon Almasi.

c) Ou 9. Dé4, 9. Cd2, 9. g3. d) La continuation complexe 9_ Dh4; 10. a3, Fc5; 11. g3! tourne à l'avantage des Blancs : 11..., Fxf2+; 12. mai mon 12. Rxf2?, Dd4+; 13. Rf3, Dxa1), D64+; 13. Rd11, Dxhl; 14. Cd2, avec avantage aux Blancs. 9..., g6 et 9..., g5 sont également jouables.

e) 12. a envisager. Ou 12. Fg2, fxé5 ; 13. Cd2, g6 ; 14. 0-0-0, Fh6; 15. Rh1, Th-f8; 16. C64, Cb6; 17. Dé1, d6; 18. Da5, Rb7; 19. Fa3, Td8; 20. c51, Cd5; 21. cxd6, cxd6; 22. Txd5, pxd5; 23. Dxd5+, Rb8; 24. Cc5, abandon (Whitlock-Hoskyn, championnat 🖝 Nouvelle-Zélande).

f) Dans le même tournoi, Xie Jun trouva contre Rivas une meilleure, suite: 13_, Db4!; 14. Dxb4, Fxb4+; 15. Cd2, fxe5; 16. a5, Ca8; 17. Fh3, Rh8, avec avantage aux Noirs.

g) Si 15..., d6 : 16. é6. h) Et non 17. Dxé8?, Fb4+. DEssayant d'empêcher Cç-é4. A noter la dysharmonie des pièces

i) Cette double attaque du Fb2 et du Cf6 échoue simplement. k) Estocade!

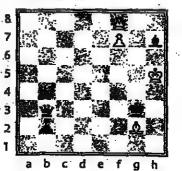
I) Si 27..., axb6; 28. axb6+, Ca6; 29. Txa6 mat. Une belle victoire du lune, nouvelle étolle russe de vingt

SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº1828 L KATSNELSON (1979) (Blancs: Ral, Cb2, Pb7, 17 et h7. Noirs: Ra3, Fel, et b4.

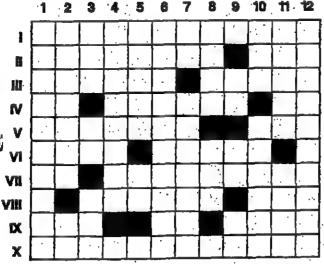
Si 1. f8=D?, Fç3I

1. b8=D!, Dxb8; 2. f8=D!, Dxf8; 3. h8=D1, Fc31; . Df6!, Dd6!; Dd4!, Da6!; 6. Dd3!, Db51; 7. Dé2!, Dç4! ; 8. Dd3 nulle.

ÉTUDE 1829 N. ELKIES II



Blancs (4): Rh5, 34, Fg2, Pf7. Noirs (4): Rg3, Db3, Fh7, Pb2. Les Blancs jouent et gagnent.



HORIZONTALEMENT

I. Baisse dans la hausse. - II. Développés harmonieusement. I du neuf. - III. Travailler à la pièce. Produit and rafles. ~ IV. Grecque. Tue par son frère, il retrouva la vie grâce à son épouse. Lettres de La Fontaine. V. Ne fera pas de mal, s'il ne fait ts de bien. Socialistes dispans en 1989. – VI. Grand prix d'un concours de tir. La Venise nippone. - VII. Préposition. Reste en dehors du coup.-VIII. Salles pour les maîtres. Dans un argument. - IX. L'Europe de l'espace. En vervé. Le Trésor en fait circuler. - X. Bien ficelée, acctainement pas à l'aise.

VERTICALEMENT

1. Pas grand en ville, modèle réduit

VERTICALEMENT

■ la plage. – 2. Encore plus petit, mais en mathématiques. Possessif. -3. Capucin. Un peu d'algèbre. Beauté perie. - 4. En dehors coups. - 5. • de la pensée. Donne le choix. - 6. Sorties de leurs gonds. - 7. Mesure prise à Pékin. Nains ou grimpants, ils défendent leurs fleurs. - 8. Bulles piémontaises. Comptes à chaque tour. - 9. Pait

1. Déboucheur. - 2. Egoutier. -3. Drupe. Nam (rare). - 4. Oic.

teurs. Tsé.

SOLUTION DU Nº 99026

HORIZONTALEMENT

I. Dédoublement. - II. Egrisée.

Ader. - III. Bone. Tub. Ive. -

IV. Oup. Directif. - V. Utérus.

Quasi. - VI. Ci. Avenues. -

VII. Hermès. Es. De. - VIII. Errât.

Détour. - IX. Aieou. Aloi. - X. Rhé-

Ramait. - 5. Us. Duvetée. -

6. Bêtises. Ou. - 7. Leur. Dur. -8. Béquée. - 9. Ma. Cuesta. - 10. Editas. Oit. - 11. Nevis. Duos. - 12. Trefilerie.

Ce Manit est édité per la SA Le Monde. La rec

TEI: 01.42.17.39.00 - Fex: 01.42.17.39.26 PRINTED IN FRANCE

versements esthétiques de son temps, il aimait tout autant, et peutêtre par-dessus tout, l'ambiance quartiers populaires du vieux Paris et des muli de Mine • GRAND

CAUSEUR, il a laissé de nombreux entretiens écrits et radiophoniques, dans lesquels Le Monde a puisé pour un entretien imaginaire qui révèle un homme attachant, drôle et sin-

guère changé, pourtant elle intéresse toujours public interprètes et suscite de très nombreux enregis-

cère. POULENC a souvent dit que : trements. LA MUSICOLOGUE Lucie sa musique était mai jouée. Cela n'a Kayas s'apprête à publier, chez Actes Sud, un ensemble de causeries radiophoniques données à la Radiodiffusion française de 1947 à 1949.

Un jeune homme nommé Francis Poulenc aurait eu cent ans

Né le 7 janvier 1899, mort le 30 janvier 1963, le compositeur français s'est toujours comporté en homme libre, dans sa vie privée comme dans sa musique. ■ Le Monde ■ ■ puisé parmi ses nombreux propos, écrits et radiophoniques, pour cet entretien imaginaire

- interprète-t-on selon vos vœux 🛮

- Beaucoup de virtuoses jouent ma musique, Gieseking, Rubinstein, Horowitz, Marcelle Meyer. plupart n'aiment pièces les plus superficielles et les plus = payantes ». J'en souffre parfois. Mais, moins, ils donnent l'impression que ma musique, même mineure, tient le coup. D'autres jouent les pièces auxquelles je tiens, mais me assidument : trop de rubato, trop d'intentions, trop 🝱 clins d'œil entendus. Cela ruine ma musique. Il ne faut surtout we vouloir y rajouter quoi que un soit, il faut respecter ce qui 📰 écrit 💷 la sentir, un point c'est tout. Lim cantatrices trices terrible engeance: je man assure parfois préférer la bonne chanteuse we trop futée mais avec une vraie voix Il l'artiste pseudo-intelligente 🗯 toujours aphone le jour du concert....

- Ce umi dui « artistes » qui vous ont chanté plutôt que ses

- Oui, man doute. Mais voyezvous, en que J'écris en tout de même un peu raffiné, 👪 ce 📺 des Pierre Bernac, des Suzanne Peignot, des Marie-Blanche de Polignac qui ran su rendre ces subtilités... je regrette que Ninon Vallin ait toujours un peu dédaigné musique. Beaucoup plus tard, il v a eu Denise Duval, qui est une vraie chanteuse d'opéra mais que j'al forcée à faire des récitals,

et puis le jeune Gérard Souzay, Bernard Kruysen, que je considécomme les dignes

■ Lorsque Bernac » créé ■ ■ Chansons gaillardes, um 1926, je l'avais trouvé un peu trop « seizième arrondissement » I mon goùt... J'étais - 🔳 je suis - plutôt boulevard de Clichy, cirque Medrano, guinguettes de Nogent, j'aime les odeurs 🔚 🔤 et 🛶 parfum achetés mm magasins II = prix uniques »... Et puis j'ai découvert derrière selle allure bourgeoise sincérités et les rigueurs qui vont bien I ma musique. Quand Il chante « M'os-tu mum marchand d'marrons | Barbès et sous l'mêtro > dans Parisiana, il n'y a personne d'autre qui sache mieux recréer le parigot gouallieur wir pour au-Lan Murice Cheva-

- Vivus les aimez, ces arristat ousic-hall, de encirta

- Je 🔚 adore ! Savez-vous que tout jeune, j'ai échangé un recueil de len de Beethoven un billet pour un concert de Mistinguett? Yvonne Printemps, pour qui j'ai écrit des chansons, 👫 une artiste divine... Marie Dubas, Marianne Oswald, Edith Piaf, à qui j'ai dédié un Quinzième Improvisation pour piano, III Maurice Chevalier, bien entendu. Ah! Chevalier, www pouvez savoir rememe je l'admire. J'aurais tellement aimé être ce qu'il est! A treize ans, j'allais l'entendre avec mon oncle

démocrate. l'aimais beaucoup Cle-Mais l'ai souffert de voir de mes collègues amis reimmir leur veste. soudainement populaire en échange d'ul poste, d'une responsabilité. l'ai dit un jour, en forme de plaisanterie, à mon min la comtesse le Polignac pri j'avais prouvé minim j'aimais les « none = populaires pour #tra tenu au-dessus de tout soupçon. Je suis resté à l'écart mui j'en ai souffert. Cela a-t-il ravivé 🕍 📨 d'enfance, lorsque j'étudiais la musique en privé et non au Conservatoire? Vous savez, on ne se remet jamais tout fait l'ine un autodidacte... J'ai parfois accepté d'écrire en hommage à des compositeurs que je n'aimais

Papoum, qui m'amenait au

cat'conc'... Je me suis beaucoup

inspiré de un tours de dinn pour

Chansons villageniess, C'est 115

esprit purement parisien, un ar-

tiste qui 🛮 véritablement 💵 🖿

classe, drôle, sans vulgarité, qui

- On yous In fils a grand

- On exagère. Ma famille MITT

hourgeoisement installée, IIIII III

usines Poulenc n'étaient pas ce

qu'est devenue la Rhône-

Poulenc, qui, croyez-le, ne me

royalties! Mais bon,

enfin, j'ai de quoi entretenir mon

jardinier-vigneron, ma

chambre m ma cuisinière Noizay

loger dans III bons I le

n'en rougis pas car il u eu des

périodes où j'ai 📶 écrire 👊 jouer

du piano pour gagner ma vie.

Grace II Dieu, je alli souvent joué

enregistré et je sais qu'un sou

- Comme un moment de **.....**

tude. Je suis et j'ai toujours été un

III SOIL

Comme

Front populaire?

sait II bien contrôler ses effets.

Dans sa propriété de Noizay (Touraine), Francis Poulenc son fox-terrier dans les bras, est entouré de son jardinier-vigneron, sa cuisinière (à gauche) et sa femme de chambre.

suis payé le luxe d'écrire, en plein mouvement de gauche, ma première œuvre religieuse, les Likmlar & la Vierge noire. 🗀 Wall pu une protestation, croyez-le bien, un refuge tout m plus.

- Etes-vons croyant? exemple. Je l'ai fait pour être de la 📓 suis. J'ai une foi paysanne, 📖 partie, « dans le coup », je l'avoue. foi de curé de automais Je suis : tence. Depuls, elle ne m'a jamais Mais là, non, je n'ai pas cédé. Et je aussi sincère dans ma pratique re-

ligieuse que dans ma sexualité. Ce qui est tout dire. J'ai vécu dans l'indifférence la plus totale à l'égard de la lot. En 1936, mon séjour à Rocamadour, la solitude, ce sanctuaire de la Vierge noire, la mort prématurée d'un collègue compo-

nouvelle de la fragilité de l'exis-

pourquoi pas? Elle est dans la vie, cette foi, tous les jours, pas seulement au Carmel, dans l'ascèse! J'ai tant aimé ces bénédictins qui jouaient au football, cela m'a inspiré pour mon Gloria. Et l'adore le peintre Zurbaran qui habille ses saintes en grandes dames...

- Vous n'enseignez pas. Pour

- J'en pariais justement un jour avec Arthur Honegger, qui me reprochait de ne pas m'y soumettre. Ce n'est pas mon genre. Voyez-vous, je préférerais faire des ménages : l'habite en face du Sénat, in pourrais vider les corbeilles II papier, le soir, si besoin... Enseigner? Non, smon donner un conseil d'orchestration ou de prosodie de temps à autre quand on me le de-

-Est-ee à dire que vous vous ssiez de la jeune génération des années 50 ?

-Oh que non l'fai tout de suite adoré la musique de Boolez, oui était autre chose qu'un simple ■ dodécaca », comme je surnomme beaucoup de ses collègues qui n'avaient pas son talent et son oreille. Il a ime couleur bien I lui. l'aliais au Domaine musical, l'ai donné de l'argent pasce que l'y croyals, pas pour être à la page. à la fin, lorsqu'il a pris en marche train du mouvement sériel. J'ai toujours pensé qu'il mettalt des chapeans trop jeunes pour son age. Boulez n'aime probablement pas ma musique, mais c'est a rôle d'un jeune homme d'avant-garde que de combattre les vieilles barbes de mon genre. Que faisions-nous. Auric et moi, à vingt ans? Nous disions du mai Ravel. On s'en est mordu les doigts. Mais lui ne nous en a pas vouin. Il détestait les « petits Ravel », les suiveurs... C'était

> Propos « recueillis » par Renaud Machart

Repères biographiques

■ IIIII. Naissance ■ 7 janvier à Paris, de Francis Poulenc, d'une mère parisienne 📰 d'un père

■ 1915. Mort de sa mère. ■ 1917. Création de son premier odus, la Kno son père.

Les Ballets man présentent Les Biches. 1934. Rencontre du baryton Pierre Bernac au Festival de Salzbourg. Fondation de leur duo chant et plano. • 1935. Premier concert and du

duo, le Il avril. Wisite Rocamadour pendant l'été et écriture 🛎 🚥

première œuvre religieuse, les Litanies à la Vierge noire. ■ 1940. Wullited (juin) puls dimental (juillet). ■ IVIII Création des Mamelles de

■ 1949-1950. Ecrit coup sur coup Concerto pour piano et le ● 1957. Création, à Milim puis il Paris, de l'opéra Dialogues des

Tirésias, écrites pendant la guerre.

■ LIMIN Création de La Muir humaine, d'après Jean Cocteau, le 6 février. Dernier concert public de Pierre Bernac, 🖿 27 mai. 1962. Dernières and pour bois m piano.

• The par crise cardiaque à Paris, let 30 janvier.

le 3 février FF C FE TVAL DE BELECTT 1998 MOINS QUE DEMAIN

quitté vraiment, mais disons que Le passage du siècle d'un compositeur méconnu parce que trop célèbre

IMIUIII MILHAUD, en 1992 - autant qu'Arthur Honegger, la même année -, eut besoin d'un centenaire pour réévaluer, revivifier une rement énorme et maliference Son ami Francis Poulenc (1899-1963) n'aura pur conou de purpe toire et a l'intitut avantage : Min partie du « grand répertoire », dans tous les domaines de l'expression musicale: mélodie, opéra, chœur, piano, musique de chambre, Le Bestiaire ou La Courte-Puille sont chantés régulièrenume pur les récitalistes ; les Dialogues des carcontinuent d'être programmés chaque année au moins dans une grande maison d'opéra ; les Litanies de la Vierge noire ou Figure humaine demeurent I jalons essentiels de musique vocale polyphonique du XXº siècle ; les Sonates pour flûte, hautbois ou clarinette et piano figurent systématiquement un prode musique française : la Concerto pour deux pianos, celui pur orgue, ma 📥 ouvrages stars, joués souvent et enregistrés

Son examen de pursue vers la postérité, Poulenc l'a connu dès l'âge de dix-huit ans, an Théâtre du Vieux-Colombier à Paris, lorsque sa

Rapsodie nègre fut donnée devant un parterre un qu'on a parfois l'étrange sensation ils se remaining tout ce que Paris comptait d'esprits fins, and during et I alled d'avantgarde. Patronné par Jean Cocteau et Erik Satie, Poulenc trouvera vite sa place dans la société musicale et le cœur des musiciens.

IMPRUNTS ET AUTOCTEATIONS

Son professeur II piano, Ricardo Vines, jouera systématiquement um premiers recueils, lui mare un allem européenne immé-Rubinstein, Horowitz, Gleseking l'interpréteront régulièrement 🖿 🚛 Stravinsky l'aidera I marker un premier éditeur (Chester). Depuis les années 30, le disque « contribué ». faire connaître sa musique. Quelques inédits récomment publiés ont apporté leur maintaine à l'affinage du portrait de ce bon vivant hypocondriaque a souvent dépressif.

Auto distinction de Poulenc possède une signature harmonique et mélodique imméreconnaissable, faite cependant de nombreux emprunts à d'autres compositeurs -(Stravinsky Prokofiev, autres) mais pratiquant également beaucoup l'autocitation, de

min hall les Dialogues IIII cormélites quand on est au beau milieu du l'annu pour piono... Le compositeur se demandait si sa musique « tiendrait 🖟 coup » en cette fin de siècle. Elle

le coup, maigré il Interprétations souvent faussées. Lors d'une tribune discographique de France-Musique, Il a été passé en reme in selectionnées parmi in pombreuses autres) du Gioria, dont deux de Georges Prêtre, créateur de l'œuvre en Imme familier du compositeur. Aucune, hormis de Michel Corboz (Fnac-Aria Music, à rééditer d'urgence) et de Seiji Ozawa (DG) n'ont satisfait les invités. L'ensemble des participants a manimement and au massacre dans quatre des cas envisagés. C'est dire, en prenant l'exemple d'une œuvre lisible et assez facilement compréhensible (Poulenc est très précis dans ses indications) que beaucoup de travail demeure pour faire entendre la nature stylistique singulière d'un compositeur méconnu parce que trop célèbre.

R. Ma.

Causeries radiophoniques autour d'une discothèque variée

en (bonne) société, conférence, pendant ses dimenlors des innombrables entretiens radiophoniques qu'il mur-🖿 à 🕼 radio



trançaise ou à de milita de langue francaise comme celle de la Toman-

de. I'm les BIBLIOGRAPHIE de L radiodiffusion française i trouve une large série intitulée « A bàrompus », dont li musicologue Lucie Rayas a trouvé, la la Bibliothèque nationale, les textes écrits par Poulenc. Elle les a puet précisément annotés, complétant de manière em opportune III documentaire la bi-

bliographie poulencquienne. Cette publication imprimée nous prive in multiples exemples musicaux que proposait Poulenc. Car ces émissions « A bâtons rompus », enregistrées diffuentre l'automne 📑 et l'44 1949, consistaient — écoute de disques que Poulenc commentait, 🍱 ayant choisis 📹 💷autour d'un thème. Lucie Kayas écrit dans m préface : « Les quelque IIII disques 78 tours = discothèque confirment a variété de m goûts, musique balinaise côtoyant 🕍 chansons 🖆 Maurice Nellie Melba ou d'Enrico Caruso, de son Journal, alors qu'il s'agis par tiude Kayas, 236 pages ou au d'accioner de Barber, sait d'une commande de la revue Sud-Publication en février.

Britten at surtout de Stravinsky en rès grande quantité. »

On trouve ici des commentaires substantiels sur 🍱 21ille m des genres musicaux que Poulenc aimait, notamment la musique populaire 💷 général. On il découvre une vaste connaismusique me ses contemporains (Berg, Luim, Stravinsky, Barber, Menotti, Walton_).

Lucie Kayas a eu la bonne idée de republier en plus deux textes peu comus de Poulenc, un Journat de vacances (1911-1912) écrit par un jeune homme de douze- * A batons rompus, écrits radio treize ans, ainsi que des Feuilles

mensuelle La Table ronde, la-quelle allait faire paraître le texte entre deux un un signées Julien Green ou Raymond Aron dans son numéro 30 (juin On y découvre un Poulenc délà doné pour l'écriture dans le premier et quelques notations pittorepertoire classique et resques sur les Etats-Unis, less concerts qu'il y donna; Samuel Barber, Vladimir Horowitz, Water da Landowska, Lotte Lehme dans le second

phoniques de Francis Poulend Tex-Chevalier, les enregistrements de américaines qu'il feitit d'extraire tes réunis, présentes et armotés

C = L(Y). . They

Chandigarh entre bidonville et jardins

Cinquante ans après sa création, la ville conçue par Le Corbusier fait face au vieillissement et à un développement imprévu. Un colloque d'architectes a fait le point

CHANDIGARH (INDE)

de notre envoyée spéciale « Laissons Chandigarh être une nouvelle ville, symbole de la liberté de l'Inde, libérée des traditions du passé. Une expression de la foi de la nation dans son futur. » Commanditaire de Chandigarh, Jawaharial Nehru, premier ministre de l'Inde indépendante, voulait à la fois exprimer la modernité de son pays et donner aux Pundjabis, principales victimes de la partition du pays, une capitale, digne de leur faire oublier Lahore, devenue pakistanaise. Un demi-siècle plus tard, cette idée a été célébrée durant trois jours à Chandigarh par de nombreux d'architectes internationaux. Au-delà des témoignages de reconnaissance à Le Corbusier, l'architecte de cette ville créée de rien, l'évolution de Chandigarh a été au centre des nombreux dé-

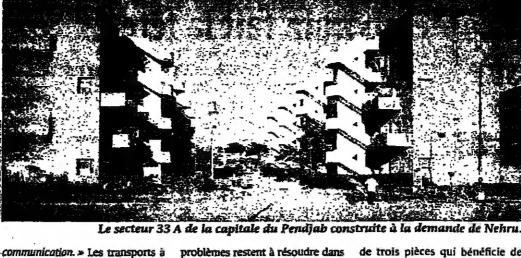
En cinquante ans, l'Inde a fait du chemin et ses problèmes - administratifs, financiers, surpopulation - out rattrapé cette cité qui demeure toutefois une exception dans l'urbanisme indien. Cette contradiction a engendré durant ces journées une querelle des anciens et des modernes, les premiers cherchant avant tout à préserver le caractère quasi sacré du pian de la ville tel que conçu par Le Corbusier et les siens, les seconds plaidant pour un réaménagement d'une ville menacée par le développement sauvage des satellites qui l'entourent.

Prévue pour être une capitale administrative qui ne devait pas dépasser 500 000 habitants, Chandigarh en compte déjà 800 000 et 1,2 million avec Panchkula et Mohali, qui se développent à sa périphérie. Les 114 kilomètres carrés de Chandigarh, territoire de l'Union, servent aujourd'hui de capitale à l'Etat du Pendjab et, depuis 1966, à celui de l'Haryana. Ce statut tripartite complique toute planification future. Aux yeux des architectes. seul un plan d'ensemble incluant les villes satellites peut remédier anx maix de la ville. «Sans cela. l'héritage de Le Corbusier deviendra des espaces culturels et de loisir.

une sorte de musée à l'usage des riches car la terre y deviendra de plus en plus chère, doublé de villes satellites que personne ne planifie », soutient Julian Beinart, professeur d'architecture au Massachusetts Institute of Technology (MIT) et auteur d'une étude avec l'architecte indien Charles Corréa pour la densification de Chandigarh. Le plan originel des Sept Voies (V7) et les espaces verts conçus pour permettre aux habitants de respirer et de bénéficier de la vue sur les contreforts de l'Himalaya ont été remis en cause par plusieurs parti-

La densification d'une ville dont aucune habitation ne doit dépasser deux étages a été une des questions les plus discutées. Pour Parchitecte français Jean-Louis Véret, une rénovation du centre de Chandigath pourrait s'envisages en reconstruisant des maisons de quatre étages qui respecteraient le plan d'ensemble de la ville. Pour Charles Corréa, une melleure utilisation des espaces verts, dont la plupart sont devenus des dépotoirs, s'impose. Le plan de la ville en larges secteurs autonomes dont le nombre a déjà dépassé celui prévu par Le Corbusier complique tout système de transport public. « La gare, dit l'architecte indien, aurait dû être au centre de la ville et comme à Bombay le développement se serait fait le long des voies de

Redonner vie au Capitole



communication. » Les transports à Chandigarh sont effectivement déficients, et dans une ville où les couches défavorisées vivent à la périphérie, il n'est pas rare qu'un employé doive faire une heure de bicyclette pour rejoindre son lieu de travail. « L'administration devrait envisager la location des ter-

même des pays en développement n'a été capable de résoudre ce problème, plaide Sagdish Sagar, administrateur en chef de la ville. M. Sagar admet toutefois que les riches sont les plus ardents défenseurs d'un plan qui les privilégie et qui,

la ville. Aucune ville indienne ou

Sans plan d'ensemble, « l'héritage [du fondateur] deviendra une sorte de musée à l'usage des riches car la terre y deviendra de plus en plus chère, doublé de villes satellites »

rains qui bordent les larges avenues pour subventionner un meilleur système de transport public », affirme pour sa part Julian Beinart.

Autre reproche développé par une architecte de Chandigarh, Maidhu Sarin : la ville a été concue pour les riches. Chandigarh a caché sa pauvreté en la rejetant loin du centre mais, aujourd'hui, les oubliés se font entendre. L'immense bidonville qui abrite face à l'université près de 100 000 persomes témoigne que beaucoup de

Le quartier du Capitole de Chandigath, avec son secrétariat du gount, son Assemblée et sa Haute Cour de justice, est l'objet des critiques les plus vives des architectes qui se sont réunis dans la cité indieune pour discuter de son avenir. « Le Corbusier a oublié le peuple, a af-firmé l'historien américain Charles Jencks, et succombé à la politique autoritaire de Nehru. » L'isolement de l'ensemble monumental est aggravé par les mesures de sécurité adoptées par le gouvernement dans un Etat qui a comou dix ans de troubles violents.

La construction en béton brut a mal résisté à la rigueur du climat. Les effets de lumière voulus par Le Corbusier disparaissent derrière la poussière de milliers de vitres, quand celles-ci n'ont pas été remplacées par des morceaux de carton. Dans une des salles de l'Assemblée, la tapisserie originale a été coupée aux ciseaux pour créer une porte et, dans l'autre, pour installer des climatiseurs. « Il fiant redonner vie à cet endit-il, a au moins eu le mérite de limiter les débordements visibles dans les autres cités du sous-

Chandigarh a été victime de son succès. Tous les espaces industriels et d'habitations ont été vendus. Seuls restent disponibles des terrains commerciaux. La ville construit une nouvelle tranche de 25 000 logements au sud, pour tenter de résoudre le problème des bidonvilles de la cité. Mais à quel prix pourront être réhabilités les logements ouvriers? Exemplaire dans sa conception, Chandigarh, aux yeux de beaucoup d'intervenants, ne peut servir d'exemple dans son fonctionnement, étant une ville largement subventionnée au nom de l'Histoire par le gouvernement indien.

Si les défauts de la ville ont été amplement discutés et les solutions pour y remédier envisagées, chacun est toutefois tombé d'accord pour reconnaître qu'elle reste de loin la ville indienne la plus agréable à vivre et la mieux conçue. Premier concernés, les habitants, même les plus modestes, partagent cette opinion. « Je suis tres tres neureux ita », attimie ki deep Takur, dans sa petite maison

de trois nièces qui bénéficie de l'électricité, de l'eau courante, de toilettes et d'une petite cour intérieure. Un rêve inaccessible pour des centaines de millions d'Indiens. Employé du gouvernement, Kuldeep Takur a eu la chance d'obtenir cette maison, prévue dans le plan pour la plus petite catégorie d'employés. Selon les instructions du gouvernement, le plan original développait treize types de maisons, en fonction de la hiérarchie des emplois. Mais seules 60 à 80 maisons sont disponibles pour les

1 200 employés de la compagnie. Le mérite de cette rencontre aura sans doute été de permettre une réflexion pluridisciplinaire sur les aménagements à apporter à une ville qui, cinquante après sa fondation, reste une réussite. Mais elle est aujourd'hui contrainte d'évoluer pour le demeurer. Le plus grand test du succès de Chandigarh, a ainsi affirmé l'architecte britannique Sir Colin St John Wilson, sera la capacité à y insuffier pius de vie. En respectant la situation de départ, il lui faudra trouver des solutions. Aujourd'hui, on manipule plus que l'on reconstruit. Les multiples intérêts qui se croisent à Chandigarh permettront-ils de trouver un terrain d'entente qui sauvegarde le caractère d'une ville construite d'abord pour le bénéfice de tous ses habitants? C'est le defi.

Le Corbusier a très bien compris la première croissance de Chandigarh. Il s'agit maintenant de développer la ville vers le nord. - Loissons les architectes indiens le faire », a affirmé en guise de conclusion Charles Jencks. Ceux-ci, dont certains ont fait leurs premières armes avec Le Corbusier, y sont prêts mais il faudra surmonter d'abord les entraves politiques et administratives qui pèsent sur la

Françoise Chipaux

DÉPÊCHES

ARTS : le président de la Biennale de Venise, Paolo Baratta, a complété le 26 janvier son équipe de directeurs artistiques, en nommant le pianiste Bruno Canino pour la musique, et Giorgio Barberio Corsetti pour le théâtre. Il confirme ainsi la pluridisciplinarité de la Biennale nouvelle formule, qui est dotée de sept directeurs nommés pour quatre ans : Harald Szeemann pour les arts plastiques; Alberto Barbera pour le ci-néma; Massimiliano Fuksas pour l'architecture; Carolyn Carlson pour la danse et Gianfranco Pontel pour les archives historiques des arts contemporains.

■ Christo construira le 30 avril à Oberhausen «The Wall», un mur de 26 mètres de haut et 68 mètres de long fait de 13 000 barils de pétrole peints. L'artiste et sa femme Jeanne-Claude n'ont toutefois donné aucun détail sur la symbolique de ce projet, qui évoque, naturellement, le mur de Berlin. dans un entretien accordé au ma-

gazine allemand Bunte. JUSTICE: la 2º chambre civile du tribunal de grande instance de Toulon a condamné, lundi 25 janvier, cette ville à verser 100 000 F (15 000 euros) de dommages et intérêts au sculpteur René Guiffrey pour avoir retiré une fontaine d'une place publique sans prévenir l'artiste. Dans son jugement, le tribunal a constaté que les « voies de fait étaient constituées ». Cette œuvre contemporaine en verre noir sur laquelle se déversait l'eau de la fontaine - d'un coût de 2 millions de francs (300 000 euros), avait été installée en juin 1993 sur la place Besagne.

■ Une Allemande âgée de trente-sept ans a été écrouée le 28 janvier à la maison d'arrêt de Nice après sa mise en examen pour communication et mise à disposition du public de phonogrammes sans autorisation des producteurs. Elle avait proposé au Midem de Cannes des contrefacons de deux CD de Cesaria Evora, artiste en contrat d'exclusivité avec Lusafrica/BMG, pour le compte de la société allemande Records Ver-

■ CINEMA: le prix Cyril-Collard 1998 a été attribué à Florent Emilio Siri pour Une minute de silence. Cette récompense, créée par Arte après la mort du réalisateur des Nuits fauves, est décernée chaque année à l'auteur d'un premier long métrage. Doté d'un montant de 200 000 F (30 000 euros), le prix permettra au réalisateur de se lancer dans l'écriture de son prochain

■ Emir Kusturica présidera le juqui aura lieu du 6 au 13 avril au cinéma Gaumont-Marignan, sur les Champs-Elysées. Le réalisateur yougoslave succède à Sean Penn comme invité d'honneur d'une manifestation désormais dirigée par Daniel Toscan du Plantier.

THEATRE: le metteur en scène suisse Luc Bondy renonce à travailler au Deutsches Theater de Berlin, où il devait assurer une présence artistique régulière à partir de l'automne 1999. Il a pris cette décision quand il a su que le contrat de Thomas Langhoff, intendant du Deutsches Theater, qui court jusqu'en 2001, ne serait pas prolongé jusqu'en 2003.

■La troupe américaine du Bread and Puppet Theatre, fondée à New York dans les années 60. s'apprête à revenir jouer à Cuba après vingt ans d'absence. Ces tenants de l'art des rues, militants du recyclage et de la culture pour tous, donneront du 3 au 6 février dans les rues de la vieille ville de La Havane « un spectacle à caractère communautaire et improvisé ».

■ MUSIQUE: le Français Jean-Marie Blanchard a été nommé directeur de l'Opéra de Genève, où il succédera à partir d'août 2001 à Renée Auphan, M. Blanchard, quarante-deux ans, est actuellement directeur général de l'Opéra de Nancy et de Lorraine et administrateur général de l'Orchestre symphonique et lyrique de

Présences, le grand forum démocratique de la musique contemporaine

LES AMATEURS de musique contemporaine se retrouvent du 29 janvier au 14 février à la Maison de Radio-France pour suivre la neuvième édition du festival Présences. Très apprécié du public, tant pour la gratuité des concerts que pour l'atmosphère décontractée qui y règne, ce vaste forum de la création parvient aujourd'hui à maturité, ainsi qu'en témoigne une programmation plus maîtrisée que par le passé. De 1991 à 1997, le contenu de Présences fut défini par Claude Samuel (journaliste spécialisé, directeur de la musique à Radio-France et fondateur de ce festival) et matérialisé par Yves Prin (compositeur, pianiste et chef d'orchestre).

Depuis 1998, ce dernier en assume seul la direction artistique, avec des effets immédiatement remarqués. Le concept de création connut ainsi, en 1998, un aménagement d'importance à partir d'une logique qui veut, selon Yves Prin, qu'« une œuvre n'a pas été créée tant qu'elle n'a pas été jouée plusicurs fois ». Des partitions d'excellente qualité, oubliées depuis leur première exécution, ont donc bénéficié d'une deuxième

Plus perceptible encore cette année, la marque personnelle d'Yves Prin se dégage des deux axes traditionnellement investis par le festival : la thématique nationale ou instrumentale et l'hommage à un compositeur de référence. Après un assortiment de Russes (1993), de Chinois (1996) et d'Italiens (1997), Présences aurait pu proposer un lot inédit de Latino-Américains ou d'Australiens, au nom d'une illusoire notion d'école. Aux pays, Yves Prin a préféré les métropoles, en soulignant l'existence d'un triangle Paris-New York-Montréal

DUSAPIN, SIGNE D'ASSURANCE L'activité de la troislème génération des compositeurs québécois (emmenés par Denys Bouliane) l'a attiré par sa démarche d'initiation du public. Il l'a donc retenue comme point de départ de l'édition 1999, puis a noté que, à l'instar du Nouvel Ensemble moderne, dirigé par Lorraine Vaillan-court, les musiciens de Montréal entretenaient d'étroites relations avec Paris. New York loi est enfin apparue comme un pendant naturel à Montréal dans l'orientation américaine vers l'Europe, point

cines fort différentes (argentines, nkrainiennes, étc.) et aux préoccupations fort éloignées de celles des créateurs de la Côte ouest.

Comme pour Montréal et New York, le choix des représentants de Paris s'est effectué selon le critère de brassage des cultures, que l'on pourrait considérer comme le fil rouge de Présences 1999. Pour établir le programme des concerts, Yves Prin a parcouru des centaines de partitions, avec la volonté « de ne pas tenir compte de la vogue des noms, mais de la validité de l'œuvre ».

La mutation la plus visible du festival de Radio-France s'appréhende toutefois à l'examen de sa tête d'affiche. A la différence de György Ligeti (né en 1923), de So-fia Goubaidoulina (née en 1931), de Mauricio Kagel (né en 1931), de Luciano Berio (né en 1925) et de Iannis Xenakis (né en 1922), qui ont ainsi été honorés de 1994 à 1998, Pascal Dusapin (né en 1955) n'est pas une figure ancestrale de la création musicale. Bien que son nom soit assez familier an grand public des mélomanes, il n'est pas encore aussi porteur que ceux cités plus haut. Le choix de Dusapin

- amplement justifié par une production à l'originalité renouvelée - signifie donc que Présences a acquis une indéniable assurance. Encouragé par une fréquentation toujours en hausse (passée, entre 1997 et 1998, de 64 % à 75 % de remplissage de la jauge moyenne), Yves Prin aborde l'édition 1999 avec confiance, sachant que, si la « Présence de Pascal Dusapin » (le compositeur fêté par le festival se doit d'être sur place pendant toute la durée de la manifestation afin de commenter sa musique à la radio ou de communiquer avec le public) est couronnée de succès, d'autres compositeurs de la même génération pourraient bientôt lui emboîter le pas.

LE DÉPART D'YVES PRIN

Quittant la radio le 1º mars prochain - c'est la règle à Radio-France quand on atteint soixantecinq ans -. Yves Prin ne sera pas en mesure de prolonger ses innovations jusqu'au dixième anniversaire de Présences. Alain Moëne, son successeur à la tête du service de la création musicale (et donc du festival), s'en chargera peut-

Après dix-huit ans passés à la

radio (il y est entre par hasard pour se procurer des partitions à la bibliothèque, et s'est vu confier la charge de l'art lyrique puis la direction du Philharmonique, après le départ de Gilbert Amy) à créer et à diffuser les œuvres de ses pairs, le compositeur Yves Prin (qui, en ne programmant qu'une seule de ses œuvres pendant toute sa carrière, n'a pas profité de la situation pour s'autopromouvoir) va de nouveau s'adonner à l'écriture en tentant de tirer parti des conseils prodigués à la fin des années 60 par Bruno Maderna, dont il fut l'assistant.

Pierre Gervasom

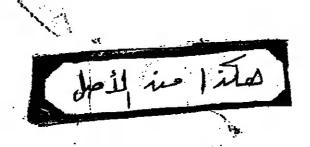
★ Neuvième édition du festival Présences, Maison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Paris 16. Mº Passy. Tel.: 01-42-30-15-16. Du 29 janvier au 14 février. Deux thèmes : = Présence de Pascal Dusapin » et « Paris-New York-Montréal . . . 21 concerts gratuits. 92 compositeurs joués. 87 œuvres, dont 14 de

Pascal Dusapin. 54 créations (21 créations mondiales, 33 créations françaises). 12 commandes de Radio-France.

3 FÉVRIER ITE MARCHANDE DE

L'enfance tuée des rues de Médellin





doil in lites

L'art contemporain fait la fête sens dessus dessous à Chalon-sur-Saône

La peinture lutte difficilement contre l'attrait de la vidéo et du cinéma

rock'n'roll... Baptisée « Xn », la neuvième édi- ment orthestrée. Dans un dédale de vidéos.

Une cuvette de WC transformée en fontaine tion des Janviers en Bourgogne, à Chalon-sur-exotique, un aspirateur qui diffuse du Saone, entretient une confusion ludique savamment et fait figure de parent pauvre de l'art

* Xn ». JANVIERS EN BOUR-GOGNE. Espace des arts, 5 bis. avenue Nicéphore-Niepce, Chalon-sur-Saone (71). Tél.: 03-85-42-52-00. Tous les jours, de 14 beures à 18 b 30. Fermé le mardi. Jusqu'au 4 avril.

> CHALON-SUR-SAÔNE de notre envoyé spécial

Vollà une manifestation qui ne manque pas de pensées : les petites fleurs violettes sont placardées dès l'entrée, des grandes affiches dues à l'artiste Gianni Motti, directeur d'In Vitro, qui conçoit des espaces-vitrines d'exposition. Un phénomène qui résume assez bien la confusion savamment orchestrée par la structure organisatrice invitée pour l'édition 1999, la neuvième des Janviers en Bour-

Baptisée « Xn », elle regroupe cinq personnes: Elisabeth Lebovicl, du quotidien Libération : l'écrivain Jean-Charles Masséra; le critique d'art Lionel Bovier, habituellement basé à Genève ; le conservateur-volant Hans Ulrich Obrist, basé un peu partout; et Stéphanie Moisdon-Trembley (Aden, nº 60, du 21 janvier). C'est cette dernière qui, cette fois-ci. tient le rôle de « Xn général ». comme ils disent, fonction tournante désignant celui ou celle qui assure l'essentiel du travail de préparation de l'exposition. Elle entend, écrit-elle. « marquer notre engagement dans l'art comme dans cription de projets non réalisés le monde, quand l'art, justement, d'artistes, d'architectes, de scienti-

plus que jamais aujourd'hui. s'invente au fur et à mesure comme une autre possibilité de penser ce monde, de le vivre ou de le dépas-

Optimisme militant partagé par le maire (RPR) de Chalon-sur-Saone, Dominique Perben. L'ancien ministre de la fonction publique du gouvernement Juppé estime que la culture « n'est pos une cerise sur un gâteau, mais représente l'essentiel. L'art contemporain permet de mieux comprendre la société dans laquelle nous vivons, et celle qui se prépare. C'est par la fréquentation de la création qu'on peut aider les gens à trouver des repères, dans une société qui a tendance à les perdre. »

Après un moment de désorientation, le visiteur devra convenir que la générale Moisdon-Trembley ne s'est pas trop mal tirée de ce champ de bataille-là. Surtout si, comme le promet Jean-Marc Grangier, directeur de l'Espace des arts, ledit visiteur est accompagné d'un éclaireur, en l'espèce un étudiant chargé de le guider dans un dédale de vidéos, films, murs peints, sculptures et installations. Et un stand gay et lesbien, surtout remarquable par les sachets contenant la très originale pharmacopée de Dana Wyse (Le Monde du 6 janvier). Sans oublier un atelier d'écriture et une étrange boîte à idées, Unbuilds Roads, conçue par Hans Ulrich Obrist et Guy Tortosa: une urne destinée à recueillir la desfiques, et des visiteurs de l'exposition. « Cette initiative, dit un communiqué, veut démontrer que le temps de l'exposition peut devenir un temps de production, preuve qu'il existe des modes de production alternatifs et autonomes... » Oui n'a pas rêvé un jour de devenir commissaire d'exposition leur jette la première pierre.

Il en est une, de pierre, que toute

cette agitation laisse de marbre: c'est la sculpture du Lyonnais Ivan Avoscan, installée habituellement dans les lieux, solitaire, sous l'escalier. Un bon gros bloc pivotant, abstrait, rassurant. Mais aussi déplacé dans cette ambiance que la colonne de Juillet, place de la Bastille, peut l'être au milieu de la Gay Pride. Alors une artiste compatissante, l'Américaine Amy O'Neill, l'a fardé grâce à des projecteurs bleus. La même s'est déchaînée sur une bonnête cuvette de WC qu'elle a transformée en fontaine, luxuriante, exotique et capable de guérir de n'importe quelle incontinence. Un délire néobaroque, plus proche de l'esthétique du Nautilus que de Marcel Duchamp.

C'est qu'ils ont de l'imagination, les bougres : après avoir écouté l'aspirateur du Suisse Olaf Beuring diffuser du rock'n'roll, personne n'envisagera plus son ménage de la même façon. L'art, lui aussi, change de nature, et la peinture en devient le parent pauvre. Tout un étage lui est pourtant consacré. sous forme de murs peints. Malgré

la présence de quelques artistes des plus branchés, comme Sylvie Fleury, que montrait le Genevois Pierre Huber à la demière FIAC; Jessica Diamond, représentée par le marchand new-yorkais de Jeff Koons, Jeffrey Deitch; le Britannique Liam Gillick, un des cent vingt artistes sélectionnés pour la X^e Documenta de Kassel en 1997; ou l'Ecossais Douglas Gordon, lauréat du Turner Prize ; maigré Richard Wright, malgré Sidney Stucki et d'autres, elle ne convainc plus. Certes, les peintres n'ont pas démérité. Mais ils ont, nonobstant

des formats monumentaux, du

mal à lutter contre l'effet ludique

de la vidéo ou du cinéma, présen-

tés aux étages inférieurs. Bien sûr, la programmation peut en irriter plus d'un : il faut beaucoup d'empathie pour supporter longtemps certaines aventures d'une jeune et belle brunette qui promène plus volontiers son spleen à Beverly Hills qu'à Belleville, et vit des drames existentiels dans une villa léchée par les vagues du Pacifique. Mais le choix de la plupart des films est exemplaire. On recommande en particulier les six minutes de Semiotics of the Kitchen, tourné en 1975 par Martha Rosier, quand la plupart des artistes et commissaires présents mouillaient encore leurs langes: C'est une inquiétante présentation d'instruments de cuisine, pleine

d'une violence féministe à peine

contenue, et d'humour aussi.

Harry Bellet

de Woody Allen (Etats-Unis, 1 h 50). de Bharat Nalluri

Psycho (*) de Gus Van Sant (Etets-Unis, 1 it 44). La Révolution sexuelle n'a pes eu lieu de Judith Cahen (France, 2 h).

de Brett Ratner (Etats-Unis, 1'h 35). de Philippe Grandrieux (France, 1 h 52).

TROUVER SON FILM

Tous les films Paris et régions sur le Minitel, 3615-LEMONDE ou tél.: 08-36-

docteur Gachet (1828-1909) .. Galeries nationales du Grand Palais, place Georges-Clemenceau, MP Champs-Elvsées-Clemenceau. Tét. : 01-44-13-17-17. De 10 heures à 20 heures ; noctume mercredi jusqu'à 22 heures Fernië mardi. Du 30 janvier au 26 avril, 48 F.

ENTREES IMMÉDIATES

Le Kiosque Théâtre : les places du jour vendues à moitie prix (+16F de commission par place). Place de la Ma-deleine et Parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi ; de 12 h 30 à 16 heures, le

leune théâtre arabe : droit de cité ? Rencontre consacrée au jeune théêtre arabe : avec Roula Fattal (metteuse en scène syrienne), Naima Zitan (metteuse en scène marocaine), Rabih Mroué (metteur en scène libanais), Ra-dhouane El Meddeb (comédien et metteur en scène tunisien), Tareq Abou El Foutoun (scenographe égyptien). Sui-vie d'une pièce, Extension 19, d'Elle Adabachie, Rabin Mroué et Rita Dactache, mise en scène par Rabin Mroué. Institut du monde arabe, 1, rue des Fossés-Saint-Bernard, 5°. Mº Jussieu. Le 31, à partir de 11 heures. Tél. : 01-40-51-38-14. 50 F et 80 F. Spectacle en arabe liba-

Machaut: Le Voir-dit Lara Rougond (comédienne), Pierre Barrat (récitant), Marcel Pèrès (direction). Cité de la Musique, 221, eveniue Jean-Jaurès, 19°. Mº Porte de Pantin. Le 30, è

16 h 30 et 20 heures ; le 31, à 15 heures. Tël.: 01-44-84-44-84. BO F. Nouvel Ensemble moderne Lesage : Les Sensations confuses. Pan-neton : Travaux et jeux de gravité. Ma-

ther: Ausone. Gonneville: Onte para-chute. Bouliane: Du fouet et du plaisir. Guy Pelletier (flûte), Jacques Drouin (plano), Lorraine Vaillancourt (direcon de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, 16. Mª Passy, Le

30, a 20 heures. Tel.: 01-42-30-15-16. Entrée libre. Quatuor Borodine Chostakovitch : Quatuors à cordes op. 118, op. 122 et op. 133. Theatre des Chemps-Elysées, 15, ave-

nue Montaigne, 8-, M- Alma-Marceiu. Le 31, à 11 heures, Tél.: 01-49-52-50-50, Ensemble InterContemporain

Hommage à Gérard Grisey: Tempus ex machina, Partiels, Talea, Modulations, Ensemble l'Itinéraire, Ensemble Court-Grouit. Les Percussions de Strasbou Pascal Rophé, Pierre-André Valade (di-

du Président-Kennedy, 16°, Mª Pass

Zénith, 211, avenue Jean-Jaurès, 19.

20 heures ; le 31, à 18 heures. Tel. :

M Porte-de-Pantin. Le 30, à

01-42-08-60-00. 165 F.

31, 4 20 heures. Tél.: 01-42-30-15-16. Entrée libre. Le 30. 3 21 beures : Rencontres hip-hop (Sanrancune, Kāfig). Le 31, l 17 heures : Génération défis-danse (speciacle des meilleurs proupes ama-Theatre Jean-Vilar, 16, place Statingrad, 92 Suresnes. Tel.: 01-46-97-98-10. 50-5

Rhoda Scott Théêtre de l'Empire, 41, boulevard de Wagram, 17. M Ternes. Le 30, à 20 h 30. Tel.: 01-46-02-60-44. De 120 F

Théatre de l'Empire, 41, boulevard de Wagram, 17°, 18° Ternes: Le 31, à 17 h 30, 181 : 01-36-02-60-44. De 130 F à

Joursella Bards Quartet Sunset, 60, rue des Lombards, P MP Châtelet, Le 31, è 22 heures, Tél. : 01-40-26-46-60. 80 E.

Le Plen, rue Rory-Gallagher, 91-Ris-Orangis. Le 30, à 20 h 30, TEL : 01-69-

Yann Tiesen, Claude Barthilenny Salle Gérard-Philipe, 2, rue Pablo-Neru-da, 94 Bonneuil. Le 31, à 16 h 30. 781. :

DERNIERS JOURS

l'éviller :

de Jean-Louis Hourdin, mise en scène Maison de la culture, 1, boulevard Le nine, 93 Bobigny. Tél.: 01-41-60-72-72. De 60 F à 140 F. Jean-Pierre Raynand, Amonio Manuel Galerie nationale du Jeu de paume,

1, place de la Concorde, 8-. Tél.: 01-42-50-69-69. 38 F. Bourdelle et ses élèves Musée Bourdelle, 18, rue Antoine Bourdelle, 19: Tél.: 01-49-54-73-73.

Février

Le Cargo Hors les murs

La Rampe d'Echirolles Vie et mort de roi Jean Shakespeare/Laurent Pelly Jusqu'au 6 a 20 h

Le salon d'été Coline Serrea du 2 au 5 à 20 h 30 le 6 à 15 h et à 20 h 30

> Hexagone Meylan
> Abou Lagrae/Violatus les 9 et 10 à 20 h

MUSIQUE Théâtre de Granoble Monteverdi" Le couronnement de Poppée Les Musiciens du Louvre Grenoble dir MarcMinkowski

informations 04 76 25 91 92 4, rue Paul Claudel Grenoble



Laurent Malet, une voix nouvelle pour Arthur Rimbaud

RIMBAUD, DERNIÈRE ESCALE, de Michel Rachline. Mise en scène Nada Strancar. Avec Ophélie Orecchia, Madeleine Marion,

THÉÂTRE MOLIÈRE-MAISON DE LA POÉ-44-54-53-00. Du mercredi au samedi à 21 heures, Dimanche à 17 heures.

Le 8 juin 1899, sept ans et demi après la mort d'Arthur Rimbaud, sa mère. Vitalie, agenouillée pendant la messe, voit une béquille lui passer sous le nez. Elle tourne la tête, et voit son fils : « C'était bien Arthur lui-même, même taille. même âge, même figure, peau blanche grisâtre... et puis une jambe en moins », écrit-elle, le lendemain, à sa fille Isabelle. La « grande émotion a que dit Mm Rimbaud, faible chance pour nous de la ressentir, voyant, à la Maison de la

poésie, apparaître Arthur Rimbaud maigre, hāle, coiffé du petit bonnet blanc qu'il porte sur une photo qu'il avait prise de lui, à Aden: Oui, ici, c'est du théâtre, c'est l'acteur Laurent Malet. Mais vous ne pouvez regarder ce Rimbaud du même ceil libre et tranquille qu'en temps normal, au théâtre, vous regardez un Antiochus ou un Surena, par exemple. Il vous faut dominer un sentiment de trompe-l'œil.

Michel Rachline a choisi de présenter son contretype de Rimbaud quelques semaines avant sa mort, lorsque, amputé, fiévreux. impatient, il vient de quitter l'hôpital de Marseille pour rejoindre sa mère et sa sœur dans la maison de famille de Roche. La mise en scène de Nada Strancar s'emploie à rendre les choses plausibles. Les robes de Vitalie et Isabelle sont simples, les meubles et objets aussi, c'est du réalisme tempéré, rien ne veut retenir trop le regard, sauf une malle, la malle qu'a rapportée

Rimbaud, pleine de livres techniques et d'instruments qu'il s'était fait envoyer à Aden par sa

« Faire parler » Rimbaud et les deux femmes n'allait pas de soi. Cela aussi reste plausible. Et Ophélie Orecchia, qui joue Isabelle, la sceur, est sont ceux où le frère et la sœur retrouvent un semblant de l'entente natale, totale, de l'enfance. Laurent Malet donne un Rimbaud tout en rupture de conduite, en désarroi, en ressaisissement; il semble qu'il y ait, chaque soir, une part d'improvisation dans le jeu heurté de Laurent Mallet. Nada Strancar a - c'est le point noir de la soirée - tort de faire crier la grande actrice qu'est Madeleine Marion. Vitalie a été, en toute circonstance, envers Arthur comme envers Isabelle, d'un dévouement absolu.

Michel Cournot



Philippe Adrien à bord du tramway de Tennessee Williams

UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR, de Tennessee Williams. Mise en scène Philippe Adrien. Avec Caroline Cellier, Florence Pernel, Samuel Le Bihan, Chick Ortega, Jean O'Cottrell...

ELDORADO, 4, boulevard de Strasbourg, Paris 10s. Me Strasbourg-Saint-Denis. Du mardi au samedi, à 20 h 30 ; le dimanche, à 15 h 30. TéL : 01-42-38-07-54. De 150 F à 250 F (de 23 € à 38 €). Jusqu'au 30 juin.

Blanche DuBois, enseignante, est licenciée, accusée d'avoir séduit l'un de ses jeunes élèves. Elle se retrouve sans le sou, sans travail. Dans un hôtel de la petite ville, elle ne trouve d'autre ressource qu'une prostitution amateur. Elle est chassée de la ville. Demier recours, elle se réfugie chez sa sœur puinée, Stella, qui habite le « carré français » de La Nouvelle-Orléans: Stella a épousé un ouvrier d'origine polonaise, Stanley. Le logement est petit. Blanche gêne la vie du couple. Stella attend un enfant. Stanley, exaspéré, mais surtout par besoin irrépressible-contrarié de coucher avec sa belle-sœur, fouine dans le passé de Blanche, découvre ce qui s'est passé. La nuit de la naissance de l'enfant, Stella retenue à l'hôpital, Stanley, se retrouvant seul avec Blanche, passe à l'action. Blanche perd la raison. Deux infirmiers viennent la chercher.

Un film d'Elia Kazan, interprété par Vivien Leigh, Marlon Brando, et Kim Hunter, a « mondialisé » la pièce. Appelé à remettre ce Tramway sur les planches, Philippe Adrien ne pouvait pas ne pas contrer le climat très lourd, la tension très forte, la densité de libido. de ce diable de film. Il a dû aussi adapter une œuvre de moyen boulevard aux dimensions presque géantes de la salle de l'Eldorado. Il a fait appel à des apparitions de secours, à des projections sur grand

écran. il a résolument allégé la pesanteur mélodramatique du film, Vivien Leigh était une Blanche Du-Bois inoubliable de fragilité tremblée, de douceur aigué, de poésie-vérité: Caroline Cellier, à contre-jeu, mise tantôt sur une placidité, un flegme presque froid, tantôt sur une sorte de satisfaction d'actrice à donner couleur et relief à ses copieuses tirades. En Stanley, Samuel Le Bihan n'a bien sûr rien. de la stylisation « Actor's Studio » que Brando poussait au summum, avec génie: son jeu est franc-jeu, direct, clair et net.

L'adaptation française de Jean-Marie Besset, les costumes de Cidalla Da Costa, la musique de Ghedalia Tazartès, en accord avec le parti pris de raffinement de Philippe Adrien, sont de premier

et Liszt Salle Gaveau, 45, rue La Boétie, &. Mª Miromesnil. Le 30, à 20 h 30. Tél. : 01-49-53-05-07: De 85 F à 200 F. Maria Joao Pires (piano) Est-il artiste plus fragile, plus désarmée que Maria Joao Pires ? Dans ses grands jours, elle fait entrer le public en communion avec les compositeurs du'elle sert. Dans ses mauvais jours, elle fait la même chose mais l'on souffre avec

SORTIR

(ptano)

restaurant

Prancoise Buffet-Arsentjevic

Professeur au Conservatoire

national supérieur de musique de

Paris, Françoise Buffet-Arsenijevic

à Rachmaninov dans lequel elle

déploie une sonorité ronde,

chantante. Son programme à

Gaveau ressemble à ceux que

Œuvres de Bach-Busoni,

vient de publier un disque consacré

Debussy: Pour le piano. Mozart: Sonates pour piano KV 282 et KV. 3331 = Alla Turca >. Schubert: Impromptus pour piano D 946. Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, 8.

Mª Alma-Marceau. Le 30, à 20 h 30. Tel.: 01-49-52-50-50. De 60 F à

répertoire des planistes. Cette création française est entre de grandes mains. Charles ives : Central Park in the dormaient les planistes d'autrefois : Dark Emerson Ouverture, pour varié comme le menu d'un grand. piano et orchestre. Franz Schubert: Symphonie nº 9, « La Grande » en ut majeur, D 944. Beethoven, Chopin, Rachmaninov Christoph von Dohnanyi (direction). Alan Feinberg (plano). Cité de la musique, 221, avenue Jean-Joures, 19-. Le 31 janvier, à 16 h 30. TEL: 01-14-84-44-84. 140 F et 200 F. Ait Menguellet Aft Menguellet est le plus respecté, le plus populaire des chanteurs de Kabylie. Les poèmes militants qui font vibrer son pays, qu'il n'a jamais quitté, sont assez beaux et mobilisateurs pour remplir le Zénith parisien deux jours de suite, sans barrières eénérationnelles. Son dernier album, Amjahed (chez Mélodie), se teinte d'une sensualité neuve.

Cleveland Orchestra Un musicologue américain a acheye un Concerto pour piano

une œuvre au langage

que le compositeur Charles ives a composé en partant du matériau

de sa gigantesque Concord Sonata,

néo-romantique qui ne s'est, vue

sa difficulté, jamais imposée au

GUIDE

FILMS NOUVEAUX

de Catherine Corsini (France, 1 h 34).

(*) Film interdit aux moins de 12 ans. (**). Film interdit aux moins de 16 ars.

68-03-78 (2.23 F/mn)

VERNISSAGES

01-49-80-37-48. De 50 F à 100 F.

WIST CUR

3.55.10

25点で

THEATRE

L'heure bieue St-Martin-d'heres

DANSE

le 23 à 20 h 30

Secretary of the second

FILMS DE LA SOIRÉE

GUIDE TÉLÉVISION

16:30 Le Grand Sommell # # H Howard Hawks (Etats-Unis, 1946, N., 110 min). Ciné Cla 23:00 Les Bas-fonds de Frisco # H

DÉBATS

19.00 T.V. +.

.

A MARINE

12.

. T. .

1-1-

17.10 Le Monde des Idées.

MAGAZINES

20.30 56 Cérémonie

Thème : Intellectuel, m Invités : Alain Finkieller et Dominique Lecourt

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 30 janvier 1949.

Les treme giorieuses. Invité : Michel Albert.

20.45 Le Magazine de l'Histoire. Invitée : Anne-Martin Fugler.

21.05 Thalassa. Champagne pour le tsar.

21.35 Metropolis. Pierre Fierry. Bernard Pages. Kathika. Henry Bauchau. La lettre au Père Noël.

23.10 Tout le monde en parle.

23.55 Qu'est-ce qu'elle dit,

DOCUMENTAIRES

19.55 L'Ombre du Maréchal. Chronique des années noires en Limousin.

20.10 Hôtel Caraibes [5/8].

20,40 Planète animal.

20.35 Antarctique, la nouvelle

L'arche, 2000 ans après [4/16]: Les dauphins.

Zazie?

22.30 Envoyé spécial, Toulon: Laboratoire du From national. Blessés au Front. Soudan: Sur la piste des esclaves.

6.40 Saturnales, L'Art du flamenco : Cludad Baïla. Prance 3

19.35 Les Grandes Batailles du passé: Le siège de La Rochelle. Planète

des Golden Globes. Ciné Cinéma

23.30 Jungle Fever E E Spilo Lee (Etats-Unit

LCI

20.40 L'Aventure humaine. La Magie des Andes.

21.15 Le Prince de Galles. Un siècle de scandales.

21.25 La Quête du futur. [22/22]. Des ordinates et des hommes.

21.55 (azz Collection. [9/12], Michel Portal

22.50 Le Cartable

20.50 Don Sergio, l'homme qui

22.00 L'Age d'or de la jeunesse

de Big Brother.

23.00 Ernst Gombrich.

17.55 Football. D2: Cannes - Nice.

0.55 Termis.

20.30 Basket-ball. Pro A: Limoges - Dijon.

22.30 Golf. Open de Phoenix.

20.30 Méphistophélès. Opéra de Solto. Mise en schne. Robert Carsen. Par l'Orchestre et les Chœurs de l'Opéra

22.50 Les Années algériennes. (4/4). Pourtant la guerre est finie.

0.00 Music Planet, Nell Young, Rust Never Sleeps.

0.00 La Conquête du cosmos. [1/2]. La mise en orbite.

SPORTS EN DIRECT

Canal (b

a réinventé l'automobile.

1.40 Steamboat Bill Junior II

ves, N., 70 min 2.10 Le Couple invisible # # Norman Z. McLeod (Etats-Unis, 1937, N., v.o., 95 min). Ciné Classics

21.00 Concerto pour treize voix.

et orchestre nº 5, de Mozart Avec Franck Peter Zimmerman violon. Dir. Bernard Haitink.

23.50 Asian Dub Foundation.
Saint-Malo 97. Paris Première

23.10 Concerto pour violon

20.50 Starmania, 20 ars déjà.

Paris 95.

VARIÉTÉS

TÉLÉFILMS

20.55 Trois saisons.

20.35 H. Une histoire

21.00 Cop Rock. til Gotten Gaines.

21.45 South Park

21.45 Derrick, Renata.

21.50 The Sentinel.

21.20 Spin City. Un nouveau départ.

La grenouille mexica du sud du Sri Lanka.

22.45 Buffy contre les vampires.

23.45 Star Trek, Deep Space Nine. Prooris. Canal Jim

SÉRIES

20.30 Duo. Yamilck Flot.

22.35 Au revoir l'Amérique. Jan Schütte.

23.00 Police des Bermudes. Mark Sobel.

20.55 Blague à part. Divorce.

20.55 Le Caméléon. Un don du del.

20.40 New York Undercover, Piqué au vif. L'amour est aveugle, 13 cm Rue

Canal +

NOTRE CHOIX

La Corse en 1943. Le soir des

20.55 France 3 Trois saisons

noces de Flora (Marina Golovine), son époux part rejoindre les parti-sans. A Ajaccio, où elle vit près de sa belle-mère, Flora s'étourdit, tombe amoureuse d'un GI et rêve d'Amérique. Son père (Guy Mar-chand), patriarche Intraitable, la ramène au village et l'enferme en attendant le retour du mari. Flora s'enfuit au Canada, avec l'aide d'un ami d'enfance. Des années plus tard, son fils, citoyen cana-dien, vient enterrer Flora au pays et découvre peu à peu ce passé honteux que les villageois veulent oublier. Il y a quelque chose de Scarlett O'Hara dans cette jeune fille chamelle et volontaire qui se moque des conventions et brise les règles rigides du monde rural corse, mais la comparaison s'arrête là. Embourgeoisée et pleumicharde, Flora vieillissante n'amuse plus et Guy Marchand en patriarche ne convainc pas. Un téléfilm plein d'idées mal exploitées. La réalisation d'Edwyn Baily, nerveuse au départ, tourne court. Seul le rebondissement final nimente une seconde partie qui se traine lamentablement. Belles

● 0.40 Cinétoile Perceval le Gallois

vues de la Corse. - A. Cr.

Elevé loin du monde, le jeune Perceval se rend à la cour du roi Arthur pour être fait chevalier. Après quelques aventures, il va être initié au maniement des armes. Fidélité totale à l'esprit du roman de chevalerie de Chrétien de Troyes, même si Eric Rohmer n'en a retenu qu'une partie.

Il a traduit l'œuvre du vieux français, inventé un dispositif de décor sans perspective rappelant les enluminures du Moyen Age. Mise en scène dépouilée à l'ex-

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF1

19.05 Melrose Place. 19.50 Bloc modes. 20.00 Journal, Météo 20.50 Starmania. 20 ans déjà. 23.10 Hollywood Night. Programmés pour tuer. Téléfûn. H. Gordon Boss.

FRANCE 2

0.50 Formule foot.

19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. ade est petit. 19.20 Le monde est pe 20.00 journal, Météo. 20.55 Qui est qui? 29.20 Tout le monde en parle 1.05 Cobra. La bévue de Datas

FRANCE 3

18.20 Questions pour un champion. 18.46 Un livre, un jour. 18.50 et 23.36 L'Euro, mode d'emp 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo 20.10 Hotel Caraibes [5/8]. 20.40 Tout le sport.

20.55 Trois salsons. Téléfilm. Edwyn Bai 22.30 Le Cartable de Big Brother. 23.30 Météo, Soir 3. 23.55 Qu'est-ce qu'elle dit, Zazie ?

0.30 et 1.40 Saturnales. Journal des spectacles. 0.40 L'Art du flamenco : Ciudad Balla. 1.45 Flumenco el Pipa.

CANAL +

► En clair jusqu'à 20.35 18.25 Toons 19.00 T.V. +. 20.04 Jean-Luc et Falpassa. 20.05 Les Simpson. 20.30 Le Journal du cinéma.

20.34 Samedi comédie.
20.35 H. Une histoire de professeurs.
20.35 Blague à part. Divorte.
21.29 Spin City. Un nouveau départ.
21.45 South Park. La grenouille mexicaine hyphotique du sud mexicaine hypnotic du Sri Lanka. 22.10 Jour de foot. 23.00 Le Deptiste III Film. B. Yuzna. 0.30 She's so Lovely ■ Film. Nick Cassavetes

ARTE

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 30 janvier 1949 : 19.45 Météo, Arte info

20.00 Le Dessous des cartes.

Chine: le grand bond dehors [1/2]. 20.15 Comment horripiler les ges [3/3] (v.o.).

28-40 L'Aventure humaine. La Magie des Andes. 21.35 Metropolis. Pierre Henry, Bernatt Pagès, Rainka, Henry Bauchau. La lettre au Père Noci. 22.35 Au revoir Pamérique. Téléfilm. Jan Schütte.

0.00 Music Planet. Neil Young, Rust Never Se

1.40 Cadet d'eau douce E E Film muet. Charles F. Reisne

18-10 Bugs. 19-10 Turbo 19.45 Warning

19.54 Le Six Minutes, Météo 20.10 Plus vite que la musique.

20.45 Ciné 6. 20.50 La Trilogie du samedi. 20.55 Le Caméiton. Un don du ciel. 21.50 The Seminet. La chambre sacrée. 22.45 Buffy contre les vampires. Pleine fune.

23.35 La Femme meutrie. Téléfish. John Patterson. 1.15 Boulevard des Clips.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.00 Fiction. Comedie-Française 22.35 Optus. Zrad Rabhany. 0.05 Le Gai Savoir. Daniele Jacquan

FRANCE-MUSIQUE

20.00 Zelmina. Opera de Rossini. Par le Chœur et l'Orchestre de l'Opéra national de Lyon, dir. Maurizio Benini 23.07 Présentez la facture. Avez-vous un fond prêteur ?

RADIO-CLASSIQUE

19,00 Maestro

20.15 Bob et Margaret

20.00 Les Soinées. Borodine par Berberova: la rencontre avec Lisza.
Ciuvres de Borodine, Liszt, Cul,
Napravnik, Balakhrey, Chopin.
22.00 Da Capo. Ceuvres de Schubert,
Mozart, Beethoven.

Georges Prêtre répète Debussy. 19.45 Météo, Arte info.

AU.15 ISOD et Margaret,
ensemble pour le pire.

20.34 Sobrée thématique.
Ciel, mes bijour !
20.35 Tophapi III
Film. Jules Dassin.
22.30 Ciel, mes bijour !
De Golconde à la place Vendôme
0.05 Les Nuits de la pletne lume.
Courts métrages.

13.20 La Croisée des destins. Téléfilm. David Greene [1 et 2/2].

16.45 Pius vite que la musique.

18.55 Stargate SG-1. 19.54 Le Six Minutes, Météo.

20.95 et 0.50 Sport 6.

RADIO

20.50 Zone interdite. His

17.15 Cherche famille désespérés

22.45 Météo, La Minute Internet.

23.20 Une jeune fille si charm Téléfilm. Servais Mont.

FRANCE-CULTURE

20.30 Le Concert. Rock.
La Black Session de Yann Tiersen.

19.00 Dimanche musiqu

22.35 Atelier de création

FRANCE-MUSIQUE

19.07 Comme de bien entendu.

22.00 En musique dans le texte.

20.30 Cétait hier. Œuvres R. Sci Chopin, Prokofiev, Granado

0.05 Radio archives

22.50 Culture pub. Pub et propagande. L'Anglais dans la pub.

FILMS DU JOUR

17.30 Le Meilleur B B Barry Levinson (Etats-Unis, 1984, 120 mm). Cinésolie 17.55 Le Comple Invisible II II Norman Z. McLeod (Ents-Unis, 1957, N., 80 min). Coé Classica

20.35 Garçon ! II III Claude Sautet (Pi 95 min). 20.40 Les Saispes du corur II II Robert Beston (Fixts-Unis, 1984, 21,20 Histoires extraordinaires # # Roger Vaclim, Louis Maile et Fed Feltini (F, 1967, 120 min). Ci 22.05 Le Grand Sommeil # # 1

Howard Hawks (Etats-Unis, 1946, N., A.A., 150 min). Cine Co 22-10 Barman # # Tim Berton (Stats-Unis, 1989, vo., 125 min). Ciné Ciné 3.26 L'Ultime Randonnée II II

Le Disbolique

1930 La Conquête du cosmos. [1/2]. La mise en orbite.

21.05 Le Printemps de l'Elbe.

Expositions, Ma

22.50 5 colonnes à la tine.

23.30 Le Musée d'Orsay.

23.45 Humair, solitaire.

solidaire.

23.05 ▶ Lignes de vie. Voyage au centre de l'info.

SPORTS EN DIRECT

16.00 Elippisme. Prix d'Amérique. France 3

G.00 Football américain.
 JOUIT Superbowl. Au Pro Player
 Stadium de Milami. Bronco Denver Falcots Adanta.
 Cautal +

20.05 Hallelinjah, Show. Par Je Nova Scotia Mass Chok. Mu

20.30 Beethoven par Davis et Arran.

Aviec Claudio Arrau, plano. Par l'Orchestre symphonique de Lot

15.00 Rugby. Boucker europ Bourgoin - Srive.

15.00 Patinage artistique

22.30 Ciel: mes bijous i De Galconde à la place Vendome.

21.25 Les Grandes

22.25 Dal Bole.

0.15 Fargo # # jod et Ethan Coen (États-Unis, 1995, v.o., 100 min). Ciné Cinéma 0.30 Dune II II David Lynch (Etats-Unis, 1984, 140 min). Ciné

1.35 Rine de l'Estrapade II II Jacques Becker (France, 1952, N., 100 min). Ciné Classics 9.45 Prospero's Books B B Peter Greensway (F - GB, 1990, v.o., 115 min). Cind

1.05 Marie Stnart II III John Ford (Stats-Unis, 1936, N., v.o., 120 min). 1.55 L'Aventure de Catherine C. II II

20.55 La Lettre inachevée. V Lumbross et C. Picault. 22.30 Un chantage en or. Hugues de Caugardière.

22.30 Le Clan des menteurs. Jeffrey Portes.

COURTS METRAGES

0.05 Les Nuits de le pleine lune.
Switch, de Clara Franegan (1997).
Kaldidoscope, de Len Lye (1995).
Device, Upoide Down, Firsth, de John Wood et Paul Harrisson (1995). 1993-1997).
Afriming af log, de Birgit Johnsen et Hanne Nielsen (1995). Light Cheeks (1993) et Test (1971), de Jozef Robaloweid. 3-leaged, de John Wood et Paul Harrisson (1997). Cour Fisht, de Len Lye (1998). The Girl Cheeking Gum, de John Smith (1976). Cars Cors, La Lu, Corne to Me, My Fingers, de Jozef

Len Lye (1938). The Girl Cheeling Gui de John Smith (1976). Cars Cars, Le I Come to Me, My Fingers, de Josel Robalcowsid (1935-1990). Free Radica de Len Lye (1958). Sociastream, de Roderick Bucharran (1995). White Screen, de Volver Schreiner (1986). Whitmeer, Molf Section, October 97, Harry Houdim, de John Wood et Paul Harrisson (1993-1997). Stadt in Flanaruen, de Schanetstahin (1994). The Apple Acoustic, Go Get it, My Video-Mesochist, de Josef Robalcowek (1990-1994). Sleep, d'Andy Warhol (1963).

20.00 3º pianète après le Solell. [1/2], A Nightmare on Olck Street (v.n.).

20.50 Priends. The One Where Phoebe Hater Problems (v.o.). Canal Jin

21.45 Homicide: [1/3]. Choc. Série Club

22.30 New York Police Blues, je ne veux pas mourir (v.o.). Canal Jimn

22.35 Oz. Partie de dames (v.o.). Série Club

ARGENT PUBLIC

le nouveau magazine

de la rédaction

1 dimanche sur 2 à 12h05

20.50 Wycliffe. Perdu corps et bien.

21.50 Wycliffe. Folle de toi.

0.14 American Gothic. In

23.45 Cop Rock.
Ill Gotten Gaines.

Série Club

23.30 ell» est revenu. [1 et 2/2].

Arte

DIMANCHE 31 JANVIER **NOTRE CHOIX**

● 16,00 La Cinquième La Révolution française: l'Ancien Régime

Histoire et mythologie

« LE SENS de l'Histoire » rediffuse le premier volet d'un documentaire sur la Révolution concu par Roger Stéphane et François Furet et réalisé par Bernard Jannin au moment du Bicentenaire. La ité de l'évocation est illéprochable, même si l'approche de Pévénement renouvelée par l'historien laisse peu de trace dans cette - trop? - sage lecon d'histoire, filmée avec académisme. L'argumentation méritait mieux, mais le texte est là, précieux tant

mentaire: Pierre Chaunu et Max Gallo. Chacun défend une vision volontiers « mythologique » de l'aventure révolutionnaire, bien loin de la problématique de François Furet. Que la rupture de 1789 soit ou non inéluctable importe peu : moins pour ménager la place irréductible qu'il faudrait laisser aux hommes pour éviter un déterminisme excessif (c'est la leçon du débat) que parce qu'il est dangereux pour l'historien de prétendre contrôler la direction de l'Histoire. Chaunu et Gallo traquent les signes avant-coureurs, revisitent la chronologie pour établir leur faillite annoncée (1757 et l'attentat régicide de Damiens, 1764 et l'expulsion des jésuites, voire pour Channu, plus précoce, 1614 et les derniers Etats généraux avant le triomphe de l'absolutisme). Les parallélismes curieux (trois décennies pour accomplir la chute comme entre le rapport Kbrouchtchev et l'effondrement du bloc communiste, le message braudélien sur le temps passant sans remords à la trappe), les confusions genantes (la Glorieuse Révolution anglaise célébrée sans réserve puisque le roi Charles I a été exécuté « à une époque judi-cieuse »...), les héritages élargis hâtivement en traditions « plurisé-

fleure pas. Un rendez-vous frus-

culaires » dérangent. Moins toutefois que les bons et mauvais

points distribués sans muance par

PROGRAMMES

TÉLÉVISION TF1

par sa finesse que par sa facture littéraire.

invités au débat qui suit le docupropre compte à rebours de la

deux professeurs d'un didactisme flou (qui sait ce que sont les écrouelles?) que le doute n'ef-

13.20 Walker, Texas Ranger

14.15 Les Dessous de Palm Beach. 15.10 Rick Hunter, inspecteur choc. 16.05 Mitch Buchannon. 17.00 Dawson. 17.50 Patinage artistique. Championnat d'Europe.

18.50 Public. 20.00 Journal, Météo. 20.50 Cliffbanger. Film. Renny Harlin. 22.55 On n'est pas des anges...

0.55 TF 1 mort. Météo 1.10 Spécial solistes de Versafiles.

FRANCE 2 13.35 Les Plus Beaux Moments

du cirque. 14.05 Vivement dima 16.10 Zone sauvage. 17.10 Nash Bridges. 18.00 Parcours olympique 18.05 Stade 2.

Phis surprenant est le choix des 19.20 et 23.00 1 000 enfants vers l'an 2000. 20.00 Journal, Météo. 20.55 Bad Boys. Film. Michael Bay

23.05 ➤ Lignes de vie. Voyage au centre de l'info. 0.20 Journal, Météo. 0.40 Musiques au cœur. Cas

FRANCE 3

13.30 Les Quatre droma 14.25 Sports dimanche. 17.45 Va savoir. 18.23 et 22.48 L'Euro, mode d'emploi. 18.25 Le Mag du dimanche. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo.

20.15 Hötel Caraïbes, [6/8].

20.50 Wycliffe. Perdu corps et bien. Folle de toi. 22.50 Politique dimanche. 23.45 Météo, Soir 3. 0.05 Ciné-Cirib. Cycle Mabuse et Lang. 0.06 Le Diabolique Docteur Mabuse II II Film. Fritz Lang (v.o.).

CANAL +

► En clair jusqu'à 15.00 13.30 La Semaine des Guign 14.05 Les Forces de la terre. 15.00 Rugby. 17.10 Babylon 5.

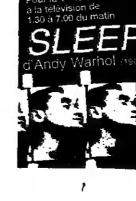
► En clair jusqu'à 20.35 19.45 Ca carto 20.35 Deux filles d'aujourd'hui # Film. Mike Leigh.

22.00 L'Equipe du dimanche 0.00 Football américain. 4.05 Henry, Portrait
of a Serial Killer
Film. John McNaughton (v.o.).

LA CINQUIÈME/ARTE

13.30 Les Lumières du music-hall. 14.00 Rashaida, peuple des mille et une muits. 15.00 Lonely Planet. 16.00 Le Sens de l'Histoire. 17.35 Couples légendaires. Philippe-Jean Catinchi 18.05 Le Fueitif

RADIO-CLASSIQUE 20.00 Le Retour d'Ulvsse dans sa patrie. Opéra de Monteverdi. Par le Coro Antonio II Verso, l'Ensemble Eufon l'Ensemble Elyma, dir. Gabriel Gar 23.28 Soirée lyrique. Œuvres de Heinichen, Hasse. Dimanche 31 janvier à partir de minuit Les nuits de la ploine lu sur AFTE our la 1 tois



¥

20.10 Komodo, capturer 20.15 Hôtel Caralbes. [48]. 20.35 60 ans de télévision.

GUIDE TÉLÉVISION

12.10 et 21.10 Le Monde des idées. 18.30 Le Grand Jury RTL-Le Monde-LCL Invité : Jean-Pierre Chevenement. LCI 18.50 Public, hwites: Jean-Louis Debré, Patrick Braouezec, Guy Teasler, Bruno Le Roto.

22.50 Politique dimanche. Invité : Édouard Balladur. Prance 3

DÉBATS

9.30 journal de la création. Valérie Ravre, jérôme Emico, Richard Di Rosa. La Cinqui 11.00 Droit d'antieurs. Invités : Alain Finkiellaraut, Aminsta Traoré, Mongo Beti, Simone Hazari, Michel Rocard, Christian Hoche. La Cir

12.30 Arrêt sur images.
Quand les médias fondent pour les fusions ? Invité: Jean-Marc Savestre et Philippe Cohen.

14.30 De l'actnaîré à l'Histoire.
Nation et religion en Turquie.
Histoire

15.30 Envoyé spécial, les années 90. Reines du fire, Invitée : Sabine Melchlor-Bonnet Histo

16.00 Le Sens de l'Histoire. La Révolution française, l'Ancien Régime, invités : Max Callo, Pierre Chaumu. La Cinquiès

16.10 Zone sauvage. 18.30 Le Gai Savoir. Paris Première 20.45 De l'actualité à l'Histoire. Don et commerce du sang. Histoire

20.50 Zone interdite: Histoires d'héritage. 21.45 Envoyé spécial, les années 90. Eurodisney, Avec Olivier Donnat. 23.00 Les Dossiers de l'Histoire. Les petites indes.

~

TÉLÉFILMS

21.30 Peña Tio José De Pania.

20.30 La Malédiction de Marialva. Antonio de Macedo. 20.40 Pour cent millions.

Le Monde public chaque semaine, dans son supplément daté dimanche-lundi, les pro-leammes complets de la radio et - accompagnés du code Short-New - ceux de la télévision à dus qu'une sélection des programmes du câble et du satellite. Le nom qui soit le genre de l'émission (film, téléfim, etc.) est celui du réalisateur.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

Signalé dans « Le Monde Télé
 On peut voir.

Le Monde

Affaire Carlos : un témoin met en cause Fidel Castro

TRAITANT de la plainte déposée, le 6 janvier à Paris, contre Fidel Castro pour « trafic international de stupéfiants, séquestration, tortures et assassinats » par la fille du colonel Antonio de la Guardia, condamné à mort à La Havane en juillet 1989 dans une parodie de procès, Le Monde faisait état, dans ses éditions du 23 janvier, du témoignage d'un ancien haut responsable cubain évoquant « l'appui logistique » qui aurait été fourni par Cuba « au tueur Vladimir Illitch Ramirez dans les activités de celui-ci à Paris ». Illitch Ramirez Sanchez, alias Carlos, a été condamné en 1997 par la justice française à la réclusion criminelle à perpétuité pour le meurtre de deux policiers français et de leur informateur, le 27 juin 1975 à Paris.

Dans une lettre qu'il nous a fait parvenir par l'intermédiaire de son avocat, Carlos répond : « Je nie catégoriquement la véracité du "témoignage" de l'anonyme transfuge cubain cité dans Le Monde du 23 janvier 1999. » « Je ne connais pas, poursuit-il, le diplomate cubain Armando Lopez Orta, expulsé à la suite de la fusillade du 27 juin 1975, rue Toullier à Paris. » Carlos affirme qu'il n'a « jamais reçu d'appui logistique de Cuba ». U en veut pour preuve que l'inspecteur général de la DST, Jean-François Clerc, qui fut l'adjoint du commissaire principal Jean Herrantz, blessé rue Toullier, « déclara le 18 décembre 1997 à la cour d'assises de Paris que les trois diplomates cubains avaient été expulsés par méprise, et que le gouvernement cubain n'était nullement impliquè ». « Je refuse de prêter mon nom à une campagne d'infamie contre Fidel Castro et la révolution cubaine -, conclut enfin Carlos.

APPARTEMENTS ET FAUX PAPIERS Ces dénégations s'opposent aux affirmations de Juan Antonio Rodriguez Menier, ancien haut resl'intérieur, auguel Carlos fait référence. Devenu en 1986 l'un des plus importants transfuges cubains, sous la protection de la police fédérale des Etats-Unis, celui-ci se dit disposé à témoigner dans le cadre de la plainte déposée par ilena de la Guardia contre Fidel Castro. Dans une lettre datée du 27 janvier et remise samedi 30 janvier aux autorités judiciaires françaises, l'ancien responsable cubain réaffirme que Cuba a apporté son soutien au terroriste vé-

Il écrit que Carlos « était utilisé par Fidel Costro pour foire pression et exécuter les personnes qu'il avait désignées, il était connu sous le nom de "hit man" ». Lorsque Carlos opérait à Paris, à la fin des an-

nées 60, son principal soutien logistique, affirme Juan Antonio Rodriguez Menier, a était le responsable du renseignement au ministère de l'intérieur cubain en France, l'avocat Armando Lopez Orta, qui utilisait le nom de guerre d'"Archimède" ». Il assure qu'à l'époque où Carlos tua les deux policiers français et leur informateut « Archimède lui avait attribué cinq appartements pour sa sécurite ». L'un d'eux aurait été à son nom, l'autre au nom d'un officiel du centre de renseignement de Cuba à Paris et les autres à trois agents cubains d'Archimède « qui occupaient des fonctions à la représentation commerciale et diplomatique de Cuba ». L'ancien responsable cubain assure que, à cette époque, Archimède" a remis à Carlos des passeports avec des identités distinctes, ainsi que de l'argent pour ses frais de mission.

Il raconte enfin que, après le triple meurtre de la rue Toullier, Carlos quitta immédiatement Paris « en utilisant un faux passeport vers Berlin Ouest » pour se réfugier, ensuite, en Allemagne de l'Est. Le transfuge cubain affirme encore que Carlos « a été impliqué dans l'attentat qui a coûté la vie » à l'ancien dictateur du Nicaragua, Anastasio Somoza, en septembre 1980, au Paraguay, où il avait trouvé refuge après avoir été chassé du pouvoir par les sandinistes, en juillet 1979.

Pour appuyer ses déclarations,

M. Rodriguez Menier déclare qu'il a obtenu toutes ses informations « d'"Archimède" lui-mēme », ចូបរំ fut son chef «Immédiatement après qu'il fut expulsé de Paris en raison des assassinats de Carlos. Il fut alors nommé chef du département de l'information au ministère de l'intérieur. » Le transfuge cubain soutient que tous ces éléments lui ont été confirmés à Berlin-Est, en 1982, par un colonel de la súreté d'Etar de l'ex-RDA, dont il dit ne « l'adjoint du général Dam, alors chef des relations internationales de ce service ».

Pour établir la réalité des relations entre Carlos et les responsables cubains, il cite enfin une rencontre - « en 1971 ou 1972 » -, à laquelle il a assisté, entre un officiel du service de renseignement des troupes spéciales du ministère de l'intérieur, Alejandro Ronda, et Carlos, à l'hôtel Habana libre, dans la capitale cubaine. « Carlos nous ouvrit la porte », écrit-il, tout en assurant que, après coup, Alejandro Ronda lui expliqua que Carlos avait pour mission « de neutraliser un général de l'armée nicaraguayenne ».

Alain Abellard

Le TGV-Est mettra Strasbourg à 2 h 20 de Paris en 2005

L'ÉTAT ET LES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES intéressées ont abouti, vendredí 29 janvier, à un compromis sur le tracé et le financement du TGV-Est (Le Monde du 28 janvier). D'ici à 2005, une première phase de la voie nouvelle, qui reliera Paris au pied des Vosges (Baudrecourt), sera construite. La liaison jusqu'à Strasbourg (Bas-Rhin) sera réalisée plus tard, mais la capitale alsacienne sera à 2 h 20 de Paris des l'achèvement de la première étape, contre 3 h 56 aujourd'hui. Les élus alsaciens ont accepté de porter leur contribution à 1.85 milliard de francs, contre 1,5 milliard prévu initialement et 2,05 milliards préconisés par le rapport de Fenoyi, qui a fourni les bases du compromis. Ils ont obtenu en contrepartie une « clause d'intéressement », qui se tra-duira par un retour aux collectivités, le cas échéant, d'économies sur les investissements et des excédents produits par le fonctionnement. lean-Claude Gayssot, ministre de l'équipement, des transports et du logement, s'est félicité de l'accord intervenu, qu'il a qualifié d'« enjeu pour la France et l'Europe », le TVG-Est devant être connecté au réseau allemand de trains à grande vitesse. ~ (Corresp. rég.)

DÉPÉCHI CHÔMA

■ CHOMAGE: le premier ministre a commenté, vendredi 29 janvier à Toulouse, la baisse importante du nombre de demandeurs d'emplois en décembre 1998 (Le Monde du 50 janvier) en estimant que « c'est une bonne nouvelle quand il y a 40 000 hommes ou femmes de moins au chômage ». « Le chômage a diminue au cours de ces dix-huit premiers mois de la façon la plus forte par rapport à toutes les périodes comparatives passées ». a indiqué Lionel Jospin, tout en assurant qu'il « faut prendre tout cela uvec prudence ». De son côté, Martine Aubry, la ministre de l'emploi et de la solidarité, salue une « baisse historique » du chômage depuis la mi-97.

Tirage du Monde dateedi 30 janvier 1995 : 488 127 exemplaires.

Bruno Pelletier est le premier mis en examen dans l'affaire de la MNEF

L'extradition de l'ancien dirigeant d'Efic-Editif, actuellement au Togo, devrait être demandée

verture d'une information judiciaire sur le fonctionnement de la Mutuelle nationale des étudiants de France (MNEF) et de ses filiales (Le Monde du 11 septembre 1998), les juges parisiens Armand Riberolles et Françoise Néher ont procédé à une première mise en examen. Elle vise Bruno Pelletier, ancien dirigeant de la société de courtage d'imprimerie Efic-Editif jusqu'en 1993, contre qui un mandat d'arrêt international avait été lancé. Retrouvé au Togo où il dirige une radio, il est placé, depuis le 12 janvier, sous écrou extraditionnel. Dépêchés sur place, les policiers de la Brigade financière lui ont signifié la procédure sous les chefs de faux, usage de faux et abus de confiance. Dans les prochains jours, le parquet de Paris devrait envoyer une demande d'extradition aux autorités togolaises.

Progressivement, les juges d'instruction bentent de reconstituer les liens qui unissaient la MNEF à ses principaux fournisseurs, notamment des sociétés de communication et d'imprimerie soupçonnées d'avoir bénéficié de tarifs préférentiels. Le volet de cette affaire concerne la Société parisienne d'impression (SPIM), sous-filiale de la MNEF fondée en 1993. Dirigée par Thierry de Haynin, cette entreprise assure la réalisation et la livraison des quelque deux millions d'imprimés destinés aux agences de la MNEF.

Lors de l'enquête, les magistrats out été amenés à s'interroger sur les conditions de la création de la SPIM qui, depuis cinq ans, sous la forme d'une location-gérance, couvre à hauteur de 3 millions de francs les pertes d'Efic-Editif. Ce montage avait été mis en place par Olivier Spithakis, l'ancien directeur général de la MNEF, pour tenter de sauver Efic, proche de la hquidation avec un passif d'environ 20 millions de francs, dont près de 5 couverts par un apport en compte courant de la Mutuelle.

A cette période, Efic, qui effectuait les travaux d'impression pour le compte de la MNEF, était dirigée par Bruno Pelletier, recruté deux ans auparavant par M. Spithakis, dont il était camarade de promotion à l'Ecole supérieure de commerce de Marseille. Les policiers se sont interrogés sur l'ampleur du déficit de cette entreprise qui, sous la responsabilité de M. Pelletier, est passé de 5 millions à près de 20 millions de francs. Menant grand train, ayant réalisé des investissements hasardeux pour la création d'un journal qui n'a Jamais paru, M. Pelletier aurait aussi connu d'importantes déconvenues avec des établissements d'enseignement supérieur privés.

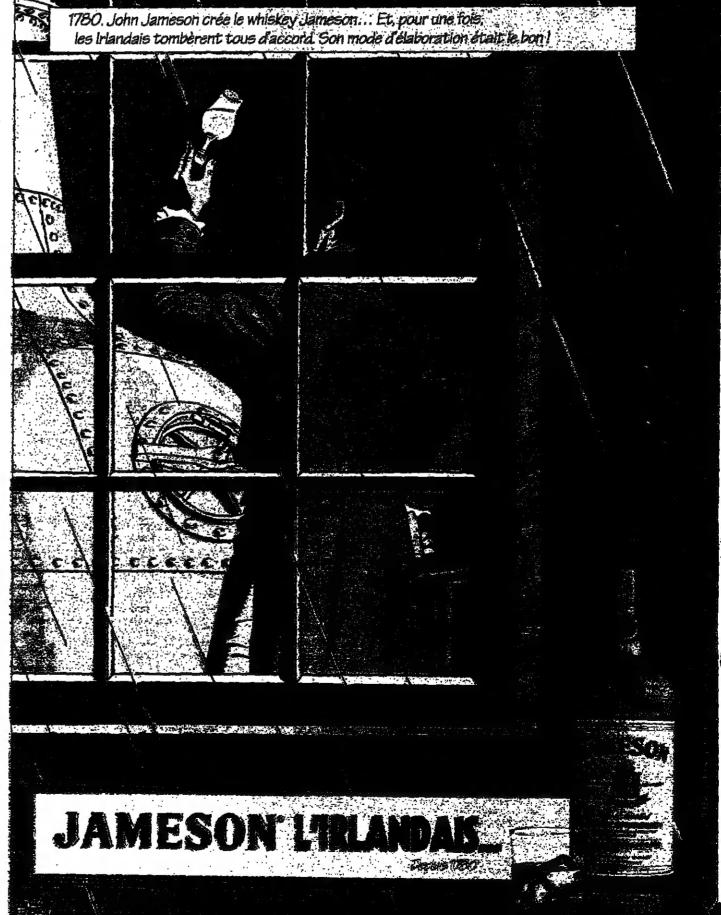
Le directeur général de la MNEF a toujours affirmé ignorer les démélés antérieurs de M. Pelletier avec la justice. En 1987, alors qu'il dirigeait la régie publicitaire locale de Radio-Nostalgie dans plusieurs grandes villes, il avait été mis en examen pour « abus de biens sociaux, faux en écriture et usage de four ».

Dans l'enquête sur la MNEF, les magistrats semblent s'intéresser à la nature et au financement des travaux d'impression réalisés par Efic pour le compte de responsables du PS parisien, parmi lesquels Jean-Marie Le Guen, premièr

secrétaire de la Fédération, par allieurs ancien salarié de la MNEF et de Jean-Christophe Cambadélis, député et numéro deux du parti, lors les campagnes de 1991 et de 1993. Les policiers soupconnent que ces prestations n'auraient pasété facturées. Selon Le Purisen du 29 janvier, Efic aurait également travaillé pour le compte du RPR et de Jacques Toubon, en particulier lors des élections municipales de

L'histoire des relations entre Efic et la MNEF devrait donner lieu à de nouvelles investigations, qui risquent fort de remonter aux conditions de reprise, par la Mutuelle en 1985, d'Abex Press, l'ancienne imprimerie de l'Organisation communiste internationaliste (OCI). Depuis le 12 janvier, le champ d'investigation des magistrats a par ailleurs été étendu à l'ensemble du fonctionnement de la MNEF et de son réseau de filiales commerciales après l'ouverture d'une deuxième information ludicitére.

Michel Delberghe



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE, CONSOMMEZ AVEC MODERATION.

CASA CASA

Voyage : de la vie

FPA

figure

2000年 2000年 2000年 2000年